

ESPAÑOL

# MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO



Palio/Siena/Palio Weekend y Strada - Impreso 60355303 - XI/2011

**COPYRIGHT BY FIAT AUTOMÓVEIS S.A. - PRINTED IN BRAZIL**  
Las descripciones e ilustraciones de esta publicación son sin compromiso. Queda entendido que la Empresa, conservando las características básicas del modelo, se reserva el derecho de introducir, en cualquier momento y sin poner al día esta publicación, todas las modificaciones de órganos, detalles o accesorios que estime convenientes, ya sea para mejorar el producto o por exigencias de carácter constructivo o comercial.



Esta publicación fue  
producida con papel  
certificado FSC

**PALIO • SIENA • PALIO WEEKEND • STRADA**

## PRESION DE LOS NEUMATICOS FRIOS - lbf/pulg<sup>2</sup> (kgf/cm<sup>2</sup>)

	Palio		Siena		Palio Weekend		Working 1.4 Working 1.4 Doble cabina Trekking 1.4 Trekking 1.6	Strada	
	Attractive 1.4	Essence 1.6	EL 1.4 Attractive 1.4	Essence 1.6	Attractive 1.4 Trekking 1.4	Adventure 1.6		Working 1.3 JTD Trekking 1.3 JTD	Adventure 1.6 Adventure 1.6 Doble cabina
A media carga									
- delantero:	27 (1,9)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)
- trasero:	27 (1,9)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)
A plena carga					5 personas + 50 kg	1 persona + 430 kg			
- delantero:	31 (2,2)	31 (2,2)	31 (2,2)	31 (2,2)	31 (2,2)	31 (2,2)	31 (2,2)	28 (2,0)	28 (2,0)
- trasero:	31 (2,2)	34 (2,4)	31 (2,2)	34 (2,4)	36 (2,5)	41 (2,8)	36 (2,5)	43 (3,0)	43 (3,0)
Rueda de repuesto	31 (2,2)	34 (2,4)	31 (2,2)	34 (2,4)	34 (2,4)		36 (2,5)	43 (3,0)	43 (3,0)

Con neumáticos calientes, el valor de la presión deberá ser 4 lbf/pulg<sup>2</sup> o + 0,3 kgf/cm<sup>2</sup> respecto al valor prescrito.

## SUSTITUCION DEL ACEITE DEL MOTOR

	Palio		Siena		Palio Weekend		Working 1.4 Working 1.4 Doble cabina Trekking 1.4	Strada	
	Attractive 1.4	Essence 1.6	EL 1.4 Attractive 1.4	Essence 1.6	Attractive 1.4 Trekking 1.4	Adventure 1.6		Working 1.3 JTD Trekking 1.3 JTD	Trekking 1.6 Adventure 1.6 Adventure 1.6 Doble cabina
Cárter del aceite y filtro	2,7	4,3	2,7	4,3	2,7	4,3	2,7	2,8	4,3

## APROVISIONAMIENTO DE COMBUSTIBLE

	Palio	Siena	Palio Weekend	Strada
Depósito de combustible:	48	48	51	58
Incluyendo una reserva de:	5,5 a 7,5	5,5 a 7,5	5,5 a 7,5	5,5 a 8,5

Los dispositivos anticontaminación de los vehículos Fiat Palio, Siena, Palio Weekend y Strada imponen el empleo exclusivo de gasolina (nafta) sin plomo.

**E**stimado cliente:

Le agradecemos y felicitamos por haber elegido la marca Fiat.

Hemos preparado este manual para que pueda conocer cada detalle de su vehículo y utilizarlo en el modo más correcto. Le recomendamos que lea atentamente todos sus capítulos antes de ponerse por primera vez al volante. En ellos encontrará informaciones, consejos y advertencias importantes dirigidas a facilitarle la correcta conducción de su vehículo y aprovechar al máximo sus cualidades técnicas: encontrará además, indicaciones para su seguridad, para la integridad del vehículo y para la protección del medio ambiente.

Las instrucciones para el mantenimiento e instalación de los accesorios son de carácter ilustrativo; por lo tanto, para realizar estas operaciones, le aconsejamos dirigirse a un taller del Servicio de Asistencia Fiat.

**E**n el Certificado de Garantía que se adjunta con este Manual, encontrará los Servicios que Fiat brinda a sus Clientes:

- El Certificado de Garantía con los plazos y las condiciones para el mantenimiento de la misma.
- La gama de servicios adicionales ofrecidos a los Clientes Fiat.

**En este manual se describen los instrumentos, equipos y accesorios que pueden estar presentes en los vehículos Fiat Palio, Siena, Palio Weekend y Strada disponibles en la Red de Concesionarios Autorizados Fiat hasta la fecha; pero atención, lleve en consideración solamente las informaciones que conciernen al modelo/versión y equipos opcionales originales Fiat del vehículo que ha comprado, según la factura de venta.**

# BIENVENIDOS A BORDO DE SU FIAT

**L**os vehículos Fiat son proyectados para brindar grandes satisfacciones de conducción, en plena seguridad y con el máximo respeto del medio ambiente. Desde los nuevos motores, a los dispositivos de seguridad, desde la investigación realizada para obtener un mayor confort para el conductor y los pasajeros, a la practicidad de las nuevas soluciones funcionales, todo contribuirá a que pueda apreciar plenamente la personalidad de su vehículo.

Enseguida, Ud. va a notar también que, además de las exclusivas características de estilo, existen nuevos procesos de construcción que disminuyen los costos de mantenimiento.

**L**os vehículos Fiat están equipados con nuevos y eficaces dispositivos para la protección del medio ambiente, garantizando resultados muy superiores a los límites impuestos por la normativa vigente. La seguridad, la economía y el respeto al medio ambiente convierten al Fiat Palio, Siena, Palio Weekend y al Strada vehículos dignos de ser imitados.

# LAS SEÑALES PARA UNA CONDUCCION CORRECTA

Las señales representadas en esta página son muy importantes, ya que sirven para encontrar en el manual las partes a las que hay que prestar especial atención.

Como puede observar, cada una de ellas está formada por un símbolo gráfico distinto, de colores diferentes para facilitar su localización:



## Seguridad de las personas

Atención. La no observación de esta prescripción puede comportar un peligro grave para la integridad física de las personas.



## Protección del medio ambiente

Indica los comportamientos idóneos que deben seguirse para que el uso del vehículo no perjudique la naturaleza.



## Integridad del vehículo

Atención. La no observación de estas prescripciones pueden dañar gravemente el vehículo y en algunos casos puede causar la caducidad de la garantía.

## CONSIDERACIONES IMPORTANTES

**A**ntes de partir, asegúrese de que el freno de estacionamiento no esté accionado, que no existan obstáculos como por ejemplo, alfombras u otros objetos que impidan el accionamiento de los pedales. Asegúrese también de que ningún señalador luminoso indique una anomalía.

Regule el asiento y los espejos retrovisores antes de ponerse en marcha.

Abróchese siempre los cinturones de seguridad; le ayudarán a protegerse en caso de choque.

Antes de abrir una puerta para subir o bajar del vehículo, esté atento al tráfico.

Compruebe que las puertas, el compartimiento de equipajes y el capó estén correctamente cerrados antes de ponerse en marcha.

Infórmese sobre las condiciones meteorológicas y sobre el tráfico adaptando la conducción a tal situación para viajar con total seguridad.

No conduzca si no se siente en las mejores condiciones físicas.

Obstáculos, piedras o hoyos en la carretera pueden provocar daños y comprometer el buen funcionamiento del vehículo.

No deje objetos sueltos en los asientos ni en el compartimiento de equipajes, ya que en caso de un frenado brusco, podrían ser proyectados hacia adelante causando daños a los pasajeros y al vehículo.

En cruces de calles reduzca la velocidad. Esté atento, sea prudente.

Respete los límites de velocidad y las normas de circulación según las leyes vigentes.

Recuerde: los conductores prudentes respetan el código de circulación. La prudencia debe ser una costumbre.

La ejecución de las revisiones es esencial para la integridad del vehículo y para la continuidad de la garantía. Cuando es observada cualquier anomalía, esta debe ser inmediatamente reparada, sin esperar a la próxima revisión periódica.

## SIMBOLOGIA

En algunos componentes de su Fiat, o cerca de ellos, encontrará placas de colores cuya simbología advierte al Usuario sobre las precauciones importantes que debe respetar respecto al componente en cuestión.

A continuación, puede consultar un resumen de los símbolos utilizados en las placas de su Fiat. Al lado se indica el componente al que se refiere el símbolo.

Los símbolos están divididos, según su significado en símbolos de: peligro, prohibición, advertencia y obligación.

### SIMBOLOS DE PELIGRO



#### BATERÍA

Líquido corrosivo.



#### BATERÍA

Explosión.



#### VENTILADOR

Puede activarse automáticamente con el motor apagado.



#### DEPÓSITO DE EXPANSIÓN

No quite el tapón cuando el líquido refrigerante esté hirviendo.



#### BOBINA

Alta tensión.



### CORREAS Y POLEAS

Órganos en movimiento; no acerque el cuerpo ni la ropa.



### TUBOS DEL AIRE ACONDICIONADO

No los abra.  
Gas a alta presión.

### SIMBOLOS DE PROHIBICION



#### BATERÍA

No acerque llamas libres.



#### BATERÍA

Mantenga alejados a los niños.



### PROTECCIONES CONTRA EL CALOR - CORREAS - POLEAS - VENTILADOR

No apoye las manos.



### AIRBAG LADO PASAJERO

No instale sillitas para los niños en el asiento del lado pasajero en sentido contrario a la marcha del vehículo (hacia atrás).

## SIMBOLOS DE ADVERTENCIA



### SILENCIADOR CATALÍTICO

No pare el vehículo sobre superficies inflamables. Consulte el capítulo: "Protección de los dispositivos que reducen las emisiones contaminantes".



### DIRECCION HIDRAULICA

No supere el nivel máximo del líquido en el depósito. Use solamente el líquido prescrito en el capítulo: "Aprovisionamientos".



### CIRCUITO DE FRENOS

No supere el nivel máximo del líquido en el depósito. Use solamente el líquido prescrito en el capítulo: "Aprovisionamientos".



### LIMPIAPARABRISAS

Use solamente el líquido prescrito en el capítulo: "Aprovisionamientos".



### MOTOR

Use solamente el lubricante prescrito en el capítulo: "Aprovisionamientos".



### VEHICULOS A GASOLINA (NAFTA) ECOLOGICA

Use solamente gasolina (nafta) sin plomo.



### DEPOSITO DE EXPANSION

Use solamente el líquido prescrito en el capítulo: "Aprovisionamientos".

## SIMBOLOS DE OBLIGACION



### BATERIA

Protéjase los ojos.



### BATERIA/CRIQUE

Consulte el Manual de Uso y Mantenimiento.

CONOCIMIENTO DEL VEHICULO **A**

USO CORRECTO DEL VEHICULO **B**

EN EMERGENCIA **C**

MANTENIMIENTO DEL VEHICULO **D**

CARACTERISTICAS TECNICAS **E**

INDICE ALFABETICO **F**



# CONOCIENDO EL VEHICULO

**S**iéntese cómodamente en su vehículo y prepárese a leer.

En las siguientes páginas encontrará toda la información que necesita para ponerse en marcha rápidamente y en el modo más correcto, es decir, con una total seguridad.

No cabe duda que en pocos minutos se familiarizará con los señaladores luminosos, instrumentos y dispositivos principales.

Efectúe cualquier regulación exclusivamente con el vehículo parado.

FIAT CODE GENERACION II . . . . .	A-1
CONMUTADOR DE ARRANQUE . . . . .	A-3
REGULACIONES PERSONALIZADAS . . . . .	A-4
CINTURONES DE SEGURIDAD. . . . .	A-9
SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE . . . . .	A-13
PRETENSORES . . . . .	A-17
TABLERO DE INSTRUMENTOS. . . A-18, A-20, A-22, A-24	
CUADRO DE INSTRUMENTOS . . A-19, A-21, A-23, A-25	
INSTRUMENTOS DEL VEHICULO. . . . .	A-26
DISPLAY ELECTRONICO - VERSIONES EL 1.4/ATTRACTIVE 1.4/TREKKING 1.4/ WORKING 1.3 JTD/1.4 . . . . .	A-30
“MY CAR FIAT”MENU DE SETUP - VERSIONES EL 1.4/ ATTRACTIVE 1.4/ TREKKING 1.4/WORKING 1.3 JTD . . . . .	A-31

DISPLAY ELECTRÓNICO - VERSIONES ESSENCE 1.6/TREKKING 1.6/ ADVENTURE 1.6/TREKKING 1.3 JTD . . . . .	A-46
“MY CAR FIAT”MENU DE SETUP - VERSIONES ESSENCE 1.6/TREKKING 1.6/ ADVENTURE 1.6/ TREKKING 1.3 JTD. . . . .	A-48
TESTIGOS Y SEÑALIZACIONES. . . . .	A-86
SISTEMA DE CALEFACCION/VENTILACION . . . . .	A-94
VENTILACION . . . . .	A-95
CALEFACCION Y VENTILACION. . . . .	A-96
AIRE ACONDICIONADO . . . . .	A-97
PALANCAS DEL VOLANTE . . . . .	A-100
COMANDOS. . . . .	A-108
EQUIPAMIENTO INTERIOR. . . . .	A-110
PUERTAS . . . . .	A-113
TECHO PRACTICABLE. . . . .	A-116
COMPARTIMIENTO DE CARGA . . . . .	A-118
COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES . . . . .	A-122
CAPO DEL MOTOR. . . . .	A-127
PORTAEQUIPAJES . . . . .	A-128
FAROS . . . . .	A-130
SISTEMA ADVENTURE LOCKER . . . . .	A-131
DRIVE BY WIRE . . . . .	A-134
ABS . . . . .	A-134
AIRBAG . . . . .	A-136
PREDISPOSICION PARA LA INSTALACION DE LA RADIO . . . . .	A-142
EN LA ESTACION DE SERVICIO . . . . .	A-144
PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE. . . . .	A-146

Para informaciones más detalladas, vea “Índice Alfabético”



## FIAT CODE GENERACION II

A fin de minimizar los riesgos de robos, el vehículo puede estar equipado con un sistema electrónico de inhibición de funcionamiento del motor (Fiat CODE) que es activado automáticamente cuando se retira la llave de arranque.

Cada llave posee un dispositivo electrónico con una función de transmitir una señal en código al sistema de encendido por medio de una antena especial incorporada al conmutador. La señal enviada constituye “una palabra de orden” siempre diferente para cada partida, con la cual la central reconoce a la llave y, solamente en esa condición, permite la puesta en marcha del motor.

### LAS LLAVES

Con el vehículo se entregan dos llaves **fig. 1**.

La llave es usada para:

- Conmutador de arranque.
- Puertas.
- Tapa de baúl.
- Desactivación del airbag, lado pasajero.

Junto a las llaves se entrega la CODE CARD **fig. 2** en la que se encuentran:

**A** - El código mecánico de las llaves que debe comunicar al personal de la **Red de Asistencia Fiat** si desea solicitar duplicados de la llave.

**ADVERTENCIA: un consejo es mantener la tarjeta CODE CARD siempre consigo (no en el vehículo) ya que es indispensable para su seguridad y tranquilidad. Es importante también anotar los números constantes de la CODE CARD, para utilización en caso de un eventual extravío de la tarjeta.**

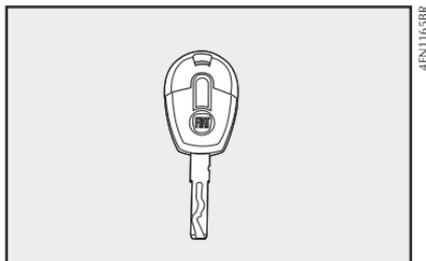


fig. 1

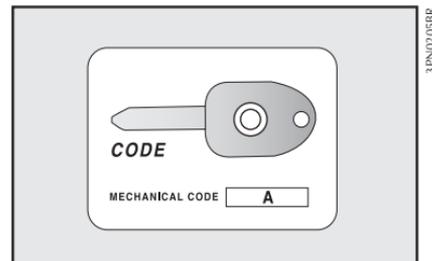


fig. 2

## TELECOMANDO

La llave de arranque posee predisposición para instalación de telecomando a distancia **fig. 1**.

Se recomienda el uso de alarmas con telecomando incorporado a la llave de arranque de la línea de accesorios Fiat, que fueron desarrollados y testeados para uso en su vehículo. Para adquisición e instalación del sistema de alarma, diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**.

## EL FUNCIONAMIENTO

Cada vez que gira la llave de arranque a la posición **STOP** o **PARK**, el sistema de protección bloquea el motor.

Al poner en marcha el motor, girando la llave a la posición **MAR**:

1) Si el sistema reconoce el código, el señalador luminoso  destella brevemente en el cuadro de instrumentos; el sistema de protección ha reconocido el código transmitido por la llave y destraba el motor; girando la llave a la posición **AVV** el motor se pone en marcha.

2) Si el señalador luminoso  destella, significa que el vehículo no está protegido por el dispositivo de bloqueo del motor. Diríjase inmediatamente a un taller de la **Red de Asistencia Fiat** para que efectúen la memorización de todas las llaves.

3) Si el sistema no reconoce el código, el señalador luminoso  permanece encendido (junto al señalador luminoso ). En este caso, le aconsejamos que vuelva a poner la llave en la posición **STOP** y luego en **MAR**; si el motor no se desbloquea, inténtelo con las otras llaves en dotación.

En marcha, con la llave de arranque en la posición **MAR**, si durante la marcha se enciende el señalador luminoso  significa que el sistema está efectuando una autodiagnos (por ejemplo, por una caída de tensión).



**ADVERTENCIA:** las llaves no deben recibir golpes fuertes, ya que se podrían dañar sus componentes electrónicos.



**ADVERTENCIA:** cada llave posee un código propio, distinto de todos los demás, que son previamente memorizados en la central electrónica del sistema.

## DUPLICACION DE LAS LLAVES Y/O CODE CARD

Si solicita llaves adicionales, y/o CODE CARD, debe ir a la **Red de Asistencia FIAT** con todas las llaves y la CODE CARD. Un taller de la **Red de Asistencia Fiat** efectuará la memorización (hasta un máximo de 8 llaves) de las llaves nuevas y todas las llaves que ya posee.

La **Red de Asistencia fiat** podrá exigir los documentos de propiedad del vehículo.

Los códigos de las llaves que no se presenten durante el procedimiento de memorización se borrarán de la memoria para garantizar que el motor no se ponga en marcha con estas llaves.



**En caso de venta del vehículo, deberá entregar al nuevo propietario todas las llaves y la Code Card.**

## CONMUTADOR DE ARRANQUE

La llave se puede poner en cuatro posiciones diferentes **fig. 3**:

- **STOP**: motor apagado, la llave se puede sacar, dirección trabada. Algunos dispositivos eléctricos (por ej. radio, cierre centralizado de las puertas, etc.) pueden funcionar.

- **MAR**: posición de marcha. Todos los dispositivos eléctricos pueden funcionar.

- **AVV**: puesta en marcha del motor.

- **PARK**: motor apagado, luces de estacionamiento encendidas, la llave se puede sacar.

Para girar la llave a la posición **PARK**, presione el pulsador **A**.

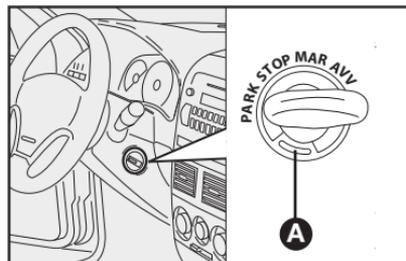


fig. 3



Si se daña el conmutador de arranque (por ej. intento de robo), haga controlar el funcionamiento del dispositivo en cualquier taller de la Red de Asistencia Fiat antes de reemprender la marcha.



Quando baje del vehículo quite siempre la llave para evitar que otras personas puedan accionar los mandos inadvertidamente. Ponga el freno de mano tirándolo hasta el diente necesario para asegurarse la completa inmovilidad del vehículo, ponga la primera marcha y gire las ruedas hacia un lado, teniendo cuidado para que el neumático no toque en el cordón de la vereda. Si el vehículo se encuentra en subida o en bajada, le aconsejamos bloquear las ruedas con una cuña o con una piedra. No deje nunca a los niños solos en el interior del vehículo.

# REGULACIONES PERSONALIZADAS

## ASIENTOS

Las regulaciones se deben efectuar exclusivamente con el vehículo parado (antes de emprender la marcha).

### Regulación longitudinal - fig. 4

Levante la palanca **A-fig. 4** y empuje el asiento hacia adelante o hacia atrás. Después de soltar la palanca, compruebe que el asiento esté bien trabado sobre sus guías, intentando desplazarlo hacia adelante y hacia atrás.

La falta de tal bloqueo podría provocar el movimiento del asiento, haciéndolo moverse algunos milímetros hacia adelante o hacia atrás.

### Regulación del respaldo con palanca

Tire de la palanca **B-fig. 4** hacia arriba y suéltela cuando el respaldo esté en la posición deseada. Después de la regulación, coloque la palanca **B** en su posición original (totalmente hacia abajo).

Para desbloquear el respaldo, puede ser necesario ejercer una ligera fuerza hacia abajo con el peso del cuerpo, tirando al mismo tiempo de la palanca **B**.

### Con regulación milimétrica - fig. 5

Para inclinar completamente el asiento, o para ajustar adecuadamente la inclinación del respaldo, gire el dispositivo específico **A-fig. 5** hacia delante o hacia atrás, hasta encontrar la posición deseada.

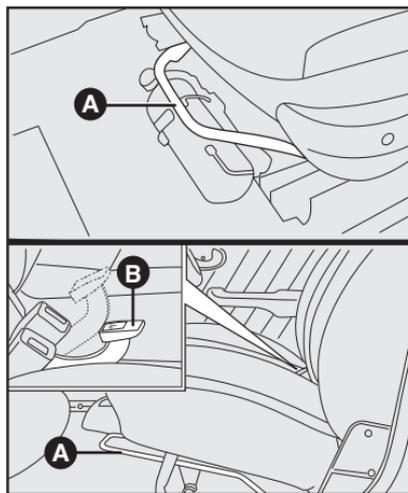


fig. 4



No desmonte los asientos así como tampoco realice en ellos operaciones de mantenimiento y/o reparaciones: operaciones no realizadas correctamente podrían perjudicar el funcionamiento de los dispositivos de seguridad; diríjase siempre a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

### Con regulación en altura - fig. 6

Para hacer la regulación mecánica de la altura del asiento, cuando disponible, actúe en la palanca **A-detalle de la fig. 6**. Tire de la extremidad de la palanca y gírela en la posición deseada.

Para algunas versiones, está prevista la regulación eléctrica en altura. La regulación debe ser realizada con la llave de arranque en **MAR**. Para regular, use el botón **B-fig. 6**.

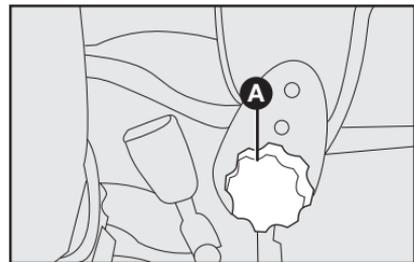


fig. 5

**ADVERTENCIA:** el proyecto de un vehículo es concebido actualmente para que, en caso de accidente, los ocupantes sufran el mínimo posible de consecuencias. Por lo tanto, son concebidos sobre la base de los aspectos de “seguridad activa” y “seguridad pasiva”.

En el caso específico de los asientos, cuando ocurran impactos que puedan causar desaceleraciones en niveles “peligrosos” a los usuarios, son proyectados para que se deformen, reduciendo el nivel de desaceleración sobre los ocupantes y “preservándolos pasivamente”.

En tales casos, la deformación de los asientos debe ser considerada una deseada consecuencia del choque, ya que es precisamente en la deformación que la energía del impacto es

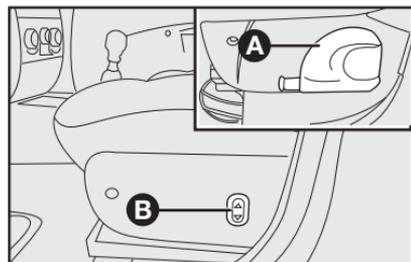


fig. 6

absorbida. Se considera que, tras la constatación de esta deformación, el conjunto deberá ser sustituido.

### ACCESO A LOS ASIENTOS TRASEROS (Palio versión 3 puertas y Strada Doble Cabina - fig. 7)

Se puede tener acceso fácilmente a los asientos traseros por ambos los lados:

- levante totalmente la palanca A e incline el respaldo hacia adelante. Al volver el respaldo para la posición normal, verifique si está bien trabado.

- para el asiento del pasajero, tras haber inclinado el respaldo, empuje el asiento hacia delante para que deslice sobre los carriles;

- vuelva el asiento a la posición normal, empujándolo hasta el completo bloqueo.

El asiento del pasajero volverá a la posición regulada anteriormente.

**Advertencia:** el asiento debe estar bien trabado para evitar que se mueva y pueda causar posibles accidentes.



Al volver el asiento a su posición original, acompañe el movimiento lentamente con

las manos y cerciórese de que eventuales obstáculos (objetos sueltos o aún los pies de los pasajeros), no irán a interponerse en el recorrido del asiento hasta que se bloquee perfectamente.



Antes de permitir el acceso al asiento trasero, cerciórese de que la regulación longitudinal del asiento delantero sea adecuada para acomodar al pasajero trasero.

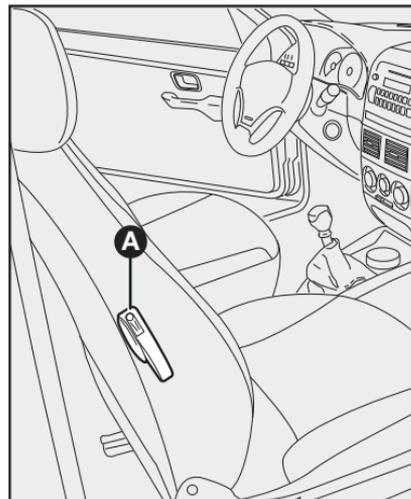


fig. 7

## APOYABRAZOS DELANTERO

Algunas versiones están equipadas con apoyabrazos delantero, que puede ser levantado o bajado.

## APOYACABEZAS

### Asientos delanteros - fig. 8

Para mayor seguridad de los pasajeros, los apoyacabezas se pueden regular en altura y pueden trabarse automáticamente en la posición deseada.



Recuerde que los apoyacabezas se tienen que regular de manera que sea la nuca y no el cuello la que apoya sobre ellos. Sólo en esta posición ejercen su acción de protección en caso de choque.

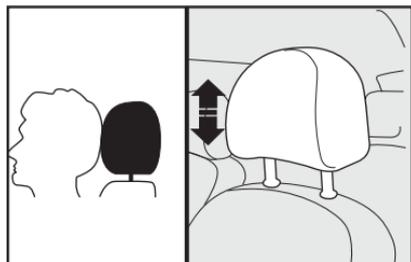


fig. 8

A-6

### Asientos traseros - fig. 9

En los asientos traseros están previstos apoyacabezas con regulación en altura.

Para regularlos: suba los apoyacabezas hasta alcanzar la altura máxima o bájelos totalmente.

Para desmontarlos: levante los apoyacabezas hasta su máxima altura, presione los pequeños pulsadores A que están a los lados y tírelos nuevamente hacia arriba.

No desmonte los asientos para efectuar operaciones de mantenimiento o reparación de los mismos. Operaciones realizadas de modo incorrecto pueden perjudicar el funcionamiento de los dispositivos de seguridad. Diríjase siempre a la Red de Servicios de Asistencia Fiat.

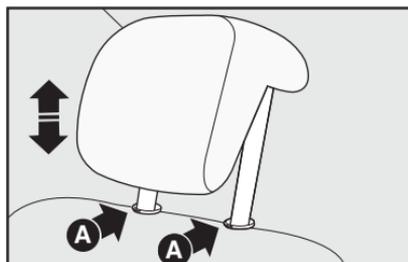


fig. 9

### VOLANTE - fig. 10 y 11

Para algunas versiones, se puede regular el volante en el sentido vertical:

1) Desplace la palanca A-fig. 10 hasta la posición 2-fig. 11.

2) Regule el volante.

3) Vuelva a poner la palanca en la posición 1-fig. 11 para trabar nuevamente el volante.



En los vehículos con dirección hidráulica, no gire totalmente el volante de dirección (ya sea hacia la izquierda como hacia la derecha) por más de 15 segundos, para no dañar el sistema.

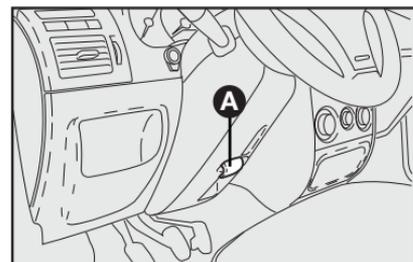


fig. 10



Cualquier regulación debe ser efectuada con el vehículo detenido.

## ESPEJO RETROVISOR INTERNO - fig. 12

Maniobrando la palanca **A** se obtiene:

- 1) Posición antiencandilante.
- 2) Posición normal.

El espejo retrovisor interno está equipado con un dispositivo contra accidentes que lo desengancha en caso de choque.

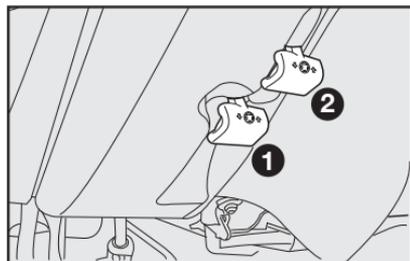


fig. 11

## ESPEJO RETROVISOR INTERNO ELECTROCRÓMICO - fig. 13

Presente en algunas versiones, el espejo se puede orientar en todas las direcciones.

El funcionamiento del espejo electrocrómico estará activo y solo será posible con la llave de arranque en la posición **MAR**, condición en la que el espejo funciona en el modo automático. En esta situación, dos fotocélulas controlan la actividad luminosa delante y detrás del espejo, haciendo la compensación entre locales iluminados u oscuros.

Cuando la fotocélula ubicada en la parte frontal del espejo, al lado del interruptor, detecta el encandilamiento provocado por las luces de los faros del vehículo detrás del suyo, la misma energiza una lámina química del vidrio,

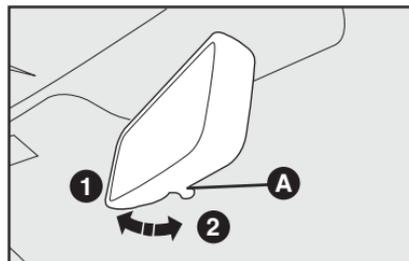


fig. 12

causando el oscurecimiento y la absorción de la luz. Ni bien el encandilamiento disminuye, el espejo vuelve a su estado normal de transparencia.

Con el dispositivo conectado, el led verde **B-fig. 13** permanece encendido, indicando tal estado. Presionándose el botón **A-fig. 13** con el dispositivo conectado, el led **B-fig. 13** se apaga, indicando que el sistema dejó de funcionar en el modo automático.

Como característica adicional, el espejo pasará a la posición normal (día) siempre que se acople la marcha atrás, garantizando la visibilidad en maniobras.

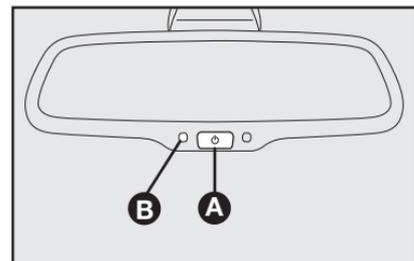


fig. 13

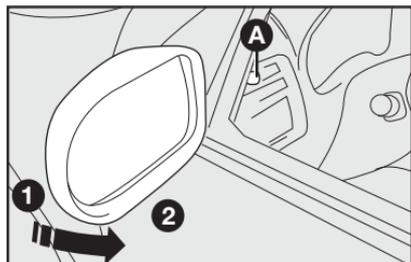
## ESPEJOS RETROVISORES EXTERNOS

### Con regulación interna manual - fig. 14

Por dentro del vehículo, mueva el botón A.



Se aconseja efectuar la regulación con el vehículo parado y con el freno de mano puesto.



#ENI0217BR

fig. 14

A-8

### Con regulación eléctrica - fig. 15

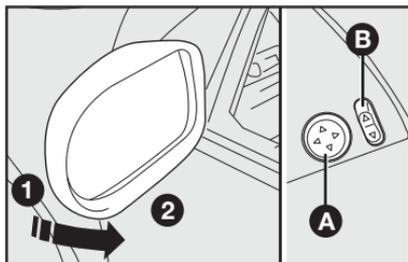
La regulación es posible solamente con la llave de arranque en la posición MAR.

Para regular el espejo basta apretar en los cuatro sentidos la tecla A, ubicada en la puerta del conductor.

El botón B selecciona el espejo (izquierdo o derecho) para efectuar la regulación.



Se aconseja efectuar la regulación con el vehículo parado y con el freno de mano puesto.



#ENI037BR

fig. 15



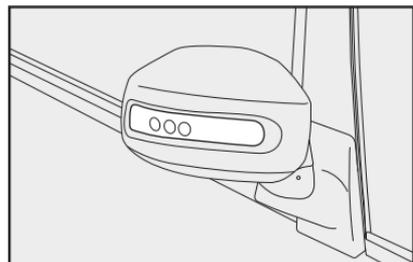
La lente del espejo retrovisor derecho es parabólica y aumenta el campo de visión. Por lo tanto disminuye el tamaño de la imagen, dando la impresión que el objeto reflejado está más lejos que lo real.



Si la saliente del espejo crea dificultades, como un pasaje estrecho, cambiar la posición 1-fig. 14 o 15 para la posición 2.

## REPETIDORES LATERALES

Están previstos, para las versiones Adventure, repetidores laterales de las luces de giro, ubicados en los espejos retrovisores externos fig. 16.



#H0157BR

fig. 16

# CINTURONES DE SEGURIDAD

## COMO UTILIZAR LOS CINTURONES DE SEGURIDAD - fig. 17

Para abrocharse los cinturones, ponga la lengüeta de enganche **A** en la hebilla **B**, hasta percibir un ruido de bloqueo.

 Tras haber puesto la lengüeta en la hebilla de bloqueo, tire suavemente del cinturón para eliminar la holgura del mismo en la región abdominal.

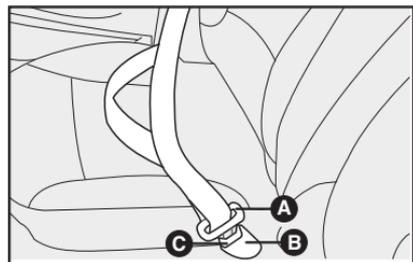


fig. 17



Si al sacar el cinturón el mismo se traba, deje que se enrolle algunos centímetros y vuelva a sacarlo sin maniobras bruscas.

Para desabrocharse los cinturones, presione el pulsador **C**. Acompañe el cinturón mientras se enrolla para evitar que entre torcido en el carrete.

El cinturón, a través del carrete, se regula automáticamente a la longitud más adecuada para el pasajero, dándole libertad de movimiento.

Además, el mecanismo retráctil automático traba el cinturón cada vez que se desliza rápidamente; en caso de frenadas bruscas; impactos y curvas a altas velocidades.



Para mayor seguridad, el respaldo debe permanecer en posición vertical, con la espalda bien apoyada y el cinturón bien adherido al tronco y a las caderas. Nunca utilice el cinturón con el respaldo inclinado.



No presione el botón **C** durante la marcha.

## REGULACION EN ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD - fig. 18

Regule siempre la altura de los cinturones, adaptándolos a la talla de los ocupantes. Esta precaución puede reducir sustancialmente el riesgo de lesiones en caso de choque.

La regulación correcta se obtiene cuando el cinturón pasa, aproximadamente, entre la extremidad del hombro y el cuello.

La regulación en altura tiene 5 posiciones distintas.

### Regulación hacia arriba

Presione el botón **B** y levante la hebilla oscilante **A** hasta alcanzar la posición deseada.

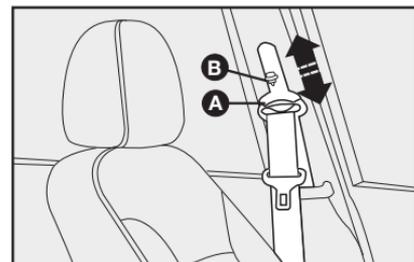


fig. 18

## Regulación hacia abajo

Presione el mando **B**, desplazando simultáneamente hacia abajo la hebilla oscilante **A** hasta alcanzar la posición deseada.

Al final de la operación, controle que el cinturón ha quedado trabado empujando hacia abajo la hebilla oscilante **A** sin presionar el mando **B**.

## EMPLEO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD TRASEROS

Los cinturones de los puestos traseros deben abrocharse según el esquema ilustrado en la **fig. 19** o **20** (Strada Doble Cabina).

Algunas versiones no disponen de retractor automático de los cinturones traseros.

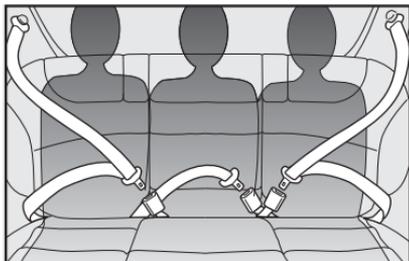


fig. 21

**A-10**

La Strada Adventure Doble Cabina es equipada con asiento trasero con dos puestos. Están previstos dos cinturones de seguridad traseros, con carretes automáticos **fig. 20**.

Para evitar abrocharse los cinturones erróneamente, las lengüetas de los cinturones laterales y la hebilla del cinturón central (identificado con la palabra CENTER) son incompatibles.

Los cinturones deben ser regulados de manera que el tórax quede recto y apoyado contra el respaldo.



**Recuerde que en caso de choque violento, los pasajeros de los puestos traseros que no llevan el cinturón de seguridad abrochado constituyen un grave peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.**

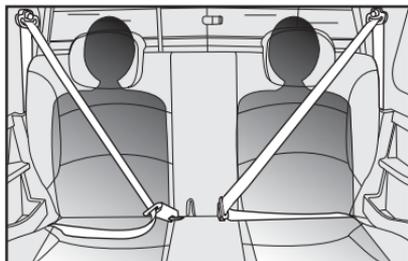


fig. 20



**La extremidad excedente del cinturón de seguridad, tras una regulación, así como los mismos cinturones de los asientos que no estén ocupados pueden, inadvertidamente quedar fuera del vehículo después de que las puertas hayan sido cerradas. Se recomienda mantener en sus hebillas los cinturones de seguridad traseros de los vehículos sin carrete automático, aunque no estén en uso, y siempre hacer la regulación del cinturón al cuerpo del pasajero.**

**ADVERTENCIA:** el cinturón está correctamente regulado cuando se encuentra bien adherido a las caderas. La eficiencia del cinturón depende directamente de la correcta utilización por parte del usuario.

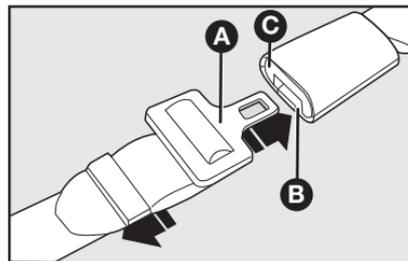


fig. 21

## EMPLEO DEL CINTURON DEL ASIENTO CENTRAL (excepto Strada Doble Cabina)- fig. 21

**Para abrocharse el cinturón:** introduzca la patilla de enganche A en la hebilla B hasta que oiga que se ha trabado.

**Para desabrocharse el cinturón:** presione el pulsador C.

### Para regular el cinturón - fig. 22

- **para apretar:** deslice el cinturón en el regulador A, tirando del extremo B (puede efectuar esta operación con el cinturón ya abrochado).

- **para aflojar:** presione la hebilla A y tire de la parte C manteniendo la hebilla A perpendicular al cinturón.

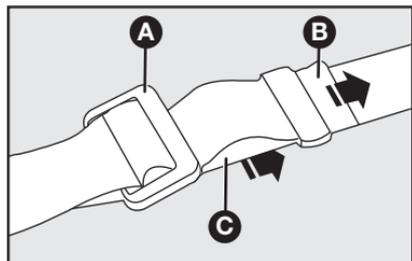


fig. 22

**ADVERTENCIA:** el cinturón está correctamente regulado cuando se encuentra adherido a las caderas.

## ADVERTENCIAS GENERALES PARA EL EMPLEO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD Y LOS SISTEMAS DE SUJECION PARA LOS NIÑOS



**Abróchese siempre los cinturones de seguridad. Viajar sin los cinturones abrochados aumenta el riesgo de lesiones graves o de muerte.**



fig. 23



**El cinturón no debe estar retorcido. La parte superior debe pasar sobre el hombro y atravesar diagonalmente el tórax. La parte inferior debe estar adherida a las caderas y no al abdomen del pasajero, para que este no se deslice hacia adelante fig. 23. No utilice dispositivos (resortes, grampas, seguros, etc.) que impidan la adherencia de los cinturones al cuerpo de los pasajeros.**



**No lleve niños en brazos utilizando un sólo cinturón de seguridad para la protección de ambos fig. 24.**



fig. 24



**GRAVE PELIGRO:** no coloque en sentido contrario a la marcha del vehículo (hacia atrás) las sillas de sujeción para los niños en el asiento del pasajero cuando el vehículo está equipado con Airbag en este lado.

**ADVERTENCIA:** se recomienda, incluso en el caso de sillas para los niños dirigidas hacia adelante, utilizar el asiento trasero, pero si utiliza el asiento delantero cuando el vehículo está equipado con Airbag en el lado pasajero, empuje completamente este asiento hacia atrás.

Es preferible colocar las sillas de sujeción en el asiento trasero ya que es el que ofrece mayor protección en caso de choque.

Lea las recomendaciones sobre Airbag lado pasajero en el capítulo "Airbag-Desactivación de airbag lado pasajero".

Todos los menores cuyas características físicas (edad, altura, peso) les impidan el uso del cinturón de seguridad deben ser protegidos por dispositivos de transporte de niños apropiados, siguiendo rigurosamente las instrucciones del fabricante.

El uso de los cinturones de seguridad también es necesario para las mujeres embarazadas, tanto para ellas como para los niños. Los riesgos de lesiones son mucho menores en el caso de un accidente.

Obviamente las mujeres embarazadas deberán pasar la faja abdominal del cinturón de manera que pase por debajo del vientre **fig. 25**.



fig. 25

**ADVERTENCIA:** Fiat recomienda utilizar las sillas para los niños de su Línea de Accesorios, que han sido específicamente estudiadas y controladas para ser empleadas en su vehículo Fiat y están a su disposición en todos los Concesionarios Fiat.

La instalación de sillas para transporte de niños exige seguir rigurosamente las instrucciones del fabricante, que deberá suministrarlas con las mismas.

### COMO MANTENER SIEMPRE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD EN PERFECTO ESTADO

1) Utilice siempre los cinturones con la cinta bien extendida, sin retorcerla; compruebe que la cinta esté en perfectas condiciones y que se deslice libremente, sin obstáculos.

2) Después de un accidente de una cierta importancia, sustituya el cinturón utilizado aunque el usado no presente daños aparentes.

3) Para limpiar los cinturones, lávelos a mano con agua y con un jabón neutro y déjelos secar a la sombra. No use detergentes fuertes, blanqueadores, colorantes ni cualquier otra sustancia química que pueda debilitar el tejido.

4) Intente que no se mojen los carretes: en caso contrario, no se garantiza su buen funcionamiento.

## SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE

**PELIGRO GRAVE:** no coloque la cuna para los niños en el sentido contrario a la marcha en el asiento delantero con el Airbag lado pasajero activado. La activación del Airbag en caso de choque podría producir lesiones incluso mortales al bebé que se está transportando. Se aconseja que transporte siempre a los niños en el asiento trasero, ya que es el que ofrece mayor protección en caso de accidente. De todas formas, está terminantemente prohibido colocar las sillas para los niños en el asiento delantero cuando el vehículo

está equipado con Airbag en el lado pasajero, ya que al inflarse el cojín podría provocar lesiones incluso mortales, independientemente de la gravedad del choque que ha causado su activación. En caso de que sea absolutamente necesario, los niños pueden colocarse en el asiento delantero cuando el vehículo esté equipado con desactivación del Airbag frontal en el lado pasajero. En este caso es imprescindible que compruebe mediante el testigo  situado en el cuadro de instrumentos, que la desactivación ha tenido lugar (consulte **DESACTIVACION DE L AIRBAG DEL LADO DEL PASAJERO** en el apartado **AIRBAG**). Además, el asiento del pasajero deberá regularse completamente hacia atrás, para evitar eventuales contactos de la silla con el tablero de instrumentos.

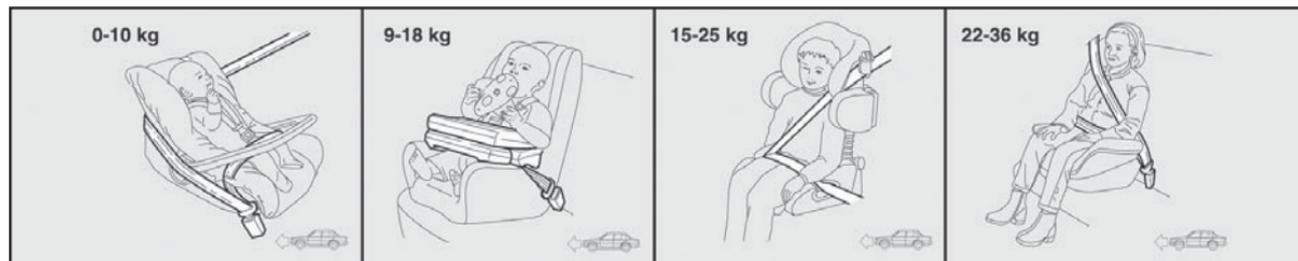


fig. 26

Para una mayor protección en caso de choque, todos los ocupantes deben viajar sentados y con los cinturones de seguridad abrochados.

Especialmente si en el vehículo viajan niños.

La cabeza de los niños, respecto a los adultos, es proporcionalmente más grande y pesada respecto al resto del cuerpo, mientras que los músculos y la estructura ósea no se han desarrollado todavía completamente. Por lo tanto, son necesarios para su correcta sujeción, en caso de choque, sistemas distintos de los cinturones respecto a los adultos.

Los resultados de la investigación para la protección de los niños están sintetizados en la Norma Europea ECE-R44, que además de obligar a utilizar los sistemas de sujeción, los subdivide en cinco grupos:

- Grupo 0 - hasta 10 kg de peso
- Grupo 0 + - hasta 13 kg de peso
- Grupo 1 - 9 - 18 kg de peso
- Grupo 2 - 15 - 25 kg de peso
- Grupo 3 - 22-36 kg de peso

Como se puede ver, hay una parcial superposición entre los grupos y de hecho, en el comercio se encuentran dispositivos que cubren más de un grupo de peso **fig. 26**.

Todos los dispositivos de sujeción deben llevar los datos de homologación, junto con la marca de control, en una tarjeta bien fijada, que por ningún motivo debe quitarse.

Por encima de los 36 kg de peso o 1,50 m de estatura, los niños, desde el punto de vista de los sistemas de sujeción, se equiparan a los adultos y se pueden abrochar los cinturones normales.

Se debe seguir rigurosamente las instrucciones de uso del fabricante del dispositivo de sujeción utilizado.

## GRUPO 0 Y 0+

Los bebés hasta 13 kg. deben transportarse en una silla cuna dirigida hacia atrás que, manteniendo sujeta la cabeza, no esfuerza el cuello en caso de deceleraciones bruscas.

La cuna está fijada con los cinturones de seguridad del vehículo, tal como se ilustra en la **fig. 27** y a su vez debe sujetar al bebé con los cinturones que está equipada.



**La figura es solamente indicativa para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el fabricante deberá entregar con la misma.**



FC02/99BK

fig. 27

## GRUPO 1

A partir de los 9 a los 18 kg. de peso, los niños pueden transportarse en una silla dirigida hacia adelante con un cojín anterior **fig. 28**, mediante el cual el cinturón de seguridad del vehículo sujeta tanto al niño como a la silla.



La figura es solamente indicativa para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el fabricante deberá entregar con la misma.



Existen sillas que abarcan los grupos de peso 0 y 1 con un enganche posterior a los cinturones del vehículo y cinturones propios para sujetar al niño. A causa



fig. 28

de su masa, pueden ser peligrosas si se montan mal abrochadas a los cinturones del vehículo (por ejemplo, interponiendo un cojín). Respete escrupulosamente las instrucciones de montaje que se entregan con la misma.

## GRUPO 2

A partir de los 15 a los 25 kg. de peso, los niños pueden abrocharse directamente los cinturones de seguridad del vehículo. Las sillas tienen sólo la función de colocar correctamente al niño respecto a los cinturones, de forma que el tramo diagonal se ajuste al tórax y nunca al cuello y el tramo horizontal se ajuste a las caderas y no al abdomen del niño **fig. 29**.



fig. 29



La figura es solamente indicativa para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el fabricante deberá entregar con la misma.

## GRUPO 3

A partir de los 22 a los 36 kg. de peso, el espesor del tórax del niño ya es tal, que no es necesario el respaldo separador.

La **fig. 30** ilustra un ejemplo de la posición correcta del niño en el asiento trasero.

Por encima de 1,50 m de estatura, los niños pueden abrocharse los cinturones normales al igual que los adultos.

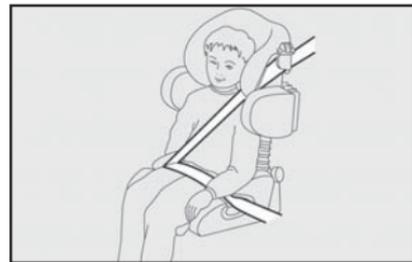


fig. 30



La figura es solamente indicativa para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el fabricante deberá entregar con la misma.

**A continuación, se resumen las normas de seguridad que deben respetarse para transportar niños:**

1) La posición aconsejada para la instalación de las sillas para los niños es en el asiento trasero, ya que es la posición que ofrece mayor protección en caso de choque.



Si el vehículo está equipado con Airbag en el lado pasajero, no coloque en el asiento delantero la silla para los niños, ya que no deberán viajar nunca en este asiento.

2) Cuando se desactiva el Airbag del lado pasajero, es imprescindible que compruebe, mediante el correspondiente testigo  situado en el cuadro de instrumentos, que la desactivación ha tenido lugar.

3) Respete escrupulosamente las instrucciones que el fabricante obligatoriamente deberá entregar con la silla. Guarde estas instrucciones en el vehículo junto con los documentos y este manual. No utilice sillas usadas que no tengan las instrucciones de uso.

4) Compruebe siempre tirando de la cinta que el cinturón se haya abrochado perfectamente.

5) Por cada sistema de sujeción se debe abrochar un solo niño. No transporte nunca dos niños con un solo cinturón.

6) Compruebe siempre que los cinturones no se apoyen en el cuello del niño.

7) Durante el viaje, no permita que el niño adopte posturas incorrectas o que se desabroche el cinturón.

8) No lleve nunca a los niños en brazos, ni siquiera a los recién nacidos. Nadie, por muy fuerte que sea, podría sujetarlos en caso de choque.

9) En caso de accidente, sustituya la silla por otra nueva.

## PRETENSORES

Para reforzar la acción de protección de los cinturones de seguridad delanteros, los vehículos Fiat están provistos de pretensores cuando están equipados también con Airbag. Estos dispositivos “sienten”, a través de un sensor, que se está produciendo una colisión violenta y disminuyen la longitud del cinturón algunos centímetros.

De este modo garantizan la perfecta adherencia de los cinturones al cuerpo de los ocupantes, antes de que inicie la acción de sujeción. Cuando los carretes se traban quiere decir que el pretensor ha sido activado. El cinturón no se alarga ni siquiera tirando de él.

Los pretensores no necesitan mantenimiento ni lubricación. Cualquier modificación de su estado original anula su buen funcionamiento. Es absolutamente necesario sustituir el dispositivo en el caso que entre agua o barro debido a fenómenos atmosféricos tales como inundaciones, marejadas, etc.

Para asegurar la máxima protección de la acción de los pretensores, abróchese el cinturón teniéndolo bien adherido al tronco y a las caderas.



**Está terminantemente prohibido desmontar o manipular los componentes del pretensor. Cualquier intervención debe ser realizada por personal especializado y autorizado. Diríjase siempre a un taller de la Red de Asistencia Fiat.**



**El pretensor es utilizable solamente una vez. Luego de su utilización, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat para efectuar la sustitución. La validez del dispositivo se indica en la etiqueta adhesiva ubicada en la tapa de la guantera y, para algunas versiones, en la parte interna del capó. Tenga atención respecto al plazo de validez y diríjase a la Red de Asistencia Fiat para la sustitución del dispositivo.**

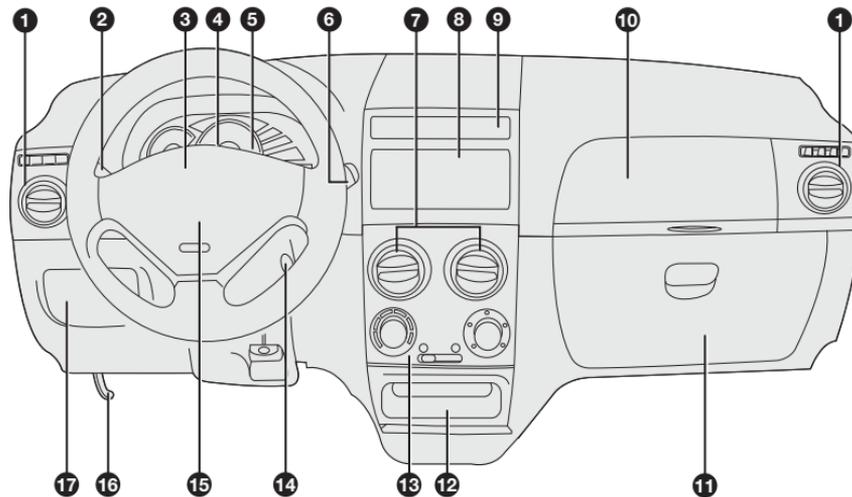


**Golpes, vibraciones y aumento de la temperatura (superiores a 100°C y por lo menos durante 6 horas) localizados en la zona de los pretensores pueden provocar su activación o se pueden dañar; no hay peligro de que se activen debido a las vibraciones producidas por las irregularidades de la carretera o cuando se superan accidentalmente pequeños obstáculos como veredas, etc. Diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat siempre que deba realizar alguna reparación en los pretensores.**

# TABLERO DE INSTRUMENTOS

## VERSIONES WORKING 1.4 / WORKING 1.3 JTD

La disponibilidad y posición de los instrumentos y de los testigos puede variar en función de las versiones y equipos opcionales.



4EN1294BR

fig. 31

1) Difusores de aire laterales regulables y orientables - 2) Palanca de comando de las luces externas/desempañador de la luneta - 3) Bocina - 4) Interruptor de las luces de emergencia - 5) Cuadro de instrumentos y testigos - 6) Palanca de comando del limpiaparabrisas - 7) Difusores de aire regulables orientables centrales - 8) Alojamiento para radio 9) Portaobjetos - 10) Airbag del lado del pasajero - 11) Guantero - 12) Portaobjetos - 13) Comandos de ventilación y aire acondicionado - 14) Conmutador de arranque - 15) Airbag del lado del conductor - 16) Palanca para abrir el capó del motor - 17) Tapa de acceso a la caja de fusibles.

# CUADRO DE INSTRUMENTOS

## VERSIONES WORKING 1.4

El cuadro de instrumentos puede variar en el grafismo y el color, pero el funcionamiento de los instrumentos, indicadores y display permanece el mismo.

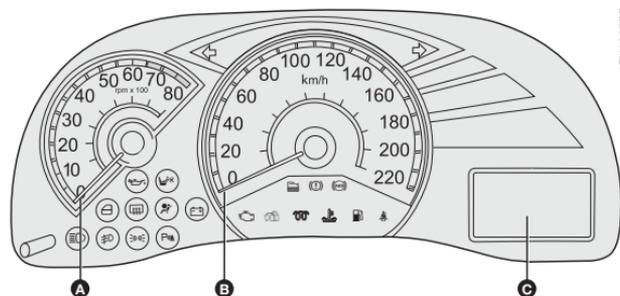


fig. 32

## VERSIONES WORKING 1.3 JTD

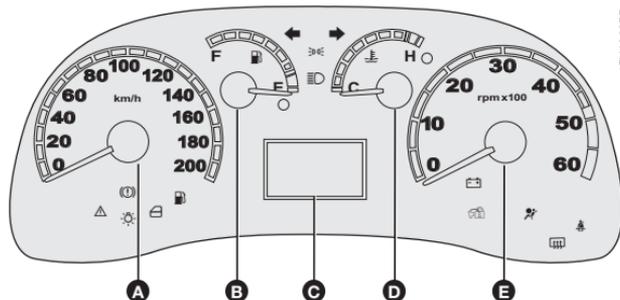


fig. 33

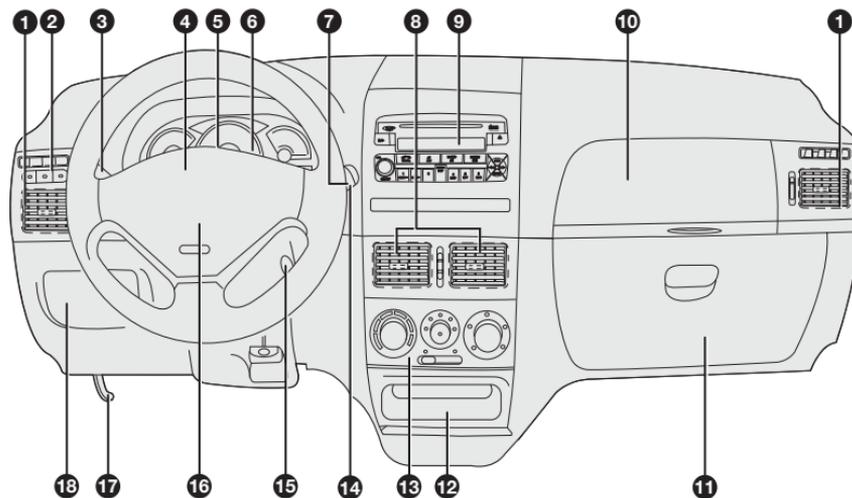
- A - Tacómetro (rpm).
- B - Velocímetro.
- C - Display electrónico.

- A - Velocímetro.
- B - Indicador del nivel de combustible.
- C - Display electrónico.
- D - Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.
- E - Tacómetro.

# TABLERO DE INSTRUMENTOS

## VERSIONES EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4 / TREKKING 1.4

La disponibilidad y posición de los instrumentos y de los testigos puede variar en función de las versiones y equipos opcionales.



4E9ND000BR

fig. 34

1) Difusores de aire laterales regulables y orientables - 2) Comandos - 3) Palanca de comando de las luces externas/desempañador de la luneta - 4) Bocina - 5) Interruptor de las luces de emergencia - 6) Cuadro de instrumentos y testigos - 7) Palanca de comando del limpiaparabrisas y limpialuneta (Palio Weekend) - 8) Difusores de aire regulables orientables centrales - 9) Radio - 10) Airbag del lado del pasajero o guantera superior (cuando disponible) - 11) Guantera - 12) Portaobjetos - 13) Comandos de ventilación y aire acondicionado - 14) Comandos del My Car/TRIP - 15) Conmutador de arranque - 16) Airbag del lado del conductor - 17) Palanca para abrir el capó del motor - 18) Tapa de acceso a la caja de fusibles.

# CUADRO DE INSTRUMENTOS

## VERSIONES EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4 / TREKKING 1.4

El cuadro de instrumentos puede variar en el grafismo y el color, pero el funcionamiento de los instrumentos, indicadores y display permanece el mismo.

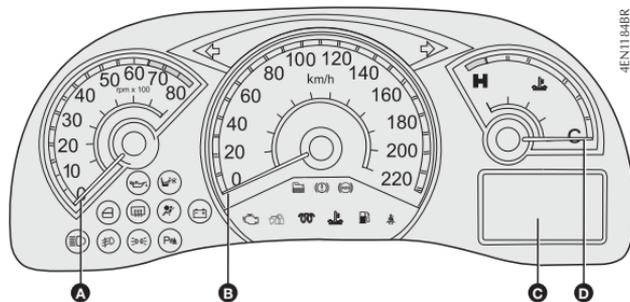


fig. 35

A - Tacómetro (rpm).

B - Velocímetro.

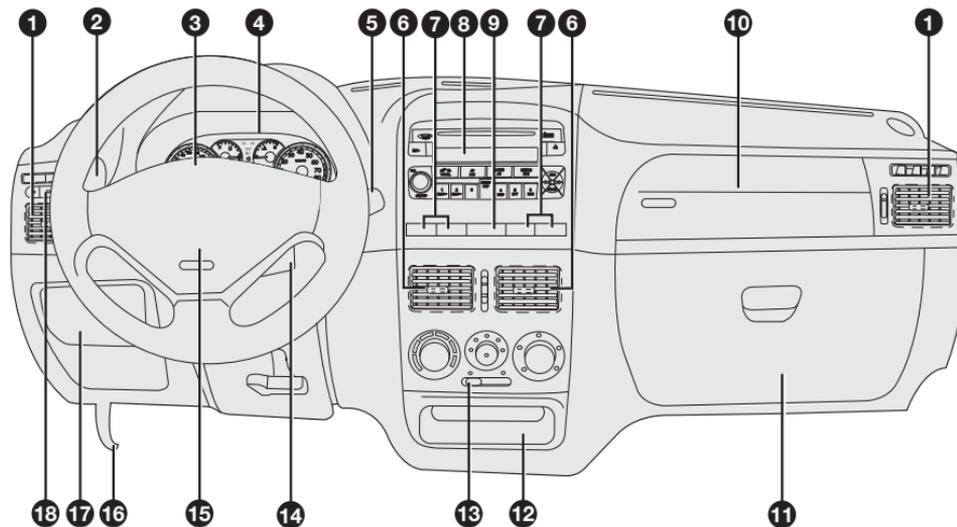
C - Display electrónico.

D - Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.

# TABLERO DE INSTRUMENTOS

## VERSIONES ESSENCE 1.6 / TREKKING 1.6 / TREKKING 1.3 JTD

La disponibilidad y posición de los instrumentos y de los testigos puede variar en función de las versiones y equipos opcionales.



4EN103.6BR

fig. 36

- 1) Difusores de aire laterales regulables y orientables - 2) Palanca de comando de las luces externas - 3) Bocina - 4) Cuadro de instrumentos y testigos - 5) Palanca de comando del limpiaparabrisas y limpiacristales/TRIP (Palio Weekend) - 6) Difusores de aire regulables orientables centrales - 7) Comandos - 8) Radio - 9) Interruptor de las luces de emergencia - 10) Airbag del lado del pasajero o guantera superior - 11) Guantera - 12) Portaobjetos - 13) Comandos de ventilación y aire acondicionado - 14) Conmutador de arranque - 15) Airbag del lado del conductor - 16) Palanca para abrir el capó del motor - 17) Tapa de acceso a la caja de fusibles - 18) Comandos del My Car.

# CUADRO DE INSTRUMENTOS

## VERSIONES ESSENCE 1.6 / TREKKING 1.6 - fig. 37 TREKKING 1.3 JTD - fig. 38

El cuadro de instrumentos puede variar en el grafismo y el color, pero el funcionamiento de los instrumentos, indicadores y display permanece el mismo.

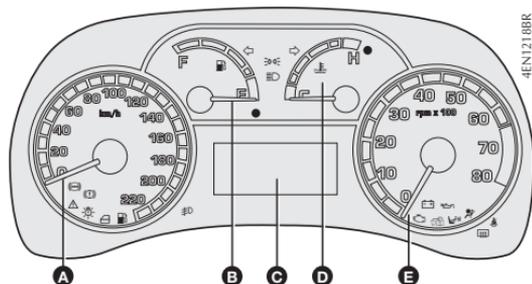


fig. 37

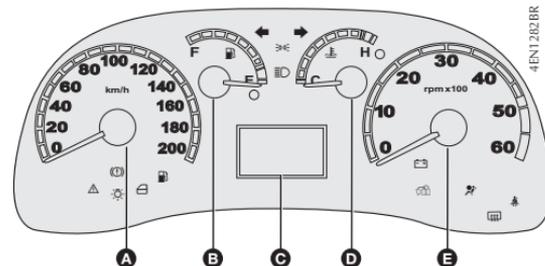


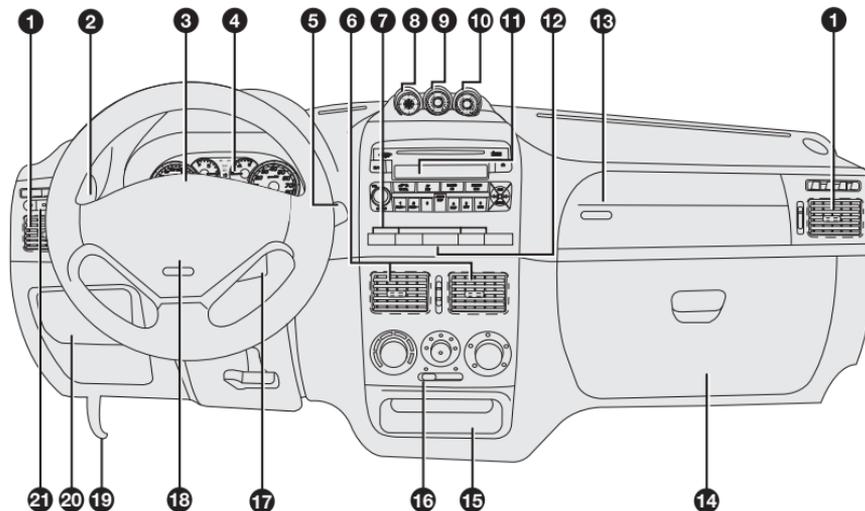
fig. 38

- A - Velocímetro.
- B - Indicador del nivel de combustible.
- C - Display electrónico.
- D - Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.
- E - Tacómetro.

# TABLERO DE INSTRUMENTOS

## VERSIONES ADVENTURE 1.6

La disponibilidad y posición de los instrumentos y de los testigos puede variar en función de las versiones y equipos opcionales.



4EN122BR

fig. 39

1) Difusores de aire laterales regulables y orientables - 2) Palanca de comando de las luces externas - 3) Bocina - 4) Cuadro de instrumentos y testigos - 5) Palanca de comando del limpiaparabrisas y limpialuneta/TRIP (Palio Adventure) - 6) Difusores de aire regulables orientables centrales - 7) Comandos - 8) Brújula - 9) Inclinómetro transversal - 10) Inclinómetro longitudinal - 11) Radio - 12) Interruptor de las luces de emergencia - 13) Airbag del lado del pasajero o guantera superior - 14) Guantera - 15) Portaobjetos - 16) Comandos de ventilación y aire acondicionado - 17) Conmutador de arranque - 18) Airbag del lado del conductor - 19) Palanca para abrir el capó del motor - 20) Tapa de acceso a la caja de fusibles - 21) Comandos.

# CUADRO DE INSTRUMENTOS

## VERSIONES ADVENTURE 1.6

El cuadro de instrumentos puede variar en el grafismo y el color, pero el funcionamiento de los instrumentos, indicadores y display permanece el mismo.

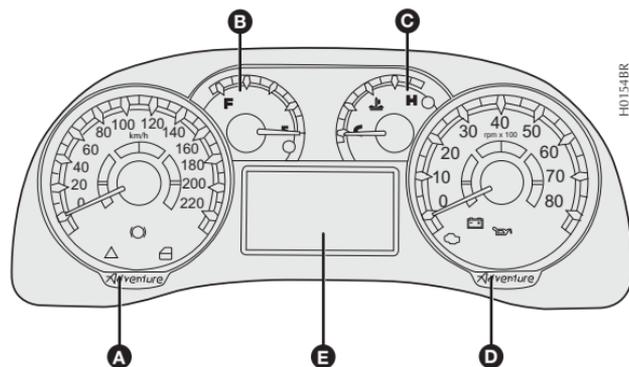


fig. 40

- A - Velocímetro.
- B - Indicador del nivel de combustible.
- C - Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.
- D - Tacómetro.
- E - Display electrónico.

# INSTRUMENTOS DEL VEHICULO

## VELOCIMETRO (INDICADOR DE VELOCIDAD) - fig. 41

Ubicado en el cuadro de instrumentos, tiene la función de indicar la velocidad de desplazamiento del vehículo.

El kilometraje parcial y total, así como la puesta a cero pueden ser vistos a través del display.

## INDICADOR DEL NIVEL DE COMBUSTIBLE - fig. 42

Versiones EL 1.4 / Attractive 1.4 / Trekking 1.4 / Working 1.4 / Working 1.3 JTD

Cuando se pone la llave en **MAR**, las barras horizontales **A**-fig. 42 se iluminan gradualmente hasta indicar

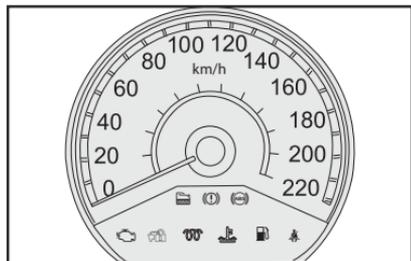


fig. 41

A-26

el nivel de combustible que hay en el depósito.

El encendido intermitente de la señalización de reserva **B**-fig. 42 indica que en el depósito quedan todavía 5,5 a 7,5 litros de combustible.

**ADVERTENCIA: el encendido intermitente de la escala de indicación de combustible digital indica avería en el sistema. En este caso, diríjase a la Red de Asistencia Fiat.**

Versiones Essence 1.6 / Trekking 1.6 / Adventure 1.6 / Trekking 1.3 JTD

La aguja indica la cantidad de combustible que hay en el depósito.

El señalador luminoso de reserva **C**-fig. 42 encendido indica que en el depósito quedan todavía de 5,5 a 7,5 litros de combustible. No viaje con el depósito casi vacío: la falta de combustible podría dañar el catalizador.

**E** - (empty) depósito vacío.

**F** - (full) depósito lleno.

**ADVERTENCIA: si el indicador del nivel de combustible tuviese la luz testigo destellando, es señal de un funcionamiento anormal.**

En este caso, diríjase a la Red Asistencial Fiat.

Ver observaciones en el apartado "Estacionamiento" en el capítulo B - USO CORRECTO DEL VEHÍCULO.

## INDICADOR DE TEMPERATURA DEL LIQUIDO REFRIGERANTE - fig. 43

Normalmente la aguja del termómetro **A**-fig. 43 debe estar situada en el centro de la escala. Si se acerca al sector

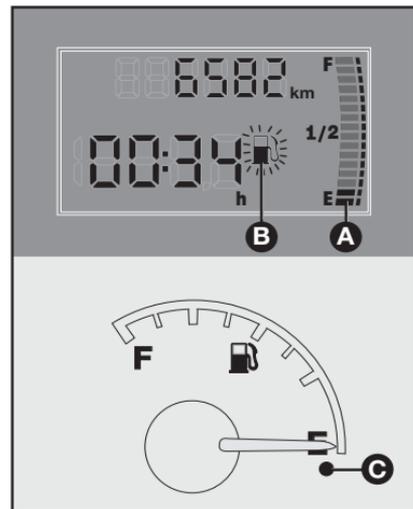


fig. 42

rojo, quiere decir que se está forzando demasiado el motor y hay que reducir la demanda de sus prestaciones.

Incluso viajando a una velocidad demasiado baja y con un clima muy caluroso, la aguja también puede situarse en el sector rojo (para indicador de temperatura analógico).

El encendido del señalador luminoso de exceso de temperatura (B-fig. 43, o bien , según la versión) indica sobrecalentamiento del motor (para algunas versiones).

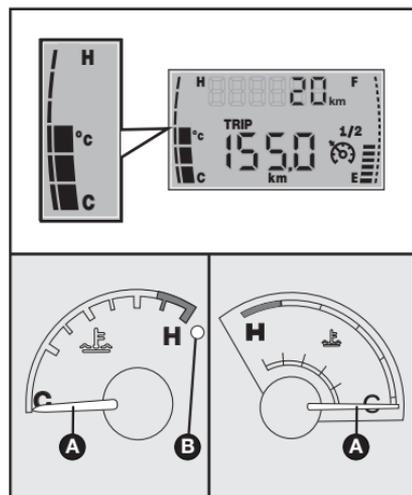


fig. 43



**En caso de sobrecalentamiento, apague inmediatamente el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.**

#### Observaciones:

H - del inglés Hot: calor

C - del inglés Cold: frío

**ADVERTENCIA:** si el indicador estuviera en el inicio de escala (temperatura baja) con el señalador luminoso de exceso de temperatura, o con el señalador luminoso  del sistema de inyección encendido, es señal de anomalía en el sistema. En ese caso, diríjase a la Red de Asistencia Fiat.

Para algunas versiones, la indicación de temperatura del líquido de refrigeración del motor se produce por medio de las barras horizontales ubicadas a la izquierda del display - fig. 43.

En régimen de funcionamiento, normalmente, las tres primeras barras horizontales deben estar activadas (centro de la escala).

Si están activadas las cinco barras significa que el motor está siendo solicitado y es necesario reducir la exigencia de prestaciones.

Viajando a velocidad muy baja con clima muy caluroso, podrá ocurrir la activación de las 5 barras horizontales.

En caso de encendido del testigo de temperatura excesiva del líquido refrigerante del motor , todas las 6 barras horizontales a la izquierda del display se activarán.

**Si el motor funciona sin el líquido refrigerante, su vehículo podrá sufrir graves daños. En tales casos, las reparaciones no serán amparadas por la garantía.**

#### TACÓMETRO - fig. 44

La aguja en el sector rojo A-fig. 44 indica un régimen de r.p.m. demasiado elevado que podría dañar al motor. Por lo tanto, es una maniobra que se debe evitar.

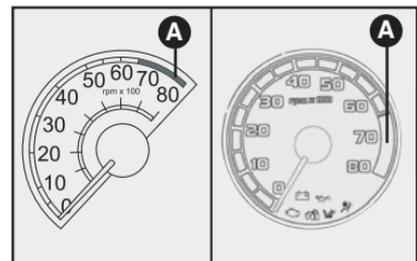


fig. 44

**ADVERTENCIA:** el sistema de control de la inyección electrónica bloquea progresivamente el flujo de combustible cuando el motor está “sobre el límite de revoluciones”, con consiguiente pérdida de potencia del motor mismo.

#### OBSERVACIONES:

rpm - revoluciones por minuto.

#### BRÚJULA - figs. 45 y 46

Para las versiones Adventure, está prevista una brújula para orientación A-fig. 46.

Este instrumento indica la dirección por medio de leds anaranjados ubicados en la escala.

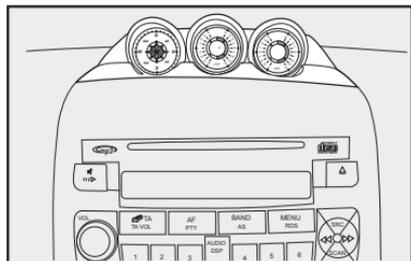


fig. 45

En la escala están presentes también los puntos cardinales (N) Norte, (S) Sur, (E) Este, (W) Oeste y los colaterales (NW) Noroeste, (NE) Nordeste, (SE) Sureste y (SW) Suroeste.

**ADVERTENCIA:** la finalidad de la indicación de la brújula es solamente para referencia. Su presencia no debe inducir al conductor a dirigirse y transitar por regiones desconocidas, confiando únicamente en las indicaciones de la brújula, independientemente de que tenga conocimientos de interpretación de instrumentos de navegación.

**ADVERTENCIA:** delante de la presencia de campos magnéticos de amplitud elevada (redes de distribución subterránea, teléfonos celulares, antenas de RF, etc.), la brújula puede presentar variaciones en su indicación normal. Eso ocurre debido a las características constructivas de ese instrumento, que hacen con que se comporte exactamente como una brújula imantada.

#### INCLINÓMETROS - figs. 45 y 46

Para las versiones Adventure, están previstos dos inclinómetros, uno de ellos para la posición lateral B-fig. 46

y otro para la posición longitudinal C-fig. 46.

Los inclinómetros están graduados de 10 en 10 grados, en una escala de +40 a -40 grados. Los efectos de la aceleración dinámica (producidos en giros, aceleraciones o frenada) son registrados por los instrumentos que, en esas situaciones, los indican representando la variación de aceleración sobre el vehículo.

Con el comportamiento estático del vehículo (inferior a 0,18 G de aceleración) las inclinaciones de los inclinómetros serán coherentes con la inclinación del vehículo (vea las recomendaciones en el apartado específico (CONDUCTOR EN CARRETERAS NO PAVIMENTADAS) en el capítulo B - USO CORRECTO DEL VEHÍCULO.

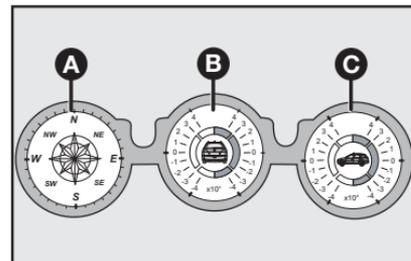


fig. 46



**ADVERTENCIA:** los inclinómetros sólo indican la inclinación del vehículo, sin controlarla. Esta función es específica del conductor.

**ADVERTENCIA:** las indicaciones de los inclinómetros sirven exclusivamente como referencia. No se debe utilizarlas para el tránsito en locales para los cuales el vehículo no fue proyectado, debido a los riesgos inminentes.

### Calibración de la brújula y de los inclinómetros

Si la brújula y los inclinómetros presentan alguna avería, los leds se encienden. Si no hay ninguna avería, los leds empezarán a destellar continuamente, indicando que los instrumentos están descalibrados.

Para calibrar la brújula y los inclinómetros, proceda de la siguiente manera:

- Coloque el vehículo sobre un piso plano;
- Cerciórese de que el vehículo esté parado;

- Coloque la llave de arranque en **MAR**.

- Accione tres veces la palanca de luz de posición, en hasta 15 segundos.

- Conduzca el vehículo en círculo por dos vueltas completas para efectuar la calibración de la brújula.

Cuando los leds dejan de destellar, los nuevos valores son grabados automáticamente y las informaciones del display de la brújula son actualizadas.

- Pare el vehículo para realizar la secuencia de calibración de los inclinómetros.

- En hasta 15 segundos, encienda y apague tres veces las luces de posición, para efectuar la calibración de los inclinómetros.

Los leds destellan durante dos segundos y los nuevos valores de calibración son grabados. Cuando los leds dejan de destellar, las informaciones son actualizadas en el display de los inclinómetros.

## ADVERTENCIAS

Cerciórese de que el área escogida para efectuar la calibración sea plana y ofrezca la seguridad necesaria para conducir el vehículo en círculos.



No efectúe el procedimiento de calibración de los instrumentos en áreas cercanas a subestaciones de energía eléctrica o a líneas eléctricas de alta tensión.

No acerque teléfonos móviles a la brújula y a los inclinómetros. Las señales emitidas por esos aparatos podrían generar interferencia en el funcionamiento de los instrumentos.

Portaequipajes no originales, ruedas de repuestos en locales inadecuados (en el techo) y otras cargas pueden desestabilizar el vehículo, ya que los valores preestablecidos llevan en consideración solamente el peso del vehículo, sin los accesorios.

# DISPLAY ELECTRONICO - VERSIONES EL 1.4/ ATTRACTIVE 1.4/ TREKKING 1.4/ WORKING 1.3 JTD/1.4

El patrón y la cantidad de caracteres de los mensajes exhibidos **fig. 47** varían según el tipo de DISPLAY, la versión/modelo del vehículo y los equipos opcionales presentes en el mismo.

## BOTONES DE MANDO MODE/TRIP - fig. 48

**Nota:** las funciones MODE/TRIP no están disponibles para las versiones Working 1.4.

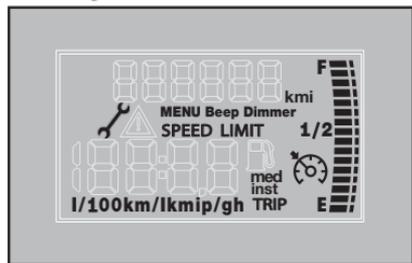


fig. 47

Para aprovechar la información que ofrece el DISPLAY (con llave en la posición **MAR**) es necesario en primer lugar, que se familiarice con los botones de mando (ubicados al lado de la columna de dirección y en la palanca derecha de la columna de dirección).

Además, se aconseja que lea atentamente todo este capítulo antes de que realice una operación.

Presionando el botón **MODE/TRIP A-fig. 48**, es posible:

- Seleccionar una de las funciones del **TRIP COMPUTER** (cuando disponible).
- Confirmar la regulación de la función seleccionada, cuando la función lo permita.
- Salir del modo **TRIP**.

La rotación del anillo **MY CAR B-fig. 48**, en sentido horario o antihorario, permite:

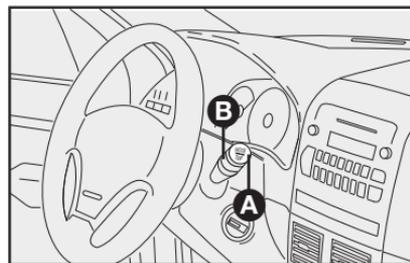


fig. 48

- Seleccionar una de las funciones del **MY CAR FIAT**.

- Acceder a informaciones referentes al mantenimiento programado del vehículo.

- Efectuar regulaciones personales en alguna de las funciones, actuando en conjunto con la presión en el botón **MODE/TRIP**.

El display exhibe las informaciones útiles y necesarias durante la conducción.

## INFORMACIONES PRESENTES EN LA PAGINA ESTANDAR

- Cuentakilómetros total (**A-fig. 49**).
- Reloj (**B-fig. 49**).
- Consumo instantáneo (algunas versiones).

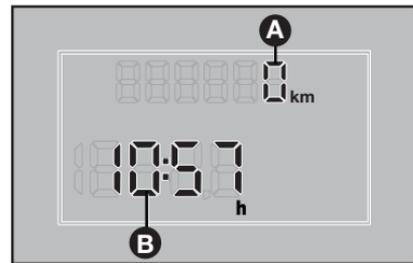


fig. 49

Con la llave de arranque fuera del conmutador, al abrir o cerrar una de las puertas delanteras, el display se ilumina, visualizando el cuentakilómetros total y el reloj durante 10 segundos.

Para algunas versiones el display exhibe el reloj permanentemente.

### INFORMACIONES EN EL DISPLAY

- Indicación de la periodicidad del mantenimiento programado (kilometraje que falta para la revisión) o advertencia del vencimiento de la próxima revisión, con destello del icono .

- Indicación de la periodicidad del mantenimiento programado (días que faltan para la revisión) o advertencia del vencimiento de la próxima revisión, con destello del icono .

Según la versión del vehículo también podrán ser visualizados en el display:

- Informaciones del ordenador de viaje (trip computer).
- Menú My Car.
- Mensajes de advertencia/averías.
- Alarma de límite de velocidad.

## **"MY CAR FIAT" MENU DE SETUP - VERSIONES EL 1.4/ ATTRACTIVE 1.4/ TREKKING 1.4/ WORKING 1.3 JTD**

**Nota: para la versión Working 1.4, está disponible solamente la advertencia para la revisión programada.**

Este menú permite la personalización y configuración del vehículo.



**Se aconseja que toda programación deseada sea ejecutada con el vehículo parado.**

**ADVERTENCIA: el número de las opciones del menú está relacionado con el equipamiento del vehículo.**

**PARA LAS VERSIONES EL / ELX / TREKKING, LAS FUNCIONES SON:**

**Alarma de límite de velocidad**

- Activación/desactivación de la señalización correspondiente (ON/OFF).

- Programación de la velocidad límite.

- Roger Beep: activación/desactivación de la función señal sonora.

- Dimmer: regulación del nivel de iluminación.

### **Mantenimiento programado**

- Visualización del vencimiento de la próxima revisión (en kilómetros o días), relacionada directamente con el plan de mantenimiento programado.

### **Regulación del reloj**

- Regulación de la hora.

- Regulación de los minutos.

### **Salida del menú**

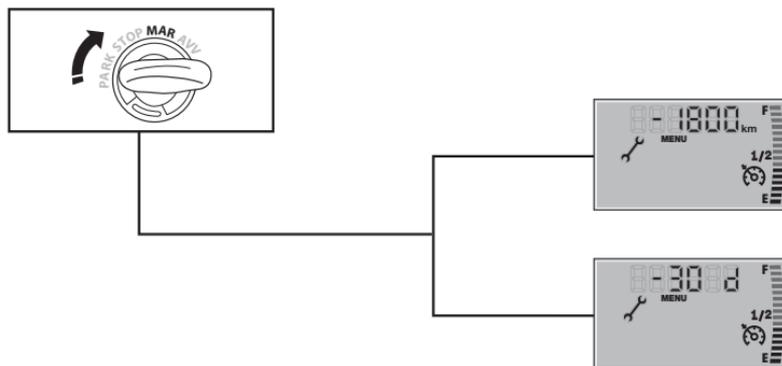
- Salida del menú.



**Se aconseja que cualquier programación sea ejecutada con el vehículo parado.**

## CONTROL INICIAL

Al girar la llave de contacto a **MAR**, el display visualiza el mensaje TEST EN CURSO: significa que ha comenzado la fase de diagnóstico de todos los sistemas electrónicos presentes en el vehículo; esta fase dura algunos segundos. Si durante esta fase no se encuentran anomalías y, **con el motor en marcha**, en el display se visualiza TEST. OK.



FLP0101

El PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO del vehículo ha previsto operaciones de mantenimiento cada 10.000 km **ver advertencias especiales en el capítulo “Mantenimiento del vehículo”**. La exhibición de informaciones con relación a las operaciones de mantenimiento (excepto revisión de carrocería) se visualiza automáticamente con la llave de arranque en la posición **MAR**, a contar de los 2.000 km que faltan para la revisión o cada 30 días de la sustitución anual del aceite del motor y será visualizada cada 200 km (para revisión) o 3 días (para cambio anual del aceite del motor). Cuando el mantenimiento programado (revisión) se esté acercando al vencimiento previsto, al girar la llave a la posición **MAR**, en el display se visualizará la cantidad de kilómetros faltantes para la revisión o el número de días para la sustitución anual del aceite del motor, precedido de una señal negativa y una señal sonora será emitida. Dirijase a la **Red de Asistencia Fiat**, que realizará, además de las operaciones de mantenimiento previstas por el “Plan de mantenimiento programado” o por el “Plan de revisión anual”, la puesta a cero (reset) de la visualización de tiempo o kilómetros para la próxima sustitución anual del aceite del motor o mantenimiento programado. **El conteo del tiempo para exhibición del mensaje de sustitución anual del aceite del motor empezará desde el momento en que el vehículo haya recorrido 200 km como mínimo.**

**ATENCION:** los plazos y kilometrajes establecidos para realización de revisiones pueden cambiar de acuerdo con el mercado/país

## DESCRIPCION DEL MENU "MY CAR FIAT"

El menú está compuesto por una serie de funciones ,cuya selección se puede realizar mediante la rotación del anillo MY CAR MODE/TRIP, permitiendo acceder a las distintas operaciones de selección y activación.

## ACCESO A LA VISUALIZACION DEL MENU "MY CAR FIAT"

Después del CONTROL INICIAL, es posible acceder al menú efectuando la rotación del anillo MY CAR MODE/TRIP en sentido horario y antihorario.

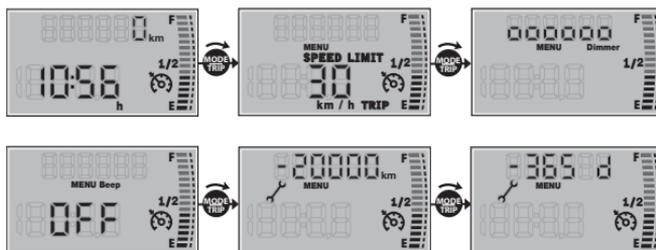
**ADVERTENCIA: en caso de que se acceda al Menú y dentro de 60 segundos no se realice alguna programación/regulación, el sistema sale automáticamente del Menú y visualiza la página activada anteriormente. En este caso, la última selección efectuada y no confirmada (mediante el botón M ODE /TRIP) no permanece memorizada; por lo tanto, es necesario repetir la operación.**

- Con el vehículo en marcha sólo se puede acceder al menú reducido (selección del LÍMITE DE VELOCIDAD y DIMMER, si por lo menos las luces de posición están encendidas).
- Con el vehículo estacionado se puede visualizar todo el menú.

**ADVERTENCIA: se recomienda que se haga cualquier programación/regulación con el vehículo parado.**

## Acceso a la visualización del menú

Tras el control inicial es posible tener acceso a la visualización del menú, efectúe la rotación, en sentido horario o anti-horario, del anillo MY CAR MODE/TRIP y, para efectuar regulaciones, apriete el botón MODE/TRIP, ubicado en la extremidad de la palanca.



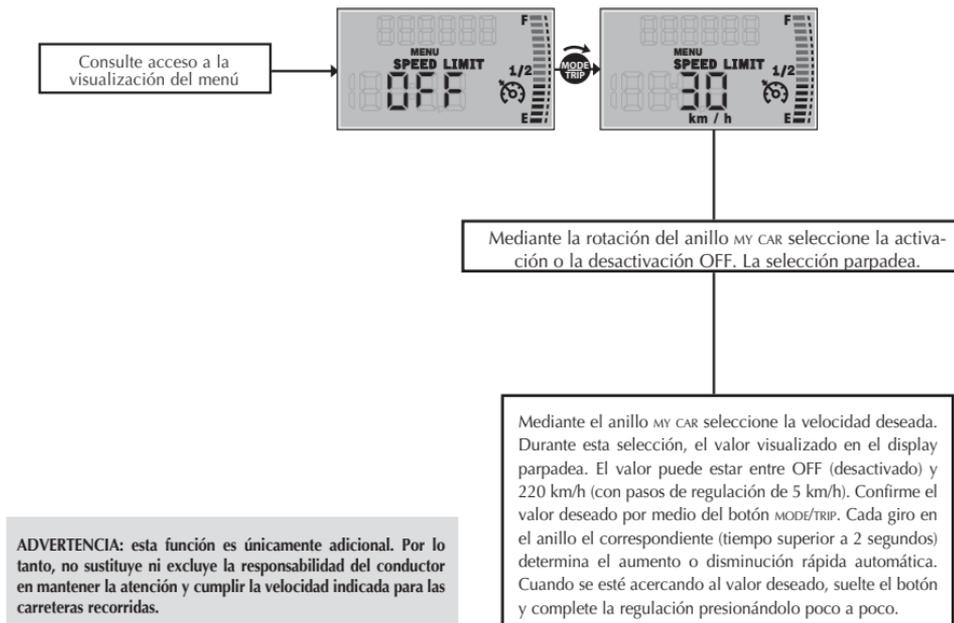
FLP0114

## Advertencia puertas abiertas

Para algunas versiones, en caso de puertas abiertas se enciende el testigo . Para algunas versiones, si hay una puerta abierta y el vehículo alcanza una velocidad superior a 4 km/h, será emitida una señal acústica.

## Límite de velocidad

Esta función permite programar un límite de velocidad del vehículo; si se supera, activa automáticamente una señal acústica, se enciende el mensaje “SPEED LIMIT” y se visualiza un mensaje específico en el display para advertir al conductor. Para programar la velocidad límite, es necesario que proceda como sigue:



FLP0006

A

El display exhibirá la señalización  cuando la función esté habilitada.

## Señalización al superar la velocidad límite

En cuanto el vehículo supera el valor de la velocidad límite establecida, este ciclo se visualiza automáticamente, junto con una señal acústica. El mensaje "SPEED LIMIT" se enciende. Presionando el botón **MODE/TRIP** la indicación en el display se interrumpe.

La indicación en el display también se interrumpe inmediatamente interrumpida si la velocidad del vehículo alcanza el valor límite establecido menos 5 km/h.



FLP0007

## Dimmer

Esta función permite, para algunas versiones, con las luces externas encendidas, la regulación (atenuación/incremento) de la iluminación:

- Del cuadro de instrumentos, grafismo, agujas y display (obs.: los testigos no se alteran).
- Del display de la radio.



FLP0114

## Señal sonora (Roger beep)

La señal sonora que es emitida cuando se presiona las teclas **MODE/TRIP** o se gira el anillo **MY CAR**, puede ser activada o desactivada. Para activarla, proceda de la siguiente manera:



FLP0009

## Advertencia para la revisión programada

La indicación automática irá ocurrir cuando la distancia recorrida por el vehículo esté dentro de los límites establecidos para su visualización, o sea, 2000 km antes de los plazos establecidos en el Plan de Mantenimiento Programado hasta 1000 km después. La indicación ocurrirá únicamente cuando la llave de arranque es posicionada en **MAR** a cada 200 km dentro de los límites establecidos para la advertencia durante 8 segundos. Será visualizado en el display, automáticamente, los kilómetros faltantes para la próxima revisión o si los mismos son excedidos hasta 1000 km. Será indicado en el display, tras la inicialización del cuadro y obedeciendo la prioridad de los mensajes (avería o advertencia, si las hay) el siguiente mensaje.

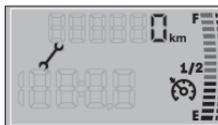
Para algunas versiones el icono  destella en el cuadro de instrumentos.

El número de días faltantes para la sustitución del aceite del motor puede ser consultado, a cualquier momento, girando el anillo **MY CAR** en sentido horario o antihorario.



FLP0102

Si se supera el valor de kilometraje, la visualización del display, según la versión, será indicado como sigue:



FLP0103

Para algunas versiones el icono  destella en el cuadro de instrumentos y, para otras, será visualizado  en el display.

Diríjase a la **Red de Asistencia Fiat** que realizará, además de las operaciones de mantenimiento previstas por el Plan de Mantenimiento Programado o por el Plan de Inspección Anual, la puesta a cero (reset) de los contadores de tiempo o kilómetros para la próxima sustitución anual del aceite del motor o mantenimiento programado.

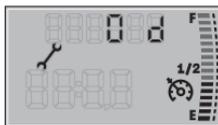
### Advertencia para la sustitución anual del aceite del motor (algunas versiones)

La cantidad de días faltantes para el cambio de aceite será indicada en el display tras la inicialización del mismo, obediendo la prioridad de los mensajes (avería y/o advertencia si las hay). La indicación permanecerá en display **durante 5 segundos**.



FLP0104

Obedeciendo la prioridad de los mensajes (avería y/o advertencia si las hay), tras la inicialización del cuadro, el siguiente mensaje será indicado en el display, según la versión, cuando se haya vencido el plazo indicado para la sustitución del aceite:



FLP0105

Se puede consultar, a cualquier momento, el número de días que faltan para la substitución del aceite del motor, girando el anillo MY CAR en sentido horario o antihorario hasta llegar al display correspondiente.

Diríjase a la **Red de Asistencia Fiat** que realizará, además de las operaciones de mantenimiento previstas por el Plan de Mantenimiento Programado o por el Plan de Inspección Anual, la puesta a cero (reset) de los contadores de tiempo o kilómetros para la próxima sustitución anual del aceite del motor o mantenimiento programado.

El PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO del vehículo ha previsto operaciones de mantenimiento cada 10.000 km **ver advertencias especiales en el capítulo “Mantenimiento del vehículo”**. La exhibición de informaciones con relación a las operaciones de mantenimiento (excepto revisión de carrocería) se visualiza automáticamente con la llave de arranque en la posición **MAR**, a contar de los 2.000 km que faltan para la revisión o cada 30 días de la sustitución anual del aceite del motor y será visualizada cada 200 km (para revisión) o 3 días (para cambio anual del aceite del motor). Cuando el mantenimiento programado (revisión) se esté acercando al vencimiento previsto, al girar la llave a la posición **MAR**, en el display se visualizará el número de kilómetros faltantes para el mantenimiento programado o el número de días para la sustitución anual del aceite del motor precedido de una señal negativa y una señal sonora. Diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**, que realizará, además de las operaciones de mantenimiento previstas por el “Plan de mantenimiento programado” o por el “Plan de revisión anual”, la puesta a cero (reset) de la visualización de tiempo o kilómetros para la próxima sustitución anual del aceite del motor o mantenimiento programado. El conteo del tiempo para exhibición del mensaje de sustitución anual del aceite del motor empezará desde el momento en que el vehículo haya recorrido 200 km como mínimo.

## OBSERVACIONES IMPORTANTES

El sistema de aviso de revisión no lleva en cuenta los periodos en los cuales la batería estuvo desconectada, de modo que los intervalos de mantenimiento especificados en el PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO tendrán prioridad y deberán ser siempre observados.

Los displays no exhiben el tiempo faltante para la realización de las revisiones de carrocería.

Para tener pleno conocimiento de las condiciones de garantía del vehículo es indispensable consultar el certificado de garantía que se adjunta a este manual.

**ATENCIÓN:** los plazos y kilometrajes establecidos para realización de revisiones pueden cambiar de acuerdo con el mercado/pais.

## Ajustar Reloj

Para regular el reloj (horas - minutos), proceda como sigue:

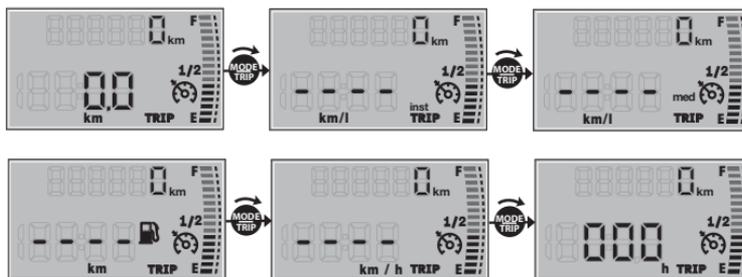
- Seleccione el reloj girando el anillo MY CAR.
- Presionando el botón MODE/TRIP, el valor exhibido en el display parpadea.
- Efectúe la regulación de la hora mediante rotación del anillo MY CAR.
- Proceda de la misma manera para regular los minutos.
- Si la rotación del anillo de regulación supera 2 segundos, la regulación ocurre de forma más rápida.

Mediante la rotación del anillo del MY CAR regule el reloj. Durante la regulación el valor exhibido en el display parpadea. Confirme el valor deseado por medio del botón MODE/TRIP. Si el anillo de regulación permanece presionado más de 2 segundos, el aumento o la disminución ocurre en modo rápido automático.



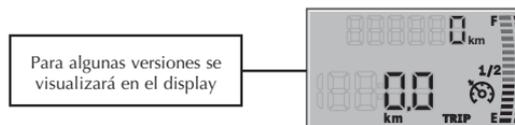
## TRIP COMPUTER (ordenador de viaje)

Las informaciones del TRIP COMPUTER, disponible para algunas versiones, se visualizan en secuencia según el siguiente esquema:



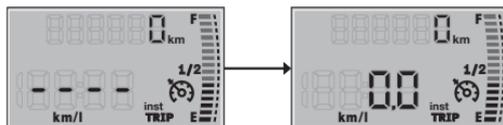
### 1 - Trip computer - Distancia recorrida

Informa la distancia recorrida desde la última puesta a cero del TRIP COMPUTER.



## 2 - Trip computer - Consumo instantáneo

La información es actualizada a cada segundo. Informa el consumo de combustible que está ocurriendo en aquél momento.



FLP0107

## 3 - Trip computer - Consumo medio

Es la relación entre la distancia y la cantidad de litros de combustible consumidos desde el inicio del viaje. La manera de diferenciar el consumo medio del consumo instantáneo es el tiempo de actualización de la información en el display. El consumo medio es actualizado a cada 10 segundos y el instantáneo es actualizado a cada segundo.



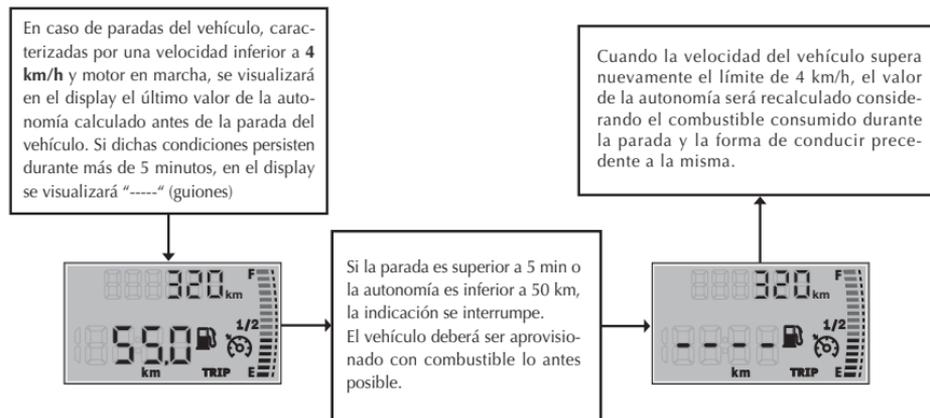
FLP0108

#### 4 - Trip computer - Autonomía

Autonomía es la distancia estimada en kilómetros o millas recorribles con el nivel de combustible contenido en el depósito, **en la hipótesis de proseguir el viaje** con el mismo estilo de conducir, o sea, misma condición de consumo.

La autonomía es calculada considerando el consumo medio de los últimos 5 minutos y los litros de combustible contenidos en el depósito.

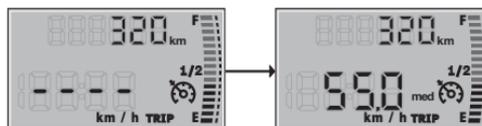
En caso de aprovisionamiento de combustible será calculado un nuevo valor de autonomía.



ELP0109

#### 5 - Trip computer - Velocidad media

El display exhibe la velocidad media relativa al funcionamiento del vehículo desde la última puesta a cero del TRIP COMPUTER.

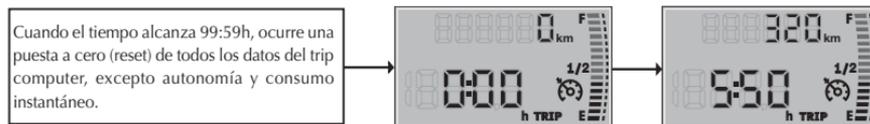


ELP0110

## 6 - Trip computer - Tiempo de viaje

Exhibe el tiempo de viaje verificado durante el efectivo funcionamiento del vehículo, desde la última puesta a cero del TRIP.

Obs.: El tiempo de viaje es calculado sólo cuando el motor permanece encendido ( $\text{rpm} \geq 500$ ).



### Puesta a cero (Reset) del TRIP COMPUTER

Cuando se presiona el botón TRIP durante un tiempo **superior a 2 segundos**, será efectuada la puesta a cero de los datos del TRIP COMPUTER, excepto para las informaciones de autonomía y consumo instantáneo.

### Sistema FPS (Fire Prevention System) - Interruptor de inercia

A través del display del cuadro de instrumentos, en algunas versiones, es posible identificar la intervención del interruptor de inercia (FPS), cuando disponible. Vea informaciones en el apartado específico (INTERRUPTOR INERCIAL) en este capítulo.

El display, según la versión, exhibirá:



## Sistema Follow me home

Una vez activado, durante **20 segundos**, se visualizará en el display del cuadro de instrumentos una indicación de que el sistema está activo con el tiempo para el cual fue regulado.

El display, según la versión, exhibirá:



FLP00270

## Iluminación automática del display al abrir/cerrar puerta(s) delantera(s)

Con el vehículo apagado, en la apertura o cierre de las puertas delanteras, el display del cuadro de instrumentos se enciende durante **10 segundos**, indicando el cuentakilómetros total y el reloj digital.

El display, según la versión, indicará:



FLP00268

## DISPLAY ELECTRÓNICO - VERSIONES ESSENCE 1.6 / TREKKING 1.6 / ADVENTURE 1.6 / TREKKING 1.3 JTD

El estándar y la cantidad de caracteres de los mensajes exhibidos pueden variar según el tipo de display, la versión del vehículo y los equipos opcionales presentes en el mismo.



4EN12366R

### BOTONES DE MANDO - fig. 50 y 51

Para aprovechar la información que ofrece el display (con llave en la posición **MAR**) es necesario en primer lugar, que se familiarice con los botones de mando (ubicados al lado de la columna de dirección y en la parte superior de la palanca derecha para la función TRIP COMPUTER. Se aconseja que lea atentamente todo este capítulo antes de que realice una operación.

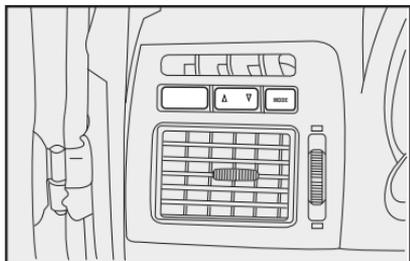


fig. 50



o, para algunas versiones:

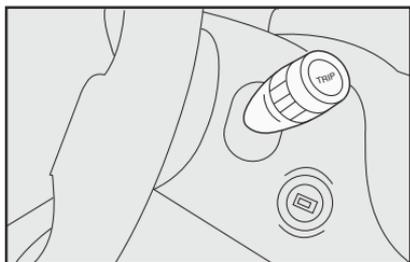


fig. 51



## Tecla MODE

### Presión inferior a 2 segundos permite:

- Entrar o salir del menú "My Car".
- Confirmar la regulación o la función seleccionada.
- Interrumpir la visualización de los mensajes de advertencia en el display, cuando estén presentes.

### Presión superior a 2 segundos permite:

- Salir del menú "My Car", memorizando las regulaciones realizadas y volviendo a la indicación de la "página estándar" o a la página visualizada anteriormente.

### Teclas Δ, ∇

Para selección de las opciones del menú "My Car", regulaciones de las funciones, dimmer y regulación de la sensibilidad del sistema auto lamp (sensor de luminosidad externa/crepuscular - auto lamp).

### Tecla TRIP (solamente para las versiones a gasolina) - fig. 51

- Presión inferior a 2 segundos, indicada por  en los siguientes esquemas para deslizar las diferentes páginas relacionadas con el ordenador de viaje (TRIP COMPUTER).
- Presión superior a 2 segundos para poner a cero (RESET) las informaciones TRIP.

**El display exhibe las informaciones útiles y necesarias durante la conducción:**

## INFORMACIONES PRESENTES EN LA PAGINA ESTANDAR

- Cuentakilómetros total/parcial (D-fig. 52).
- Reloj (C-fig. 52).
- Temperatura exterior (B-fig. 52).
- Fecha (A-fig. 52)

Con la llave de arranque fuera del conmutador, al abrir o cerrar una de las puertas delanteras, el display se ilumina, visualizando el cuenta-kilómetros total y el reloj.

## INFORMACIONES EN EL DISPLAY

- Indicación de la periodicidad del mantenimiento programado (kilometraje que falta para la revisión) o advertencia del vencimiento de la próxima revisión, con destello del icono .
- Indicación de la periodicidad del mantenimiento programado (días que faltan para la revisión) o advertencia del vencimiento de la próxima revisión, con destello del icono .

Según la versión del vehículo también podrán ser visualizados en el display:

- Informaciones del ordenador de viaje (TRIP COMPUTER - TRIP B).
- Regulación de la intensidad luminosa de los mandos internos.
- Menú My Car.
- Mensajes de advertencia/averías.

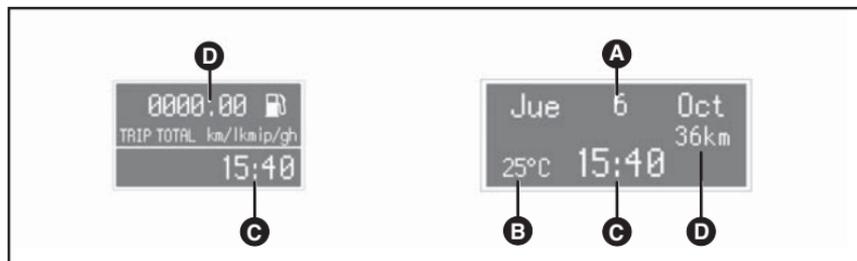


fig. 52

## "MY CAR FIAT" MENU DE SETUP - VERSIONES ESSENCE 1.6/ TREKKING 1.6/ ADVENTURE 1.6/ TREKKING 1.3 JTD

Este menú permite la personalización y configuración del vehículo.

Se aconseja que toda programación deseada sea ejecutada con el vehículo parado.



**ADVERTENCIA:** el número de las opciones del menú está relacionado con el equipamiento del vehículo.

LAS FUNCIONES SON:

### LIMITE DE VELOCIDAD

- Activación/desactivación de la señalización correspondiente (ON/ OFF).
- Programación de la velocidad límite.

## REGULACION DE LA SENSIBILIDAD DEL SENSOR CREPUSCULAR (Auto Lamp)

- Regulación (según 3 niveles) referida a la sensibilidad del sensor de luminosidad externa.

## ACTIVACION DEL TRIP B

- Activación/desactivación (ON/OFF) de la función correspondiente.

## REGULACION DEL RELOJ

- Regulación de la hora.
- Regulación de los minutos.

## MODO RELOJ

- Selección de la regulación del reloj en modalidad 12 o 24 horas.

## REGULACION DE LA FECHA

- Regulación del año.
- Regulación del mes.
- Regulación del día.

## REPETICION DE LAS INFORMACIONES DE LA RADIO (en función de la versión del vehículo y del modelo de la radio)

- Activación (ON): repetición de las informaciones audio en el display del cuadro de instrumentos.

- Desactivación (OFF): anulación de la repetición de las informaciones de la radio en el display del cuadro de instrumentos.

**ATENCION:** el display exhibe informaciones relacionadas con la radio únicamente si el modelo de la misma es el original montado por Fiat.

## AUTO LOCK

Para algunas versiones el sistema podrá ser habilitado o deshabilitado.

Para algunas versiones el sistema auto lock podrá ser deshabilitado a través del comando del My Car.

- Activación (ON): interviene el bloqueo automático de las puertas cuando el vehículo supera los 20 km/h.

- Desactivación (OFF): no interviene el bloqueo automático de las puertas cuando el vehículo supera los 20 km/h.

**ADVERTENCIA:** en caso de que fuese necesario realizar una prueba con el vehículo sobre el banco de rodillos, recuerde desactivar (OFF) la regulación del cierre centralizado automático con el vehículo en marcha (AUTO LOCK), cuando es disponible, a que, en caso contrario, interverdría el bloqueo automático de las puertas en cuanto el vehículo supere los 20 km/h, con la consiguiente imposibilidad de acceder al habitáculo. Además, se aconseja que efectúe dicha prueba con los vidrios abiertos, de manera que se pueda acceder de todas formas al habitáculo, en caso de que la desactivación del bloqueo de las puertas no haya sido realizada correctamente.

## UNIDAD DE MEDIDA “DISTANCIA”

- Selección de la unidad de medida del cuentakilómetros y de las informaciones del ordenador de viaje (trip computer): km/mi.

## UNIDAD DE MEDIDA “CONSUMO”

- Selección de la unidad de medida correspondiente al consumo de combustible (km/l - 1/100 km o mpg) según la unidad de medida seleccionada anteriormente (km. o mi)

## UNIDAD DE MEDIDA “TEMPERATURA”

- Selección de las siguientes unidades de medida: °C ou °F.

## SELECCION DEL IDIOMA

- Selección del idioma correspondiente a los mensajes que se visualizan en el display.

## REGULACION VOLUMEN DE LAS SEÑALES ACUSTICAS AVERÍAS/ ADVERTENCIAS

- Regulación del volumen de las señales acústicas correspondientes a las anomalías/advertencias.

## REGULACION DEL VOLUMEN DE LOS BOTONES

- Regulación y eventual exclusión del volumen de los botones.

## MANTENIMIENTO PROGRAMADO

- Visualización del vencimiento de la próxima revisión o sustitución anual del aceite del motor (en kilómetros o días), relacionada directamente con el plan de mantenimiento programado.

## SALIDA DEL MENU

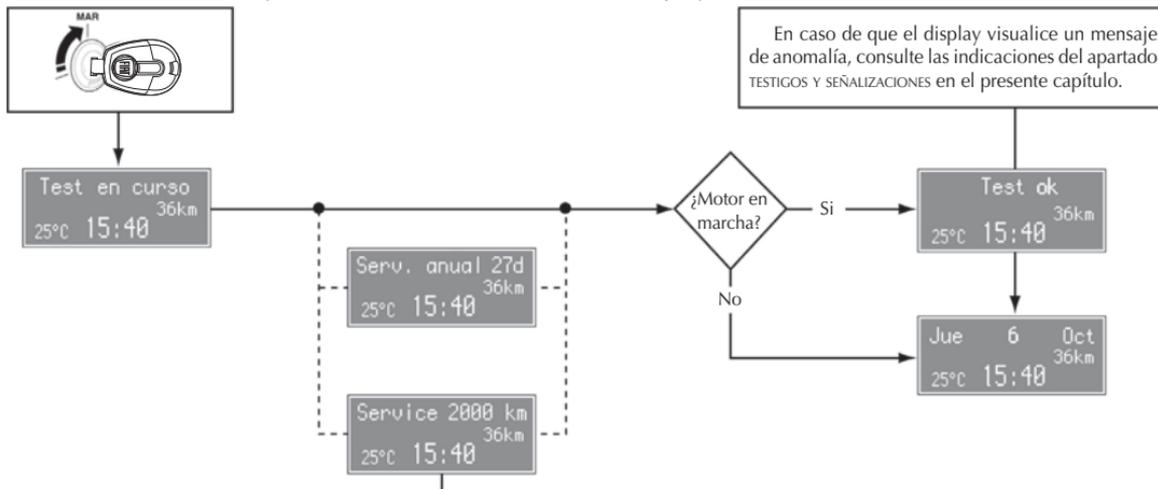
- Salida del menú.



**Se aconseja que cualquier programación sea ejecutada con el vehículo parado.**

## CONTROL INICIAL

Al girar la llave de contacto a **MAR**, el display visualiza el mensaje test en curso: significa que ha comenzado la fase de diagnóstico de todos los sistemas electrónicos presentes en el vehículo; esta fase dura algunos segundos. Si durante esta fase no se encuentran anomalías y, **con el motor en marcha**, en el display se visualiza test. OK.

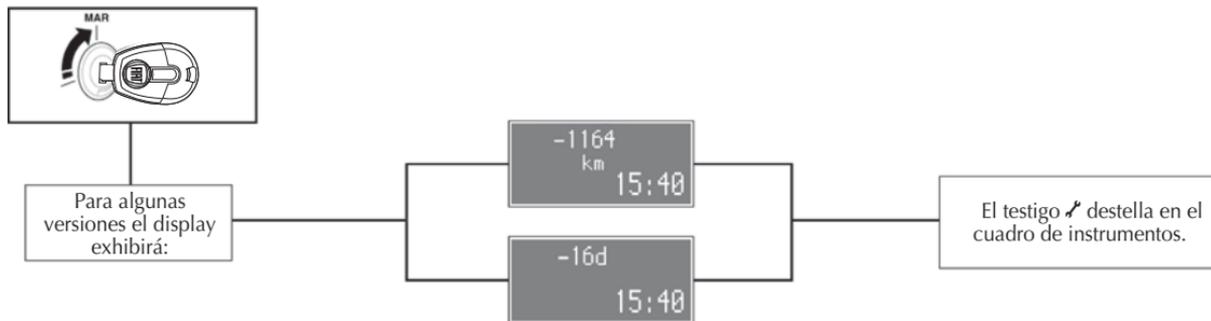


El PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO DEL VEHÍCULO ha previsto operaciones de mantenimiento cada 10.000 km **ver advertencias especiales en el capítulo "Mantenimiento del vehículo"**. La exhibición de informaciones con relación a las operaciones de mantenimiento (excepto revisión de carrocería) se visualiza automáticamente con la llave de arranque en la posición **MAR**, a contar de los 2.000 km que faltan para la revisión o cada 30 días de la sustitución anual del aceite del motor y será visualizada cada 200 km (para revisión) o 3 días (para cambio anual del aceite del motor). Cuando el mantenimiento programado (revisión) se esté acercando al vencimiento previsto, al girar la llave a la posición **MAR**, en el display se visualizará el mensaje "Service" para el mantenimiento programado y "Serv. Anual" para la sustitución anual del aceite del motor, seguido por el número de kilómetros (km) o en millas (mi), o bien en días (d) que faltan para el mantenimiento del vehículo. Dirijase a la **Red de Asistencia Fiat**, que realizará, además de las operaciones de mantenimiento previstas por el "Plan de mantenimiento programado" o por el "Plan de revisión anual", la puesta a cero (reset) de la visualización de tiempo o kilómetros para la próxima sustitución anual del aceite del motor o mantenimiento programado. **El conteo del tiempo para exhibición del mensaje de sustitución anual del aceite del motor empezará desde el momento en que el vehículo haya recorrido 200 km como mínimo.**

**ATENCIÓN:** los plazos y kilometrajes establecidos para realización de revisiones pueden cambiar de acuerdo con el marcado/país.

## CONTROL INICIAL

Continuación.



El PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO del vehículo ha previsto operaciones de mantenimiento cada 10.000 km **ver advertencias especiales en el capítulo “Mantenimiento del vehículo”**. La exhibición de informaciones con relación a las operaciones de mantenimiento (excepto revisión de carrocería) se visualiza automáticamente con la llave de arranque en la posición **MAR**, a contar de los 2.000 km que faltan para la revisión o cada 30 días de la sustitución anual del aceite del motor y será visualizada cada 200 km (para revisión) o 3 días (para cambio anual del aceite del motor). Cuando el mantenimiento programado (revisión) se esté acercando al vencimiento previsto, al girar la llave a la posición **MAR**, en el display se visualizará la cantidad de kilómetros faltantes para la revisión o el número de días para la sustitución anual del aceite del motor, precedido de una señal negativa. Diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**, que realizará, además de las operaciones de mantenimiento previstas por el “Plan de mantenimiento programado” o por el “Plan de revisión anual”, la puesta a cero (reset) de la visualización de tiempo o kilómetros para la próxima sustitución anual del aceite del motor o mantenimiento programado. **El conteo del tiempo para exhibición del mensaje de sustitución anual del aceite del motor empezará desde el momento en que el vehículo haya recorrido 200 km como mínimo.**

**ATENCIÓN:** los plazos y kilometrajes establecidos para realización de revisiones pueden cambiar de acuerdo con el mercado/país.

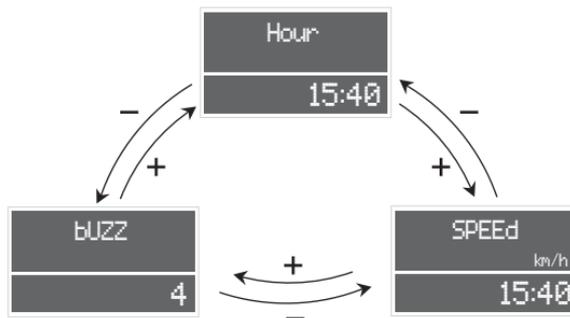
## DESCRIPCION DEL MENU "MY CAR"

El menú está compuesto por una serie de funciones que se presentan en "modo circular", cuya selección se puede realizar mediante los botones  $\Delta$  y  $\nabla$ , permitiendo acceder a las distintas operaciones de selección y activación (consulte los ejemplos "IDIOMA" y "AJUSTAR FECHA" en el esquema ilustrado más abajo); para más detalles, consulte además "ACCESO A LA VISUALIZACIÓN DEL MENÚ" en las páginas siguientes.

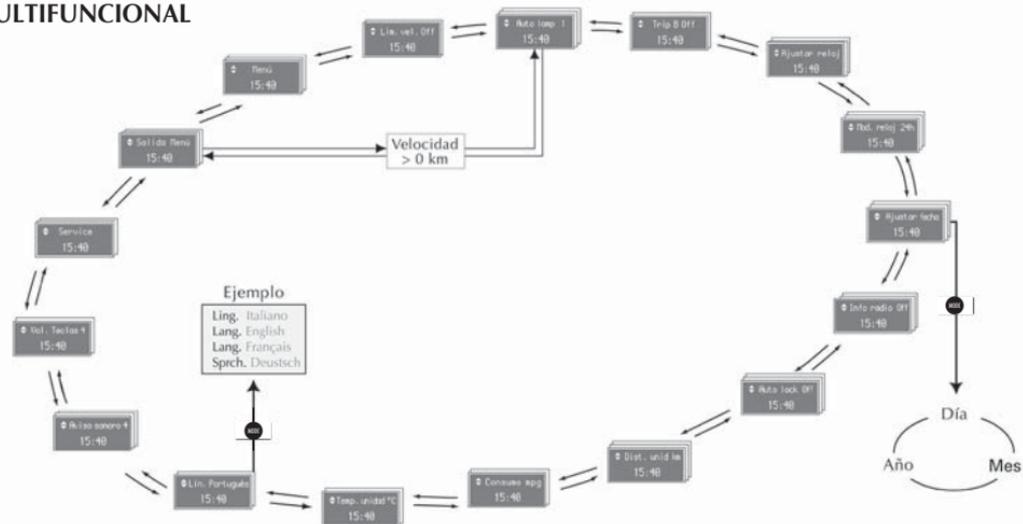
**ATENCION:** los mensajes exhibidos en los display electrónicos pueden presentar pequeñas diferencias de textos para una misma información. Esto ocurre debido a la diversidad de informaciones suministradas para los distintos modelos de vehículos (algunos tipos de mensajes pueden no estar disponibles para determinados mercados).

La cantidad de pantallas del menú MY CAR puede variar en función de la presencia de equipos opcionales.

### DISPLAY ESTÁNDAR



## DISPLAY MULTIFUNCIONAL



### ACCESO A LA VISUALIZACION DEL MENU

Después del control inicial, con el vehículo parado y página estándar, es posible acceder al menú presionando el botón

Para navegar por el menú, utilice las teclas  $\Delta$  y  $\nabla$ .

**ADVERTENCIA:** en caso de que se acceda al Menú y dentro de 60 segundos no se realice alguna pro-  
**A-54**

gramación/regulación, el sistema sale automáticamente del Menú y visualiza la página activada anteriormente. En este caso, la última selección efectuada y no confirmada (mediante el botón

- Con el vehículo en marcha sólo se puede acceder al menú reducido (selección del LÍMITE DE VELOCIDAD Y REGULACIÓN

DE LA SENSIBILIDAD DEL SENSOR FAROS AUTOMÁTICOS).

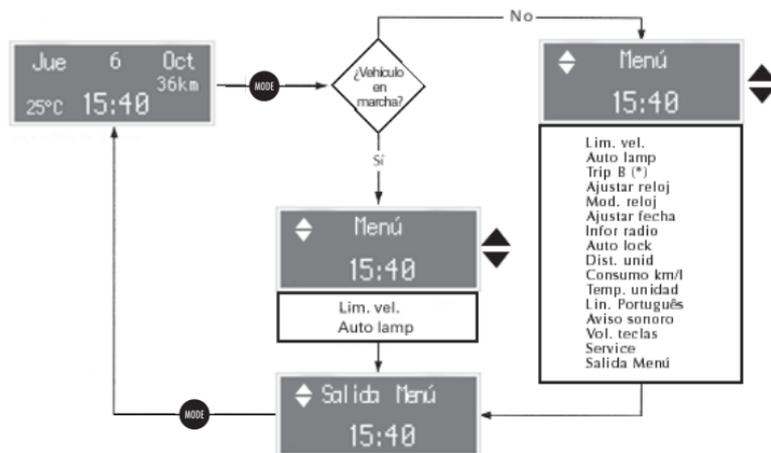
- Con el vehículo estacionado se puede visualizar todo el menú.

En el esquema de la página siguiente están representados los casos descritos.

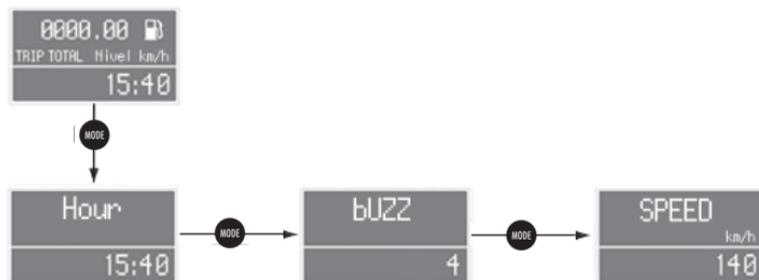
**ADVERTENCIA:** se recomienda que se haga cualquier programación/regulación con el vehículo parado.

## Acceso a la visualización del menú

Tras el control inicial es posible tener acceso a la visualización del menú, presionando el botón MODE. Para navegar, utilice los botones  $\Delta$  y  $\nabla$ .



Para algunas versiones se visualizará en el display:

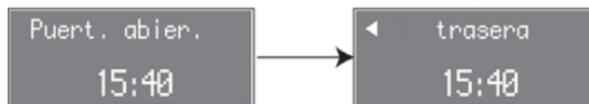
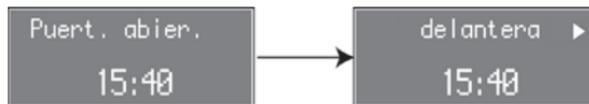


## Advertencia puertas abiertas

El testigo se enciende en el cuadro de instrumentos y además será escrito en el display cuales son las puertas que se encuentran abiertas.

Para algunas versiones, en caso de puertas abiertas se enciende el testigo .

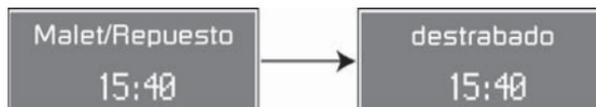
Para algunas versiones, se hay una puerta abierta y el vehículo alcanza una velocidad superior a 4 km/h, será emitido una señal acústica. Ejemplos:



## Advertencia de compartimiento de equipajes y soporte de la rueda de repuesto destrabados (versión Adventure)

La indicación de compartimiento de equipajes (maletero) y soporte de la rueda de repuesto destrabados se visualizará en el display por medio de mensaje escrito y señal sonora (bip).

Ejemplo:



## Chequeo de la iluminación exterior

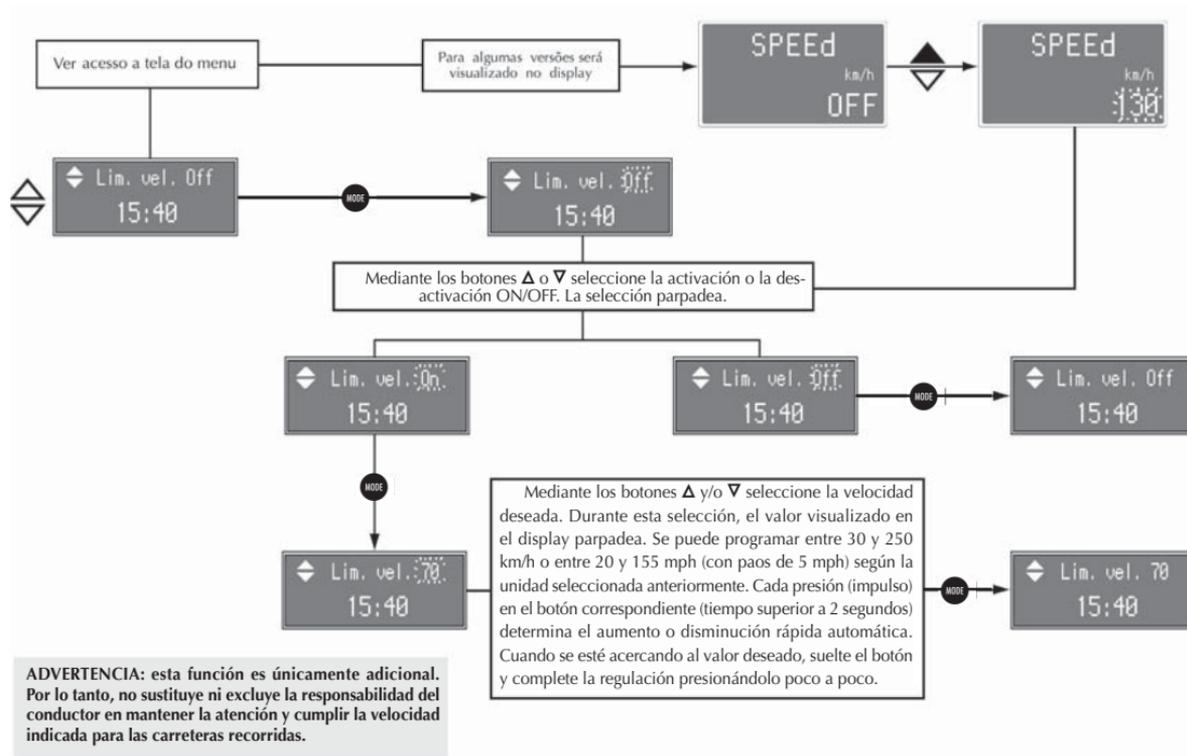
El testigo  se enciende en el cuadro de instrumentos y además será escrito en el display cual es el circuito que presenta avería. Ejemplo:



Para algunas versiones, la indicación de avería en el sistema de iluminación exterior ocurre únicamente por medio del encendido del testigo .

## Límite de velocidad

Esta función permite programar un límite de velocidad del vehículo; si se supera, activa automáticamente una señal acústica, se enciende el testigo y se visualiza un mensaje específico en el display para advertir al conductor. Para programar la velocidad límite, es necesario que proceda como sigue:



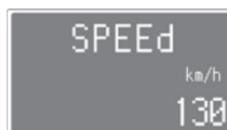
## Señalización al superar la velocidad límite

En cuanto el vehículo supera el valor de la velocidad límite establecida, este ciclo se visualiza automáticamente, junto con una señal acústica. El testigo  $\Delta$  se enciende en el cuadro de instrumentos. Presionando la tecla "Mode" la indicación en el display se interrumpe.

La indicación en el display también se interrumpe inmediatamente interrumpida si la velocidad del vehículo alcanza el valor límite establecido menos 5 km/h o 5 mph.

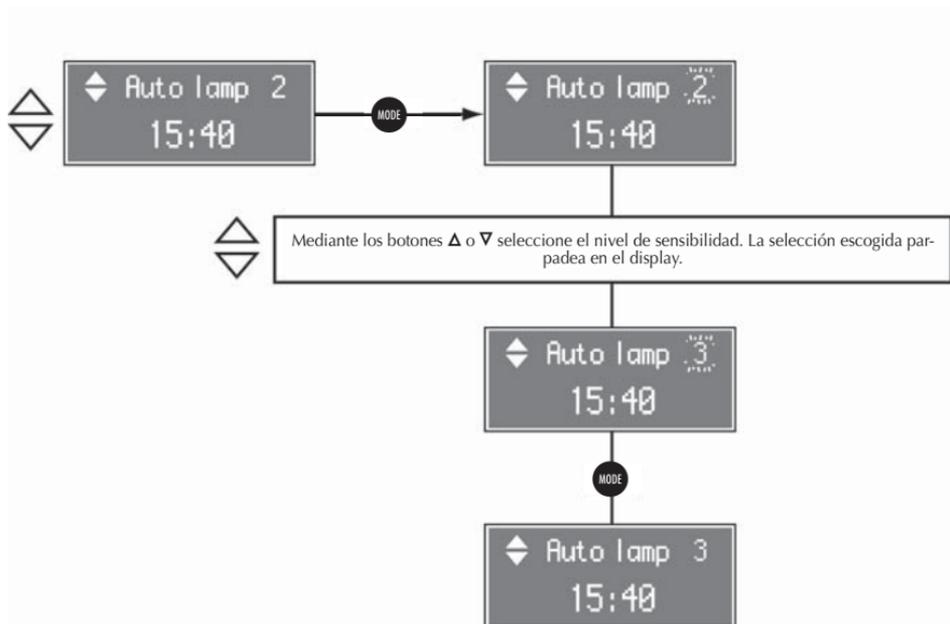


Para algunas versiones, el testigo  $\Delta$  se enciende junto con la señal acústica y el display indica:



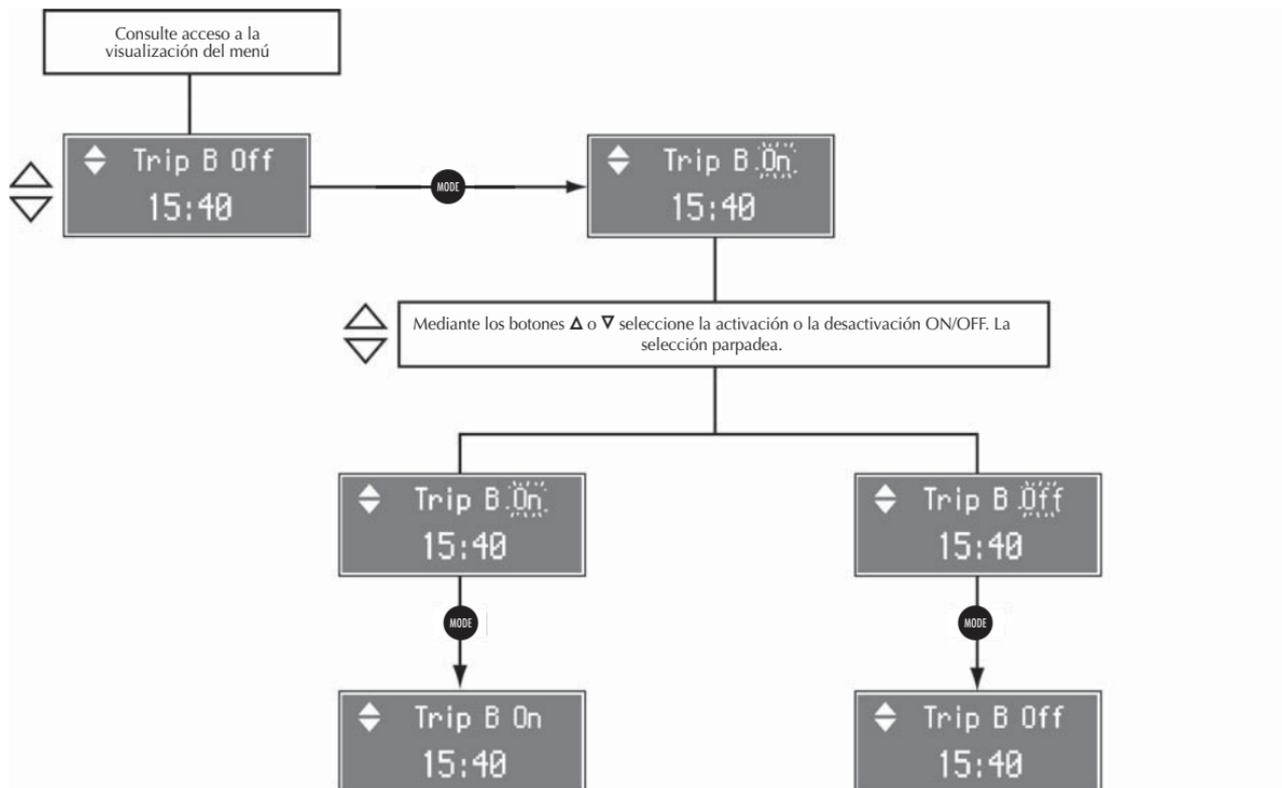
## Regulación de la sensibilidad del sensor de luminosidad (sensor crepuscular - auto lamp) (donde esté previsto)

Esta función permite regular la sensibilidad del sensor crepuscular según 3 niveles (nivel 1= nivel mínimo, nivel 2 = nivel medio, nivel 3 = nivel máximo); mayor es la sensibilidad, menor es la cantidad de luz exterior necesaria para ordenar que se enciendan las luces (faros bajos, luces de posición, luz de la matrícula). Se puede regular incluso con el vehículo en marcha. Para efectuar la regulación deseada, proceda como sigue:



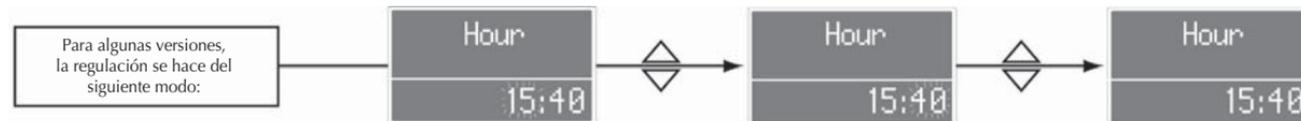
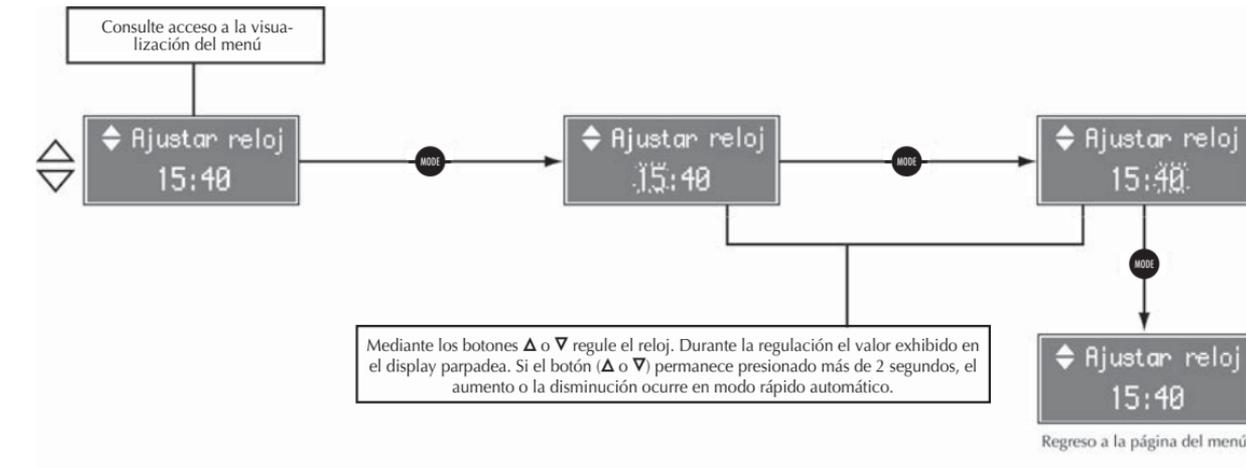
## Activación del TRIP B

Con esta opción es posible, para algunas versiones, activar (ON) o desactivar (OFF) la visualización de la función trip b (viaje parcial) en la que se visualizan los valores de un "VIAJE PARCIAL", correspondientes a: DISTANCIA RECORRIDA, CONSUMO MEDIO, VELOCIDAD MEDIA, TIEMPO DE VIAJE.



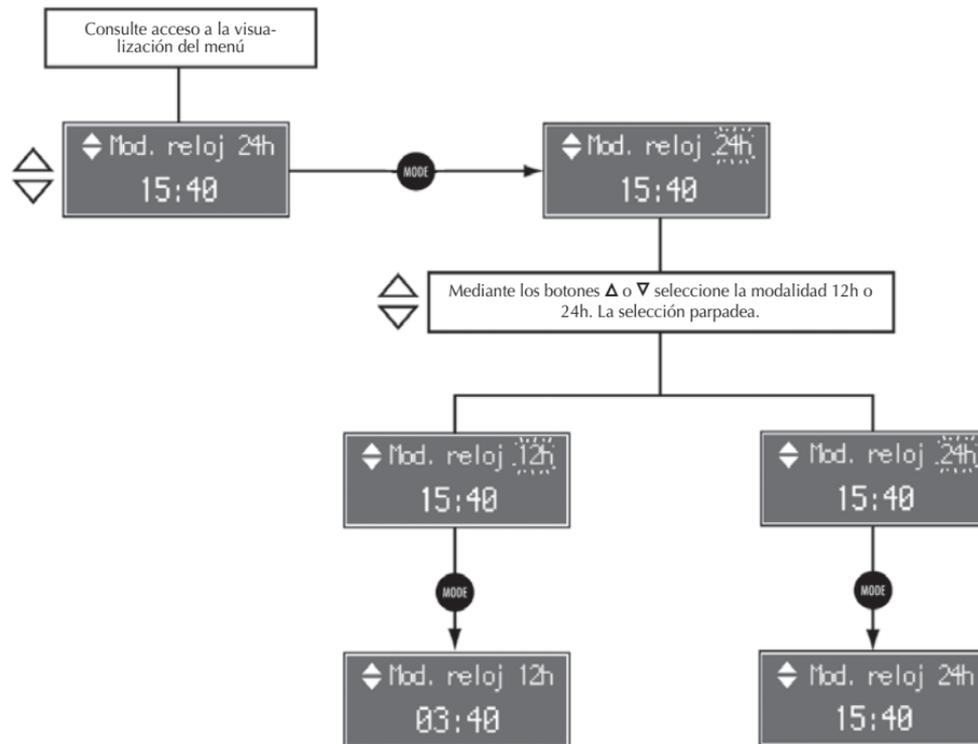
## Ajustar Reloj

Para regular el reloj (horas-minutos) proceda según la siguiente descripción. Con presión en el botón superior a 2 segundos, el ajuste se hará de manera más rápida:



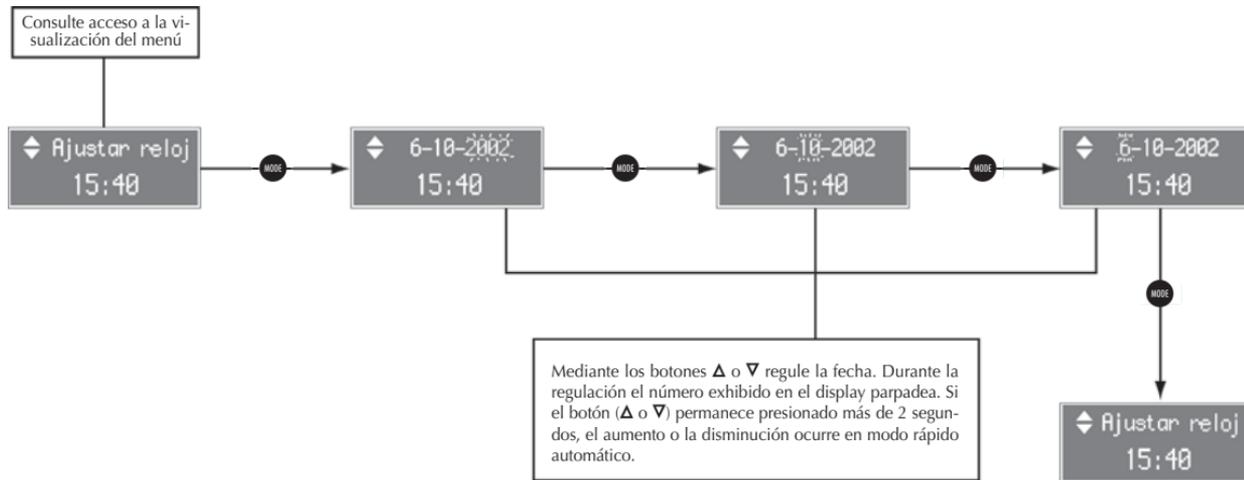
## Modo Reloj

Esta función permite regular el reloj en la modalidad 12 horas o 24 horas. Para efectuar esta regulación, proceda como sigue:



## Regulación de la fecha

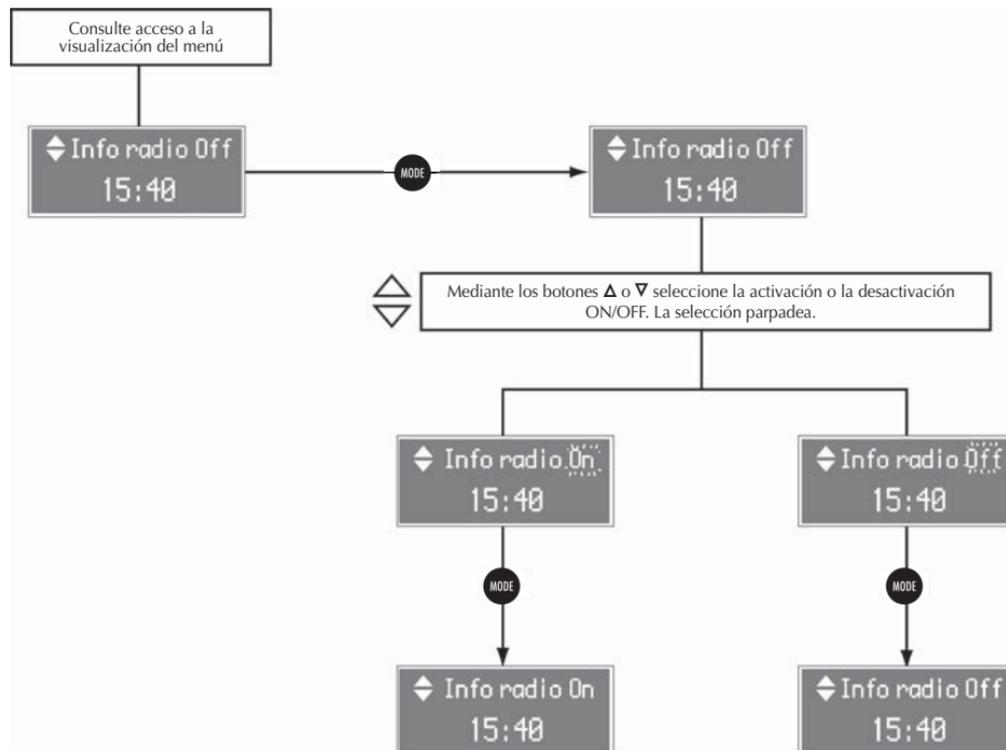
Para actualizar la fecha (año-mes-día) proceda como sigue:



## Repetición de las informaciones de radio (Info radio)

Se puede visualizar en el display las informaciones correspondientes a la radio (frecuencia o mensaje RDS de la emisora de radio seleccionada), pieza musical del CD, MP3 etc.

**Atención: el display presenta informaciones de radio únicamente si la radio es la original instalada por Fiat. Consulte el manual de la radio del vehículo.**



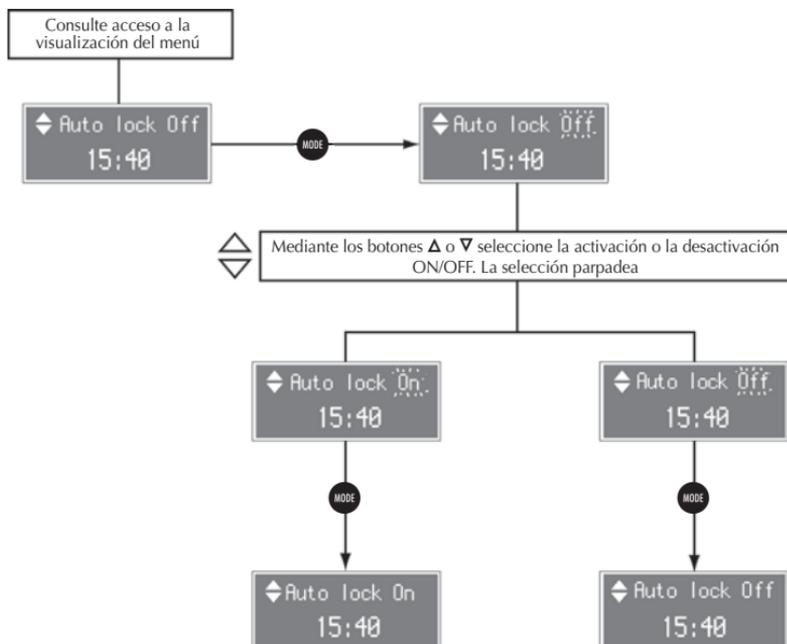
## Cierre centralizado automático de las puertas con el vehículo en marcha - (Auto lock)

Para las versiones que poseen cierre centralizado de puertas, el sistema auto lock es siempre activo.

La siguiente función permite, para algunas versiones:

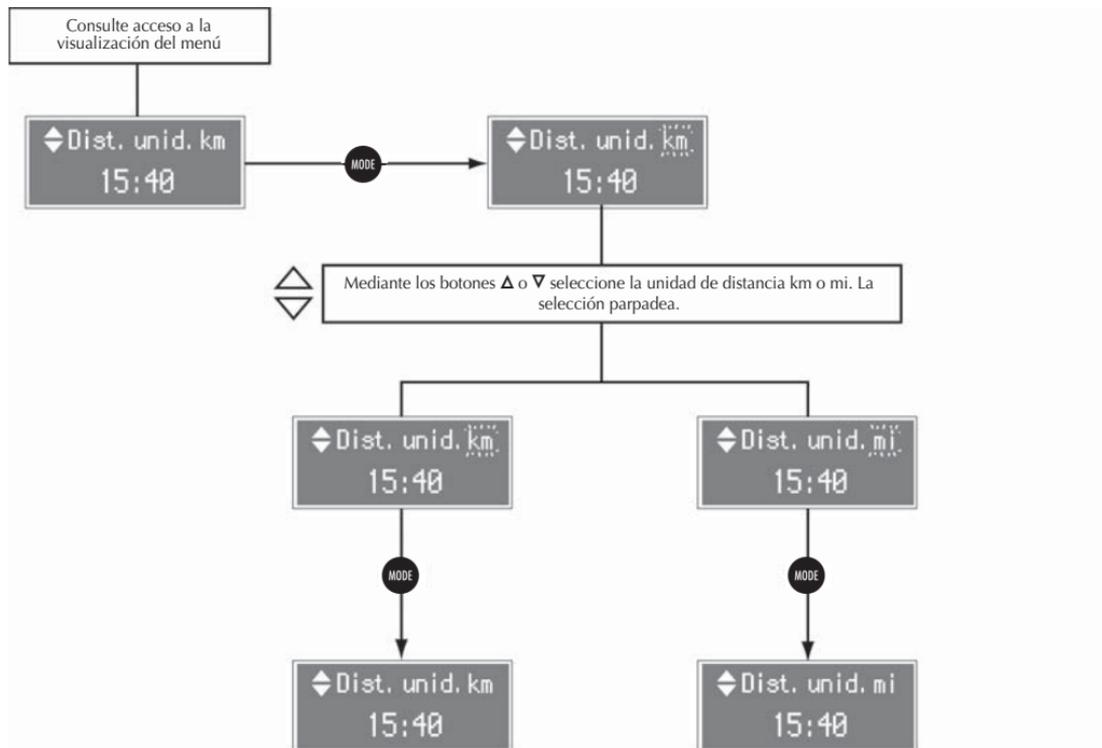
- En caso de activación (ON) interviene el bloqueo automático de las puertas cuando el vehículo supera los 20 km/h.

**ADVERTENCIA:** en caso de que fuese necesario realizar una prueba con el vehículo sobre el banco de rodillos, recuerde desactivar (OFF) la regulación del cierre centralizado automático con el vehículo en marcha (AUTO LOCK), ya que, en caso contrario, interpondría el bloqueo automático de las puertas en cuanto el vehículo supere los 20 km/h, con la consiguiente imposibilidad de acceder al habitáculo. Además, se aconseja que efectúe dicha prueba con los vidrios abiertos, de manera que se pueda acceder de todas formas al habitáculo, en caso de que la desactivación del bloqueo de las puertas no haya sido realizada correctamente.



## Unidad de medida para las distancias (Dist. unid.)

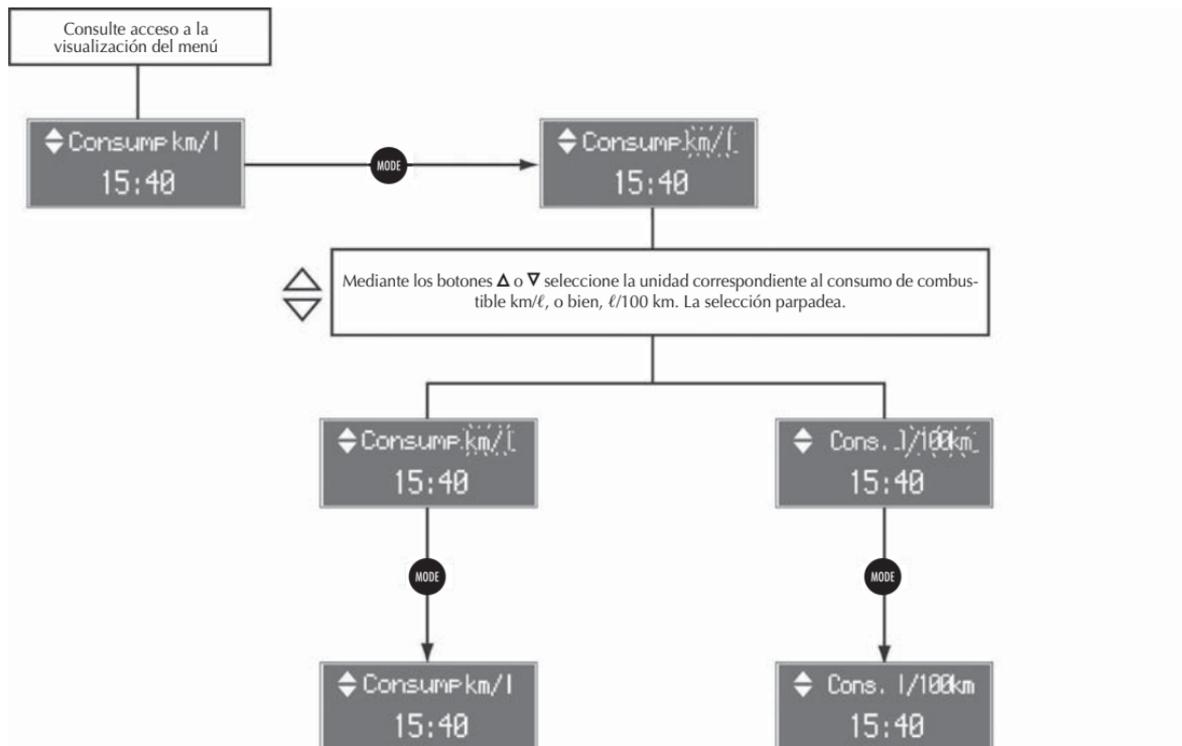
Esta función permite para algunas versiones alterar la unidad de medida de distancias: km (kilómetro) e mi (milla).



## Unidad de consumo - Consumo (km/l o l/100km)

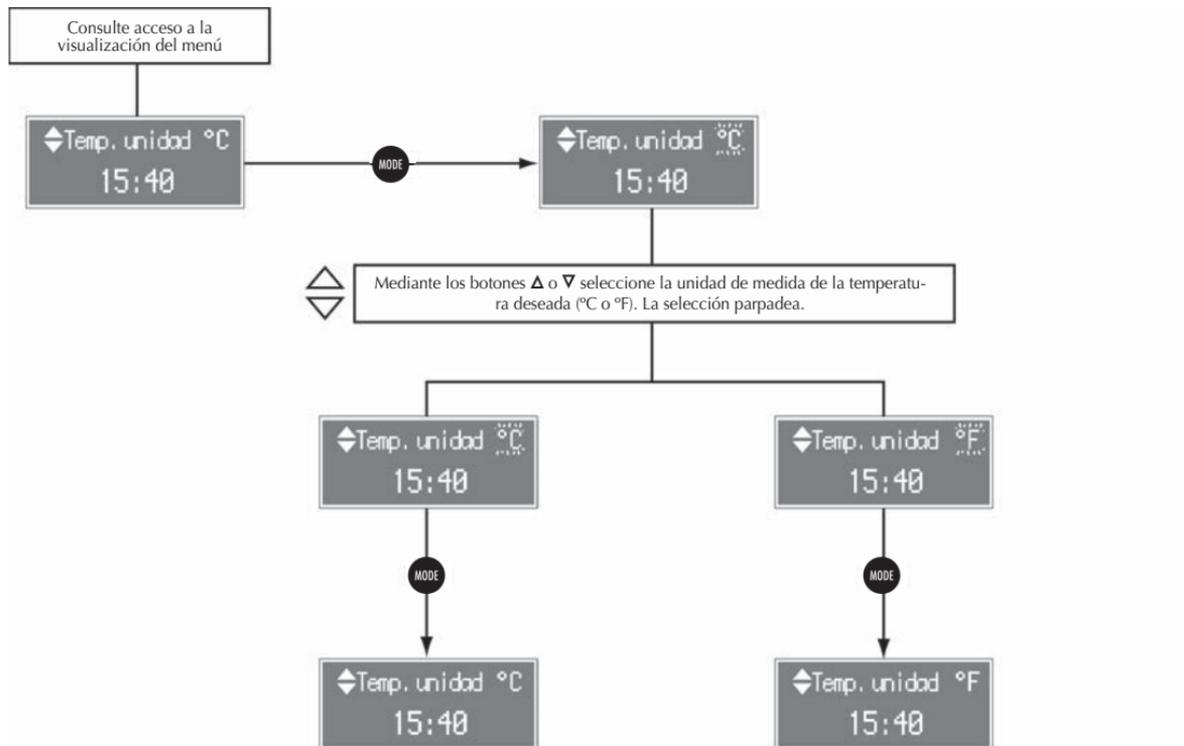
Esta función permite seleccionar la unidad de medida correspondiente a la cantidad de combustible consumido (km/ℓ, o bien, ℓ/100 km).

Para programar la unidad de medida, proceda como sigue:



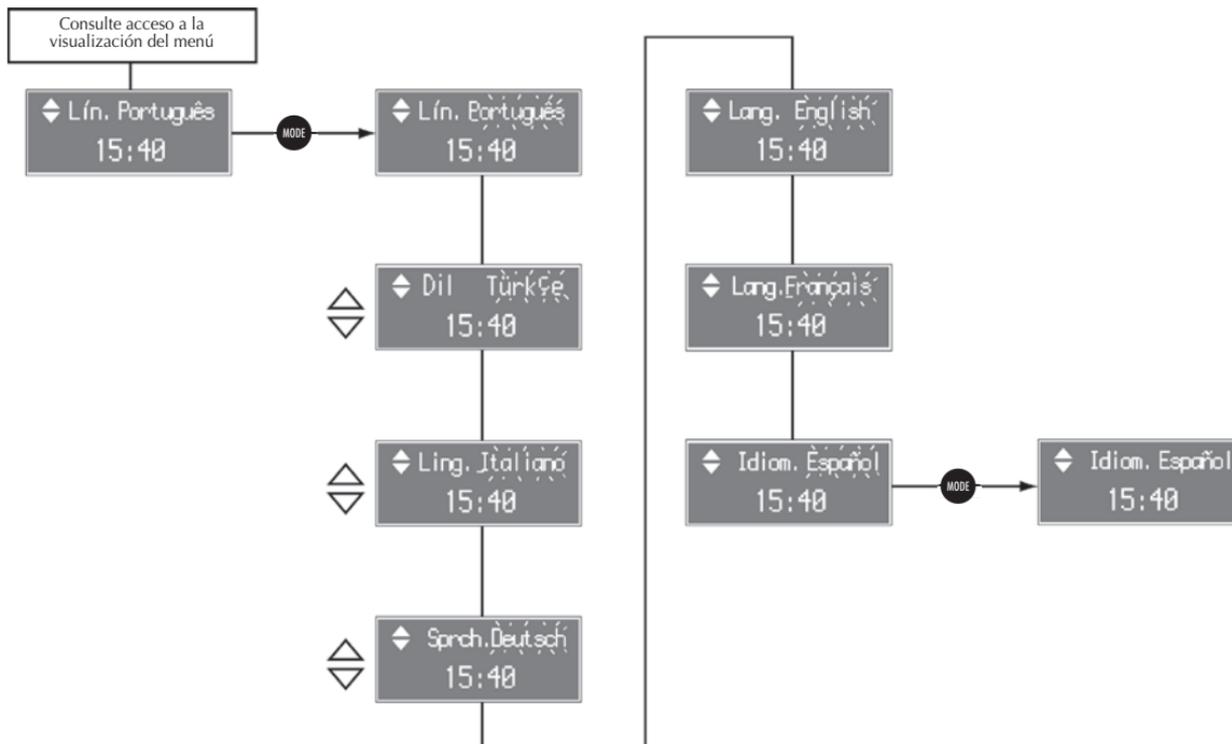
## Unidad de temperatura (Temp. unidad)

Para seleccionar la unidad de temperatura (°C o °F), proceda como sigue:



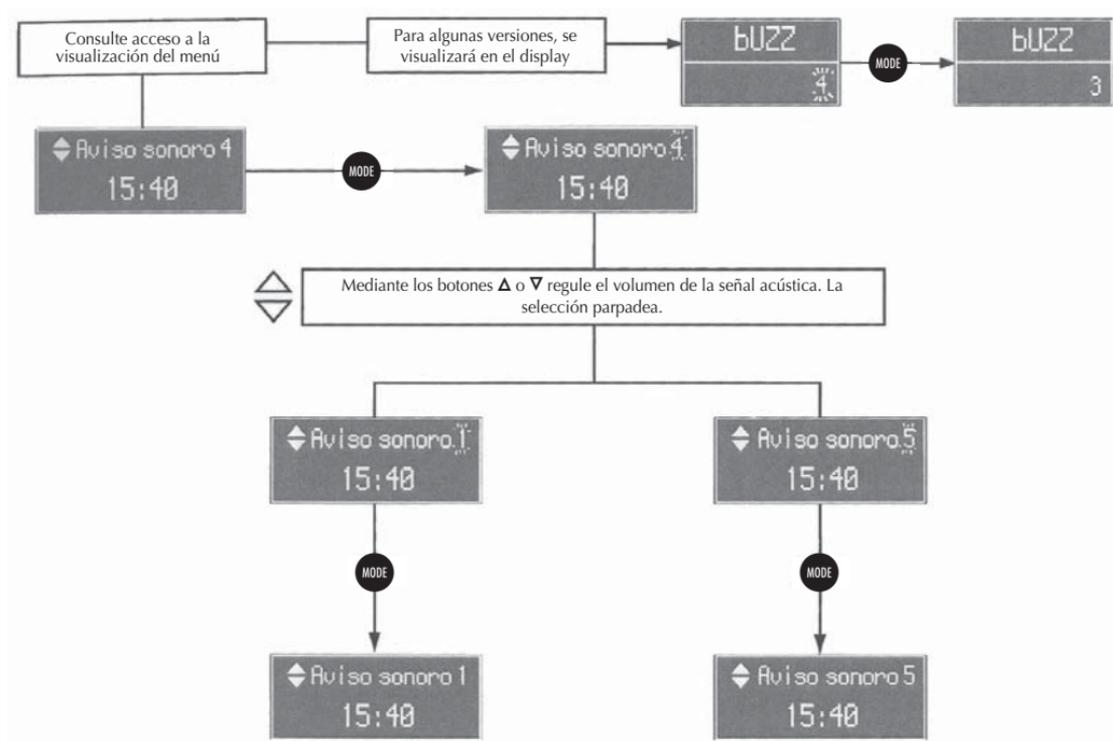
## Selección del idioma

Los mensajes del display pueden ser visualizados en varios idiomas (Portugués, Turco, Italiano, Alemán, Inglés, Francés, Español). Para seleccionar el idioma deseado, proceda como sigue:



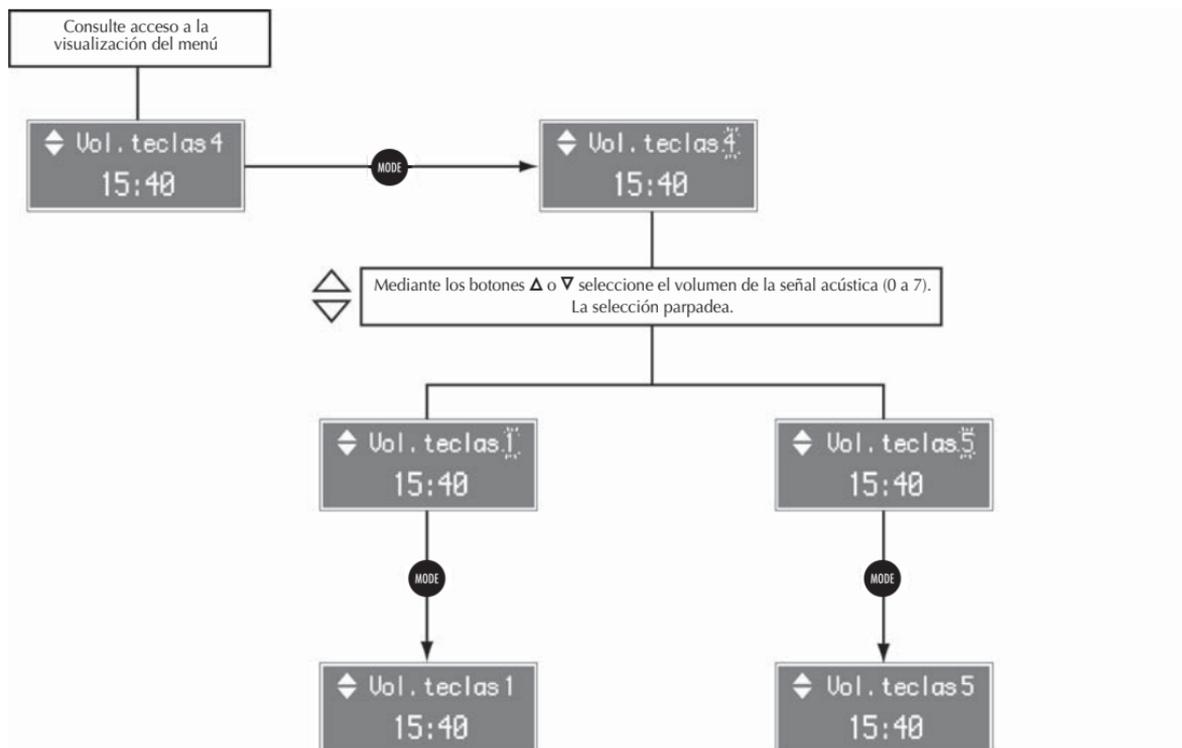
## Regulación del volumen de las señales acústicas avería/advertencias (aviso sonoro)

El volumen de la señal acústica (buzzer) que acompaña las eventuales señalizaciones de avería/advertencias tiene ocho (8) niveles de regulación (0 a 7) o, para algunas versiones, 5 (cinco) niveles (0 a 4). La señal acústica se puede regular y es desactivada cuando el nivel seleccionado es igual a cero. Para efectuar la regulación, proceda como sigue:



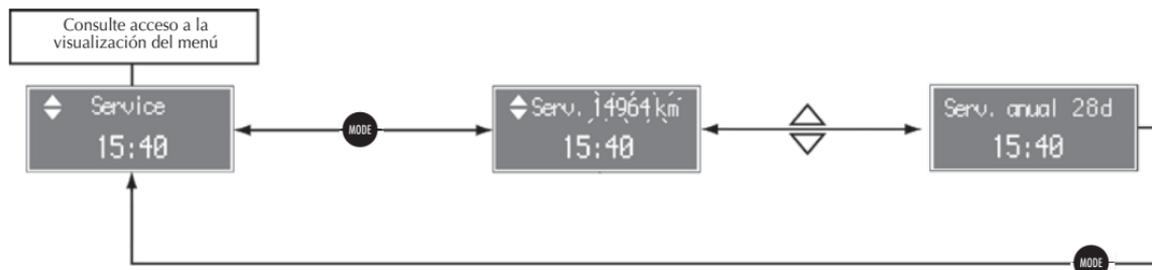
## Regulación del volumen de los botones (Vol. teclas)

El volumen de la señal acústica que se oye cuando se presiona los botones en el vehículo tiene ocho (8) niveles de regulación (0 a 7). La señal acústica es regulable y puede ser desactivada cuando el nivel seleccionado es igual a cero. Para efectuar la regulación, proceda como sigue:



## Mantenimiento programado (Service)

La función Service permite visualizar las indicaciones correspondientes a la cantidad de kilómetros o millas faltantes para la próxima revisión o días faltantes para la próxima sustitución anual del aceite del motor. Para visualizar las indicaciones, proceda como sigue:



El PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO del vehículo ha previsto operaciones de mantenimiento cada 10.000 km **ver advertencias especiales en el capítulo “Mantenimiento del vehículo”**. La exhibición de informaciones de relación a las operaciones de mantenimiento (excepto revisión de carrocería) se visualiza automáticamente con la llave de arranque en la posición **MAR**, a contar de los 2.000 km que faltan para la revisión o cada 30 días de la sustitución anual del aceite del motor y será visualizada cada 200 km (para revisión) o 3 días (para cambio anual del aceite del motor). Cuando el mantenimiento programado (revisión) se esté acercando al vencimiento previsto, al girar la llave a la posición **MAR**, en el display se visualizará el número de kilómetros faltantes para el mantenimiento programado o el número de días para la sustitución anual del aceite del motor. Diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**, que realizará, además de las operaciones de mantenimiento previstas por el “Plan de mantenimiento programado” o por el “Plan de revisión anual”, la puesta a cero (reset) de la visualización de tiempo o kilómetros para la próxima sustitución anual del aceite del motor o mantenimiento programado. El conteo del tiempo para exhibición del mensaje de sustitución anual del aceite del motor empezará desde el momento en que el vehículo haya recorrido 200 km como mínimo.

### OBSERVACIONES IMPORTANTES

El sistema de aviso de revisión no lleva en cuenta los periodos en los cuales la batería estuvo desconectada, de modo que los intervalos de mantenimiento especificados en el PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO tendrán prioridad y deberán ser siempre observados.

Los displays no exhiben el tiempo faltante para la realización de las revisiones de carrocería.

Para tener pleno conocimiento de las condiciones de garantía del vehículo es indispensable consultar el certificado de garantía que se adjunta a este manual.

**ATENCIÓN:** los plazos y kilometrajes establecidos para realización de revisiones pueden cambiar de acuerdo con el mercado/país.

## Advertencia para la revisión programada

La indicación irá ocurrir cuando la distancia recorrida por el vehículo esté dentro de los límites establecidos para su visualización, o sea, 2000 km antes de los plazos establecidos en el Plan de Mantenimiento Programado hasta 1000 km después. La indicación ocurrirá únicamente cuando la llave de arranque es posicionada en **MAR** a cada 200 km dentro de los límites establecidos para la advertencia. Será visualizado en el display, automáticamente, los kilómetros faltantes para la próxima revisión o si los mismos son excedidos hasta 1000 km. Será indicado en el display, tras la inicialización del cuadro y obedeciendo la prioridad de los mensajes (avería o advertencia, si las hay) el siguiente mensaje.



Para algunas versiones el testigo  destella en el cuadro de instrumentos y, para otras, será visualizado  en el display. Si se supera el valor de kilometraje, la visualización del display, según la versión, será indicado como sigue:



Para algunas versiones el testigo  destella en el cuadro de instrumentos y, para otras, será visualizado  en el display.

Diríjase a la Red de Asistencia Fiat que realizará, además de las operaciones de mantenimiento previstas por el Plan de Mantenimiento Programado o por el Plan de Inspección Anual, la puesta a cero (reset) de los contadores de tiempo o kilómetros para la próxima sustitución anual del aceite del motor o mantenimiento programado.

## Advertencia para la sustitución anual del aceite del motor (algunas versiones)

La cantidad de días faltantes para el cambio de aceite será indicada en el display tras la inicialización del mismo, obediendo la prioridad de los mensajes (avería y/o advertencia si las hay). La indicación permanecerá en display **durante 5 segundos**.



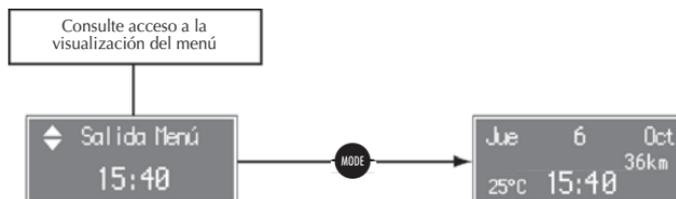
Obedeciendo la prioridad de los mensajes (avería y/o advertencia si las hay), tras la inicialización del cuadro, el siguiente mensaje será indicado en el display, según la versión, cuando se haya vencido el plazo indicado para la sustitución del aceite:



Para algunas versiones el testigo  destella en el cuadro de instrumentos y, para otras, se visualizará  en el display;

Diríjase a la Red de Asistencia Fiat que realizará, además de las operaciones de mantenimiento previstas por el Plan de Mantenimiento Programado o por el Plan de Inspección Anual, la puesta a cero (reset) de los contadores de tiempo o kilómetros para la próxima sustitución anual del aceite del motor o mantenimiento programado.

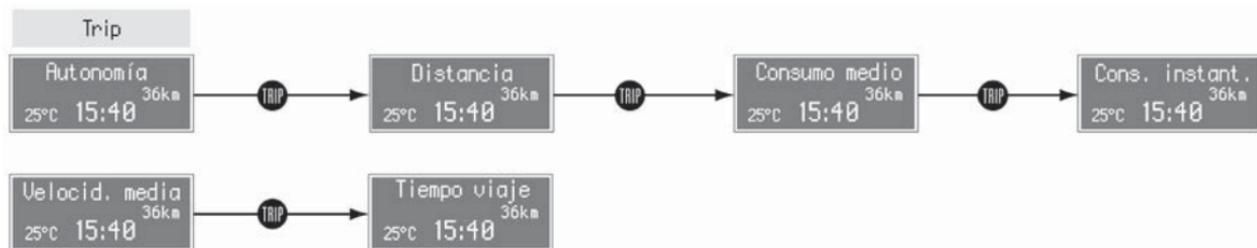
## Salir del menú (Salida menú)



Regreso a la página estándar o página anteriormente visualizada

## TRIP COMPUTER (ordenador de viaje)

Las informaciones del TRIP COMPUTER se visualizan en secuencia según el siguiente esquema:



Las informaciones del TRIP B corresponden a un determinado periodo del viaje que es definido por medio de su reset (puesta a cero). El TRIP B puede ser utilizado para exhibir los datos de un determinado recorrido del viaje (ejemplo: carretera X urbano), medir las condiciones de consumo durante un determinado período (semanal X mensual) etc. El TRIP B puede ser habilitado o deshabilitado a través del Menú My Car.



Para algunas versiones se visualiza en el display:

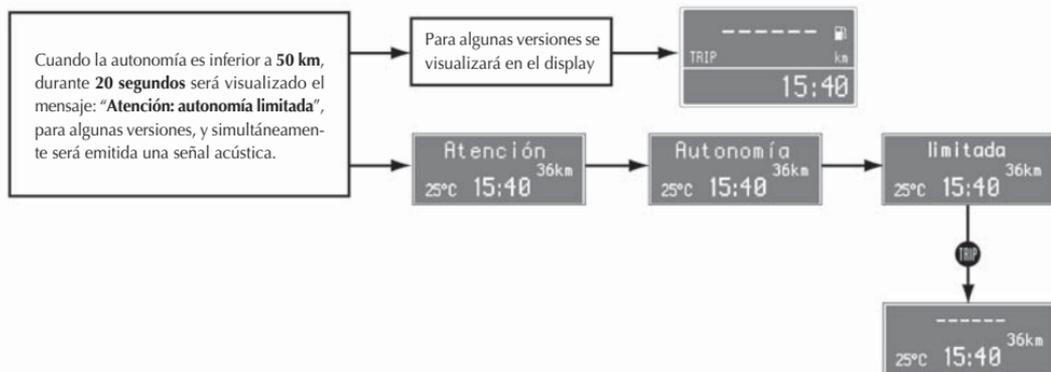


## Trip computer - Autonomía

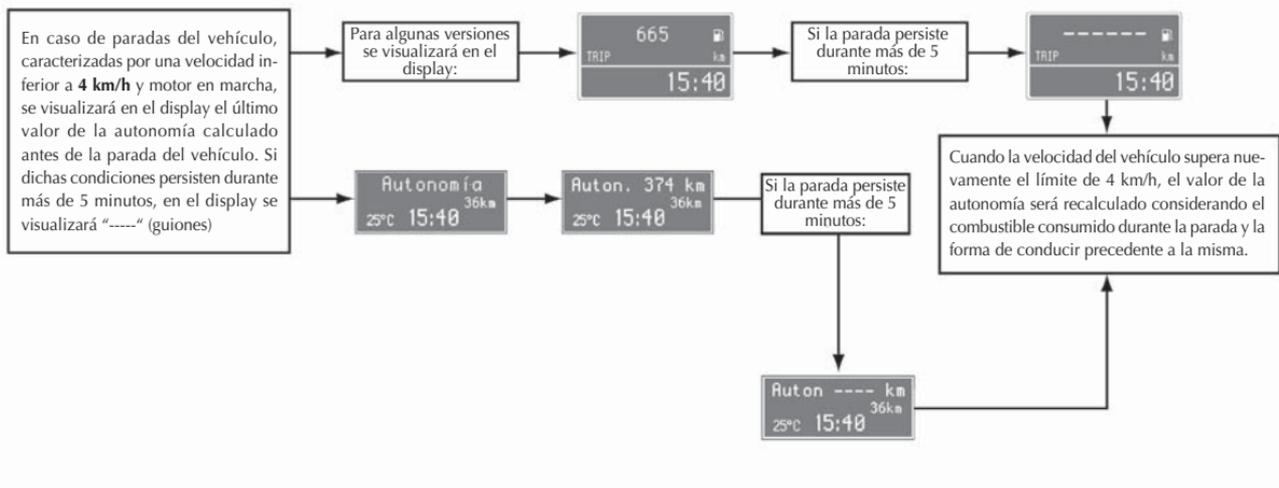
Autonomía es la distancia estimada en kilómetros o millas recorrible con el nivel de combustible contenido en el depósito, en la hipótesis de proseguir el viaje con el mismo estilo de conducir, o sea, misma condición de consumo.

La autonomía es calculada considerando el consumo medio de los últimos 5 minutos y los litros de combustible contenidos en el depósito.

En caso de aprovisionamiento de combustible será calculado un nuevo valor de autonomía.



## Trip computer - Autonomía (continuación)

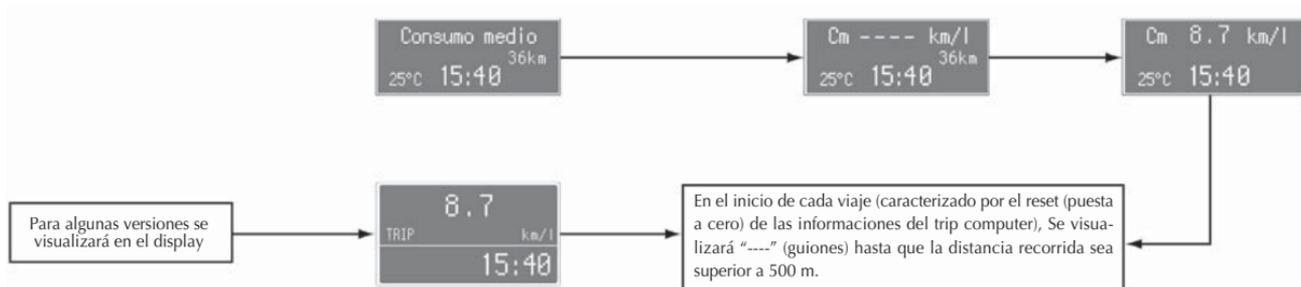


## Trip computer - Distancia recorrida

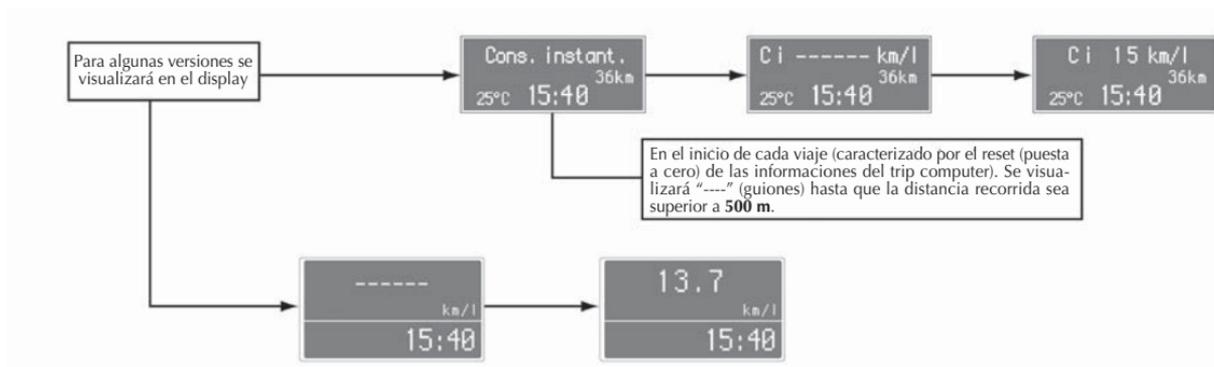


## Trip computer - Consumo medio

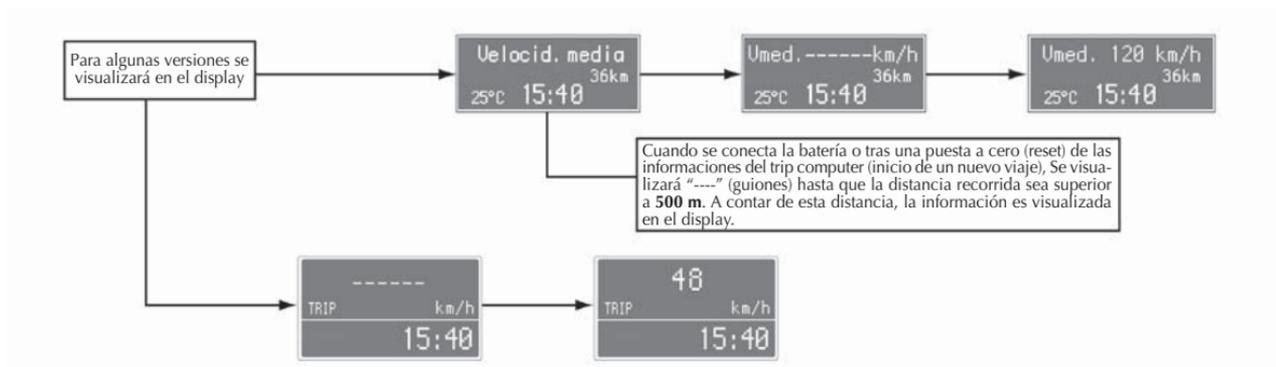
Es la relación entre la distancia y la cantidad de litros de combustible consumidos desde el inicio del viaje. La manera de diferenciar el consumo medio del consumo instantáneo es el tiempo de actualización de la información en el display. El consumo medio es actualizado a cada 10 segundos y el instantáneo es actualizado a cada segundo.

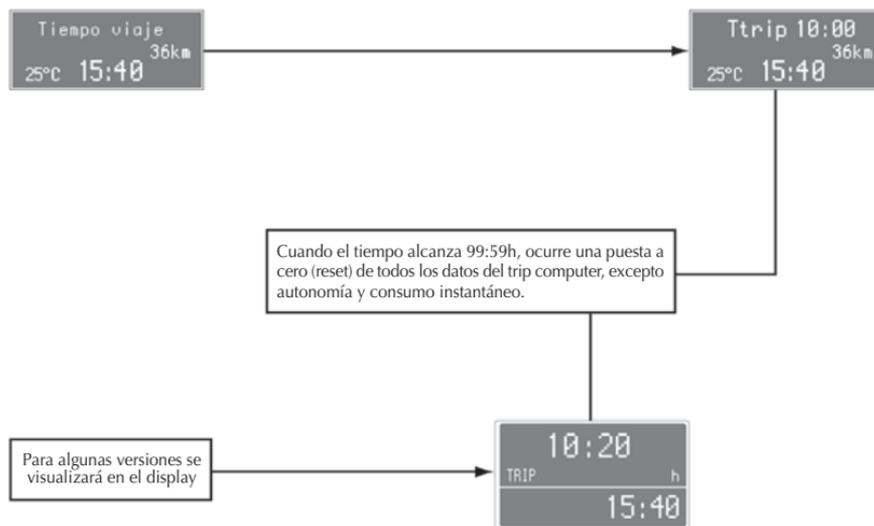


## Trip computer - Consumo instantáneo



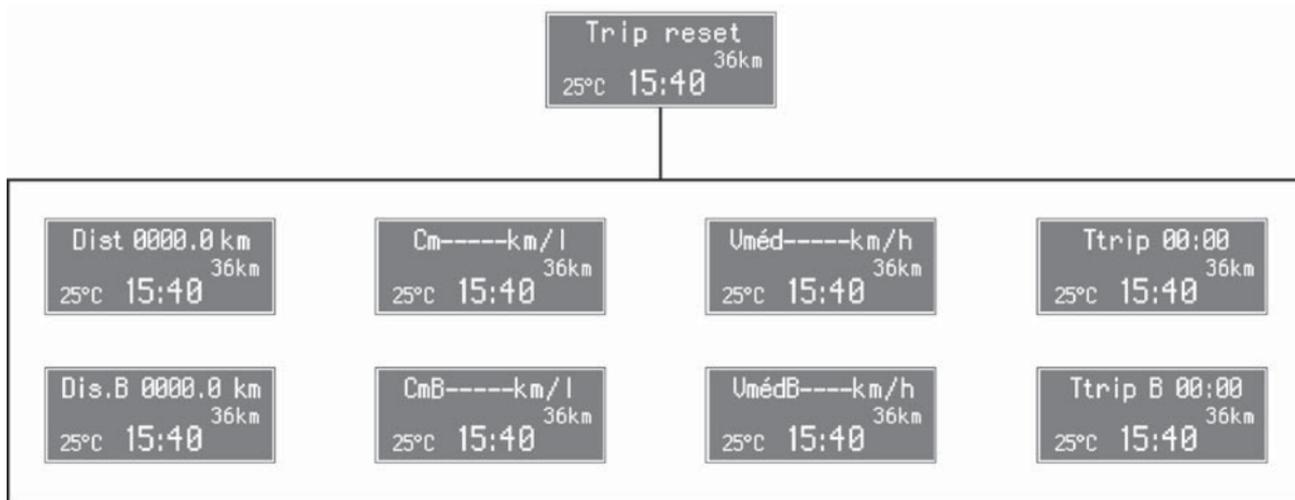
## Trip computer - Velocidad media





## Puesta a cero (Reset) del TRIP COMPUTER

Cuando se presiona el botón TRIP durante un tiempo **superior a 2 segundos**, será efectuada la puesta a cero de los datos del TRIP COMPUTER, excepto para las informaciones de autonomía y consumo instantáneo.



El TRIP B posee un reset (puesta a cero) independiente, que puede ser realizado cuando uno de sus datos esté siendo visualizado en el display, presionando el botón Trip durante un tiempo superior a 2 segundos.

Trip B reset  
25°C 15:40 <sup>36km</sup>

Dis. B 0000.0 km  
25°C 15:40 <sup>36km</sup>

CmB-----km/l  
25°C 15:40 <sup>36km</sup>

UmedB-----km/h  
25°C 15:40 <sup>36km</sup>

Ttrip B 00:00  
25°C 15:40 <sup>36km</sup>

### Sistema FPS (Fire Prevention System) - Interruptor de inercia

A través del display del cuadro de instrumentos es posible identificar la intervención del interruptor de inercia (FPS), cuando disponible.

El display, según la versión, exhibirá:



### Sistema Follow me home

Una vez activado, durante **20 segundos**, se visualizará en el display del cuadro de instrumentos una indicación de que el sistema está activo con el tiempo para el cual fue regulado.

El display, según la versión, exhibirá:



### Sistema Adventure Locker (cuando disponible)

Una vez activado el sistema, se visualizará en el display, durante 5 segundos, el mensaje "ELD ON" (vea información en el apartado específico en este capítulo). Cuando el sistema es desactivado, se visualizará en el display, durante 5 segundos, el mensaje "ELD OFF".



En caso de avería en el sistema, se visualizará en el display el siguiente mensaje:



## Iluminación automática del display al abrir/cerrar puerta(s) delantera(s)

Con el vehículo apagado, en la apertura o cierre de las puertas delanteras, el display del cuadro de instrumentos se enciende durante **10 segundos**, indicando el cuentakilómetros total y el reloj digital.

El display, según la versión, indicará:

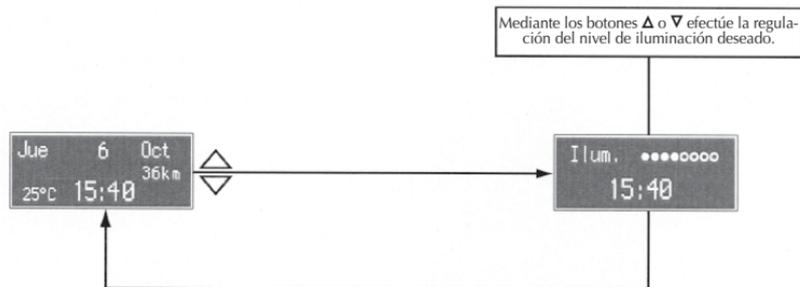


## Regulación de la iluminación de los instrumentos de a bordo, display y botones de mando (reóstat)

Esta función permite, para algunas versiones, con las luces externas encendidas, la regulación (atenuación/incremento) de la iluminación:

- Cuadro de instrumentos: grafismo, agujas y display. (Obs.: los testigos no sufren alteración).
- Display de la radio.
- Mandos del aire acondicionado.

Para efectuar la regulación, se debe proceder como sigue:



Regreso automático a la página estándar o a la página anteriormente visualizada tras algunos segundos o mediante presión en el botón MODE o TRIP.

# TESTIGOS Y SEÑALIZACIONES

## ADVERTENCIAS GENERALES

Las **señalizaciones de advertencia/avería** se visualizan a través del encendido de un testigo en el cuadro de instrumentos, y pueden ser acompañadas por una señal acústica y, para algunas versiones, por mensajes en el display.

Las señalizaciones son **sintéticas y de precaución** y tienen la finalidad de sugerir la **inmediata acción** que el conductor debe realizar, cuando se presenta un mal funcionamiento en el vehículo. Sin embargo, tal señalización no se debe considerar detallada y/o alternativa a lo que se especifica en el presente Manual de Uso y Mantenimiento, del que se aconseja siempre una lectura detallada y atenta. En caso de señalización de advertencia/avería, **tome siempre como referencia las indicaciones del presente capítulo.**

En las siguientes páginas se describen algunos ejemplos de situaciones en las cuales un testigo puede encenderse en el cuadro de instrumentos o una señalización de advertencia/avería puede aparecer en el display.



### FLUIDO DE FRENOS INSUFICIENTE (rojo)

Al girar la llave de arranque a la posición **MAR** el testigo se enciende, pero debe apagarse cuando se suelta el freno de estacionamiento.

El testigo se enciende (para algunas versiones, junto con el mensaje exhibido en el display es emitida una señal acústica) cuando el nivel del fluido en el depósito desciende por debajo del nivel mínimo.



**Si se enciende el testigo (ⓘ) durante la marcha (junto con el mensaje que se visualiza en el display) pare inmediatamente el vehículo y diríjase a la Red de Asistencia Fiat.**



### FRENO DE MANO ACTIVADO (rojo)

El testigo se enciende cuando se acciona el freno de mano.

En algunas versiones, con el vehículo en movimiento es emitida una señal acústica.



**Si se enciende el testigo (ⓘ) durante la marcha, compruebe que el freno de mano no esté accionado.**



### AVERIA DEL AIRBAG (rojo) (donde esté previsto)

Al girar la llave de arranque a la posición **MAR** el testigo se enciende, pero debe apagarse después de algunos segundos. El testigo se enciende con luz fija junto con el mensaje que se visualiza en el display cuando el sistema airbag presenta anomalías de funcionamiento.



Si el testigo  no se enciende, permanece encendido con la llave en la posición **MAR**, o se enciende durante la marcha del vehículo (junto con el mensaje que se visualiza en el display), pare inmediatamente el vehículo y diríjase a la Red de Asistencia Fiat.



La avería del testigo  es señalizada mediante el destello del testigo . Esto ocurre solamente después de 4 segundos del encendido fijo del testigo .



**TESTIGO DE DESACTIVACION DEL AIRBAG DEL LADO DEL PASAJERO (ámbar) (donde esté previsto)**

El testigo  se enciende cuando se desactiva el airbag frontal del lado del pasajero, girando el correspondiente conmutador a la posición OFF.



El testigo de desactivación del lado del pasajero  señala además eventuales anomalías del testigo . Esta condición es señalizada por un parpadeo intermitente del testigo  que dura más de 4 segundos. En este caso es necesario apagar inmediatamente el motor y dirigirse a la Red de Asistencia Fiat.



**CARGA INSUFICIENTE DE LA BATERIA (rojo)**

Al girar la llave de arranque a la posición **MAR** el testigo en el cuadro se enciende y debe apagarse al poner en marcha el motor (es posible que el testigo se apague con retraso cuando el motor está en ralentí). Si el testigo permanece encendido, diríjase inmediatamente a la **Red de Asistencia Fiat**.



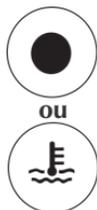
**PRESION INSUFICIENTE DEL ACEITE DEL MOTOR (ROJO)**

Al girar la llave de arranque a la posición **MAR** el testigo en el cuadro se enciende y debe apagarse al poner en marcha el motor.

Si ocurre la condición de baja presión del aceite del motor, el testigo permanece encendido en el cuadro de instrumentos y, en algunas versiones, aparece el mensaje de texto en el display, junto con la señal acústica.



Si el testigo  se enciende durante la marcha (para algunas versiones, junto con el mensaje que se visualiza en el display), pare inmediatamente el motor y diríjase a la Red de Asistencia Fiat.



**TEMPERATURA EXCESIVA DEL LIQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR (rojo)**

Al girar la llave de arranque a la posición **MAR** el testigo en el cuadro se enciende y debe apagarse al poner en marcha el motor.

El testigo se enciende (para algunas versiones, junto con el mensaje que se visualiza en el display y emisión de señal acústica) cuando el motor está sobrecalentado.

Si el testigo se enciende durante la marcha, pare el vehículo, mantenga el motor en marcha y ligeramente acelerado para permitir la circulación del líquido de refrigeración.



Si, aún cuando hubieren ya sido tomadas las precauciones, el testigo no se apaga en 2 a 3 minutos, apague el motor y solicite asistencia en un taller de la Red de Asistencia Fiat.



Quando el motor está muy caliente, no retire el tapón del depósito, pues hay peligro de quemaduras.

**ATENCION:** después de un recorrido muy severo, se aconseja que mantenga el motor en marcha y ligeramente acelerado durante algunos minutos antes de apagarlo.

Si el motor funciona sin el líquido refrigerante, su vehículo podrá sufrir graves daños. En tales casos, las reparaciones no serán amparadas por la garantía.



**CIERRE INCORRECTO DE PUERTAS (rojo) (donde esté previsto)**

En algunas versiones el testigo se enciende en el cuadro de instrumentos (junto con el mensaje visualizado en el display) cuando una o más puertas, o la tapa del compartimiento de equipajes (algunas versiones) no están cerradas perfectamente.

En algunas versiones, con el vehículo en movimiento y una o más puertas mal cerradas, es emitida una señal acústica.

**NOTA:** en el display de la versión HLX la visualización del símbolo ◀ indica que no se ha cerrado correctamente una puerta del lado izquierdo, mientras que el símbolo ▶ indica que no se ha cerrado correctamente una puerta del lado derecho.



### **VELOCIDAD LIMITE SUPERADA (ámbar) (donde esté previsto)**

El testigo se enciende en el cuadro de instrumentos (junto con el mensaje visualizado en el display y emisión de señal acústica) cuando el vehículo supera la velocidad límite establecida anteriormente.



### **CINTURON DE SEGURIDAD (algunas versiones) (rojo)**

Al poner la llave de arranque en la posición **MAR**, el testigo del cinturón de seguridad parpadea 10 veces durante 10 segundos, independientemente de que el cinturón esté abrochado o no.



### **PRECALENTAMIENTO DE LAS BUJÍAS (ámbar) AVERÍA EN EL PRECALENTAMIENTO DE LAS BUJÍAS (ámbar)**

#### **Pre calentamiento de las bujías**

Girando la llave a la posición **MAR**, el testigo se enciende; se apaga cuando las bujías han alcanzado la temperatura establecida. Una vez que se ha apagado el testigo, ponga inmediatamente en marcha el motor.

**ADVERTENCIA: con alta temperatura ambiente, el testigo se enciende con una duración prácticamente imperceptible.**

#### **Avería en el pre calentamiento de las bujías**

El testigo parpadea en caso de anomalía en el sistema de pre calentamiento de las bujías. Acuda lo antes posible a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



### **PRESENCIA DE AGUA EN EL FILTRO DEL GASOIL (ámbar)**

Girando la llave a la posición **MAR** el testigo se enciende y debe apagarse después de algunos segundos.

El testigo  se enciende cuando hay agua en el filtro del gasoil.

En algunas versiones, en la pantalla se visualiza un mensaje específico.



La presencia de agua en el circuito de alimentación puede dañar gravemente el sistema de inyección provocando un funcionamiento irregular del motor. En caso de que el testigo  se encienda (en algunas versiones junto con un mensaje que se visualiza en la pantalla) acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que realicen la purga del sistema. Si esta señalización se presenta, inmediatamente después de un reposado de combustible, es posible que haya entrado agua en el depósito: en este caso, apague inmediatamente el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



### SISTEMA ADVENTURE LOCKER (donde esté previsto)

El testigo se enciende en el cuadro de instrumentos, (para algunas versiones, junto con el mensaje que se visualiza en el display y emisión de señal sonora), en las siguientes condiciones:

- Intermitente, mientras el sistema permanezca activado.

- Parpadeando rápidamente, cuando el vehículo alcanza la velocidad de 15 km/h, para avisar que la velocidad de seguridad de 20 km/h está cerca.

- Permanece encendido, en caso de avería en el sistema.



### AVERÍA EN EL SISTEMA DE CONTROL DEL MOTOR (ámbar)

En condiciones normales, al poner la llave de arranque en la posición **MAR**, el testigo se enciende y debe apagarse al poner en marcha el motor. Se enciende al inicio para indicar el correcto funcionamiento del testigo.

Si el testigo permanece encendido o se ilumina durante la marcha (junto con el mensaje que se visualiza en el display y emisión de señal acústica) señala que el sistema de alimentación/encendido no funciona correctamente pudiendo provocar elevadas emisiones de gases en el escape, posible pérdida de prestaciones, dificultad en la conducción del vehículo y un mayor consumo.

En estas condiciones se puede continuar la marcha sin exigirle al motor el máximo de sus prestaciones o alta velocidad. El uso prolongado del vehículo con el testigo encendido puede dañar el motor. Diríjase lo antes posible a la **Red de Asistencia Fiat**.

El testigo se enciende si la avería desaparece, sin embargo, el sistema memoriza la indicación;



**Si, al girar la llave de arranque a la posición MAR, el testigo  no se enciende, o bien, si durante la marcha si enciende diríjase lo antes posible a la Red de Asistencia Fiat.**



### RESERVA DE COMBUSTIBLE (ÁMBAR) (DONDE ESTÉ PREVISTO)

El testigo se enciende (para algunas versiones, junto con el mensaje que se visualiza en el display) cuando en el depósito quedan aún 5,5 a 7,5 litros de combustible.



### RESERVA DE COMBUSTIBLE (algunas versiones)

El símbolo destella en el display cuando en el depósito quedan aún 5,5 a 7,5 litros de combustible.



### AVERIA EN EL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS ABS (ámbar) (donde esté previsto)

Al girar la llave de arranque a la posición **MAR** el testigo en el cuadro se enciende y debe apagarse después de algunos segundos.

El testigo se enciende (para algunas versiones, junto con el mensaje que se visualiza en el display y emisión de señal acústica) cuando el sistema no funciona correctamente. En este caso, el sistema de frenos sigue funcionando normalmente, manteniendo inalterada su eficiencia, aunque no utiliza las potencialidades ofrecidas por el sistema ABS. Se recomienda prudencia sobre todo cuando la adherencia no es buena; por lo tanto, diríjase lo antes posible a la **Red de Asistencia Fiat**.



### AVERIA EN EL REGULADOR ELECTRÓNICO DE FRENADO EBD (donde esté previsto)

+



El vehículo que dispone de sistema de frenos ABS está equipado también con regulador electrónico de frenado (EBD). El encendido simultáneo de los testigos  y  en el cuadro de instrumentos (junto con el mensaje visualizado en el display y emisión de señal acústica) con el motor en marcha indica una anomalía en el sistema EBD; en este caso, ante un frenazo, se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras, con la consiguiente posibilidad de derrape. Conduzca con mucha precaución hasta el taller de la **Red de Asistencia Fiat** más cercano para que controlen el sistema.



### AVERIA EN EL SISTEMA DE PROTECCION DEL VEHICULO - FIAT CODE (ámbar)

Al girar la llave de arranque a la posición **MAR** el testigo en el cuadro de instrumentos debe parpadear una sola vez y luego apagarse. Si, con la llave en la posición **MAR**, el testigo permanece encendido, indica una posible avería. (consulte el sistema Fiat Code en este capítulo).

**ATENCIÓN:** si se encienden simultáneamente los testigos  y  significa que hay una avería en el sistema Fiat Code.



### AVERIA DE LAS LUCES EXTERIORES (donde esté previsto) (ámbar)

Al girar la llave de arranque a la posición **MAR** el testigo se enciende en el cuadro de instrumentos y debe apagarse después de algunos segundos.

Para algunas versiones se visualiza el mensaje en el display junto con la emisión de una señal acústica, cuando se presenta una anomalía en una de las siguientes luces:

- luces de posición
- luces de los frenos (pare) o su fusible
- luces traseras antiniebla (pilotos)
- luces de giro delanteras/traseras
- luces de la matrícula
- faros
- luces delanteras/traseras de posición

La anomalía referida a estas lámparas podría ser: se ha quemado una de las lámparas, se ha fundido el fusible de protección correspondiente o se ha interrumpido la corriente eléctrica.

**NOTA:** en el display la visualización del símbolo ◀ indica una avería en una luz del lado izquierdo, mientras que el símbolo ▶ indica una avería en una luz del lado derecho.



### **PREDISPOSICION FAROS AUXILIARES (verde)**

El testigo en el cuadro de instrumentos se enciende cuando se encienden los faros antiniebla.



### **LUZ DE GIRO IZQUIERDA (verde) (intermitente)**

El testigo en el cuadro de instrumentos se enciende cuando se acciona hacia abajo la palanca de mando de las luces de giro o, junto con la luz de giro derecha, cuando se acciona el botón de las luces de emergencia.



### **LUZ DE GIRO DERECHA (verde) (intermitente)**

El testigo en el cuadro de instrumentos se enciende cuando se acciona hacia arriba la palanca de mando de las luces de giro o, junto con la luz de giro izquierda, cuando se acciona el botón de las luces de emergencia.



### **LUCES DE POSICION Y FAROS (verde)**

El testigo en el cuadro de instrumentos se enciende cuando se encienden las luces de posición.



### **LUCES DE ESTACIONAMIENTO**

El testigo en el cuadro de instrumentos se enciende cuando se activan las luces de estacionamiento (consulte el capítulo correspondiente).



### **FAROS ALTOS (azul)**

El testigo en el cuadro de instrumentos se ilumina cuando se encienden los faros altos.



## FAROS DE PROFUNDIDAD

El testigo en el cuadro de instrumentos se enciende cuando se conectan los faros de profundidad. Las luces altas deben estar encendidas.



## INTERRUPTOR INERCIAL DE BLOQUEO DE COMBUSTIBLE

Para algunas versiones el testigo se enciende, junto con el mensaje que se visualiza en el display y la emisión de señal acústica, cuando interviene el interruptor inercial de bloqueo de combustible, cuando disponible.



Si, después de visualizar el mensaje, se advierte olor a combustible o se notan pérdidas en el sistema de alimentación, no vuelva a activar el interruptor, para evitar riesgos de incendio.



## SEÑALIZACION DE AVERIA EN EL SENSOR CREPUSCULAR - AUTO LAMP (donde esté previsto)

El testigo se enciende (para algunas versiones junto con el mensaje que se visualiza en el display y emisión de señal acústica) cuando se detecta una anomalía en el sensor de luminosidad exterior (auto lamp). Diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**.

En caso de avería en el sensor crepuscular, las luces de posición y los faros bajos pueden encenderse sólo manualmente.



## SEÑALIZACION DE AVERÍA DE LOS SENSORES DE ESTACIONAMIENTO (donde esté previsto)

+



El testigo se enciende (para algunas versiones, junto con el mensaje que se visualiza en el display) cuando se verifica una avería en uno de los sensores de estacionamiento. Diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**.



## SEÑALIZACION DE AVERÍA EN EL SENSOR DE LLUVIA (donde esté previsto)

El testigo se enciende (para algunas versiones junto con el mensaje que se visualiza en el display y emisión de señal acústica) cuando se detecta una anomalía en el sensor de lluvia. Diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**.

En caso de avería en el sensor de lluvia, el funcionamiento de limpieza sólo se puede activar manualmente.

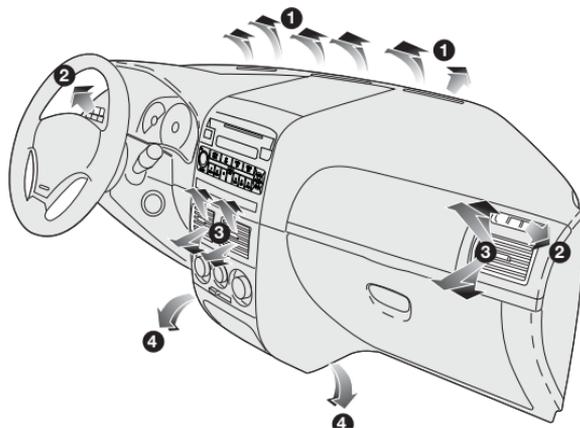


## POSIBLE PRESENCIA DE HIELO EN LA CARRETERA (donde esté previsto)

Para algunas versiones se visualiza en el display cuando la temperatura exterior alcanza o desciende por debajo de 3 °C para advertir al conductor la posible presencia de hielo en la carretera.

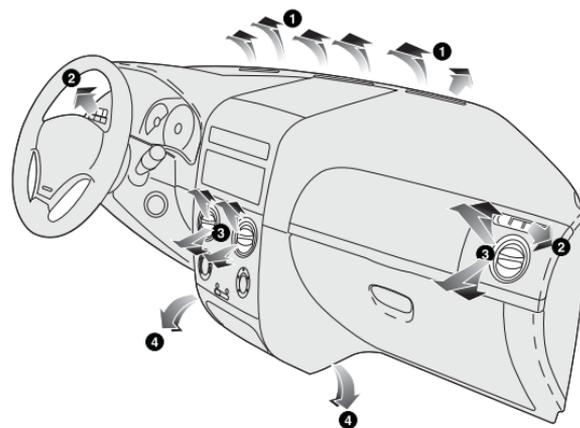
# SISTEMA DE CALEFACCION/VENTILACION

- 1 - Difusores para desempañar el parabrisas.
- 2 - Difusores para desempañar los vidrios laterales delanteros.
- 3 - Difusores centrales y laterales orientables.
- 4 - Boquillas laterales para enviar el aire hacia los pies de los ocupantes de los asientos delanteros.



4EN0916BR

fig. 53



4EN1296BR

fig. 54

## DIFUSORES ORIENTABLES Y REGULABLES - figs. 55 y 56

Los difusores pueden orientarse hacia arriba o hacia abajo, girándolos.

**A** - Comando para la regulación de la cantidad de aire:

- posición □: difusor abierto
- posición ■: difusor cerrado

**B** - Mando para la orientación lateral del flujo de aire. En algunas versiones

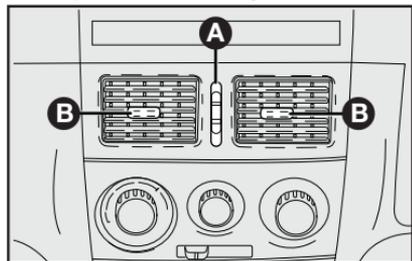


fig. 55

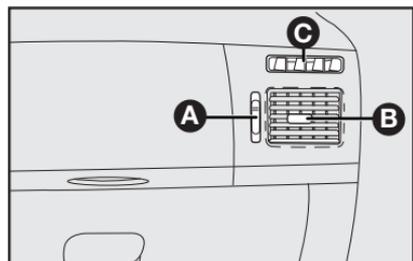


fig. 56

los difusores pueden ser orientados solamente hacia arriba o hacia abajo.

**C** - Difusor fijo para los vidrios laterales **fig. 56**.

## DIFUSORES ORIENTABLES Y REGULABLES - figs. 57 y 58

Para abrir los difusores, presione el punto **C**.

Para orientar los difusores, gírelos (**flechas-fig. 57 ó 58**).

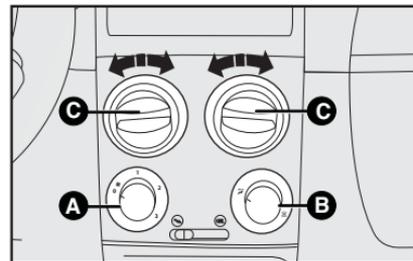


fig. 57

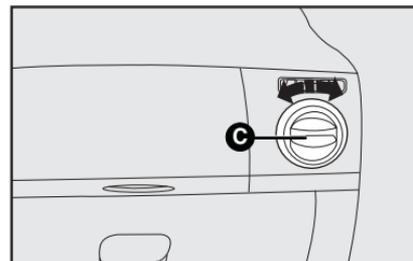


fig. 58

## VENTILACIÓN

### MANDOS - fig. 57 ó 59

**A** - Selector para encender el ventilador.

**B** - Selector para la distribución de aire.

↻ - Flujo de aire direccionado hacia el cuerpo de los pasajeros. En esta posición mantenga los difusores centrales y laterales completamente abiertos.

☞ o ☞MAX - Flujo de aire direccionado al parabrisas.

**C** - Cursor para seleccionar la función de recirculación, eliminando la entrada de aire externo.

☞ o ↻ - Introducción de aire externo.

↻ o ↻ - Introducción de aire externo cerrada.

Se debe utilizar preferentemente si se transita por regiones con mucho polvo o gran contaminación del aire (túneles, embotellamiento).

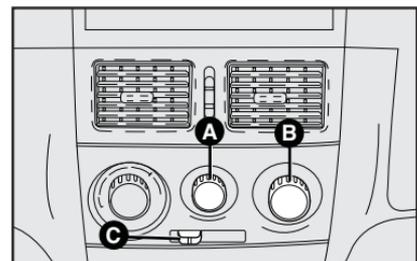


fig. 59

# CALEFACCION Y VENTILACION

## MANDOS - fig. 60

**A** - Mando para regular la temperatura del aire (mezcla aire caliente/frío).

**B** - Cursor para seleccionar la función de recirculación, eliminando la entrada de aire exterior.

**C** - Mando para activar el ventilador.

**D** - Mando para la distribución del aire.

## CALEFACCION

1) Mando para la temperatura del aire: indicador en el sector rojo.

2) Mando del ventilador: indicador en la velocidad deseada.

3) Mando para la distribución del aire: indicador en posición .

 para calentar los pies y, al mismo tiempo, desempañar el parabrisas.

4) Cursor de recirculación: para obtener una calefacción más rápida, ponga el cursor de recirculación del aire en la posición  que equivale solamente a la recirculación del aire interior.

Para evitar sensación de náuseas, cierre los difusores centrales cuando va a utilizar la calefacción.

## DESEMPAÑAMIENTO RAPIDO

### Parabrisas y vidrios laterales

1) Mando para la temperatura del aire: indicador en el sector rojo (completamente hacia la derecha).

2) Cursor del ventilador: indicador en la velocidad máxima.

3) Mando para la distribución del aire: indicador situado en posición .

4) Cursor para la recirculación del aire en posición , equivalente a la entrada de aire desde el exterior.

Una vez desempañados/descongelados los vidrios, mueva los mandos que utiliza normalmente de forma tal, que se mantengan las mejores condiciones de visibilidad.

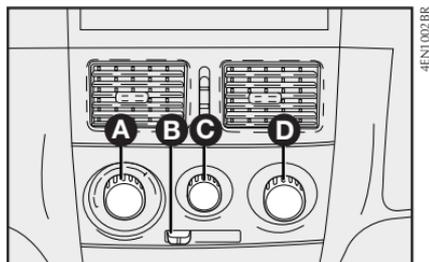


fig. 60

## Luneta térmica

Presione el botón . Una vez los vidrios estén desempañados se aconseja desconectar el dispositivo, aprietando nuevamente el botón . Para algunas versiones, este se desconecta automáticamente luego de transcurridos los 20 minutos.

El funcionamiento automático está relacionado con el número de revoluciones del motor, obedeciendo a la siguiente lógica:

Los primeros 10 minutos de funcionamiento son independientes del número de revoluciones del motor.

Los minutos siguientes dependen de las condiciones del motor:

- Si el número de revoluciones es inferior a 960 rpm, el sistema se apaga tras 10 segundos.

- Si el número de revoluciones es superior a 1056 rpm durante 5 segundos, el sistema vuelve a encenderse.

Tal estrategia permanece activa durante 20 minutos, tiempo suficiente para desempañar la luneta.

## VENTILACION

- 1) Difusores de aire centrales y laterales: completamente abiertos.
- 2) Mando para la temperatura del aire: indicador en el sector azul.
- 3) Cursor del ventilador: indicador en la velocidad deseada.
- 4) Mando para la distribución del aire: indicador en .
- 5) Cursor para la recirculación del aire: en posición , equivalente a la entrada de aire desde el exterior.

Con el cursor en posición  se activa sólo la recirculación del aire interior.

**ADVERTENCIA: esta función es muy útil en condiciones de gran contaminación exterior (túneles, caravanas, etc.). De todas formas, no le aconsejamos prolongar su uso, especialmente si todos los puestos del vehículo están ocupados.**

## AIRE ACONDICIONADO

La instalación utiliza fluido refrigerante R134a que, en casos de pérdidas accidentales, no perjudica el medio ambiente. Por ningún motivo utilice fluido R12, ya que es incompatible con los componentes de la instalación.

### COMANDOS - fig. 61

**A** - Mando para regular la temperatura del aire (mezcla aire caliente/frío).

**B** - Cursor para conectar la recirculación de aire, eliminando la entrada de aire externo.

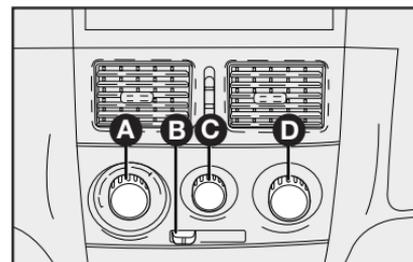


fig. 61

C - Mando para activar el ventilador y el aire acondicionado.

D - Mando para la distribución del aire.

## AIRE ACONDICIONADO (REFRIGERACION)

Para obtener una refrigeración rápida en el habitáculo de los vehículos equipados con aire acondicionado, opere el sistema de la siguiente manera:

1) Mando para la temperatura del aire **A-fig. 61** totalmente posicionado a la izquierda.

2) Cursor del ventilador **C-fig. 61**: posicionado en la velocidad máxima.

3) Mando para la distribución del aire **D-fig. 61** indicador en , para controlar que todas las salidas de aire estén abiertas.

Con el cursor en posición  es activada solamente la circulación del aire interno.

Algunas versiones son provistas de filtro antipolen, instalado en la caja de ventilación/aire acondicionado, con el objetivo de filtrar el aire enviado al interior del vehículo.

Si se observa una disminución en el caudal de aire por los difusores, verifique las condiciones del filtro (si disponible) y sustitúyalo si es necesario (vea sustitución del filtro antipolen y carbón activo en el plan de mantenimiento en el capítulo D).

4) Conecte el aire acondicionado abriendo el selector **C-fig. 61**.

5) Si es posible, abra totalmente o al menos un poco las ventanillas de las puertas delanteras por un breve período (de 2 a 3 minutos como máximo) para que haya una circulación intensa en el habitáculo. Enseguida cierre las mismas.

## CALEFACCION

Para las funciones de calefacción y ventilación, no ponga en funcionamiento el aire acondicionado, sino utilice solamente la instalación de calefacción y ventilación (consulte el capítulo anterior).

## DESEMPAÑAMIENTO RAPIDO

El aire acondicionado es muy útil para acelerar el desempañamiento porque deshumece el aire. Es suficiente regular los mandos para la función de desempañamiento, y activar el aire acondicionado, presionando el pulsador **C-fig. 61**.

## Parabrisas y vidrios laterales

1) Acondicionador de aire conectado **C-fig. 61**.

2) Mando para la temperatura del aire: indicador en el sector rojo (completamente girado hacia la derecha) durante los días fríos o en el sector azul (completamente girado hacia la izquierda) durante los días calurosos.

3) Cursor del ventilador: indicador a la máxima velocidad.

4) Mando para la distribución del aire: indicador en .

5) Recirculación del aire desactivada.

Una vez desempañados/descongelados los vidrios, mueva los mandos que utiliza normalmente para mantener óptimas condiciones de visibilidad.

## RECIRCULACION

Con el comando en la posición  es activada una circulación de aire interna.

## Luneta térmica

Presione el pulsador  (ubicado en la extremidad de la palanca izquierda, debajo del volante o, para algunas versiones, en el conjunto de pulsadores localizado en la parte central del tablero o, en algunas versiones, en el cuadro de comandos del tablero. Vea **COMANDOS** en éste capítulo. En cuanto la luneta se haya desempañado, le aconsejamos que desactive el pulsador. Para algunas versiones a los 20 minutos de haber realizado la conexión se desconectará automáticamente.

**ADVERTENCIA:** si la temperatura exterior es muy alta, activando la recirculación se acelera el proceso de refrigeración del aire. Esta función es muy útil en condiciones de gran contaminación exterior (túneles, caravanas, etc.). De todas formas, no le aconsejamos prolongar su uso, especialmente si todos los puestos del vehículo están ocupados.

**ADVERTENCIA:** si se está transitando por caminos de tierra o regiones polvorientas en general, se recomienda activar la recirculación del aire para evitar que el polvo, u otro tipo de partículas, puedan introducirse en el interior del vehículo.

**ADVERTENCIA:** para una eficaz función de desempañamiento, mantenga la superficie interna de los vidrios limpia y desengrasada. Para la limpieza de vidrios use una pequeña cantidad de detergente neutro disuelto en agua. No utilice productos con contenido de siliconas para las partes plásticas, pues la silicona se evapora cuando está expuesta al sol, condensándose sobre los vidrios internos y perjudicando el desempañamiento y la visibilidad noturna.

# PALANCAS DEL VOLANTE

## PALANCA IZQUIERDA

Reúne los mandos de las luces externas y de las luces de giro y, en algunas versiones, desempañador de la luneta.

Las luces externas solamente se pueden encender con la llave de arranque en posición **MAR.** (excepto función Follow me home).

Cuando se encienden las luces exteriores, se ilumina el cuadro de instrumentos y los distintos mandos del tablero de instrumentos.

## Luces de posición - fig. 62

Se encienden girando la empuñadura desde la posición  a la posición . En el cuadro de instrumentos se enciende la respectiva lámpara piloto .

## Luces bajas - fig. 63

Se encienden girando la empuñadura desde la posición  a la posición .

## Luces altas - fig. 64

Se encienden con la palanca en la posición , empujando la palanca hacia el tablero de instrumentos.

Se ilumina el señalador luminoso  en el tablero de instrumentos.

Se apagan tirando de la palanca hacia el volante.

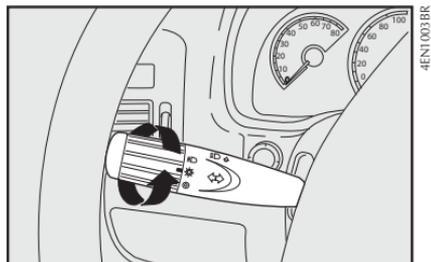


fig. 62

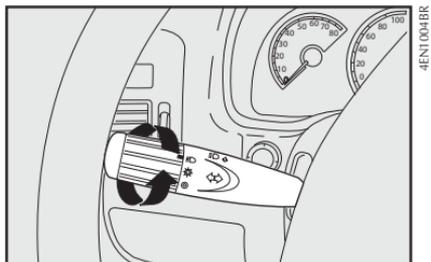


fig. 63

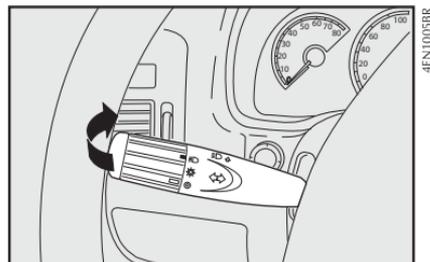


fig. 64

## Luces de giro - fig. 65

Se encienden desplazando la palanca:

hacia arriba - para la luz de giro del lado derecho.

hacia abajo - para la luz de giro del lado izquierdo.

En el tablero de instrumentos se ilumina el señalador luminoso  $\leftrightarrow$  con luz intermitente.

Las luces de giro se apagan automáticamente cuando se endereza la dirección. En caso de querer hacer una señal rápidamente, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo sin llegar al final de su recorrido. Al soltar la misma, vuelva a su posición de partida.

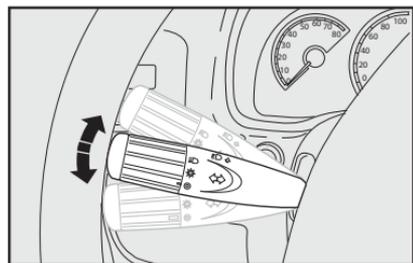


fig. 65

## Guiñadas - fig. 66

Se emiten guiñadas moviendo la palanca hacia el volante (posición inestable).

## Sistema Follow me Home - figs. 66 y 67

Este sistema, disponible para algunas versiones, permite mantener los faros encendidos 30 segundos hasta 210 segundos como máximo, o sea, 7 accionamientos consecutivos de la palanca, después de haber quitado la llave del conmutador de arranque.

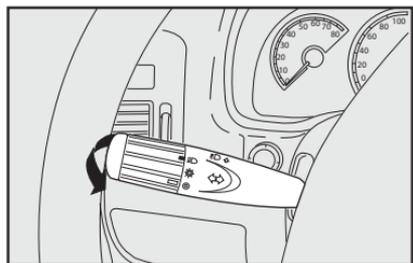


fig. 66

Luego de haber sido cortado el encendido, el sistema permite un tiempo de 2 minutos para que el "Follow me" permita ser accionado. Después de este tiempo, conecte y vuelva a desconectar el encendido para activar esta función.

Para cada accionamiento del comando de destello, el tiempo que permanecerán las luces encendidas es incrementado en 30 segundos, hasta un máximo de 5 minutos.



fig. 67

FLP01069

Una vez activado, durante **20 segundos**, aparecerá en el display del cuadro de instrumentos una indicación de que el sistema está activado con el tiempo de duración para el cual fue ajustado. Para desactivar el sistema Follow me home basta mantener la palanca de mando en la posición de guiñada de los faros altos, durante un tiempo superior a **2 segundos**. Otra manera de apagar el sistema es poner la llave de arranque en **MAR**.

## PALANCA DERECHA

Reúne todos los mandos para la limpieza del parabrisas y, en algunas versiones, comandos MODE/TRIP DO MY CAR. La palanca puede presentar configuración diferente según la versión del vehículo.

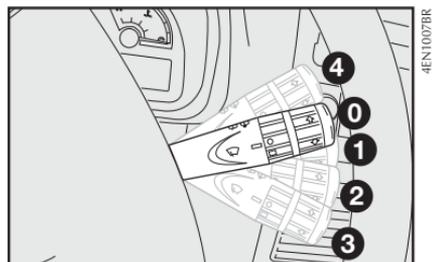


fig. 68

## Limpiaparabrisas/lavaparabrisas - fig. 68

Funciona únicamente con la llave de arranque en posición **MAR**.

**O** - Limpiaparabrisas detenido.

**I** - Funcionamiento intermitente/automático (con sensor de lluvia). Algunas versiones permiten cuatro tipos de intermitencia) de la más lenta a la más rápida) **fig. 69**.

**2** - Funcionamiento continuo lento.

**3** - Funcionamiento continuo rápido.

**4** - Funcionamiento temporario y continuo rápido: al soltar la palanca, esta vuelve a la posición **O** y el limpiaparabrisas se detiene automáticamente.

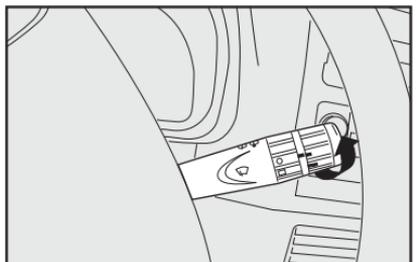


fig. 69

Desplazando la palanca hacia el volante **fig. 70** se acciona la bomba del líquido del lavaparabrisas.

## Lavado inteligente del parabrisas - fig. 70

Tirando de la palanca hacia el volante es posible activar con un solo movimiento el limpiaparabrisas y el surtidor del limpiaparabrisas.

En algunas versiones el limpiaparabrisas entra en acción automáticamente, si la palanca de comando es accionada durante más de medio segundo.

El limpiaparabrisas se desactiva luego de la liberación de la palanca, mientras este ejecuta los últimos movimientos de limpieza. Tras algunos segundos, en algunas versiones, puede realizar un último movimiento de limpieza y luego desactivarse.

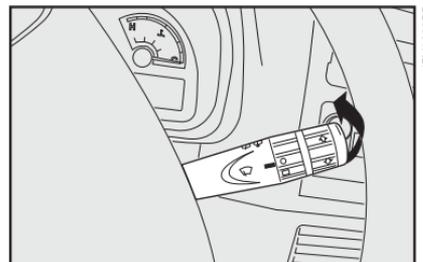


fig. 70

Alzando repetida y rápidamente (en tiempo inferior a medio segundo) la palanca de comando, podrá ser pulverizada un área del parabrisas sin activar el limpiaparabrisas.

### Lavaluneta/limpiapuneta - fig. 71 y 72

Funciona solamente con la llave de ignición en la posición **MAR**.

Comandos:

1) gire la empuñadura de la posición **O** para ;

2) empujando la palanca hacia el tablero de instrumentos (posición inestable), se activan el surtidor del lavador y el cepillo limpiador de la luneta. Al soltar se desconectan ambos.

### Asistencia a la marcha atrás

En algunas versiones el lavaluneta/limpiapuneta es activado cuando el limpiaparabrisas está en funcionamiento y si acopla la marcha atrás del vehículo.

### Limpiapuneta “inteligente” - fig. 71

Hay 3 modos de funcionamiento del limpiapuneta, dependiendo de la posición de la palanca:

**Modo 1:** funcionamiento intermitente.

**Modo 2:** funcionamiento sincronizado con el limpiaparabrisas. A cada 2 ciclos del limpiaparabrisas ocurre un ciclo del limpiapuneta.

**Modo 3:** funcionamiento continuo.

### Función “Lavado inteligente”

En algunas versiones, tirando de la palanca hacia el volante (posición inestable) **fig. 71** se acciona el limpiapuneta.

Manteniendo la palanca en esta posición es posible poner en funcionamiento con un sólo movimiento la bomba del líquido y el limpiapuneta; de hecho, este último funciona automáticamente si se tiene accionada la palanca que activa la bomba por más de medio segundo.

Después de haber soltado la palanca, el limpiapuneta realiza otros movimientos de limpieza; después de algunos segundos realiza un último movimiento de limpieza y luego se desactiva.

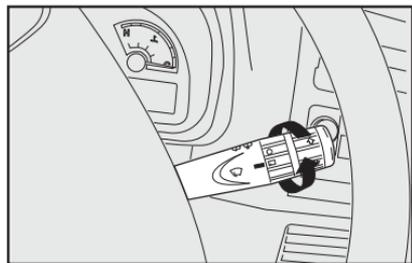


fig. 71

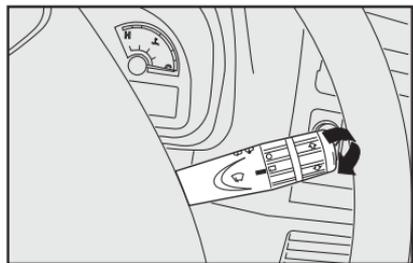


fig. 72

## SENSOR DE LLUVIA (donde esté previsto) - fig. 73

El sensor de lluvia **A-fig. 73**, presente sólo en algunas versiones, es un dispositivo electrónico que durante el funcionamiento intermitente del limpiaparabrisas, adapta automáticamente la frecuencia de los movimientos de limpieza a la intensidad de la lluvia.

Obs.: este sensor es disponible únicamente con el espejo retrovisor electrocromático.

Todas las demás funciones controladas por la palanca derecha permanecen inalteradas.

El sensor de lluvia se activa automáticamente desplazando la palanca derecha a la posición **1-fig. 74** y tiene un campo de regulación que varía gradualmente desde la posición de reposo (ningún movimiento de limpieza) cuando el parabrisas está seco hasta la primera velocidad continua (funcionamiento continuo) en caso de lluvia intensa.

El incremento de la sensibilidad del sensor de lluvia es alterado girando el anillo conmutador en la extremidad de la palanca **A-fig. 74**.

Accionando el lavaparabrisas con el sensor de lluvia activado (palanca en posición **1-fig. 74**) se realiza el ciclo de lavado normal, al final del cual el sensor de lluvia vuelve a su funcionamiento automático normal.

Al girar la llave a la posición **STOP** el sensor de lluvia se desactiva y no se reactiva a la siguiente puesta en marcha (llave en posición **MAR**) aunque la palanca esté todavía en posición **1-fig. 74**. En este caso para activar el sensor de lluvia, es suficiente poner la palanca en posición **O** o **2** y luego, nuevamente en posición **1-fig. 74**.

Al reactivar el sensor de lluvia de este modo, se verifica por lo menos un movimiento de limpieza del limpiaparabrisas, incluso cuando el vidrio está seco para indicar que la reactivación ha tenido lugar.

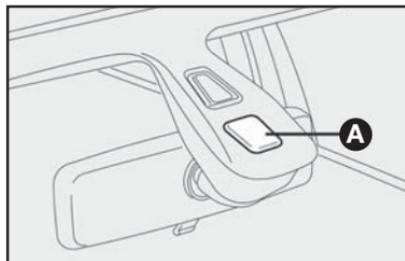


fig. 73

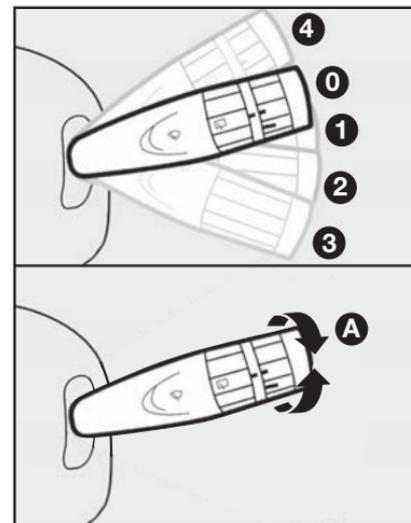


fig. 74



No active el sensor de lluvia en una estación de lavado automático de vehículos.



Cuando limpie el parabrisas, controle siempre que el dispositivo esté desactivado.

El sensor de lluvia es capaz de reconocer y adaptarse automáticamente a la presencia de las siguientes condiciones que requieren una diferente sensibilidad de intervención, tales como:

- suciedades en la superficie controlada (depósitos de sal, suciedad, etc.);
- residuos (estrías) de agua provocados por el desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas;
- diferencia entre el día y la noche (la superficie mojada del vidrio molesta mucho más a la vista durante la noche).



En caso de hielo o fango sobre el parabrisas, controle que el dispositivo esté desactivado.

## SENSOR DE LUMINOSIDAD EXTERNA (Sensor crepuscular auto lamp) (donde esté previsto) - fig. 75

Está compuesto por un sensor con led infrarrojo instalado en el parabrisas capaz de detectar las variaciones de la intensidad luminosa exterior del vehículo, en función de la sensibilidad de la luz programada; mayor es la sensibilidad, menor es la cantidad de luz exterior necesaria para activar el encendido automático de las luces exteriores.

El sensor de las luces se activa/desactiva apretando el botón **A-fig. 75** (cuando se activa el sistema, se enciende un LED en el botón). De esta forma se activa el encendido automático de las luces de posición y de las luces bajas simultáneamente en función de la luminosidad exterior.

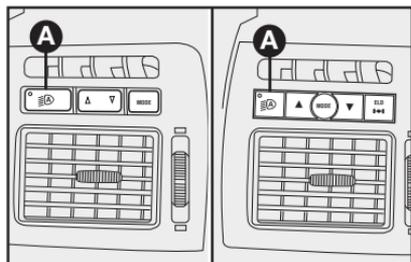


fig. 75

Un led luminoso, localizado en el botón, indica si el dispositivo está encendido o apagado.

La sensibilidad del sensor de las luces puede regularse según 3 niveles, incluso con el vehículo en marcha, con los botones **MODE**, **Δ** o **∇** ubicados en la moldura al lado de la columna de dirección (consulte botones de mando en el apartado "MY CAR" en el presente capítulo).



**El sensor de los faros automáticos no puede detectar la presencia de niebla, por lo tanto en estas condiciones, es necesario encender manualmente las luces (si presentes).**

Cuando el sensor enciende las luces, es posible también, encender los faros antiniebla (si están presentes); al apagarse las luces automáticamente, se apagan también estos últimos (si estaban encendidos).

Por lo tanto, al siguiente encendido automático de las luces, será necesario encender los faros antiniebla en caso de necesidad.

**ADVERTENCIA:** con el sensor activado, es posible emitir guiñadas (consulte GUIÑADAS); por lo tanto, si necesita encender las luces altas, gire el anillo de la palanca izquierda del volante a la posición  y luego, a la posición  (consulte LUCES ALTAS).

Con las luces encendidas automáticamente y con el mando de apagado por parte del sensor, se apagan las luces altas y después de unos 10 segundos aproximadamente, se apagan también las luces de posición.

## SENSORES DE ESTACIONAMIENTO (donde estén previstos)

El sistema de estacionamiento detecta y avisa al conductor sobre la presencia de obstáculos en la parte posterior del vehículo.

Es una válida ayuda para identificar vallas, muros, bloques de cemento, paños, macetas con plantas y similares o niños que juegan detrás del vehículo.

A través de cuatro sensores alojados en el parachoques **fig. 76**, el sistema mide la distancia entre el vehículo y cualquier posible obstáculo; el conductor es advertido por una señal acústica intermitente que funciona automáticamente cuando se acopla la marcha atrás, informándole de que debe disminuir la distancia hasta el obstáculo aumentando la frecuencia de la señal.

El sonido del avisador acústico (zumador) se convierte en continuo cuando la distancia existente entre el vehículo y el obstáculo es inferior a unos 30 cm.

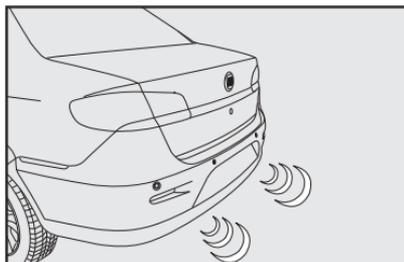


fig. 76

La señal acústica deja de funcionar inmediatamente si la distancia del obstáculo aumenta. La secuencia de las señales acústicas permanece constante si la distancia medida permanece sin variación, mientras, si esta situación se presenta para los sensores laterales, la señal se interrumpe después de unos 3 segundos para evitar, por ejemplo, señalizaciones a lo largo de las paredes.

**ADVERTENCIA:** en caso de anomalía del sistema, el conductor es avisado por una señal de alarma, evidenciada por el testigo  o el testigo (si está presente) junto con el mensaje que se visualiza en el display, que entra en función al acoplar la marcha atrás.

### Distancias de detección:

Radio de acción central..  $150 \pm 10$  cm

Radio de acción lateral.....  $60 \pm 10$  cm

Si los sensores detectan más de un obstáculo, la centralita de control señala el que se encuentra a una distancia menor.



La responsabilidad del estacionamiento y de otras maniobras peligrosas es siempre y exclusivamente del conductor. Al efectuar estas maniobras, compruebe siempre que no hayan personas (sobre todo niños) ni animales. El sistema de asistencia debe considerarse sólo una ayuda al conductor, el cual no deberá nunca disminuir la atención durante las maniobras potencialmente peligrosas aunque se efectúen a baja velocidad.



Para el correcto funcionamiento del sistema de asistencia al estacionamiento, es indispensable que los sensores colocados en el parachoques estén siempre limpios, sin barro, suciedades, nieve o hielo.



Durante la limpieza de los sensores, preste mucha atención a no rayarlos ni dañarlos; por lo tanto, no use paños secos, ásperos o duros. Los sensores deben lavarse con agua limpia y eventualmente con champú para automóviles. En las estaciones de lavado que utilizan máquinas hídras de limpieza con chorro de vapor a alta presión, limpie rápidamente los sensores manteniendo el pulverizador a más de 10 cm. de distancia.

#### ADVERTENCIAS GENERALES

Durante las maniobras de estacionamiento preste siempre la máxima atención a los obstáculos que podrían encontrarse sobre o debajo de los sensores. De hecho, los objetos situados cerca en la parte delantera o trasera del vehículo, en algunas circunstancias el sistema no los detecta y por lo tanto, pueden dañar el vehículo o los mismos sensores.

Además, los sensores pueden enviar indicaciones alteradas por el daño que han sufrido los mismos o a causa de suciedades, nieve o hielo depositados en los sensores o por los sistemas de ultrasonidos (por ej. frenos neumáticos de camiones o martillos neumáticos) presentes en los alrededores.

Es necesario tener atención especial cuando se acople al vehículo un remolque, caracterizando una situación distinta para los sensores de estacionamiento, que podrán detectar la unidad acoplada como si fuera un obstáculo, señalando la condición al conductor. Cerciórese de que el espacio para maniobras sea seguro, una vez que en esa situación los sensores de estacionamiento no serán eficaces.

# COMANDOS

## PULSADORES DE MANDO

Funcionan solamente con la llave de arranque en posición **MAR**.

Para algunas versiones, cuando se activa una función, se enciende el led correspondiente en el pulsador de mando. Para desactivarla, vuelva a presionar el pulsador.

**Faros de profundidad - A-fig. 78** (versiones Adventure) - botón con indicación de función activada en el cuadro de instrumentos para activar/ desactivar los faros de profundidad. Funcionan solo con las luces altas encendidas.

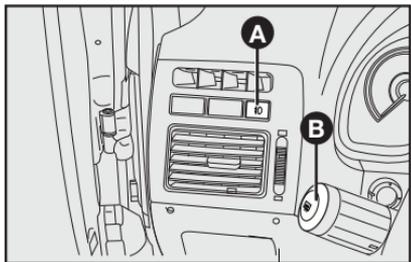


fig. 77

**A-108**

**Faros auxiliares - A-fig. 77 o B-fig. 75** - botón con indicación de función activada en el cuadro de instrumentos para encender/apagar los faros auxiliares (si presentes).

Para algunas versiones, el botón a la izquierda del volante **fig. 77** es el botón de mando de los faros auxiliares, mientras que para otras es usado para mando del My Car y sensor crepuscular **fig. 75**.

Solamente funciona si están encendidas las luces externas de posición. Los faros auxiliares se apagan cada vez que la llave de arranque es puesta en **STOP**. Para encenderlos nuevamente es necesario presionar el botón **A-fig. 77** y, para algunas versiones, **B-fig. 78**.

**Obs.:** el vehículo posee predisposición para faros auxiliares (antiniebla) (algunas versiones). El botón de mando **A-fig. 77** o **B-fig. 78** estará habilitado con su respectivo led cuando el componente es instalado. Para instalación de faros auxiliares, diríjase a la Red de Asistencia Fiat.

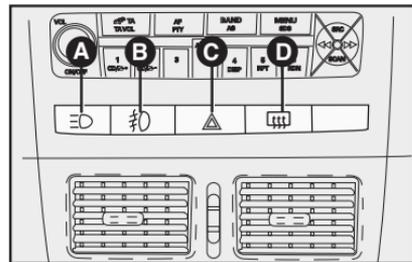


fig. 78

**Luces de emergencia - C-fig. 78 o 79** - se encienden apretando el botón **C**, independientemente de la posición de la llave de arranque.

Con el dispositivo conectado, en algunas versiones, el símbolo del interruptor **C** y el ideograma  $\leftrightarrow$  en el cuadro de instrumentos se iluminan de modo intermitente.

Para apagar, apriete nuevamente el botón **C**.

 El uso de las luces de emergencia es reglamentado de forma que las mismas deben ser accionadas únicamente con el vehículo parado.

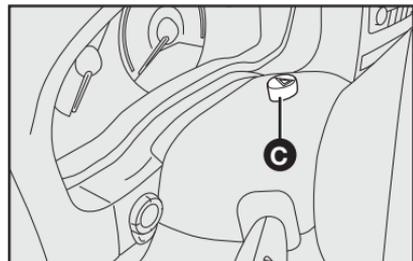


fig. 79

**Luneta térmica - D-fig. 78 o**, en algunas versiones, **B-fig. 77** - botón con indicador de funcionamiento en el cuadro de instrumentos, para conectar y desconectar el desempañador del vidrio trasero.

En cuanto la luneta se haya desempañado, le aconsejamos que desactive el pulsador, presionándolo nuevamente.

En algunas versiones un temporizador desconecta automáticamente el dispositivo después de los 20 minutos.

### INTERRUPTOR INERCIAL - fig. 80

Es un interruptor de seguridad disponible para algunas versiones. Está ubicado en el lado del conductor, y se activa en caso de choque, interrumpiendo la alimentación de combustible y, por consiguiente, el motor se apaga.

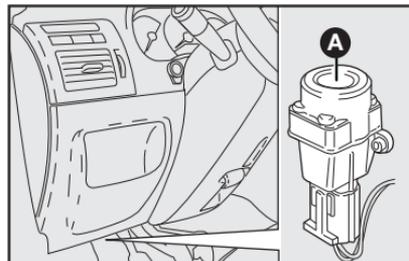


fig. 80



**Si, después de un accidente, advierte olor de combustible o pérdidas en el sistema de alimentación, no reactive el interruptor, evitará el peligro de incendio.**

La activación del interruptor inercial de interrupción de combustible es visualizada por el encendido del señalador luminoso  $\Delta$  y por el mensaje en el display. La activación origina también el desbloqueo automático de las puertas y si la llave está en **OFF**, activa la energía interna durante aproximadamente 15 minutos para utilización de las luces. Inspeccione cuidadosamente el vehículo para cerciorarse de que no hay pérdidas de combustible, por ejemplo, en el cofre del motor, por debajo del vehículo o cerca del depósito.

Si no se notan pérdidas de combustible y el vehículo está en condiciones de reemplazar la marcha, presione el pulsador **A** para reactivar el sistema de alimentación y encender las luces.

Después del choque, gire la llave de arranque a la posición **STOP** para evitar que se descargue la batería.

# EQUIPAMIENTO INTERIOR

## GUANTERA

Para abrir, tire de la manija **A**-fig. 81.



**Nunca viaje con la guantera abierta.**

Para algunas versiones, tire de la manija **B**-fig. 81 para abrir la guantera superior.

En algunas versiones la guantera posee iluminación interna, que funciona cuando se abre la tapa.

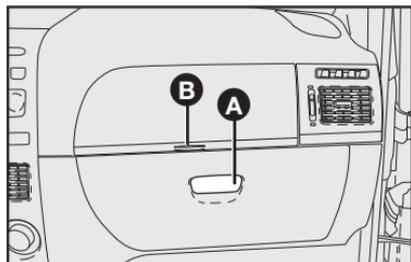


fig. 81

**A-110**

## CONJUNTO DE LUZ INTERNA - fig. 82

La lámpara puede encenderse en 2 situaciones distintas, de acuerdo con la posición del interruptor **fig. 82**:

**Posición 1:** permanentemente desconectada.

**Posición 2 o neutral en la lente:** se enciende, para algunas versiones, solamente con las puertas delanteras abiertas.

**Posición 3:** permanentemente encendida.

### Temporización de la luz interna

En algunas versiones, para proporcionar agilidad a la entrada del vehículo en especial en lugares poco iluminados, se enciende la lámpara de luz interna, cuando es destrabada una de las puertas.

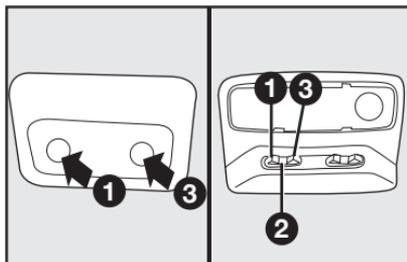


fig. 82

Cuando se abre una de las puertas laterales se enciende la luz interna por tres minutos. Si durante la apertura de una de las puertas, se abre otra, comienza de nuevo el conteo del tiempo.

Si la puerta está abierta durante más de 3 minutos, la luz interna es desconectada hasta la próxima apertura de una de las puertas.

Si durante los tres minutos es cerrada una puerta es activado un segundo conteo de tiempo de 3 minutos, que es interrumpido, si la llave de arranque es colocada en **MAR**.

Luego del desbloqueo de las puertas por un telecomando, la luz interna se enciende por 10 segundos, siendo interrumpida si la llave de arranque es conectada. El bloqueo de las puertas también desconecta la luz interna.

### 2- Llave en "MAR"

Una lógica de encendido de la luz interna sigue al cerrado/apertura de las puertas sin temporización, o sea:

Apertura de puertas-encendido de la lámpara-cierre de la última puerta - luz desconectada.

## LUZ INTERNA TRASERA - fig. 83 (algunas versiones)

La lámpara posee tres posiciones:

1- luz permanentemente apagada.

**neutral** - (si enciende si se abre una puerta).

2- permanentemente encendida.

## ENCENDEDOR DE CIGARRILLOS - fig. 84

Funciona sólo con la llave de encendido en la posición **MAR**.

Presione el botón **A-fig. 84** del encendedor; después de unos 15 segundos el botón vuelve automáticamente a su posición inicial y el encendedor de cigarrillos está listo para ser utilizado.

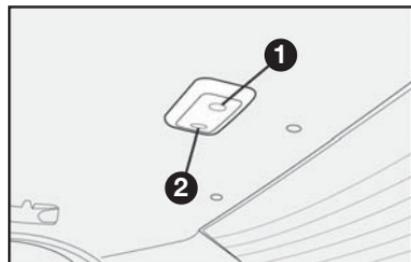


fig. 83

**ADVERTENCIA:** compruebe siempre si el encendedor de cigarrillos fue desconectado tras haber sido utilizado.



El encendedor de cigarrillos alcanza temperaturas elevadas. Utilícelo con precaución y evite que los niños lo utilicen, pues hay peligro de quemaduras.

## CENICERO (cuando disponible) - fig. 85

Está ubicado en la consola central, en algunas versiones, en el tablero de instrumentos. Abra la tapa **A-fig. 85**.

El cenicero es extraíble para facilitar su limpieza.

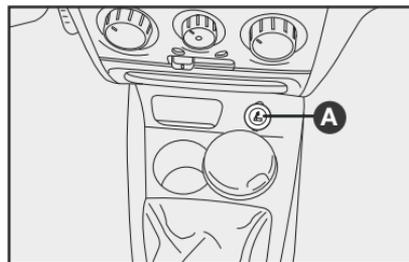


fig. 84

## PORTAVASOS - fig. 86 y 87

En la consola central hay dos compartimientos para poner, con el vehículo parado, vasos o latas de bebidas. Para algunas versiones hay un portavasos en la consola central para los pasajeros de los asientos traseros.

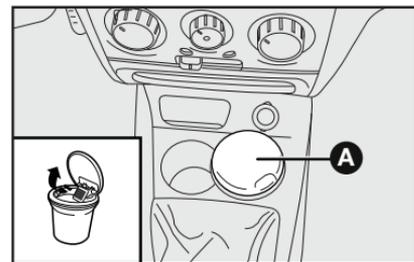


fig. 85

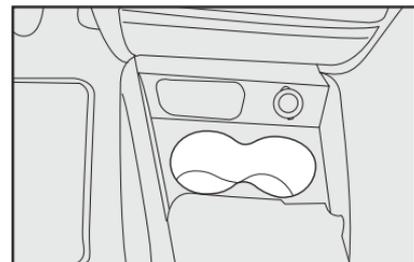


fig. 86

## PORTA ANTEOJOS - fig. 88

Para algunas versiones está previsto un portanteojos ubicado arriba de la puerta del conductor. Para abrirlo, tire de la tapa en el sentido de la flecha.

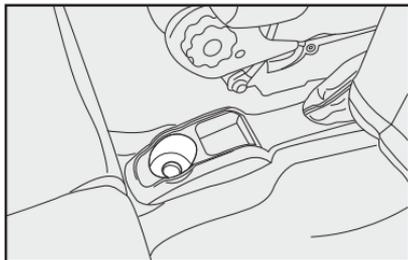


fig. 87

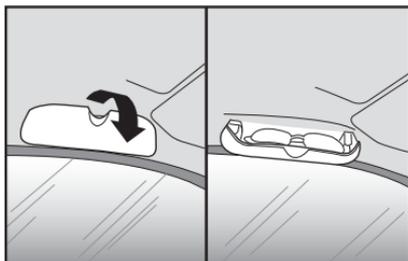


fig. 88

**A-112**

## PORTAOBJETOS

Los portaobjetos están ubicados:

- en la parte central del tablero **B-fig. 89**;
- En los paneles de las puertas;
- En la lateral trasera de la Strada Doble Cabina **fig. 90**.

Algunas versiones poseen un bolsillo portaobjetos en la parte trasera del respaldo del asiento delantero.

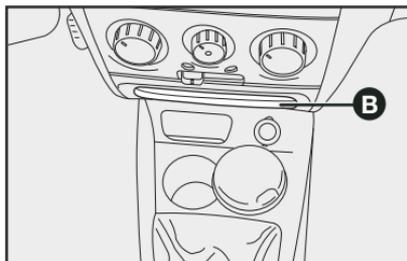


fig. 89

## PARASOLES - fig. 91

Están situados al lado del espejo retrovisor interno. Se puede orientarlos hacia adelante o hacia el lado. Detrás del parasol del lado del conductor hay un bolsillo para documentos y un espejo (para algunas versiones). En algunas versiones, detrás del parasol del lado del pasajero hay un espejo de cortesía.

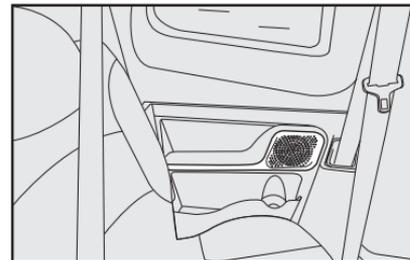


fig. 90

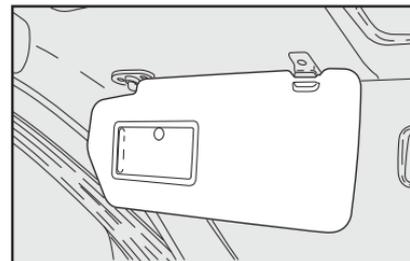


fig. 91

# PUERTAS

## PUERTAS LATERALES

### Apertura manual desde afuera

Gire la llave a la posición **1**-fig. 92 y tire de la manija de apertura.

### Cierre manual desde afuera

Gire la llave a la posición **2**.

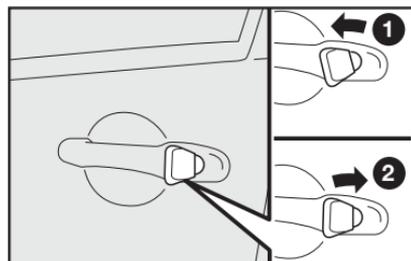


fig. 92

### Apertura/cierre manual de las puertas delanteras desde adentro

Apertura: tire de la palanca **A**-fig. 93.

Cierre: cierre las puertas y presione la palanca **A**.

De esta manera, se bloquean también las puertas traseras, para vehículos con bloqueo eléctrico de puertas (excepto Strada). Si una puerta está mal cerrada, se enciende también el señalador luminoso  en el cuadro de instrumentos (solamente algunas versiones).

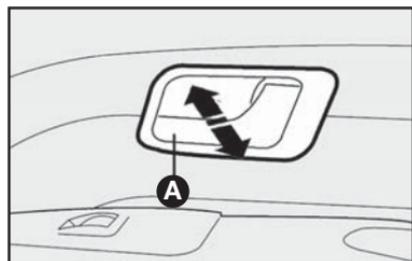


fig. 93

### Dispositivo de seguridad para los niños

Sirve para impedir la apertura de las puertas traseras desde el interior.

Se activa introduciendo la punta de la llave de arranque en **A**-fig. 94 y girándola:

**Posición 1** - dispositivo desactivado

**Posición 2** - dispositivo activado (marca amarilla)

El dispositivo permanece activado incluso si se abren las puertas con cierre centralizado.



Utilice este dispositivo siempre que viaje con niños.

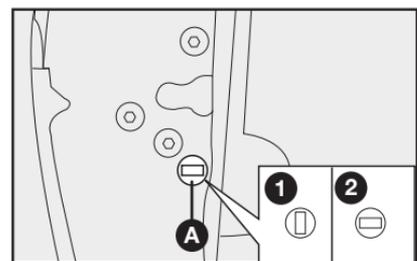


fig. 94

## TRABADO ELECTRICO

### Por afuera

Con las puertas cerradas, inserte y gire la llave en la cerradura de una de las puertas.

### Desde adentro:

Con las puertas cerradas, presione (para trabar) y tire (para destrabar) una de las palancas de apertura de las puertas delanteras.

El cierre centralizado puede activarse también con el mando a distancia.

**ADVERTENCIA:** si una de las puertas no está bien cerrada o hay una avería en el sistema, el cierre centralizado no se activa y después de intentarlo varias veces se desactiva durante 30 segundos. En estos 30 segundos es posible trabar o destrabar las puertas manualmente, sin que intervenga el sistema eléctrico. Después de estos 30 segundos, la central está nuevamente lista para recibir los mandos.

Si se ha reparado la causa de la avería, el dispositivo vuelve a funcionar normalmente; en caso contrario, repite el ciclo de exclusión.

**A-114**

En algunas versiones, si la tapa del compartimiento de equipajes está abierta, no es posible realizar el trabajo eléctrico de las puertas laterales.

**NOTA:** algunas versiones poseen bloqueo automático de puerta cuando el vehículo supere 20 km/h. Vea "cierre centralizado de las puertas con el vehículo en marcha (Auto lock), en "MY CAR FIAT - Menú de setup", en éste capítulo.

## LEVANTAVIDRIOS DE PUERTAS

### Levantavidrios eléctricos delanteros - fig. 95

En el apoyabrazos de la puerta del lado conductor se encuentran dos interruptores que se accionan con la llave de arranque en posición **MAR**:

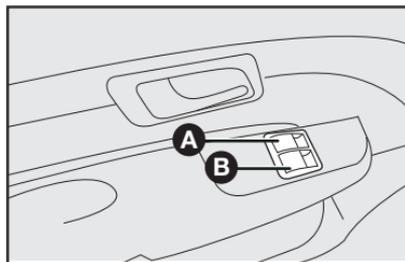


fig. 95

**A** - vidrio delantero izquierdo

**B** - vidrio delantero derecho

En el apoyabrazos de la puerta del lado del pasajero hay un interruptor para el funcionamiento del vidrio correspondiente.

Presione el interruptor para bajar el vidrio.

Levante el interruptor para alzarlo.

En algunas versiones, para el cierre de los vidrios delanteros lado conductor, es necesario apenas un toque más prolongado para cerrarlo completamente.

Para interrumpir el cerrado de los vidrios, basta con un toque breve en el interruptor (función one touch).

Si se hace 20 movimientos sucesivos de ascenso y descenso de los vidrios, sin alcanzar el límite superior o inferior del vidrio, la función es deshabilitada. Para rehabilitarla, suba el vidrio por medio del respectivo mando del levantavidrio hasta el límite superior, cerrándolo completamente.

## LEVANTAVIDRIOS CON FUNCION ANTICONTUSION (algunas versiones)

El mecanismo del levantavidrios de puertas es dotado de sistema de seguridad que bloquea el movimiento de subida del vidrio. Caso se interponga algún obstáculo entre 200 mm y 4 mm en su recorrido, el vidrio presionará tal obstáculo durante algunos segundos y luego invierte el sentido de recorrido, hasta el límite mínimo de 50 mm.

**ADVERTENCIA:** con la llave de arranque en posición STOP, o bien, fuera del conmutador de arranque, los levantavidrios permanecen activados durante 60 segundos aproximadamente, para que los vidrios puedan ser cerrados. Los levantavidrios se desactivan inmediatamente si se abre una de las puertas. Tras ese tiempo, si no se ha cerrado los vidrios, ponga la llave en MAR para que pueda hacerlo.



Al instalar en el vehículo sistemas de alarma electrónica con cierre automático de los vidrios, recuerde del peligro adicional que tales dispositivos pueden ofrecer para los pasajeros que permanecen a bordo, sobre todo cuando no esté disponible la función antipellizco.

### Levantavidrios eléctricos traseros (algunas versiones) - fig. 96 y 97

En el apoyabrazos de cada puerta hay una tecla de mando **A-fig. 96** para la activación del respectivo vidrio. La tecla debe ser presionada para bajar el vidrio y tirada para cerrarlo.

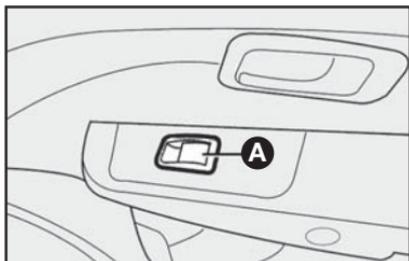


fig. 96

Hay también mandos de los levantavidrios eléctricos traseros en el apoyabrazos del lado del conductor fig. 97.

**A** - Levantavidrio delantero izquierdo

**B** - Levantavidrio trasero izquierdo

**C** - Mando para bloquear/desbloquear el funcionamiento de los vidrios traseros (cuando están bloqueados los levantavidrios traseros, la iluminación de sus teclas de mando se apagan). Si el LED del botón de mando de desbloqueo/bloqueo de funcionamiento de los vidrios está encendido, indica que el vidrio trasero está bloqueado.

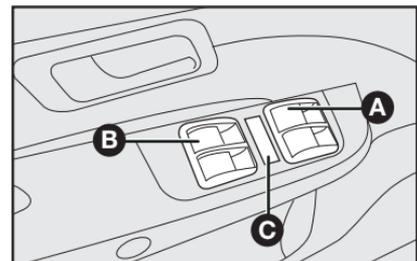


fig. 97



El uso inadecuado de los levantavidrios eléctricos puede ser peligroso. Antes y durante su accionamiento, asegúrese siempre de que los pasajeros no estén expuestos al riesgo de lesiones provocadas tanto directamente por los vidrios en movimiento, como por los objetos personales que pueden ser arrastrados o golpeados contra los mismos vidrios.



Al bajar del vehículo, quite siempre la llave de contacto para evitar que los levanta-vidrios eléctricos, accionados inadvertidamente, constituyan un peligro para las personas que permanecen en su interior.



Antes y durante el accionamiento de los levanta-vidrios, compruebe que ningún pasajero tenga los brazos afuera; especialmente si se transportan niños.

### Levantadores manuales de los vidrios

Gire la manivela de la respectiva puerta para bajar o levantar el vidrio A-fig. 98.

### VENTANA TRASERA CORREDIZA

Algunas versiones de la Strada poseen ventana trasera corrediza. Para abrirla, desbloquee la ventana tirando del punto indicado por la flecha-fig. 99.

## TECHO PRACTICABLE

Algunas versiones con cabina extendida pueden estar equipadas con techo practicable basculante que además puede ser removido completamente según las necesidades de ventilación dentro de la cabina.

Advertencia: la Strada Doble Cabina no posee lugar de reposo para el cristal del techo practicable en caso de remoción de su alojamiento, motivo por el que sugerimos evitar su retirada.

### FUNCIÓN DE BASCULAMIENTO

Girar la casquillo de la fig. 100 en la dirección indicada, de forma que permita abrir el techo de la posición deseada.

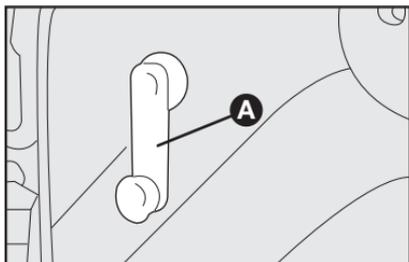


fig. 98

A-116

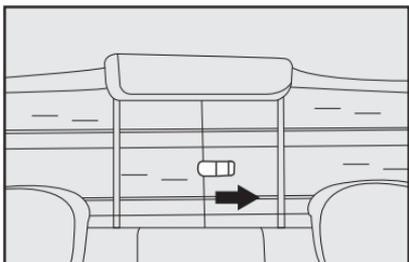


fig. 99

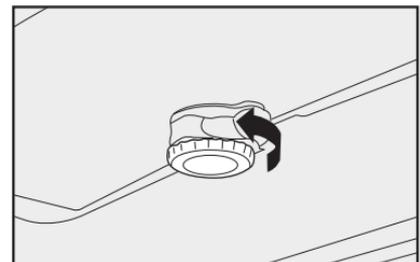


fig. 100

El dispositivo alcanzará el grado máximo de basculamiento cuando el casquillo de apertura se encuentre en posición vertical.

## REMOVER EL CRISTAL DEL TECHO PRACTICABLE

En los párrafos siguientes se describen los procedimientos para remover el cristal del techo practicable. Dicha operación deberá realizarse con mucha precaución para evitar la caída del cristal y consiguientes deterioros:

- desplazar el techo practicable hasta la posición de apertura máxima;
- soltar el retén de color rojo **fig. 101**, ejerciendo sobre este último una ligera presión tal como se indica (dicha operación deberá ser realizada utilizando la punta del destornillador que se encuentra

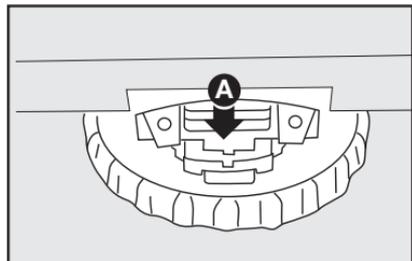


fig. 101

dentro de la bolsa de herramientas, ubicada debajo del asiento del conductor, o debajo del asiento trasero, para Strada Doble Cabina;

- operando desde el vano maletero, remover el cristal del techo practicable y separarlo de su alojamiento, tirando del mismo hacia atrás;

- introducir el cristal del techo practicable, utilizando el casquillo de basculamiento ubicado cerca del vano maletero, en el espacio existente entre el cristal trasero y la red de protección, después hacerlo deslizar entre las dos guías predispuestas **fig. 102**;

- fijar el cristal practicable a la red de protección mediante la correa de goma **A-fig. 102** (presente en la bolsa de herramientas), tal como indicado.

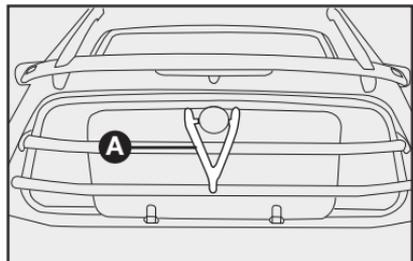


fig. 102



El cristal del techo practicable puede sufrir daños si no queda fijado a la red de protección, mediante la correa específica, de forma adecuada.

Para remover el cristal del techo practicable, invertir el orden del procedimiento de remoción y encastrar el cristal en la sede delantera y en el retén **fig. 101**. Presionar ligeramente la parte trasera del cristal hasta advertir el topo de bloqueo; después, girar 2 veces el casquillo **fig. 102** (en dirección contraria a la de apertura del cristal).



Antes de poner en marcha el vehículo, controlar que el cristal del techo practicable esté perfectamente bloqueado y, con esta finalidad, ejercer una ligera presión en la parte interna del vehículo.

# COMPARTIMIENTO DE CARGA

## STRADA

Para acceder a la superficie de carga, coloque la llave de arranque en la cerradura **A-fig. 103** y gírela en el sentido antihorario. Empuje la parte superior **B-fig. 103** del símbolo Fiat con el pulgar, tire de la parte inferior **C-fig. 103** y acompañe con las manos el movimiento de la tapa posterior hasta que baje completamente.



Al bajar la tapa, tenga cuidado para que su mano no quede atrapada en la manija.

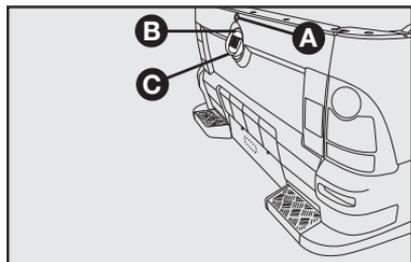


fig. 103

A-118

Para mayor conveniencia del usuario, es posible quitar la tapa trasera. Sin embargo, este procedimiento debe realizarse con la ayuda de otro adulto.

Para quitarla, suelte la extremidad **A-fig. 104** de los cables de los dos lados del compartimiento de carga. Coloque la tapa a 45° (**fig. 105**) y tire de la misma en el sentido de la **flecha - fig. 105**.



Quite o recolocque la tapa sosteniéndola, de preferencia, por las partes laterales. No inserte los dedos o las manos en el vano abierto entre la tapa y la superficie del compartimiento de carga.

Al recolocar la tapa, cerciórese de que la misma esté debidamente encajada. La bisagra fijada en la tapa debe estar totalmente insertada en la bisagra fijada en la carrocería.

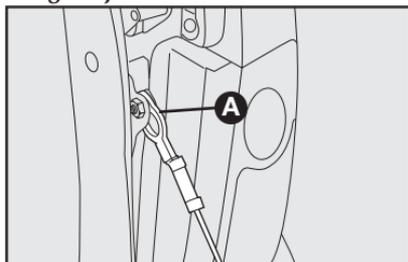


fig. 104



No ejecute las maniobras de apertura y cierre de la tapa sin cerciorarse de que las bisagras fijadas en la tapa estén totalmente insertadas en el alojamiento de las bisagras fijadas en la carrocería.



Al quitar o recolocar la tapa, tenga cuidado para no dejarla caer.

**ADVERTENCIA:** mantenga siempre cerrada a llave la tapa del compartimiento de carga, en las versiones en las que esté disponible la cerradura.



Nunca transporte personas en el compartimiento de carga o en el estribo trasero.

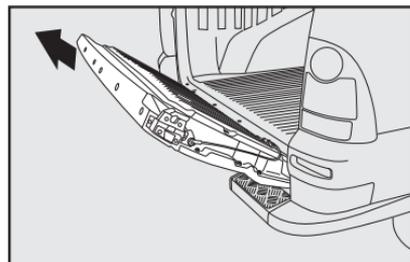


fig. 105

4EN1227BR

4EN1226BR

4EN1226BR



Si se desea transportar gasolina en un bidón de reserva, se debe hacer de acuerdo a las leyes vigentes, utilizando exclusivamente bidones homologados y fijados correctamente a los ganchos de fijación de la carga. Aún así, el riesgo de incendio aumenta en caso de accidente.

En los vehículos dotados con protector plástico del compartimiento de carga, nunca llene bidones de combustible sobre la superficie del compartimiento, pues la electricidad estática y los vapores de combustible pueden provocar explosión e incendio.

#### ADVERTENCIAS



Respete la legislación en vigor para transporte de cargas.

1) La tapa posterior del compartimiento de carga soporta pesos estáticos (con el vehículo parado) hasta 300 kg como máximo; si se apoya una carga superior se pueden dañar las bisagras.

2) Es indispensable que la carga transportada se fije con cuerdas o cables que deberán pasar a través de las argollas para evitar que se mueva longitudinal o transversalmente (consulte el capítulo “Uso correcto del vehículo”). Esta observación es importante e imprescindible para efectuar transporte de cargas sin tapa trasera en el compartimiento de carga.

3) Si se transporta una carga muy pesada y se viaja de noche, controle y regule las luces bajas (consulte el párrafo “Faros” en este capítulo).



Cuando use el compartimiento de carga, no supere nunca los pesos máximos permitidos (consulte el capítulo “Características técnicas”). Compruebe además, que los objetos depositados en el compartimiento de equipajes estén bien colocados para evitar que un frenazo brusco los proyecte hacia adelante, con el consiguiente riesgo para los pasajeros.

#### TOLDO DE PROTECCION DEL COMPARTIMIENTO DE CARGA

Algunas versiones poseen un toldo que permite la protección de los objetos transportados en el compartimiento de carga.

Algunas versiones son equipadas con un toldo que permite la protección de los objetos transportados en el compartimiento de carga. Para recogerlo, abra antes la tapa del compartimiento de carga para acceder a la traba **A-fig. 106**. Tire de la traba **A** hacia el lado, en la dirección de la flecha y luego suelte la traba **B**.

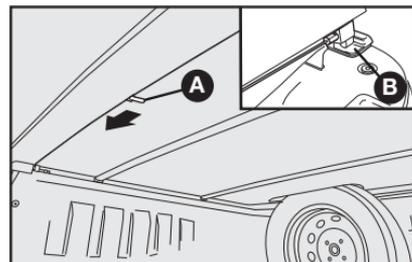


fig. 106

Desprenda las correas de sujeción **A-fig. 107**, ubicadas en los dos lados del compartimiento de carga, tras haber suelto las trabas **B-fig. 107**.

Enrolle el toldo lentamente hacia la cabina del conductor y luego sujételo, con las correas específicas **A-fig. 108**, a los tirantes **B-fig. 109**.

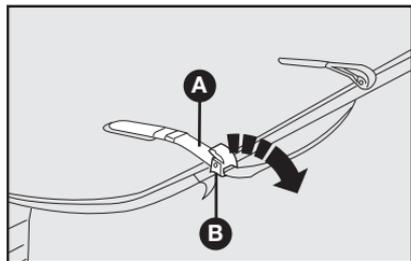


fig. 107

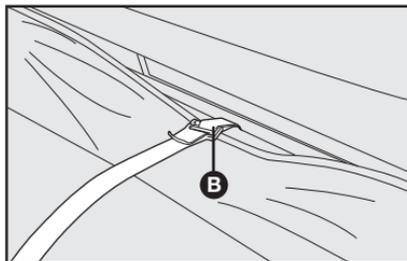


fig. 109

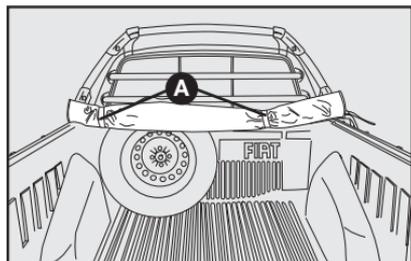


fig. 108

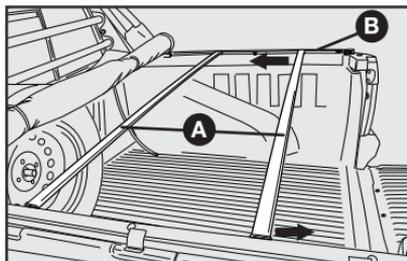


fig. 110



Al cerrar el toldo, tenga cuidado para no prender los dedos en el vano entre el toldo y el reborde superior de la tapa del compartimiento de carga.

### Estribo trasero - fig. 111

El estribo trasero tiene el objetivo de facilitar la colocación de objetos en el compartimiento de carga, permitiendo que con el vehículo parado, una persona suba en el mismo para arreglar o sujetar la carga, con la tapa trasera cerrada.



El estribo trasero puede dañarse si se apoyan sobre él mismo pesos elevados (carga máxima: 100 kg en cada extremidad).

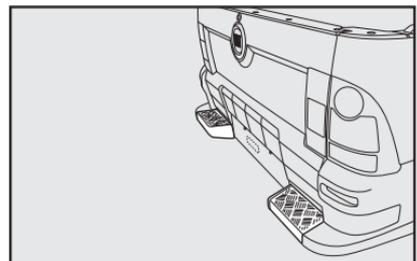


fig. 111

## RECOMENDACIONES PARA EL TRANSPORTE DE CARGA

El vehículo ha sido proyectado y homologado en función de los pesos máximos determinados (consulte las tablas "Pesos" en el capítulo "Características técnicas"):

- peso en orden de marcha;
- capacidad útil;
- peso máximo sobre el eje delantero;
- peso máximo sobre el eje trasero;
- peso remolcable.



**Todos estos límites deben tenerse muy en cuenta y por ningún motivo deben superarse.**

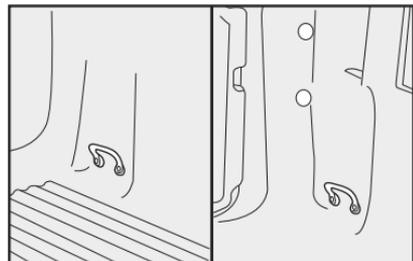


fig. 112



**Frenazos violentos, golpes o choques pueden mover la carga y resultar peligroso para el conductor y el pasajero: antes de partir, fije bien la carga con los ganchos específicos que se ilustran en la fig. 112; para engancharla utilice cables de metal, sogas o correas de un espesor adecuado al peso de la carga que debe fijar.**

En los vehículos Strada con cabina extendida hay 4 ganchos **fig. 113** en la cabina, detrás de los asientos, para sujetar el equipaje.

Además de estas precauciones generales, otras muy sencillas le ayudarán a conducir con mayor seguridad, a aumentar la comodidad durante el viaje y a la duración del vehículo:

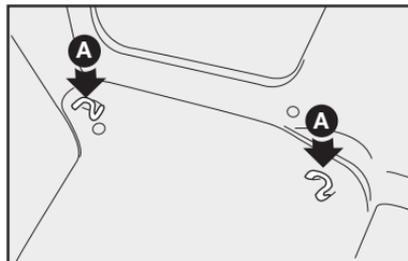


fig. 113

- distribuya la carga de manera uniforme: si fuera necesario concentrarla en una zona, colóquela en el centro entre los dos ejes;

- recuerde que cuanto más baja se coloca la carga, más bajo queda el baricentro del vehículo, facilitando una conducción más segura: por lo tanto coloque siempre abajo los bultos más pesados;

- por último, recuerde que el comportamiento dinámico del vehículo depende del peso transportado: sobre todo se alargan los espacios de frenado, especialmente cuando se circula a alta velocidad.

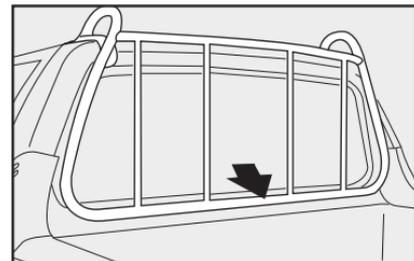


fig. 114

- utilice el portaescaleras **fig. 114** para apoyar y fijar correctamente los objetos más altos. En las versiones con cabina extendida y doble cabina, levante antes los limitadores **fig. 115** o **A-fig. 116** (Strada Adventure).



Al bajar los limitadores, cuidado para que los dedos no queden atrapados en el portaescaleras.

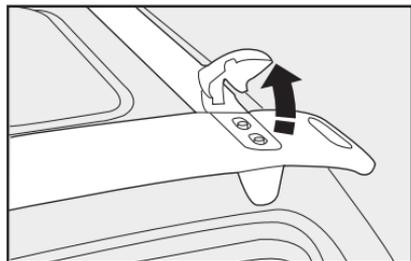


fig. 115

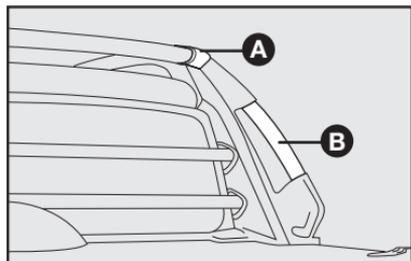


fig. 116

**A-122**

Para subir en el compartimento de carga con más facilidad, con el objetivo de arreglar la carga, utilice el asidero de apoyo **B-fig. 116**, pisando en el estribo lateral metálico. No pise en la región inferior a la tapa del depósito de combustible.

No utilice los asideros de apoyo lateral para subir en el compartimiento de carga de la Strada Adventure Doble Cabina.



No utilice los asideros de apoyo B-fig. 116 para atar objetos.

Al utilizar el portaescaleras, no apoye objetos cuyo peso exceda 50 kg. En el caso de los limitadores, no los obligue a soportar fuerzas laterales superiores a 30 kg.

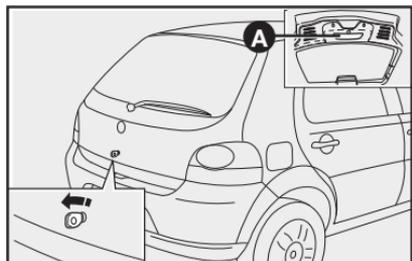


fig. 117

## COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES

### APERTURA/CIERRE DE LA TAPA DEL BAUL

Para abrir la tapa del baúl desde el exterior, destrabe la cerradura con la llave de arranque **fig. 117, 118 y 119**.

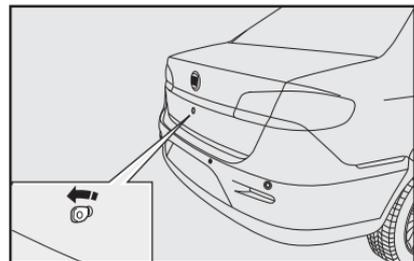


fig. 118

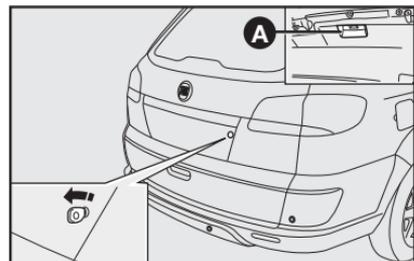


fig. 119

En algunas versiones, la apertura de la tapa es facilitada por dos amortiguadores laterales de gas.

En algunas versiones, es posible abrir la tapa del baúl desde el interior del vehículo, tirando de la palanca **A-fig. 120**, ubicadas a la izquierda del asiento del conductor.

Para cerrar la tapa, bájela con la ayuda del asidero interno **A-fig. 118** ó **120** e impúlsela con el dedo pulgar en la cerradura hasta lograr el cerrado.

**ADVERTENCIA:** tenga cuidado de no dejar los dedos entre la tapa y el cierre de baúl.



Quando use el compartimiento de equipajes, no supere nunca los pesos máximos permitidos (consulte el capítulo "Características técnicas"). Compruebe además, que los objetos depositados en el compartimiento de equipajes estén bien colocados para evitar que un frenazo brusco los proyecte hacia adelante, con el consiguiente riesgo para los pasajeros.

**Colocar accesorios en la tapa del baúl (repisa trasera) (altoparlantes/spoilers etc., excepto cuando esté previsto por el fabricante), puede perjudicar el correcto funcionamiento de los amortiguadores laterales a gas, de la propia tapa. Objetos sueltos deben ser colocados en el baúl.**

**ADVERTENCIA:** para evitar el cierre espontáneo de la tapa de baúl cuando el vehículo está sobre un plano inclinado; debe hacerse un esfuerzo mayor hasta llegar al final del recorrido, para que los brazos de articulación traben en los soportes de retención.

Para cerrarla, será necesario una fuerza inicial mayor para destrabar los brazos de su soporte.

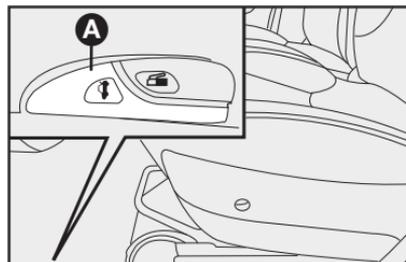


fig.120

## APERTURA DE EMERGENCIA DE LA TAPA DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES - fig. 121

La apertura de emergencia de la tapa del baúl está disponible para algunas versiones.

Para utilizarla, desbloquee el respaldo del asiento trasero y pliegue el asiento totalmente hacia delante hasta en el cojín del asiento, como indicado en el apartado AMPLIACION DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES en este capítulo.

Desbloquee el perno **A-fig. 121** existente en la tapa del compartimiento de equipajes, ubicado a la izquierda de la cerradura **B** cuando la etapa está cerrada.

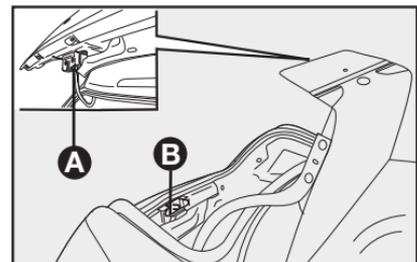


fig. 121

## AMPLIACION DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES

### Palio y Siena

1) Antes de plegar los asientos traseros, coloque los asientos delanteros más adelante, haciéndolos resbalar sobre los carriles.

**ADVERTENCIA:** el asiento delantero del pasajero, en las versiones con 3 puertas, deberá ser colocado en la posición deseada haciéndolo resbalar sobre los carriles. No incline el respaldo del asiento. Tras haber colocado los asientos en su posición, tenga atención para que los mismos estén bien trabados.

2) Baje completamente los apoyacabezas del asiento trasero.

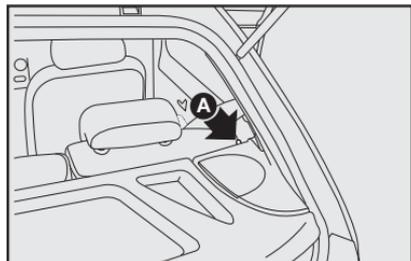


fig. 122

**A-124**

3) Si fuera necesario quite los apoyacabezas del asiento trasero (ver "regulaciones personalizadas" en este capítulo) y colóquelos en el baúl.

4) Desenganche el respaldo, utilizando las palancas laterales **A-fig. 122** ó **123** en el sentido de la flecha.

5) Incline hacia adelante el respaldo, haciendo pasar lateralmente los cinturones, hasta apoyarlos sobre el

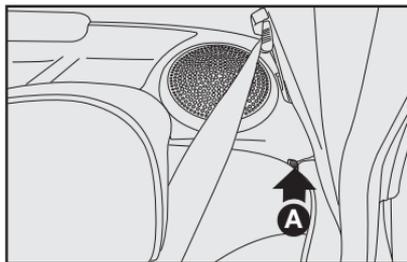


fig. 123

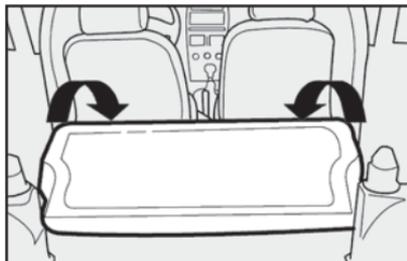


fig. 124

asiento trasero **fig. 124**.

6) Incline hacia adelante el asiento trasero completo de manera que se obtenga una superficie de carga única **fig. 125**.

### Asiento trasero - ampliación parcial.

En algunas versiones es posible ampliar parcialmente el baúl, inclinando el cojín individual o el doble. Para eso, desbloquee la palanca derecha o izquierda **A-fig. 122** ó **123** y incline hacia adelante el cojín deseado hasta obtener una superficie de carga única.

### Para colocar el asiento en su posición normal - fig. 125:

1) Empuje hacia atrás el asiento trasero completo.

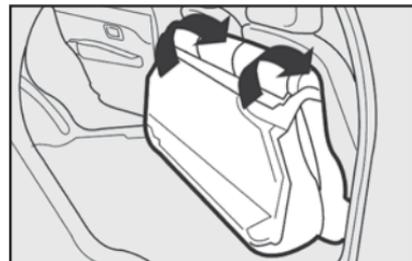


fig. 125

2) Empuje hacia atrás el respaldo, haciendo pasar lateralmente los cinturones y engancharlo a sus fijaciones. Compruebe que el respaldo esté bien fijado.

3) Si han sido anteriormente desmontados, vuelva a colocar los apoyacabezas.

### Para remover la repisa trasera:

1) Desenganche las extremidades superiores **A-fig. 126** de los dos tirantes superiores, desprendiéndolas de sus pernos.

2) Suelte los tornillos **A-fig. 127** de la repisa trasera de sus propios alojamientos y luego quítela.

Después de haber quitado la repisa trasera puede colocarla transversalmente entre los respaldos de los asientos

delanteros y el respaldo del asiento trasero plegado.



**ADVERTENCIA:** si lleva una carga bastante pesada en el baúl es conveniente, viajando de noche regular la altura de los faros delanteros (ver "FAROS" en este capítulo).

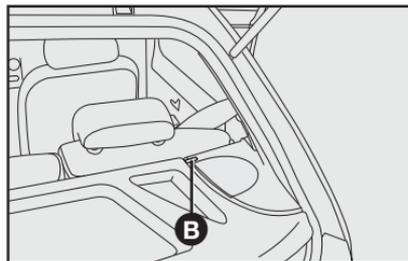


fig. 127

## AMPLIACION DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES

### Palio Weekend

1) Guarde en sus respectivos alojamientos en el asiento trasero las hebillas y el cinturón de seguridad central.

2) Incline el asiento tirando de él hacia delante **flechas-fig. 128**.

3) Desbloquee el respaldo del asiento utilizando las palancas laterales **A-fig. 129**, en el sentido de la flecha.

4) Si fuera necesario, quite los apoyacabezas del asiento trasero (vea Regulaciones Personalizadas en este capítulo) y guárdelos en el compartimiento de equipajes.

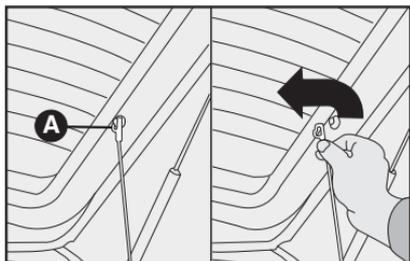


fig. 126

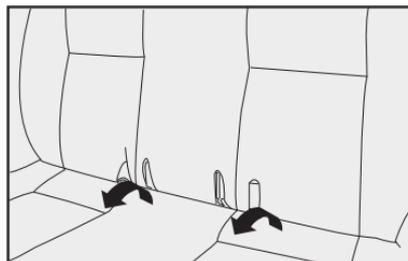


fig. 128

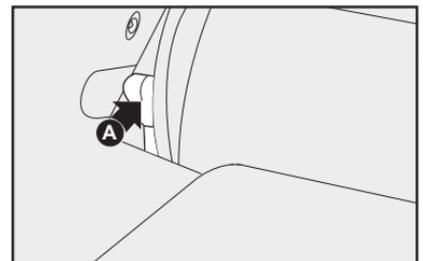


fig. 129

5) Incline hacia adelante el respaldo **fig. 130** del asiento trasero haciendo pasar lateralmente los cinturones de seguridad traseros, de manera que se obtenga una superficie de carga única en el compartimiento de equipajes **fig. 131**.

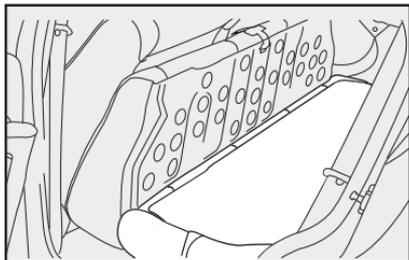


fig. 130

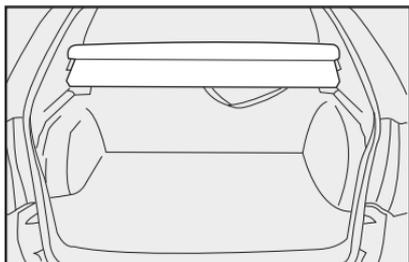


fig. 131



**No apoye objetos cuyo peso sea superior a 80 kg en la extremidad excedente trasera del compartimiento de equipajes.**

**Para colocar el asiento en su posición normal:**

- 1) Coloque el respaldo del asiento en la posición vertical haciéndolo pasar por los cinturones de seguridad. Compruebe que el respaldo esté bien fijado.
- 2) Si han sido quitados los apoyaca-bezas, vuelva a colocarlos.
- 3) Vuelva el asiento trasero a su posición normal.

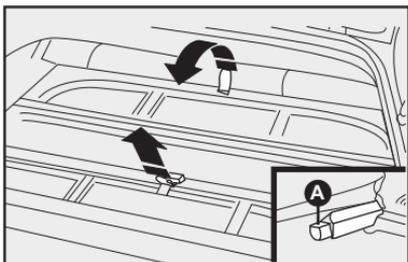


fig. 132

Si el vehículo está equipado con asiento trasero plegable independiente, es posible inclinar separadamente la parte izquierda de la derecha del asiento.

## CUBIERTA CUBREEQUIPAJES

Es semirrígida y extraíble. Se puede levantarla tanto por la parte delantera como por su parte trasera, utilizando las manijas específicas **fig. 132**.

Con la parte trasera de la cubierta plegada, se debe presionar los botones **A** para desbloquearla y sacarla del vehículo.

La cubierta cubreequipajes puede ser plegada, lo que permite el transporte de la misma con facilidad **fig. 133**.

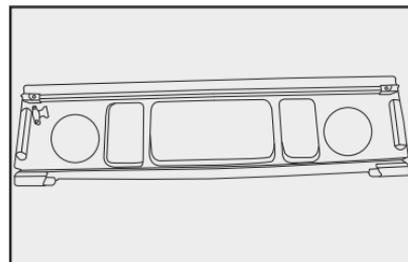


fig. 133



No coloque objetos pesados sobre la cubierta cubreequipajes. Este procedimiento, además de dañar la tapa, pondría en riesgo la integridad de los pasajeros en caso de un eventual frenazo de emergencia.



**ADVERTENCIA:** si hay carga en el compartimiento de equipajes, es mejor, viajando por la noche, controlar y regular la altura del haz luminoso de los faros de luz baja (vea Faros en este capítulo).



En caso de accidente, objetos pesados no amarrados pueden causar graves daños a los pasajeros.

## CAPO DEL MOTOR

Para abrir el capó del motor:

- 1) Tire de la palanca **A**-fig. 134;
- 2) Mueva la traba **A**-fig. 135;

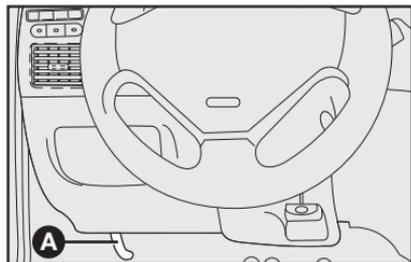


fig. 134

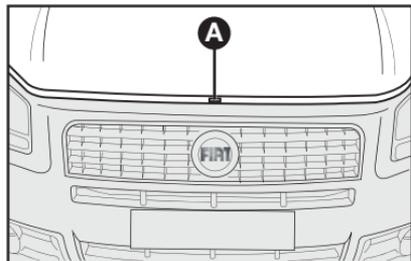


fig. 135

3) Levante el capó por la parte central y al mismo tiempo, suelte la varilla de fijación **A**-fig. 136 de su dispositivo de bloqueo;

4) Introduzca el extremo de la varilla en el alojamiento **B** del capó.



**Atención:** la colocación errónea de la varilla podría provocar la caída violenta del capó.



Si necesita hacer alguna verificación en el vano motor, cuando este todavía esté caliente, no se acerque al electroventilador: este puede funcionar incluso sin la llave de arranque. Espere hasta que el motor se enfríe.

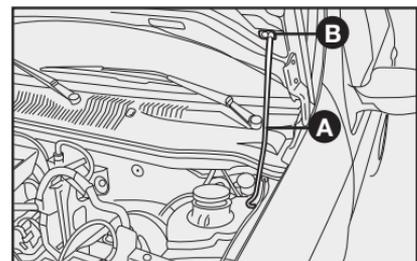


fig. 136

### Para cerrar el capó:

1) Manténgalo levantado con una mano y con la otra quite la varilla **A-fig. 136** del alojamiento **B** y colóquela en su dispositivo de bloqueo;

2) Baje el capó hasta unos 20 cm de distancia del cofre del motor;

3) Déjelo caer: el capó se cierra automáticamente.



**Asegúrese siempre de que el capó esté bien cerrado para evitar que se abra durante el viaje.**

## PORTAEQUIPAJES

### Palio Weekend

Opcionalmente, algunas versiones del Fiat Palio Weekend son equipadas con barras longitudinales en el techo para transporte de equipajes u objetos voluminosos.

En la versión más completa, las barras longitudinales son combinadas con barras transversales que permiten el transporte de objetos o accesorios, tales como portabicicletas, baúles para equipajes, etc.

Con tal propósito, Fiat le ofrece una línea completa de accesorios con soluciones específicas para el Fiat Palio Weekend.

Para instalar las barras transversales del portaequipajes de techo, proceda del siguiente modo:

1) Con una llave allen, abra al máximo las abrazaderas que ubicadas en las extremidades de las barras transversales.

2) Posicione las barras transversales **A-fig. 137** en las barras longitudinales instaladas en el techo del vehículo, encajando las extremidades de las abrazaderas y haciendo coincidir la numeración estampada en los alojamientos de las barras longitudinales **B-fig. 137** (ejemplo: la barra transversal número 1 debe ser instalada en los alojamiento número 1).



No supere la carga máxima permitida (vea capítulo Características Técnicas).



Después de recorrer algunos kilómetros, vuelva a controlar que las fijaciones del portaequipajes de techo estén bien apretadas.

3) Apriete los tornillos allen de sujeción de las barras utilizando para tal la llave "L" específica **fig. 138**.

4) Cubra los alojamientos de los tornillos con las tapas de acabado suministradas en el kit del portaequipajes de techo.

Para proporcionar más facilidad de instalación, las barras transversales poseen una regulación telescópica que posibilita alterar la longitud de las mismas - detalle **fig. 138**. Es importante recordar constantemente que en la instalación de las barras siempre se deberá respetar la numeración estampada en las mismas.

### Palio Adventure

Está previsto, para el Palio Adventure, un portaequipajes específico **fig. 139**.



Después de recorrer algunos kilómetros, vuelva a controlar que los tornillos de fijación estén bien apretados.



No supere nunca las cargas máximas permitidas (ver capítulo "Características Técnicas").

### Strada Adventure

Está previsto, para la Strada Adventure, un portaequipajes específico, concebido como elemento estético. No es permitido el transporte de carga sobre el mismo.

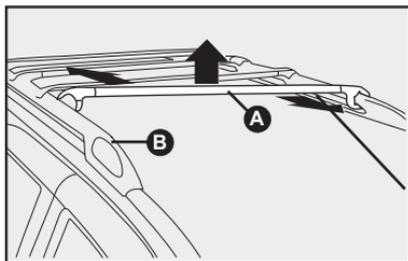


fig. 137

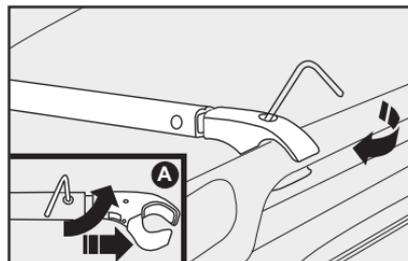


fig. 138

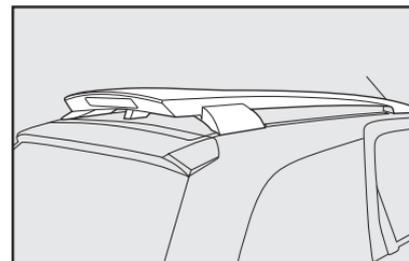


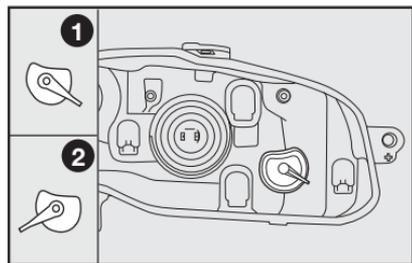
fig. 139

# FAROS

## ORIENTACION DE LAS LUCES

**ADVERTENCIA:** la orientación correcta de los proyectores es determinante no sólo para la seguridad y el confort propio, sino también para los pasajeros de los otros vehículos. Es, además, una prescripción de las normas de circulación. Para garantizar a uno mismo y a los otros conductores las mejores condiciones de visibilidad cuando se viaja con los proyectores encendidos, el ajuste de los faros debe ser correcto.

Para su control y regulación diríjase a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.



**A-130**

fig. 140

## COMPENSACION DE LA INCLINACION

Cuando el vehículo está cargado, se inclina hacia atrás y, en consecuencia, el haz luminoso se alza. En este caso, es necesario corregir la orientación.

### Proyector monoparábola - figs. 140 y 141

El acceso al regulador se obtiene por el cofre del motor.

**Fig. 140** - faro izquierdo

**Fig. 141** - faro derecho

Posición 1 - vehículo con carga normal.

Posición 2 - vehículo a plena carga.

Es importante que los dispositivos de ambos faros estén orientados en la misma posición.

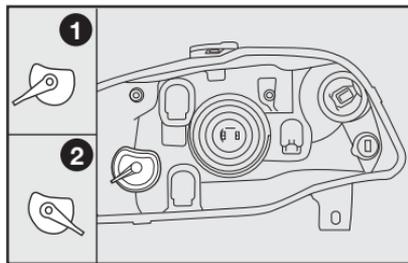


fig. 141

### Proyector polielíptico - figs. 142 y 143

**Fig. 142** - faro izquierdo

**Fig. 143** - faro derecho

Posición 1 - vehículo con carga normal.

Posición 2 - vehículo con carga completa.

Es importante que los dispositivos de ambos faros estén orientados en la misma posición.

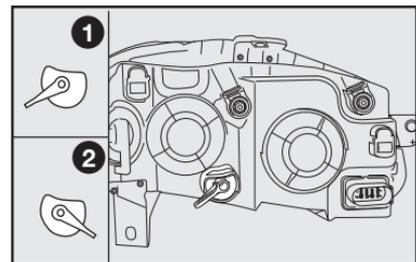


fig. 142

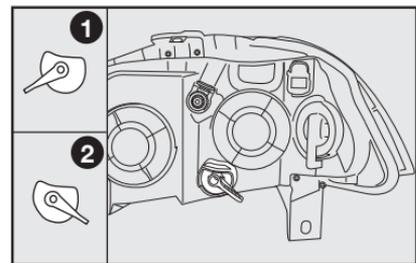


fig. 143



tada.

Controle la orientación de los faros siempre que cambie el peso de la carga transportada.

### Regulación de los faros auxiliares delanteros

Para el control y eventual regulación, diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**.

## SISTEMA ADVENTURE LOCKER

Algunas versiones Adventure pueden estar equipadas con un sistema denominado Adventure Locker. Se trata de un sistema de bloqueo del dispositivo mecánico de la transmisión conocido como diferencial, el cual se constituye en un recurso adicional en las situaciones de emergencia en las que pueda ocurrir una eventual pérdida de atrito/adherencia de una de las ruedas motrices (responsables por la tracción del vehículo).

El diferencial del automóvil es un sistema que ayuda el vehículo a tomar las curvas, efectuando una ecualización entre las ruedas motrices interna y externa (con respecto a la curva), es decir, el diferencial permite que las ruedas derecha e izquierda giren a revoluciones diferentes, según el vehículo esté tomando una curva hacia un lado o hacia el otro lado. Si no existiere el sistema, el control de la dirección de un vehículo sería muy difícil, una vez que la rueda externa presentarían una tendencia a arrastrar la rueda interna, debido al recorrido naturalmente mayor que la primera necesita cumplir.

El sistema de bloqueo Adventure Locker anula temporalmente la función del diferencial, manteniendo igual el par motor (que es la fuerza transmitida por el motor) en ambas ruedas. Tal situación permite que la rueda que tenga más adherencia al suelo, en aquel momento, pueda mover el vehículo.

**GRAVE PELIGRO:** no se debe utilizar jamás el bloqueo del diferencial en locales con adherencia plena, como vías asfaltadas, de hormigón, ni tampoco en vías no pavimentadas que ofrezcan buenas condiciones de adherencia al piso. Si se activa indebidamente el sistema en las condiciones anteriormente expuestas, las ruedas motrices deslizarán, dañando los elementos de la transmisión.

En tales casos, el vehículo presentará una tendencia a seguir en línea recta, con posible pérdida del control direccional y consecuente riesgos de accidente. Como medida de seguridad, el vehículo posee un dispositivo automático que desactiva el sistema cuando el vehículo alcanza la velocidad de 20 km/h (detectada por medio de un sensor instalado en el vehículo).

A

El uso del sistema Adventure Locker es fundamental cuando una de las ruedas pierde adherencia en el piso por donde el vehículo transita, si surgen en el camino obstáculos tales como carreteras con barro, arena, piedras, césped mojado y otras condiciones que ofrezcan poco atrito.

**Antes de usar el Adventure Locker, sin embargo, es necesario evaluar las condiciones del local para cerciorarse de que esa acción es realmente necesaria. Es recomendable, preventivamente, parar el vehículo y activar el sistema pocos metros antes de transponer obstáculos que representen riesgo de pérdida de adherencia de las ruedas.**

**ADVERTENCIA:** el sistema Adventure Locker no se destina a reconocer el tipo de piso por donde el vehículo transita. Es siempre el conductor el responsable por evaluar y decidir si hay necesidad de activar el sistema, bien como observar las recomendaciones de seguridad descritas en el presente manual.

**ADVERTENCIA:** para que ocurra el funcionamiento satisfactorio del sistema Adventure Locker es indispensable que haya condiciones de adherencia en por lo menos una de las ruedas de tracción.

El uso del Adventure Locker es muy importante también en pendientes de poca adherencia, en las cuales el giro "libre" de una de las ruedas podría provocar la pérdida de trayectoria del vehículo.

**ADVERTENCIA:** el uso del Adventure Locker es desaconsejable en pendientes fuertes, pues en estos casos habrá la tendencia de que la mayor parte del peso del vehículo se desplace hacia el eje trasero. Esa transferencia puede provocar la falta de adherencia en el eje delantero (donde ocurre la tracción), con pérdida de trayectoria y consecuente riesgo de accidentes.

**ADVERTENCIA:** la disponibilidad del sistema Adventure Locker no aumenta la capacidad del vehículo de subir o arrancar en pendientes excesivamente pronunciadas (no recomendadas), aunque el piso de la vía presente buenas condiciones de adherencia.

Para activar el sistema, es obligatorio que el vehículo esté parado. Presione el botón ELD (Electronic Locker Diferencial) presente el conjunto de botones de comandos del My Car Fiat **A-fig. 144**, ubicados a la izquierda del volante: la activación ocurre solamente con el pedal de freno presionado.

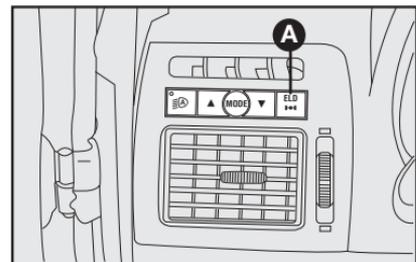


fig. 144



Luego de haber activado el sistema, no arranque bruscamente ni dé tirones en el embrague. Acelere gradualmente el vehículo, acompañando con cuidado su movimiento a lo largo del recorrido. Evite maniobras bruscas en la dirección y tenga atención a la presencia de piedras u otros tipos de obstáculos que podrían dañar los componentes mecánicos.

Sobre todo cuando el sistema Adventure Locker esté activado, tome firmemente el volante únicamente por su parte externa, un vez que, dependiendo de la posición de las ruedas en el momento de la activación del sistema, puede ocurrir un movimiento brusco del mismo. El eventual endurecimiento de la dirección, mientras el Adventure Locker esté activado, es una consecuencia natural de la activación del sistema.

**ADVERTENCIA:** el movimiento del vehículo con el sistema Adventure Locker activado podrá provocar el desplazamiento de piedras u otros objetos proyectados por la fuerza de

tracción de las ruedas, lo que podría causar daños a terceros.

**Inmediatamente después de la utilización del sistema Adventure Locker se debe desactivar el mismo.**

Para desactivar el sistema, presione nuevamente el botón ELD. De toda forma, el sistema se desactiva automáticamente cuando el vehículo supere la velocidad de seguridad de 20 km/h.

El diferencial blocante (ELD) cuenta con las siguientes señalizaciones de funcionamiento:

- Indicación sonora: 1 “bip” largo;
- Indicación visual: testigo ELD intermitente, encendido mientras el sistema permanece activado;
- Mensaje en el display del cuadro de instrumentos: ELD ON, durante 5 segundos.

Cuando el vehículo alcanza la velocidad de 15 km/h, para avisar que la velocidad de seguridad para desactivación automática del sistema (20 km/h) está cerca:

- Indicación sonora: 3 series de “bips” cortos;

- Indicación visual: testigo ELD parpadea rápidamente.

En el momento de desactivación (voluntaria o automática) del sistema:

- Indicación sonora: 1 “bip” corto;
- Indicación visual: testigo ELD se apaga en el cuadro de instrumentos;
- Mensaje en el display: ELD OFF, durante 5 segundos.

En caso de avería del sistema:

- Indicación visual: luz testigo ELD permanece encendida;
- Mensaje en el display: AVERÍA ELD.

**OBSERVACIÓN:** en caso de un intento de activación del sistema con el vehículo en movimiento, o sin pisar en el pedal de freno, el sistema no se activa y el testigo ELD se enciende durante algunos segundos en el cuadro de instrumentos, indicando que el comando de activación ha sido recibido, pero las condiciones de activación no fueron atendidas.

El sistema Adventure Locker se destina a ayudar al conductor en maniobras de emergencia en las que el sistema podría evitar o librar el vehículo de un empantanamiento. Su presencia no debe inducir al conductor a transponer obstáculos severos o a realizar maniobras radicales para las cuales el vehículo no está preparado (vea las recomendaciones específicas en el capítulo B - Uso correcto del vehículo).



**GRAVE PELIGRO:** en caso de levantamiento de una de las ruedas delanteras, debido a una operación de mantenimiento del vehículo, el sistema nunca debe ser activado.

**NOTA:** las versiones Adventure Locker no poseen tracción en las cuatro ruedas. Se trata de un sistema auxiliar para mejorar la tracción del vehículo, lo cual siempre ocurre solamente en el eje delantero.

## DRIVE BY WIRE

Es un sistema electrónico que sustituye al cable del acelerador. Una aceleración a través del pedal es transmitida a una central electrónica por pulsos eléctricos que generan una apertura de la mariposa de aceleración. Este sistema evita el desconfort de tramos de aceleración, sobre todo en reprises o desaceleraciones muy rápidas.

Cuando la batería está desconectada, la central pierde la referencia de la posición del pedal del acelerador. En este caso, el vehículo se queda sin acelerador por 40 segundos, para que pueda ser restablecido un nuevo parámetro de la posición del acelerador, retornando a la situación normal.

## ABS

El ABS (Sistema Antibloqueo de las Ruedas) es un dispositivo que, junto al sistema de frenado convencional, evita que se bloqueen las ruedas permitiendo:

- mejorar el control y la estabilidad del vehículo durante el frenado.
- reducir al mínimo el espacio de frenado.
- aprovechar al máximo la adherencia de cada neumático.

Una central electrónica elabora las señales provenientes de las ruedas, identifica las que tienden a bloquearse y ordena a una central electrohidráulica que quite, mantenga o vuelva a dar presión a los cilindros de mando de los frenos para que no se bloqueen las ruedas.

En caso de cualquier anomalía, el sistema se desactiva automáticamente y sólo funciona el sistema de frenos tradicional. En este caso, se enciende el señalador luminoso  en el tablero de instrumentos.

**ADVERTENCIA:** las versiones equipadas con ABS debe utilizar exclusivamente llantas, neumáticos y pastillas de frenos del tipo y marca aprobados por el Fabricante.



**El ABS no exime al Usuario de una conducción prudente, sobre todo en caminos con agua, barro, arena, etc.**

Advertencias para los vehículos equipados con sistema ABS:

- Desconecte la batería y las centrales electrónicas en caso de soldaduras eléctricas en la carrocería.

- Quite las centrales electrónicas cuando el vehículo se debe colocar en el horno de pintura (temperaturas superiores a 80°C).

- No retire o coloque las unidades de comando con el conmutador de encendido conectado.

- No desconecte la batería con el motor en funcionamiento.

El encendido de la luz piloto , con el motor en funcionamiento, indica normalmente una anomalía del sistema. En este caso, el sistema de frenos mantendrá su eficiencia normal, no existiendo por lo tanto una función antibloqueo de las ruedas.

Recomendamos llevar el vehículo al taller de la **Red de Concesionarios Fiat** más próximo.

**Si se produce el encendido de la luz piloto indicando nivel mínimo de líquido de freno. Llevar el vehículo a un taller de la Red de Concesionarios Fiat más próximo.**

Eventuales pérdidas de líquidos de frenos afectan el funcionamiento de los frenos, tanto al sistema convencional, como también al sistema ABS.



La eficiencia del sistema en términos de seguridad activa no debe inducir al conductor a correr riesgos innecesarios. La conducta a mantener al volante debe ser siempre la adecuada, según las condiciones atmosféricas y de visibilidad de la calle, respetando las normas de circulación.



Un excesivo uso del freno motor (marchas demasiado cortas con poca adherencia) podría hacer patinar las ruedas motrices. El ABS no tiene ningún efecto en este tipo de deslizamiento de las ruedas.



Si el sistema ABS entra en funcionamiento, significa que la adherencia del neumático sobre el pavimento es reducida respecto a lo normal. En este caso reduzca inmediatamente la velocidad por una más apropiada a las condiciones de adherencia presentes.

## REGULADOR ELECTRÓNICO DE FRENADO (EBD)

Completa el sistema, el dispositivo de control electrónico de distribución del frenado denominado **EBD** (Electronic Braking Force Distribution) que a través de la centralita y los sensores del sistema **ABS**, permite incrementar las prestaciones del sistema de frenos.



**El vehículo está equipado con un regulador electrónico de frenado (EBD). Si, con el motor en marcha, se encienden simultáneamente los testigos (ABS) y (E) indican que hay una avería en el sistema EBD; en este caso, ante un frenazo se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras, con la consiguiente posibilidad de derrape. Conduzca con mucha precaución hasta el taller de la Red de Asistencia Fiat más cercano para que controlen el sistema.**

## AIRBAG

### DESCRIPCION Y FUNCIONAMIENTO

El Airbag es un dispositivo constituido por una bolsa de aire que se infla instantáneamente, situado en el centro del volante para el conductor y en el panel de instrumentos para el pasajero.

**El Airbag no sustituye los cinturones de seguridad, sino incrementa su eficacia en caso de choques frontales.**

En caso de choque frontal en el que la desaceleración supere el valor de calibrado del sensor específico, este último activa el mecanismo: la bolsa se infla instantáneamente, interponiéndose como una protección entre el cuerpo del conductor o del pasajero y las estructuras del vehículo, que podrían causar lesiones **fig. 145**. Inmediatamente después, la bolsa se desinfla.

La activación del Airbag produce calor y libera una pequeña cantidad de polvo. Este polvo no es nocivo y no supone peligro de incendio.



El Airbag es un dispositivo para la protección contra choques frontales de media o alta envergadura. En caso de choques por la parte trasera, laterales o de pequeña intensidad el Airbag no interviene. En este caso los ocupantes son protegidos por los cinturones de seguridad, que deben ser siempre usados.

La eficiencia del sistema AIRBAG es controlada constantemente por una central electrónica.

En caso de cualquier anomalía se enciende la lámpara piloto

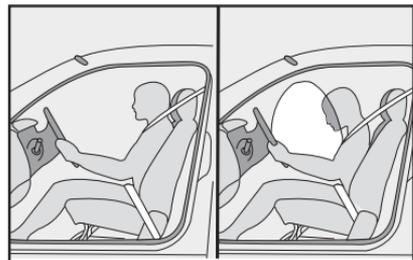


fig. 145



Al girar la llave a la posición MAR se enciende el señalador luminoso pero deberá apagarse después de 4 segundos. Si el señalador luminoso no se enciende o permanece encendido o se ilumina durante la marcha, pare inmediatamente el vehículo y diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Todos los mantenimientos del sistema Airbag deben ser realizados por personal especializado FIAT.



No aplique adhesivos u otros objetos en el volante ni sobre el alojamiento del Airbag en el lado pasajero. No viaje con objetos sobre las piernas o delante del tórax, ni con pipas, lápices, etc. en la boca; en caso de choque en la que se active el Airbag, podrían herirle gravemente.

El correcto funcionamiento del sistema Airbag es garantizado solamente si todas las limitaciones relativas a capacidades y disposiciones de cargas fueran respetadas.



Conduzca siempre con las manos apoyadas sobre la corona del volante de manera que, si se activa el Airbag, este pueda inflarse sin encontrar obstáculos que podrían herirle gravemente.

No conduzca con el cuerpo inclinado hacia adelante, sino mantenga el respaldo en posición vertical apoyando bien la espalda.



**GRAVE PELIGRO:** con el vehículo provisto con airbag del lado del pasajero, no coloque en el asiento delantero la sillita para transporte de niños.

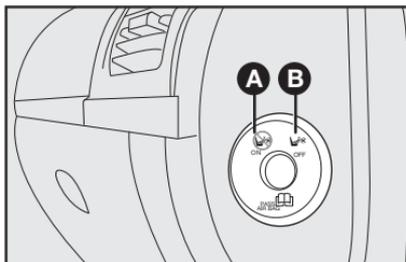


fig. 146

**ADVERTENCIA:** se recomienda, aún en el caso de las sillitas instaladas apuntando hacia adelante, usar el asiento trasero que es la posición más indicada, siendo inclusive la más protegida en el interior del vehículo.

## AIRBAG LADO PASAJERO

El airbag lado pasajero esta estudiado y calibrado para mejorar la protección de una persona que esta usando el cinturón de seguridad

En caso de colisión, una persona que no está usando los cinturones de seguridad avanza y puede entrar en contacto con la bolsa en la fase de apertura, con una protección ciertamente inferior a la que podría ser ofrecida.

El airbag no es un sustituto de los cinturones de seguridad, por eso se recomienda usarlos siempre.

## Desactivación del Airbag frontal lado pasajero - fig. 146 y 147

En caso de necesidad de transporte de niños en el asiento delantero el vehículo está equipado con un dispositivo para poder en este asiento desactivar el airbag frontal lado pasajero.

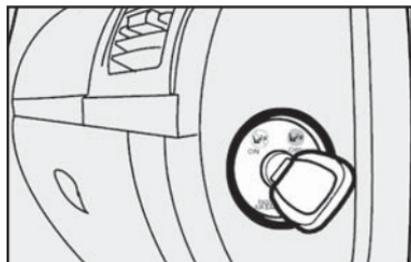
Para desactivar el airbag frontal lado pasajero, opere el interruptor ubicado del lado derecho del tablero de instrumentos.

**Opere el interruptor sólo con el motor detenido y la llave retirada del conmutador.**

El interruptor tiene dos posiciones **A** y **B**-fig. 146.

**A** - Airbag frontal lado pasajero activado (posición **ON A**-fig. 146) con señalador luminoso en el cuadro de instrumentos apagado.

**B** - Airbag frontal del lado pasajero desactivado (posición **OFF B**-fig. 146) con señalador luminoso en el cuadro de instrumentos encendido.



4ENJ2566R

fig. 147

**A-138**

El señalador luminoso permanecerá encendido en el cuadro de instrumentos hasta que sea reactivado el airbag lado pasajero.

Siempre se debe reactivar, inmediatamente después que el transporte del niño se haya concluido.

Todos los niños cuyas características físicas (edad, altura, peso) impidan utilizar los cinturones de seguridad, con cualquier vehículo equipado originalmente, deberán ser protegidos por dispositivos de transporte de niños (sillitas para bebé etc...) siguiendo rigurosamente las instrucciones del fabricante del dispositivo.



**Si el vehículo fuera objeto de robo o intento de robo, si sufrió actos de vandalismo, inundaciones, etc, llevar a verificar el Airbag a un taller de la Red de Concesionarios Fiat.**



**La validez del sistema de airbag se indica en la etiqueta adhesiva ubicada en la tapa de la guantera y, en algunas versiones, se encuentra en la parte interna del capó. Tenga atención respecto al plazo de validez y diríjase a la Red de Asistencia Fiat para la sustitución del dispositivo.**

**ADVERTENCIA: en caso de un accidente, en el cual se haya activado el sistema Airbag, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat, para sustituir el dispositivo y los cinturones de seguridad.**

No desconecte la central electrónica, ni desconecte la batería, estando la llave de arranque en la posición **MAR**, pues la central memoriza estas condiciones como averías del sistema.

Todas las intervenciones de control y las de sustitución deben ser realizadas por un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.

Antes de llevar el vehículo al desmantelamiento, es necesario desactivar el sistema, para ello diríjase a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.

## AIRBAG LATERALES (SIDE BAG)

Los Airbag laterales tienen la función de aumentar la protección de los ocupantes, en caso de **choque lateral de alta envergadura**.

Están formados por cojines que se inflan instantáneamente:

- los side bag están alojados en los respaldos de los asientos delanteros; esta solución permite tener siempre el bag (cojín) en la mejor posición respecto al ocupante, independientemente de la regulación del asiento.

En caso de **choque lateral violento**, una centralita electrónica, procesa las señales provenientes de un sensor de deceleración inflando el cojín en caso de necesidad.

Los cojines se inflan instantáneamente, interponiéndose como una protección entre el cuerpo de los pasajeros y el costado del vehículo. Inmediatamente después los cojines se desinflan.

Los Airbag no se activan en caso de choques laterales de pequeña intensidad (para los que es suficiente la acción ejercida por los cinturones de seguridad). También en este caso, es necesario que lleve abrochado el cinturón, ya que evita

ser expulsado del vehículo en caso de colisiones violentas.

Por lo tanto los Airbag laterales anteriores no sustituyen sino complementan el uso de los cinturones de seguridad que se recomienda llevar siempre abrochados.

**El funcionamiento de los Airbag laterales delanteros no se deshabilita accionando el interruptor de mando de desactivación del Airbag frontal lado pasajero, tal como se describe en el apartado correspondiente.**

**ADVERTENCIA: es posible que los Airbag frontales y/o laterales delanteros se activen (donde estén previstos) si el vehículo ha sufrido un choque o accidentes que afectan los bajos de la carrocería, como por ejemplo, choques violentos contra escalones, aceras o resaltes fijos del suelo, caídas del vehículo a un foso o hundimientos de la calzada.**

**ADVERTENCIA: la activación de los Airbag libera una pequeña cantidad de polvo. Este polvo no es nocivo**

**ni supone un peligro de incendio; además, la superficie del cojín desplegado y el interior del vehículo pueden quedar cubiertos con residuo de polvo: este polvo puede irritar la piel y los ojos. En caso de contacto, lávese con agua y jabón neutro.**

**No saque nunca la cabeza, los brazos ni los codos fuera de la ventanilla.**

**ADVERTENCIA: si se enciende el testigo  o parpadea el testigo  durante la marcha (indicación de una anomalía), acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para su reparación.**



La validez del sistema de airbag se indica en la etiqueta adhesiva ubicada en la tapa de la guantera y, en algunas versiones, se encuentra en la parte interna del capó. Tenga atención respecto al plazo de validez y diríjase a la Red de Asistencia Fiat para la sustitución del dispositivo.

**ADVERTENCIA:** en caso de accidente en el que se haya activado uno de los dispositivos de seguridad, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que sustituyan el dispositivo activado y para que controlen la integridad del sistema.

Todas las intervenciones de control, reparaciones y sustituciones de los Airbag deben efectuarse en los talleres de la Red de Asistencia Fiat.

Antes de llevar el vehículo al desguace, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que desactiven el sistema.

En caso de cambio de propietario, es indispensable que el nuevo conozca las modalidades de empleo y las advertencias citadas anteriormente y, además, disponga del **MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO**.

**ADVERTENCIA:** según el tipo de choque, la centralita electrónica activa de manera diferenciada los preten-

sores, los Airbag frontales y los Airbag laterales. Por lo tanto, el hecho de que no se activen uno o varios de ellos, no indica un avería en el sistema.

## ADVERTENCIAS GENERALES



Al girar la llave de contacto a la posición **MAR** se enciende el testigo , apagándose después de algunos segundos. Si el testigo no se enciende o permanece encendido durante la marcha, acuda inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



No cubra el respaldo de los asientos delanteros o traseros con revestimientos o forros.



No viaje con objetos sobre las piernas, delante del tórax así como tampoco viaje con pipas, lápices u otros objetos en la boca. En caso de choque en el que interviene el Airbag podrían herirle gravemente.



Para no alterar la sensibilidad del sistema Airbag, evite la instalación, en el vehículo, de defensas, protecciones frontales y/o laterales, accesorios no originales o aun componentes no previstos por la fábrica. Intervenciones no recomendadas podrían interferir en el funcionamiento del Airbag, alterando el comportamiento originalmente previsto para ese dispositivo.



Conduzca teniendo siempre las manos sobre la corona del volante de manera que, si se activa el Airbag, éste se pueda inflar sin encontrar obstáculos. No conduzca con el cuerpo inclinado hacia adelante, sino mantenga el respaldo en posición vertical apoyando bien la espalda.



Si el vehículo ha sido objeto de robo o intento de robo, actos vandálicos o inundaciones, haga controlar el sistema Airbag en un taller de la Red de Asistencia Fiat.



Se recuerda que con la llave de contacto y en posición MAR, incluso con el motor apagado, los Airbag pueden activarse incluso con el vehículo parado en caso de que sea chocado por otro vehículo en marcha. Por lo tanto, no deben colocarse a los niños en el asiento delantero aunque el vehículo esté parado. Por otra parte se recuerda también que en caso de que la llave de contacto esté en posición STOP, ningún dispositivo de seguridad (Airbag o pretensores) se activarán en caso de choque. El hecho de que no se activen en estos casos no puede considerarse como un funcionamiento anómalo del sistema.



Girando la llave de contacto a MAR, el testigo  (con interruptor de desactivación Airbag frontal lado pasajero en posición ON) se enciende y parpadea por algunos segundos, para recordarle que el Airbag lado pasajero se activará en caso de choque, después deberá apagarse.



No lave los asientos con agua o vapor a presión (manual o en los servicios de lavado automáticos de los asientos).



La intervención del Airbag frontal está previsto para choques de envergadura superior respecto a la de los pretensores. En choques comprendidos entre los dos umbrales de activación, será normal que solamente se activen los pretensores.



No enganche objetos rígidos en las manillas de sujeción.



El Airbag no sustituye los cinturones de seguridad, sino que incrementa su eficacia. Asimismo, ya que los Airbag frontales no intervienen en caso de choques frontales a baja velocidad, choques laterales o vuelcos, en estos casos los ocupantes del vehículo están protegidos sólo por los cinturones de seguridad, que deberán llevar siempre abrochados.



En caso de accidente con activación del airbag, acuda a un taller de la Red Asistencia Fiat para que sustituyan el dispositivo y los cinturones de seguridad.



Todas las intervenciones de control, reparaciones y sustituciones de los airbag deben efectuarse en los talleres de la Red de Asistencia Fiat.

# PREDISPOSICION PARA LA INSTALACION DE LA RADIO

La radio debe ser montada en respectivo alojamiento previsto para tal finalidad. Debe ser desmontado un protector plástico, haciendo presión en las lengüetas de retención **A-fig. 148**.

Puede haber, de serie u opcionalmente, dos niveles de preparación para instalación de la radio.

La predisposición básica posee:

- Cables para la alimentación de la radio **C-fig. 149**.

- Cables para los altoparlantes y tweeters **B-fig. 149**.

- Cable para antena de techo **A-fig. 149**.

- Alojamiento para los altoparlantes en las puertas (para algunas versiones)

- Alojamiento para altoparlantes en la lateral trasera de la Strada Doble Cabina **fig. 151**.

En el nivel de predisposición avanzada (opcional) se tiene:

- Cable para la alimentación de la radio **C-fig. 149**.

- Cable para altoparlantes delantero y trasero **fig. 149**.

- Antena y cable para la antena.

- Altoparlantes en las puertas delanteras **fig. 150**.

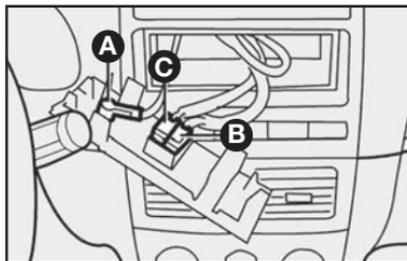


fig. 149

4EN0258BR

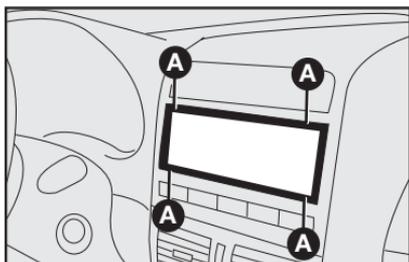


fig. 148

4EN0254BR

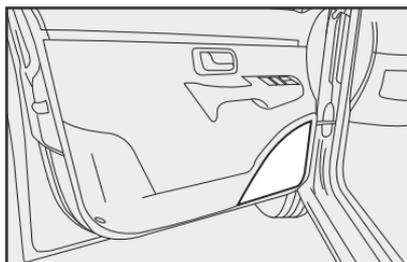


fig. 150

4EN0974BR

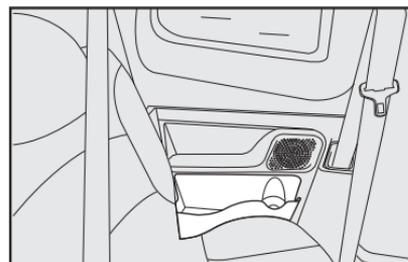


fig. 151

4EN1337BR

- Altoparlantes traseros **fig. 152** (Palio); **fig. 153** (Siena) y **fig. 154** (Palio Weekend).

Altoparlantes:

- 2 delanteros coaxiales, cada uno de 20 W.

- 2 traseros coaxiales, cada uno de 20 W.

- Un subwoofer amplificado (algunas versiones).

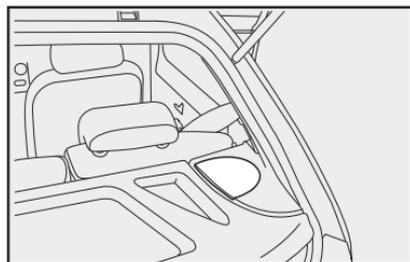


fig. 152

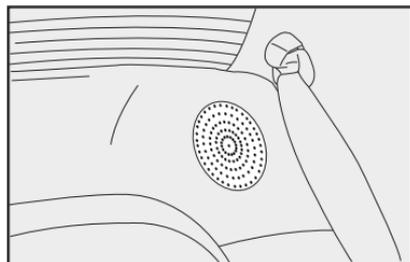


fig. 153

## OBSERVACIONES GENERALES SOBRE LA INSTALACION DEL SISTEMA

- Se recomienda la instalación de radios originales (encontradas en Concessionarios), especialmente proyectadas para una perfecta integración estética con el tablero de instrumentos del vehículo.

- Los dos niveles de predisposición permiten la instalación de otros modelos de radios disponibles en el mercado. Verifique que el equipo escogido posea características técnicas y dimensiones compatibles con la sede en el tablero de instrumentos.

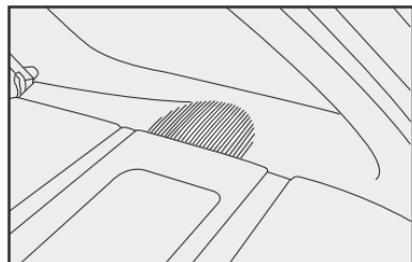


fig. 154

- La instalación de la radio original del vehículo comprende el desmontaje de componentes plásticos del tablero de instrumentos, por lo tanto es recomendable que este trabajo sea realizado en un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.



**La instalación del sistema de sonido (radio, módulos de potencia, cambiadores de CD etc), que provoque alteraciones eléctricas y/o interferencias en los sistemas electrónicos del automóvil, además de provocar la cancelación de la garantía, puede generar anomalías de funcionamiento con riesgo de incendio. Vea ACCESORIOS ADQUIRIDOS POR EL USUARIO, en el capítulo USO CORRECTO DEL VEHÍCULO.**

## PREDISPOSICION PARA LA INSTALACION DE LA ALARMA ELECTRONICA

Los vehículos poseen predisposición para la instalación de la alarma electrónica (cables para la alimentación y conectores).

Para la instalación del sistema diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**.

# EN LA ESTACION DE SERVICIO

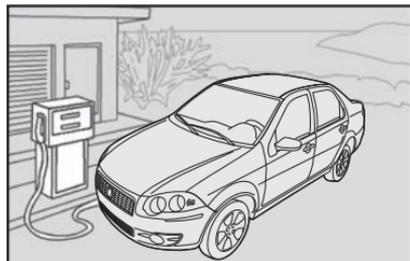
## VEHÍCULOS GASOLINA (NAFTA)

Los dispositivos anticontaminación imponen el empleo exclusivo de gasolina (nafta) sin plomo.



No emplee nunca, ni siquiera en caso de emergencia, gasolina con plomo en el depósito. Dañaría irreparablemente el silenciador catalítico.

Si el vehículo estuviera en tránsito por otros países certifíquese que la estación de servicios posea gasolina sin plomo en su composición.



4ENT167BR

fig. 155



Nunca introduzca, ni siquiera una mínima cantidad de combustibles con plomo en el tanque de combustible.



Un silenciador catalítico en mal estado produce emisiones nocivas en el escape y, en consecuencia, contamina el medio ambiente.



Por motivos de seguridad, como así también para un funcionamiento correcto del sistema, la llave de arranque deberá estar desconectada en el momento del aprovisionamiento.

## CON MOTOR DIESEL (GASOIL)

Con temperaturas bajas, el grado de fluidez del gasoil puede ser insuficiente a causa de la formación de parafinas con el consiguiente peligro de que se obture el filtro del gasoil.

Para evitar estos problemas de funcionamiento, normalmente se distribuye, según la estación, gasoil de verano y de invierno.

Sin embargo, en las estaciones intermedias, caracterizadas por temperaturas exteriores más variables (de 0°C a +15°C), la calidad del gasoil distribuido puede ser inadecuada.

En este caso, y especialmente si se han previsto paradas y arranques con bajas temperaturas (por ej. en la montaña), asegúrese de aprovisionar el vehículo con gasoil de invierno; en caso contrario, se aconseja que mezcle el gasoil con aditivo (consulte el revendedor) en las proporciones indicadas en el envase, introduciendo primero el anticongelante en el depósito y después el gasoil.

El anticongelante se debe mezclar al gasoil antes de que se produzcan las reacciones derivadas por el frío. Si realiza una mezcla tardía ésta no tendrá ningún efecto.

## Calidad del combustible Gasoil

**NOTA:** le recomendamos que utilice solamente combustible de alta calidad, sin aditivos u otras sustancias para el motor.



No mezcle gasoil con aceite, nafta u otros líquidos. Podría producirse una reacción química.



El uso de otros productos o mezcla podría dañar irremediablemente el motor con la consiguiente invalidación de la garantía por los daños provocados. En caso de abastecer con otros tipos de combustible, no ponga en marcha el motor y vacíe el depósito. Si el motor ha funcionado en estas condiciones incluso solo por algunos instantes, es indispensable además de vaciar el depósito, descargar también todo el circuito de alimentación.



Utilice gasoil con un contenido de 500 ppm de azufre como máximo.

**NOTA: no se recomienda el uso prolongado de aditivos para evitar que se solidifique el combustible.**

Utilice gasoil con un mínimo de 51 cetanos.

Puede utilizar gasoil que contenga hasta 5% biodiesel.

### TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

La tapa del depósito de combustible es hermética, sin respiradero para evitar que propaguen los vapores de combustible en la atmósfera.



Debe mantenerlo siempre en buen estado y no lo sustituya con otro tapón de distinto tipo.

El acceso a la tapa de combustible se logra abriendo la puerta **fig. 156** observando las siguientes instrucciones.

- Gire la llave en sentido antihorario y gire la tapa en el mismo sentido, hasta que esta se libere **fig. 157**.

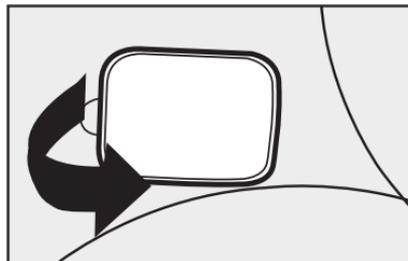


fig. 156

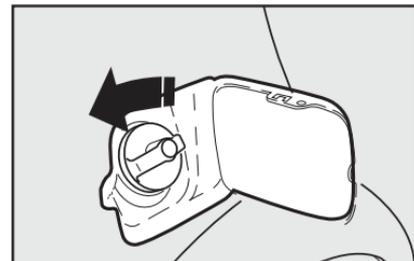


fig. 157

- Luego de retirada la tapa de su alojamiento, colóquela en el soporte sobre la puerta **fig. 158**.

Para algunas versiones, es posible desbloquear la puerta de acceso a la tapa de combustible de dentro del vehículo, por medio de la palanca **A-fig. 159**. Tire de la palanca por la parte delantera.

En caso de emergencia es posible abrir la puerta de acceso a la tapa de combustible tirando de la cuerda ubicada en el interior del baúl, lado derecho.

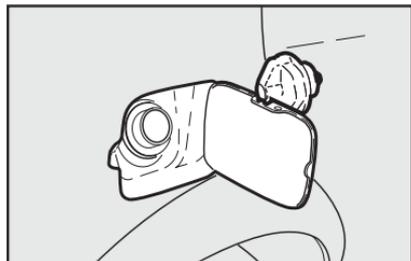


fig. 158

**A-146**



**No se acerque a la boca del depósito con llamas libres ni cigarrillos encendidos: peligro de incendio. No se incline demasiado a la boca del depósito, podría inhalar vapores nocivos.**

**ADVERTENCIA:** las estaciones de servicios poseen bombas de aprovisionamiento de combustible con corte automático; que en algunos casos cortan antes de estar lleno el tanque de gasolina. En estos casos solicite al operario que complete el llenado del mismo para aprovechar al máximo la capacidad del tanque de combustible, bien como posibilitar la efectiva indicación de depósito lleno en el cuadro de instrumentos.

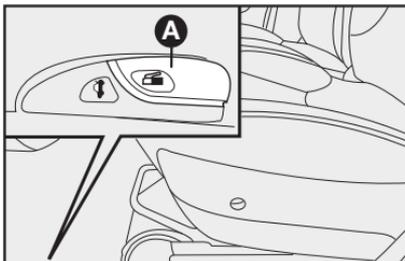


fig. 159

## **PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE**

La protección del medio ambiente ha guiado el proyecto y la realización de los vehículos Fiat, en todas sus fases. El resultado ha sido el empleo de materiales y la puesta a punto de dispositivos aptos para reducir o limitar drásticamente las influencias nocivas en el medio ambiente.

El vehículo Fiat está preparado para viajar con un buen margen de ventaja respecto a las más severas normativas de anticontaminación internacionales.



**Alteraciones hechas en el vehículo, tales como retirar el catalizador, modifican el medio ambiente y provocan la cancelación de la garantía de los componentes involucrados.**

## EMPLEO DE MATERIALES NO NOCIVOS PARA EL MEDIO AMBIENTE

Ninguno de los componentes del vehículo contiene amianto. Los acolchados y el aire acondicionado manual carecen de CFC (Clorofluorcarburos), gases considerados responsables de la destrucción de la capa de ozono. Los colorantes y los revestimientos anticorrosión del conjunto de materiales de metal no contienen cadmio ni cromo, que pueden contaminar el aire y las aguas, sino sustancias que no son nocivas para el medio ambiente.

## DISPOSITIVOS PARA REDUCIR LAS EMISIONES DE LOS MOTORES A GASOLINA (NAFTA)

Convertidor catalítico trivalente (silenciador catalítico) **fig. 160**.

Óxido de carbono, óxidos de nitrógeno e hidrocarburos no quemados son los principales componentes nocivos de los gases de escape.

El silenciador catalítico es un “laboratorio en miniatura” en el cual un alto porcentaje de estos componentes se transforman en sustancias inocuas.

La transformación es favorecida por la presencia de minúsculas partículas metálicas nobles presentes en el cuerpo de cerámica alojado en el contenedor metálico de acero inoxidable.



Un silenciador catalítico en mal estado produce emisiones nocivas en el escape y, en consecuencia, contamina el medio ambiente.

A

### Sonda Lambda (sensor de oxígeno)

Todas las versiones a gasolina están equipadas con sonda Lambda. Garantiza el control exacto de la mezcla aire/gasolina que es fundamental para que el motor y el catalizador funcionen correctamente.

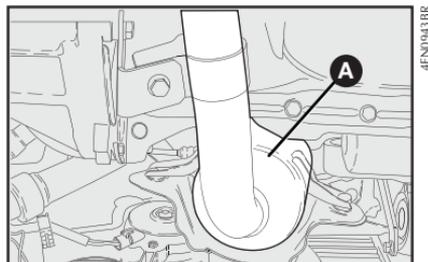


fig. 160

## Sistema antievaporación

Ya que es imposible, incluso con el motor apagado, impedir la formación de los vapores de gasolina, el sistema los “atrapa” en un recipiente especial de carbón activado, del cual son aspirados más tarde y quemados durante el funcionamiento del motor.

Es importante el seguimiento del SERVICIO PERIODICO DE MANTENIMIENTO para que el vehículo permanezca dentro de los patrones antipolución.



**Alterar el sistema de escape modificándolo, además de aumentar el ruido (polución sonora) constituye una infracción al código nacional de tránsito.**



**No arroje las colillas de cigarrillo por la ventanilla. Además de evitar un incendio y quemaduras, usted estará evitando la contaminación del medio ambiente.**



**El no cumplimiento de estas normas pondrán en riesgo las generaciones futuras, por el largo tiempo de descomposición de determinados materiales.**

## RECOMENDACIONES SOBRE CONTAMINACIÓN AMBIENTAL (Según Legislación de la República Argentina, en la orden federal)

Este vehículo fue fabricado cumpliendo con las reglamentaciones vigentes en el orden federal (Ley N° 24449/95, Decreto P.E.N. N° 779/95) en lo referente a contaminación atmosférica, sonora y radioeléctrica.

A fin de respetar lo establecido por las referidas reglamentaciones en lo concerniente al parque de vehículos en uso, recomendamos tener en cuenta lo indicado en los capítulos uso del automóvil, seguridad y mantenimiento.

## 1. Contaminación atmosférica

No alterar las características o regulaciones de carburador, o mezclador, o inyector de combustible, sistema de circulación de gases del cárter, filtro del aire y puesta a punto del encendido.

En vehículos con catalizador de nafta (gasolina), utilizar exclusivamente nafta (gasolina) sin plomo.

## 2. Contaminación sonora

No alterar el sistema de escape y en caso de reemplazo de algunos de los componentes atenuadores de sonido (silenciadores), utilizar exclusivamente repuestos originales.

## 3. Contaminación radioeléctrica

Vehículos de ciclo Otto a nafta (gasolina)

No alterar el sistema eléctrico, especialmente distribuidor y cables de encendido de alta tensión, incluida la ubicación de los mismos. En caso de reemplazo de algunos de sus componentes, utilizar exclusivamente repuestos originales.

**Nota importante:** las personas con prótesis reguladora del ritmo cardíaco (marcapaso), no deberán permanecer en el vehículo o en su proximidad, estando el motor en funcionamiento con la tapa del compartimiento del motor (capó) abierta total o parcialmente o bien, incorrectamente cerrada, a fin de evitar el riesgo de que se altere el normal funcionamiento del referido marcapaso.

En los tres casos mencionados, el fabricante de la unidad, en caso de incumplimiento de lo precedentemente expresado, deslinda toda responsabilidad al respecto, quedando la misma asumida por el usuario y caducada automáticamente la garantía.

## VALORES MÁXIMOS DE EMISIONES ATMOSFÉRICAS

Este vehículo a la salida de la fábrica, cumple con los siguientes límites máximos de emisiones.

Vehículos equipados con motor ciclo Otto - combustible: nafta (gasolina):

- Monóxido de carbono en marcha lenta: máx.: 0,5% para vehículos fabricados a partir del 01/01/99;

- Hidrocarburos incombustos (HC) en marcha lenta: máx.: 250 ppm (partes por millón) para vehículos fabricados a partir del 01/01/99;

- La velocidad angular del motor y el ángulo de avance inicial de ignición para la condición de “marcha lenta” son los especificados en la sección Características Técnicas de este manual.

Vehículos equipados con motor ciclo Diesel (combustible: gasoil):

- Ennegrecimiento del gas de escape por el procedimiento de “aceleración libre”

- Medición por filtrado (Índice Bacharach): máx.: 5

- Medición con opacímetro (coeficiente de absorción): máx.: 2,62 m-1

Los gases de escape se mantendrán dentro de los valores legislativos durante los 80.000 km.\* (según corresponda) o 5 años de uso siempre y cuando se respeten estrictamente los mantenimientos preventivos y las recomendaciones de uso dadas en el Manual de Uso y Mantenimiento.

\* 80.000 km.: Vehículos livianos (PBT  $\leq$  3.850 kg) con motor de ciclo

Otto y Diesel.

La garantía precedentemente indicada sólo será de aplicación en aquellas “configuraciones” o “modelos” (según definición del texto Legal - Ley 24449/95, Dec. P.E.N. 779/95, Art. 33) que se hayan certificado con los valores que superen el 90% de los límites de emisión establecidos para cada contaminante.

## CONTROL TÉCNICO

La legislación vigente para algunos países establece el Control Técnico Periódico, el primero de los cuales se efectuará a los 18 meses después de la venta al primer usuario. Si el vehículo tuviera un siniestro que afecte alguno de los sistemas contemplados en dicho control, caducará el período faltante entre la fecha del siniestro u el mencionado plazo de 18 meses. Después de la primera revisión, las restantes se efectuarán anualmente.

Los periodos previstos para el control técnico pueden variar según la jurisdicción, la categoría del vehículo y en función de la legislación en vigor en el país. En algunos casos, en lugar de 18 meses, se indica 36 meses y además, después de la primera revisión, las restantes se efectuarán:

- Para vehículos con menos de 7 años: cada 24 meses.
- Para vehículos con más de 7 años: cada 12 meses.

Estos períodos pueden variar según la jurisdicción y en función de la legislación en vigor en el país.

Cada uno de los sistemas del vehículo objeto del mencionado control técnico, se indican en la presente sección de Mantenimiento, por lo que recomendamos al usuario su especial atención para que el vehículo se encuentre en correctas condiciones de mantenimiento.

El cumplimiento de los servicios de Mantenimiento Programado es una forma de satisfacer los requerimientos del Control Técnico Periódico.

### El conjunto de elementos a controlar consta de:

- El ya mencionado de contaminación ambiental.
- Luces reglamentarias.
- Sistema de dirección, frenos, suspensión, carrocería, llantas, neumáticos.
- Estado general del vehículo tanto externo como interno.
- Sistema de escape.
- Accesorios de seguridad: cinturones de seguridad, apoyacabezas, balizas, extintores de incendios.

**Importante: los componentes estructurales (largueros, travesaños, etc.) son objeto de revisión en el Control Técnico Periódico establecido por la legislación vigente.**

# USO CORRECTO DEL VEHICULO

**P**ara utilizar mejor su Fiat, para no dañarlo y sobre todo, para poder aprovechar todas sus potencialidades, en este capítulo le recomendamos “qué hacer, qué no hacer y qué evitar” para conducir su nuevo vehículo.

En la mayoría de los casos se trata de comportamientos válidos para cualquier otro vehículo. Sin embargo, otras veces, se trata de características específicas y exclusivas del Fiat Palio, Siena, Palio Weekend y Strada. Por eso hay que leer muy atentamente este capítulo, antes de ponerse por primera vez al volante para aprovechar al máximo las prestaciones de su nuevo vehículo.

PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR . . . . .	B-1
ESTACIONAMIENTO . . . . .	B-4
USO DE LA CAJA DE CAMBIOS . . . . .	B-5
CONDUCCION SEGURA . . . . .	B-6
CONDUCCION ECONOMICA Y RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE . . . . .	B-11
ARRASTRE DE REMOLQUES . . . . .	B-15
DISPOSITIVO PARA ARRASTRE DE REMOLQUES . . . . .	B-16
INACTIVIDAD DEL VEHICULO DURANTE MUCHO TIEMPO . . . . .	B-16
CONTROLES PERIODICOS Y ANTES DE VIAJES LARGOS . . . . .	B-17
ACCESORIOS ADQUIRIDOS POR EL USUARIO.	B-17



## PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

**ADVERTENCIA:** el vehículo está equipado con un dispositivo electrónico de bloqueo del motor. En caso de que el motor no se ponga en marcha, consulte el apartado Fiat Code generación II en el capítulo conociendo el vehículo.



Es peligroso hacer funcionar el motor en locales cerrados. El motor consume oxígeno y descarga anhídrido carbónico, óxido de carbono y otros gases tóxicos.



Se aconseja que en los primeros kilómetros no le exija al motor el máximo de sus prestaciones (por ejemplo, acelerones, recorridos demasiado largos a régimen máximo, frenazos, etc...).

El conmutador de arranque está provisto de un dispositivo de seguridad que obliga, en el caso de que el motor no se ponga en marcha, a volver a poner la llave en posición STOP antes de repetir la maniobra de arranque.

Durante los primeros segundos de funcionamiento, sobre todo, después de un período largo de inactividad del vehículo, se puede percibir un nivel más alto de rumorosidad del motor.

Este fenómeno, que no perjudica la funcionalidad ni la fiabilidad, es característico de los botadores hidráulicos: es el sistema de distribución seleccionado para los motores a gasolina de su vehículo Fiat con el fin de disminuir las intervenciones de mantenimiento.



Los vehículos catalizados no deben ponerse en marcha empujándolos, remolcándolos, ni aprovechando las bajadas. Con estas maniobras podría entrar combustible en el silenciador catalítico y dañarlo irremediamente.



Siempre, cuando el motor no funcione, el freno y la dirección exigirán un esfuerzo mayor para su accionamiento.

### PROCEDIMIENTO PARA LAS VERSIONES GASOLINA

- 1) Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté accionado.
- 2) Ponga la palanca del cambio en punto muerto.
- 3) Pise a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador.
- 4) Gire la llave de arranque a la posición **AVV** y suéltela cuando el motor se ponga en marcha.



Con el motor en marcha, no toque los cables de alta tensión (cables de las bujías).

Si el motor no se pone en marcha a la primera, gire la llave a la posición **STOP** antes de repetir el arranque.

En las versiones con FIAT CODE: si con la llave en la posición **MAR** el señalador luminoso  permanece encendido junto al señalador luminoso , vuelva a poner la llave en la posición **STOP** y luego en **MAR**; si el señalador luminoso permanece encendido, intente con las otras llaves en dotación.

**ADVERTENCIA: con el motor apagado no deje la llave de arranque en la posición MAR.**

#### PROCEDIMIENTO PARA LAS VERSIONES DIESEL

- 1) Compruebe que el freno de mano está accionado.
- 2) Ponga la palanca del cambio en punto muerto.
- 3) Gire la llave de contacto a la posición **MAR**. Se encenderán los testigos  y  en el cuadro de instrumentos.
- 4) Espere hasta que se apague el testigo .
- 5) Espere hasta que se apague el testigo , que cuanto más caliente esté el motor antes se apagará.

6) Pise a fondo el pedal del embrague, sin pisar el acelerador.

7) Gire la llave del conmutador a la posición **AVV**, cuando se apague el testigo . Si espera demasiado, el trabajo de calentamiento que han realizado las bujías habrá sido inútil. Suelte la llave cuando el motor se ponga en marcha.



**ADVERTENCIA: con el motor frío, mientras gira la llave de contacto a la posición AVV, debe soltar completamente el pedal del acelerador.**

**Si el testigo  parpadea durante 60 segundos después de haber puesto en marcha el motor o durante un arrastre prolongado del arranque, quiere decir que hay una anomalía en el sistema de precalentamiento de las bujías. Si el motor se pone en marcha, el vehículo puede utilizarse normalmente, aunque deberá acudir lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat.**

Si el motor no se pone en marcha a la primera, ponga la llave en posición **STOP** antes de repetir el arranque.

Si con la llave en posición **MAR** el testigo  continúa encendido, se aconseja que vuelva a poner la llave en posición **STOP** y luego otra vez en **MAR**; si el testigo continúa encendido, vuelva a intentarlo con las otras llaves en dotación.

Si ni aún así consigue poner en marcha el motor, acuda a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.

**ADVERTENCIA: con el motor apagado no deje la llave de contacto en la posición MAR.**

## COMO CALENTAR EL MOTOR DESPUES DE LA PUESTA EN MARCHA

### Gasolina y diesel

Ponga el vehículo en marcha lentamente, haciendo funcionar el motor a un régimen medio, sin acelerones.

- Durante los primeros kilómetros, no le exija el máximo de sus prestaciones. Le aconsejamos que espere hasta que la temperatura del agua llegue a 50°C ÷ 60°C.

**Nota: nunca ponga en marcha el motor sin el filtro de aire.**

### PUESTA EN MARCHA CON MOTOR CALIENTE

Para poner en marcha el motor caliente, se recomienda mantener la llave en **MAR** algunos segundos antes de girarla para **AVV**.

Esta operación permitirá que la bomba eléctrica de combustible funcione antes que el motor, posibilitando una puesta en marcha más rápida.

## ADVERTENCIA PARA MOTORES TURBOCOMPRESIDOS



**Nunca ponga en marcha el motor en altas rotaciones, tampoco dé golpes de aceleración mientras el mismo esté en fase de calentamiento.**

**Además, en los primeros kilómetros de recorrido, no solicite el máximo de prestaciones.**

**Nunca ponga en marcha el motor sin filtro de aire.**

**No apague el motor inmediatamente después de un recorrido en condiciones severas, sino déjelo girar en ralentí por algunos instantes. Este procedimiento permitirá la refrigeración del motor y la lubricación del turbocompresor.**

## PARA APAGAR EL MOTOR

Gire la llave de arranque a la posición **STOP** con el motor funcionando en ralentí.



**Los acelerones antes de apagar el motor no sirven para nada, consumen combustible inútilmente y además son perjudiciales, principalmente para los motores turbocomprimidos.**

**ADVERTENCIA:** después de un recorrido difícil o severo, es mejor que el motor “recupere el aliento” dejándolo en ralentí durante algunos minutos antes de apagarlo para que descienda la temperatura del motor.

# ESTACIONAMIENTO



Apague el motor, tire del freno de estacionamiento, ponga la primera marcha (según el código nacional de circulación) y gire las ruedas hacia el borde de la carretera o la vereda. Si estaciona el vehículo en subida o en bajada, le aconsejamos bloquear las ruedas con una cuña o una piedra.

No deje la llave de arranque en la posición **MAR** ya que se descargaría la batería.

Cuando baje del vehículo, quite siempre la llave.



No deje nunca a los niños solos en el interior del vehículo.

**Observación:** el indicador de nivel de combustible posee un circuito electrónico de amortiguamiento para neutralizar las oscilaciones del combustible, dentro del tanque de combustible.

Por lo tanto si en el momento de la puesta en marcha el vehículo se encontraba en una posición inclinada, la indicación provista por la aguja tardará 2 minutos para ser actualizada.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO - fig. 1

La palanca del freno de estacionamiento se encuentra entre los dos asientos delanteros.

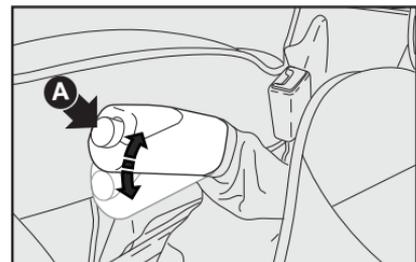
Para accionar el freno de estacionamiento, tire de la palanca hacia arriba hasta que el vehículo quede completamente trabado.

**ADVERTENCIA:** si al estacionar el esfuerzo fuera excesivo, dirijase a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que regulen el recorrido del freno de estacionamiento sin esperar a la próxima revisión recomendada por el “Plan de Mantenimiento Programado”.

Con el freno de estacionamiento accionado y la llave de arranque en posición **MAR** se enciende el señalador luminoso (Ⓛ) en el tablero de instrumentos.

Para quitar el freno de estacionamiento:

- 1) Levante un poco la palanca y presione el botón **A-fig. 1**.
- 2) Con el botón presionado baje la palanca. El señalador luminoso (Ⓛ) se apaga.
- 3) Para evitar movimientos accidentales del vehículo, efectúe la maniobra pisando el pedal del freno.



4EN1968BR

fig. 1

## USO DE LA CAJA DE CAMBIOS

Para acoplar las marchas, pise a fondo el embrague y ponga la palanca de la caja de cambio en una de las posiciones del esquema de la **fig. 2** (el ideograma está también representado en la empuñadura de la palanca).

Para acoplar la marcha atrás (**R**), espere que el vehículo esté parado y, desde la posición de punto muerto: levante la argolla **A** del dispositivo inhibidor de la marcha atrás y desplace la palanca hacia la derecha y después hacia atrás.

### Velocidad para el cambio de marcha

Para obtener el máximo ahorro del consumo de combustible, le aconsejamos los siguientes límites de velocidad en el cambio de marcha:

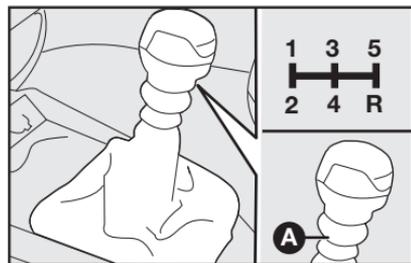


fig. 2

		1ª → 2ª	2ª → 3ª	3ª → 4ª	4ª → 5ª
PALIO	ATTRACTIVE 1.4	15,2	29,1	45,0	63,2
	ESSENCE 1.6	20,0	40,0	50,0	65,0
SIENA	EL 1.4/ATTRACTIVE 1.4	15,2	29,1	45,0	63,2
	ESSENCE 1.6	20,0	40,0	50,0	65,0
PALIO WEEKEND	ATTRACTIVE 1.4	15,2	29,1	45,0	63,2
	TREKKING 1.4	15,2	29,1	45,0	63,2
	ADVENTURE 1.6	20,0	40,0	50,0	65,0
STRADA	WORKING 1.3 JTD	15,0	25,0	40,0	55,0
	WORKING 1.4	15,2	29,1	45,0	63,2
	WORKING 1.4 DOBLE CABINA	15,2	29,1	45,0	63,2
	TREKKING 1.3 JTD	15,0	25,0	40,0	55,0
	TREKKING 1.4	15,2	29,1	45,0	63,2
	TREKKING 1.6	15,0	35,0	50,0	70,0
	ADVENTURE 1.6	15,0	35,0	50,0	70,0
	ADVENTURE 1.6 DOBLE CABINA	15,0	35,0	50,0	70,0



Para cambiar de marcha correctamente, debe pisar a fondo el pedal del embrague; por lo tanto, en la zona del piso debajo de los pedales no debe haber nada que obstaculice su recorrido: asegúrese de que las alfombras estén siempre bien extendidas y no interfieran con los pedales.

# CONDUCCION SEGURA

Fiat ha realizado notables esfuerzos para conseguir que el Fiat Palio, Siena, Palio Weekend y el Strada sean vehículos que puedan garantizar la máxima seguridad de los pasajeros. Sin embargo, el comportamiento del conductor sigue siendo un factor decisivo por lo que respecta a la seguridad en la carretera.

A continuación, encontrará algunas normas muy sencillas para viajar con total seguridad en distintas condiciones. Seguramente muchas le resultarán familiares, pero de todas formas, será muy útil que lea todo con mucha atención.

## ANTES DE PONERSE AL VOLANTE

- Asegúrese de que las luces y los proyectores funcionen correctamente.
- Regule la posición de los asientos, del volante y de los espejos retrovisores para conseguir la mejor posición.
- Regule con cuidado los apoyacabezas, de manera que sea la cabeza y no el cuello la que apoye sobre ellos.

- Asegúrese de que nada (alfombras, etc.) obstaculice el recorrido de los pedales.

- Asegúrese de que los sistemas de sujeción para los niños (sillitas, cunas, etc.), si los hubiera, estén fijados correctamente. Es preferible colocar las sillitas en el asiento trasero. No use el asiento delantero para el transporte de niños.

- Coloque los objetos en el compartimiento de equipajes con mucha atención, para evitar que en un frenazo brusco sean proyectados hacia adelante.

- Evite las comidas pesadas antes de comenzar un viaje. Una alimentación ligera contribuye a mantener despiertos los reflejos. Evite sobre todo el consumo de bebidas alcohólicas.

- Recuerde controlar todo lo que se indica en el apartado "Controles periódicos antes de viajes largos" en este capítulo.

**ADVERTENCIA: no transporte en el vehículo depósitos de combustible adicionales ya que, en caso de pérdidas o después de un accidente, podrían explotar o incendiarse.**

## DE VIAJE

- La primera norma para una conducción segura es la prudencia.

- Ser prudente significa también estar en condiciones de prevenir un comportamiento equivocado o imprudente de los demás conductores.

- Aténgase rigurosamente a las normas de circulación de cada País, y sobre todo, respete los límites de velocidad.

- Asegúrese siempre de que, además de Usted, todos los pasajeros se hayan abrochado el cinturón de seguridad y de que los niños viajen en las sillitas especiales para ellos.



**Conducir en estado de embriaguez, bajo el efecto de estupefacientes o de ciertos medicamentos es muy peligroso para Usted y para los otros**



**Abróchese siempre el cinturón, tanto Usted como el resto de los pasajeros. Viajar sin los cinturones de seguridad aumenta el riesgo de lesiones graves o de muerte en caso de accidente.**

- Los viajes largos debe comenzarlos en buenas condiciones físicas.
- No conduzca demasiadas horas seguidas, deténgase de vez en cuando para estirar las piernas y descansar.
- Haga circular el aire en el habitáculo para que se renueve.
- No baje nunca las pendientes con el motor apagado: en estas condiciones no cuenta con la ayuda del freno del motor, del servofreno ni tampoco de la servodirección; por lo tanto, deberá sujetar el volante y pisar el pedal del freno con más fuerza.

## CONducir DE NOCHE

Estas son las indicaciones más importantes que debe seguir cuando viaja de noche.

- Conduzca con mayor prudencia: la conducción nocturna requiere más atención.
- Reduzca la velocidad, sobre todo en carreteras sin alumbrado.
- Ante los primeros síntomas de somnolencia, deténgase: continuar supondría un riesgo para Usted y para los demás. Siga conduciendo sólo después de haber descansado el tiempo necesario.



fig. 3

- Mantenga una distancia de seguridad, respecto a los vehículos que le preceden, mucho mayor que durante el día: es difícil calcular la velocidad de los otros vehículos cuando únicamente se ven las luces.

- Asegúrese de que los proyectores estén orientados correctamente: si están demasiado bajos, reducen la visibilidad y cansan la vista. Si están demasiado altos, pueden molestar a los conductores de los otros vehículos.

- Use las luces altas sólo fuera de la ciudad y cuando esté seguro de no molestar a los otros conductores.

- Al cruzarse con otro vehículo, quite las luces altas (si están encendidas) y ponga las bajas.

- Mantenga limpios los proyectores.

- Fuera de la ciudad, tenga cuidado con los animales que cruzan la carretera.

## CONducir BAJO LA LLUVIA

La lluvia y las carreteras mojadas significan peligro.

En una carretera mojada cualquier maniobra es más difícil porque el roce de las ruedas sobre el asfalto se reduce notablemente. En consecuencia, los espacios de frenado se alargan y la adherencia de los neumáticos disminuye.

Estos son algunos consejos que debe seguir cuando conduce bajo la lluvia:

- Reduzca la velocidad y mantenga una distancia de seguridad mayor respecto a los vehículos que le preceden.

- Si llueve mucho, también se reduce la visibilidad. En estos casos, aunque sea de día, encienda las luces bajas para mejorar la visibilidad.

- No atravesie los charcos a alta velocidad y sujete el volante con fuerza: atravesar un charco a alta velocidad puede hacerle perder el control del vehículo ("aquaplaning").

- Verifique periódicamente el estado de las escobillas del limpiaparabrisas.



**Los vehículos Fiat son diseñados y testeados para circular por niveles normales de agua. Bajo ningún concepto el agua debe superar el nivel del centro de la rueda, circulando a una velocidad de marcha inferior a 15 Km/h.**



4ENT172BR

fig. 4

## CONducir CON NIEBLA

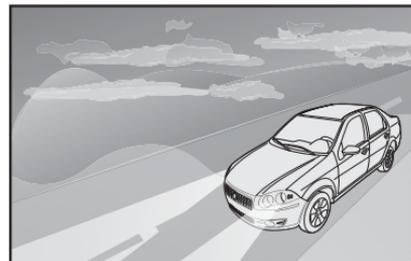
- Si la niebla es densa, no emprenda el viaje en la medida de lo posible.

Si hay bruma, niebla uniforme o existe la posibilidad de encontrar bancos de niebla:

- Mantenga una velocidad moderada.

- Encienda, aunque sea de día, las luces bajas y las eventuales luces anti-niebla delanteras auxiliares. No use las luces altas.

- Seleccione la función de desempañamiento con los mandos de ventilación (consulte el capítulo "Conocimiento del vehículo"), así no tendrá problemas de visibilidad.



4ENT173BR

fig. 5

- Recuerde que si hay niebla, el asfalto estará húmedo, y por lo tanto, cualquier maniobra será más difícil aumentando los espacios de frenado.

- Evite, en la medida de lo posible, cambios bruscos de velocidad.

- Evite adelantar a otros vehículos si no es imprescindible.

- Si no tiene más remedio que parar el vehículo (averías, imposibilidad de proseguir por falta de visibilidad, etc.), intente detenerse fuera de los carriles. Luego, encienda las luces de emergencia y, si es posible, las luces bajas. Toque varias veces la bocina si ve que se acerca otro vehículo.

## CONducir EN LA MONTAÑA

- En las bajadas, use el freno del motor, acoplando las marchas cortas para no recalentar los frenos.

- Por ningún motivo debe bajar las pendientes con el motor apagado o en punto muerto, y mucho menos después de haber quitado la llave de arranque.

- Conduzca a velocidad moderada y evite “cortar” las curvas.

- Recuerde que los adelantamientos son más lentos en las cuestas, por lo tanto necesita mayor espacio libre. Si se le adelantan en una subida, haga lo posible para facilitar el adelantamiento.



fig. 6

## CONducir CON NIEVE O HIELO

Estos son algunos consejos para conducir en estas condiciones:

- Mantenga una velocidad muy moderada.

- En carreteras nevadas, ponga las cadenas; consulte el apartado “Cadenas para la nieve” en este capítulo.

- Use preferentemente el freno del motor y evite frenar bruscamente.

- Si frena con un vehículo sin ABS, intente que las ruedas no se bloqueen, regulando la presión sobre el pedal del freno.

- En invierno, incluso las carreteras aparentemente secas, pueden presentar tramos con hielo. Por lo tanto, esté muy atento al atravesar tramos poco soleados, flanqueados por árboles o rocas, ya que pueden estar cubiertos por el hielo.

## CONducir con el ABS

El ABS es un equipo del sistema de frenado que le proporciona esencialmente dos ventajas:

1) Evita que las ruedas se bloqueen y patinen durante las frenadas de emergencia, especialmente en condiciones de poca adherencia.

2) Permite frenar y virar al mismo tiempo, para que Usted pueda dirigir el vehículo hacia el lugar deseado evitando obstáculos imprevistos siempre que lo permitan los límites físicos de adherencia lateral de los neumáticos.

Para aprovechar al máximo el ABS:

- Las frenadas de emergencia o cuando hay poca adherencia, notará una ligera pulsación sobre el pedal del freno: es la señal de que el ABS está funcionando. No suelte el pedal, continúe pisándolo para que la acción de frenado no pierda continuidad.

- El ABS impide que las ruedas se bloqueen, pero no aumenta los límites físicos de adherencia entre la carretera y los neumáticos. Por lo tanto, incluso en los vehículos equipados con ABS, respete la distancia de seguridad y reduzca la velocidad al entrar en una curva.

## CONducir en Carreteras no Pavimentadas

Las versiones Adventure han sido proyectadas para transitar en caminos pavimentados, aunque ocasionalmente puedan ser conducidas por caminos sin pavimentación.

Las versiones Adventure, sin embargo, bien como las demás versiones descritas en éste manual, no fueron proyectadas para recorridos en montañas, senderos u otros recorridos radicales. Observe siempre las recomendaciones y precauciones para conducción de vehículos en vías no pavimentadas.

Antes de conducir el vehículo en una subida o bajada, pare y evalúe la situación. Si las condiciones de conducción no son seguras (presencia de hoyos, obstáculos, etc.), no continúe la marcha.

Si se encuentra sorprendido en condiciones adversas, no intente hacer maniobras que puedan ponerlo en riesgo. En caso de no conseguir superar fuertes subidas (no recomendadas), lo más seguro es volver en marcha atrás, lentamente, controlando el vehículo y, siguiendo el mismo camino de la subida, retornar.

Conduzca lentamente, como conviene en carreteras no pavimentadas, observando los obstáculos y desviando siempre de ellos. Si no es posible desviar, vuelva y encuentre otro camino más seguro.

Las carreteras no pavimentadas, en general no poseen señalizaciones o placas de advertencia; por lo tanto, el conductor deberá tener más atención, conduciendo siempre en baja velocidad.

Cerciórese de que los equipajes están dispuestos de forma segura y sin exceder los límites de carga del vehículo.

Tras haber conducido por carreteras no pavimentadas, inspeccione todos los sistemas del vehículo, cerciorándose de que no haya ningún daño en componentes importantes.

Recuérdese también que neumáticos no originales y de medidas distintas de las especificadas pueden levantar el vehículo, lo que podría representar peligro de vuelco.

# CONDUCCION ECONOMICA Y RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE

La protección del medio ambiente ha sido uno de los principios que han inspirado la realización de los vehículos Fiat. No en vano sus dispositivos anticontaminantes obtienen resultados que van mucho más allá de la normativa vigente.

Sin embargo, para preservar el medio ambiente se necesita la máxima atención y colaboración por parte de todos.

Siguiendo algunas reglas muy sencillas el automovilista puede evitar perjudicar el medio ambiente y muchas veces, al mismo tiempo, limitar el consumo.

Con este propósito, les ofrecemos a continuación muchas indicaciones útiles, que se suman a todas aquellas marcadas con el símbolo  presentes en varios puntos del manual.

## PROTECCION DE LOS DISPOSITIVOS QUE REDUCEN LAS EMISIONES CONTAMINANTES

El correcto funcionamiento de los dispositivos anticontaminantes, no sólo garantiza el respeto del medio ambiente, sino que también influye en el rendimiento del vehículo. Por lo tanto, mantener en buen estado estos dispositivos es la primera regla que hay que seguir para una conducción ecológica y económica.

La primera medida es seguir escrupulosamente el Plan de Mantenimiento Programado.

Para los motores a gasolina, use exclusivamente nafta sin plomo. Si el vehículo no se pone en marcha, no siga insistiendo. Evite sobre todo las maniobras de empuje o remolque y tampoco trate de aprovechar las bajadas: todas ellas son maniobras que pueden dañar el silenciador catalítico. Utilice exclusivamente una batería auxiliar (Consulte el apartado "Puesta en marcha con batería auxiliar" en el capítulo "En emergencia").

Cuando se encienda el señalador luminoso de la reserva, intente reabastecerse lo antes posible. Un nivel bajo de combustible causaría una alimentación irregular del motor, e inevitablemente un aumento de la temperatura de los gases de escape; ello podría dañar gravemente el silenciador catalítico.

No ponga en funcionamiento el motor, ni siquiera para probarlo, con una o más bujías desconectadas.

No caliente el motor en ralentí antes de salir, a menos que la temperatura externa sea muy baja e incluso en este caso, por no más de 30 segundos.



**Durante su funcionamiento normal, el silenciador catalítico alcanza temperaturas muy elevadas, por lo tanto no estacione el vehículo sobre material inflamable (hierba, hojas secas, agujas de pino, etc.): peligro de incendio.**

No instale otras protecciones contra el calor en el silenciador catalítico ni en el caño de escape así como tampoco quite las ya existentes.



**No pulverice ningún tipo de sustancia sobre el silenciador catalítico, la sonda lambda ni el tubo de escape. La inobservancia de estas normas puede crear riesgo de incendio.**

## OTROS CONSEJOS

- No caliente el motor con el vehículo parado: en estas condiciones el motor se calienta mucho más lentamente y por consiguiente, aumentan el consumo y las emisiones contaminantes. Por lo tanto, es mejor salir lentamente, evitando regímenes elevados.

- En cuanto las condiciones de tráfico y la carretera lo permitan, utilice una marcha más alta.

- No acelere cuando el vehículo esté parado en un semáforo o antes de apagar el motor.

- Mantenga una velocidad lo más uniforme posible, evitando frenadas y acelerones superfluos que consumen combustible y aumentan notablemente las emisiones.

En las bajadas, ponga una marcha corta en lugar de usar el freno constantemente.

El peso que ejerce el remolque sobre el gancho de arrastre reduce proporcionalmente la capacidad de carga del vehículo.

- Apague el motor durante las paradas prolongadas.

- No viaje con objetos inútiles en el compartimiento de equipajes. El peso del vehículo influye en el consumo.

- Quite el portaequipajes cuando ya no lo use. Este accesorio disminuye considerablemente la aerodinámica del vehículo.

- Utilice los dispositivos eléctricos únicamente durante el tiempo que sea necesario. La demanda de corriente aumenta el consumo de combustible.



**Transitar con el sistema de escape modificado, además de aumentar considerablemente el ruido (polución sonora) constituye una infracción a las normas de tránsito.**

## CONSIDERACIONES GENERALES

### Mantenimiento del vehículo

Las condiciones de mantenimiento representan un factor muy importante sobre el consumo de combustible, confort de marcha y sobre la vida útil del vehículo. Por este motivo es muy importante cumplir con las operaciones de "mantenimiento programado".

### Neumáticos

Controlar periódicamente, ya que una baja presión, influyen sobre la estabilidad, el frenado y el consumo de combustible.

## Equipamientos Eléctricos

Utilizar los dispositivos eléctricos solamente por el tiempo necesario. Los faros auxiliares, el limpiaparabrisas, lavaparabrisas y/o electroventilador, requieren para su funcionamiento, una cantidad de energía adicional que puede aumentar el consumo de combustible en un 25 % en trechos urbanos.

## Aire Acondicionado

Ejerce fuerte influencia sobre el consumo de combustible (20% o más). Cuando la temperatura lo permita, circule con la renovación de aire con el exterior.

## Accesorios Aerodinámicos

Los mismos no certificados pueden ocasionar aumento del consumo de combustible y penalizar el propio coeficiente aerodinámico original.

## MODO DE CONDUCIR

No calentar el motor en ralentí o en rpm elevados. Es aconsejable partir lentamente, evitando aceleraciones bruscas.

## Procedimientos Inútiles

Evitar golpes de aceleración estando parado en un semáforo o antes de parar el motor provocando el aumento de consumo y por lo tanto la contaminación.

## Cambio de Marchas

Según las condiciones de tránsito lo permitan, utilizar las marchas más largas posibles.

El uso de marchas bajas, para obtener una buena respuesta del motor provoca el aumento inevitable del consumo de combustible.

También, mantener marchas largas en que las circunstancias aconsejan hacerlo con marchas cortas, aumentan el consumo y los niveles de contaminación.

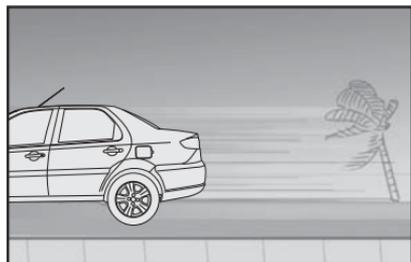


fig. 7

## Velocidad Máxima

El consumo de combustible aumenta a niveles proporcionalmente en relación a las velocidades que el vehículo desarrolla. Por ejemplo podemos decir, que aumentando la velocidad desde 90 km/h a 120 km/h, el consumo de combustible aumenta un 30 %. Tratar de mantener una velocidad constante, evitando frenadas bruscas y retomes de velocidad innecesarios que consumen combustible y aumentan las emisiones nocivas.

Se aconseja un modo de manejo prudente, tratando de anticipar las maniobras para evitar peligros eminentes y tratar de mantener una distancia entre vehículos de 2 ó 3 segundos.



4EN1176BR

fig. 8

**B-14**

## Aceleración

Acercar el motor en forma violenta o funcionar en elevadas rpm, penaliza notablemente el consumo de combustibles, como el aumento de emisión de gases y la propia durabilidad del mismo.

Conviene acelerar gradualmente y no pasar del régimen máximo del motor.

## Condiciones de Utilización

Trayectos muy cortos y puestas en marcha frecuentes atentan contra el consumo y las emisiones de gases nocivos que se elevan del 15 al 30 %.

## Condiciones de las calles y rutas

El consumo de combustible y la contaminación está ligado estrechamente con situaciones de tránsito intenso, sobre todo en las grandes ciudades.

También las rutas de montañas, con variación de niveles y aquellas con piso en mal estado atentan contra los niveles de consumo.

- Mantenga una velocidad lo más uniforme posible, evitando frenadas y acelerones superfluos que consumen combustible y aumentan notablemente las emisiones.

- Apague el motor durante las paradas prolongadas.

- Controle periódicamente la presión de los neumáticos: si la presión es demasiado baja, el consumo aumenta.



4EN1177BR

fig. 9

- No viaje con objetos inútiles en el compartimiento de equipajes.

El peso del vehículo influye en el consumo.

- Quite el portaequipajes cuando ya no lo use. Este accesorio disminuye considerablemente la aerodinámica del vehículo.

- Utilice los dispositivos eléctricos únicamente durante el tiempo que sea necesario. La demanda de corriente aumenta el consumo de combustible.

El peso que ejerce el remolque sobre el gancho de arrastre reduce proporcionalmente la capacidad de carga del vehículo.

Recuerde que arrastrar un remolque reduce la posibilidad de subir las pendientes pronunciadas.

En las bajadas, ponga una marcha corta en lugar de usar el freno constantemente.

## ARRASTRE DE REMOLQUES

### ADVERTENCIAS

Para el arrastre de remolques, el vehículo debe estar provisto del gancho homologado y una instalación eléctrica apropiada.

Monte los espejos retrovisores específicos según las normas del Código de Circulación. Recuerde que arrastrar un remolque reduce la posibilidad de subir las pendientes pronunciadas.

Para asegurarse de que no supere el peso máximo remolcable debe considerar el peso de remolque cargado, incluyendo los accesorios y el equipaje.

Respete los límites de velocidad específicos de cada país para los vehículos con arrastre de remolque.



El sistema ABS que puede equipar el vehículo no controla el sistema frenante del remolque.



Por lo tanto, es necesario una atención especial cuando el firme del camino es resbaladizo.

Por ningún motivo modifique el sistema de frenos del vehículo para el mando de frenos del remolque. El sistema de frenos del remolque debe ser completamente independiente del sistema hidráulico del vehículo.

## DISPOSITIVO PARA ARRASTRE DE REMOLQUES

### INSTALACION DEL GANCHO DE REMOLQUE

El dispositivo para el gancho de remolque debe ser instalado en el Fiat Siena únicamente por personal especializado, siguiendo esta indicaciones.

Para los vehículo que pueden remolcar hasta 1000 kg, utilice:

- gancho de rótula para acoplamiento mecánico según la norma vigente;
- junta de unión eléctrica según la norma vigente.

**ADVERTENCIA:** se aconseja la utilización del gancho de remolque original Fiat, que se puede adquirir y instalar en la Red Asistencial Fiat.

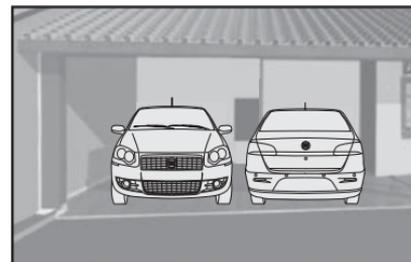


Después del montaje, los orificios de los tornillos de fijación deben estar tapados para impedir posibles infiltraciones de los gases de escape.

## INACTIVIDAD DEL VEHICULO DURANTE MUCHO TIEMPO

Si el vehículo debe permanecer parado por más de un mes, respete estas precauciones:

- Guarde el vehículo en un lugar cubierto, seco y, si es posible, ventilado.
- Ponga una marcha.
- Verifique que el freno de estacionamiento no esté accionado.
- Desconecte los bornes de la batería (quite primero el borne negativo) y controle el estado de carga de la misma. Este control deberá repetirse una vez al mes. Recargue la batería si la tensión en vacío es inferior a 12,5V.



4ENT178BK

fig. 10

Limpie y proteja la pintura con una mano de cera protectora.

- Limpie y proteja las partes metálicas con los productos específicos de venta en el comercio.

- Espolvoree con talco las escobillas del limpiaparabrisas y déjelas levantadas, sin apoyarlas sobre el vidrio.

- Abra un poco las ventanillas.

- Cubra el vehículo con una tela o con un plástico perforado. No utilice telones de plástico compacto que impedirían la evaporación de la humedad de la superficie del vehículo.

- Infle los neumáticos a una presión de +0,5 bar respecto a la que se prescribe normalmente y contrólela periódicamente.

- No vacíe el sistema de refrigeración del motor.

## **CONTROLES PERIODICOS Y ANTES DE VIAJES LARGOS**

Recuerde que debe controlar periódicamente:

- la presión y el estado de los neumáticos;

- el nivel del líquido de la batería;

- el nivel del aceite;

- el nivel del líquido refrigerante del motor y el estado del sistema;

- el nivel del líquido de los frenos;

- el nivel del líquido del lavaparabrisas;

- el nivel del líquido de la servodirección.

## **ACCESORIOS ADQUIRIDOS POR EL USUARIO**

**NOTA:** tanto el vehículo como los equipos instalados en el mismo consumen energía de la batería, aun cuando están apagados, lo que se denomina consumo stand-by. La batería posee un límite máximo de consumo para garantizar el arranque del motor. Por lo tanto, el consumo de los equipos debe ser dimensionado de acuerdo con el límite de consumo de la batería. Los accesorios originales Fiat ofrecen esa garantía.



La instalación de radios, alarmas o cualquier otro accesorio electrónico no original podrá provocar consumo excesivo de carga de la batería, lo que puede causar el no funcionamiento del vehículo y al pérdida de la garantía.



Para garantizar la calidad y el perfecto funcionamiento del vehículo, le recomendamos instalar solamente accesorios originales, a su disposición en la Red de Asistencia Fiat.

## RADIOTRANSMISORES Y TELEFONOS CELULARES

Los teléfonos celulares y otros aparatos radiotransmisores (por ejemplo CB) no se pueden usar en el interior del vehículo, si no se utiliza una antena separada colocada en el exterior del mismo.

**ADVERTENCIA:** el uso de teléfonos celulares, transmisores CB o similares en el interior del vehículo (sin antena exterior) genera campos electromagnéticos por radiofrecuencia que amplificados por los efectos de resonancia en el habitáculo, pueden provocar graves daños a la salud de los pasajeros así como mal funcionamiento de los sistemas electrónicos del vehículo que pueden poner en peligro la seguridad del mismo.

Además, la eficacia de transmisión y de recepción de estos aparatos puede disminuir por el efecto de escudo que produce la carrocería.

# EN EMERGENCIA

Cualquier persona que se encuentre ante una situación de emergencia necesita una ayuda concreta e inmediata.

Las páginas que le presentamos a continuación, han sido creadas precisamente para que le sirvan de ayuda en caso de necesidad.

Como verá, se han tomado en consideración un gran número de pequeños inconvenientes, y para cada uno de ellos, se sugiere el tipo de intervención que podrá efectuar personalmente. Si tiene problemas más serios, deberá dirigirse a un taller de la Red de Asistencia Fiat.

Para ello, le recordamos que, junto al Manual de Uso y Mantenimiento, se le ha entregado también el Certificado de Garantía en el que se describen detalladamente, los servicios que Fiat pone a su disposición en caso de dificultad.

Le aconsejamos, de todas formas, que lea estas páginas. Así podrá localizar rápidamente toda la información que necesite cuando le haga falta.

PUESTA EN MARCHA CON BATERIA AUXILIAR .C-1	
PUESTA EN MARCHA CON MANIOBRAS DE INERCIA . . . . .C-1	
SI SE PINCHA UN NEUMATICO . . . . .C-2	
SI SE APAGA UNA LUZ EXTERNA. . . . .C-11	
SI SE APAGA UNA LUZ INTERNA. . . . .C-21	
SI SE FUNDE UN FUSIBLE. . . . .C-23	
SI SE DESCARGA LA BATERIA . . . . .C-28	
SI HAY QUE LEVANTAR EL VEHICULO . . . . .C-28	
SI HAY QUE REMOLCAR EL VEHICULO. . . . .C-29	
EN CASO DE ACCIDENTE. . . . .C-30	





## PUESTA EN MARCHA CON BATERIA AUXILIAR

Si la batería está descargada, puede poner en marcha el motor con otra batería de capacidad igual o algo superior respecto a la batería descargada (consulte el capítulo "Características técnicas").

Debe realizar lo siguiente **fig. 1**:

1) conecte con un cable adecuado los bornes positivos (signo + al lado del borne) de las dos baterías;

2) conecte con otro cable el borne negativo (-) de la batería auxiliar con un punto de masa, en el motor o en la caja de cambio del vehículo que debe poner en marcha, o bien, con el borne negativo (-) de la batería descargada;

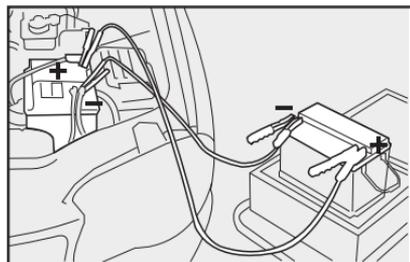


fig. 1

- ponga en marcha el motor;
- con el motor en marcha, retire los cables siguiendo el orden inverso respecto a la colocación.

Si el motor no se pone en marcha después de intentarlo varias veces, no insista inútilmente. Diríjase a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.



**No realice este procedimiento si no tiene experiencia: maniobras incorrectas pueden provocar descargas eléctricas de gran intensidad e incluso pueden hacer explotar la batería. Además, le aconsejamos que no se acerque a la batería con llamas libres ni cigarrillos encendidos y no provoque chispas: peligro de explosión y de incendio.**



**Por ningún motivo use un cargador de baterías para la puesta en marcha de emergencia: podría dañar los sistemas electrónicos y especialmente las centrales que dirigen las funciones de encendido y alimentación.**

## PUESTA EN MARCHA CON MANIOBRAS DE INERCIA



**Los vehículos catalizados no deben ponerse en marcha empujándolos, remolcándolos, ni aprovechando las bajadas. Con estas maniobras podría entrar combustible en el silenciador catalítico y dañarlo irremediablemente.**



**Recuerde que hasta que no se ponga en marcha el motor, el servofreno ni la servodirección funcionan; por lo tanto, deberá sujetar el volante y pisar el pedal de los frenos con más fuerza.**

# SI SE PINCHA UN NEUMATICO

## 1. PARE EL VEHICULO

- Pare el vehículo en un terreno que debe ser posiblemente plano y suficientemente compacto.

- Accione el freno de mano.

- Ponga la primera marcha o la marcha atrás.

- Si se encuentra en una subida o bajada o en un camino con hoyos, coloque debajo de las ruedas, cuñas u otros materiales adecuados para bloquearla.

- Señale la presencia del vehículo parado según las disposiciones vigentes: luces de emergencia, triángulo refringente, etc.

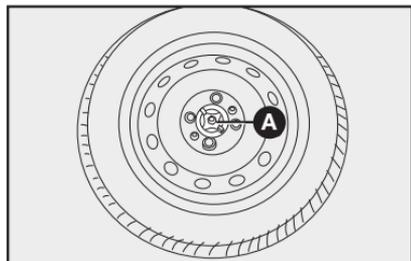


fig. 2

C-2

## 2. SAQUE LAS HERRAMIENTAS, EL CRIQUE Y LA RUEDA DE REPUESTO

### Palio y Siena

Están en el compartimiento de equipajes (baúl).

- Levante la alfombra de revestimiento.

- Afloje el dispositivo de bloqueo **A-fig. 2**, saque la rueda de repuesto y el portaherramientas colocándolos junto

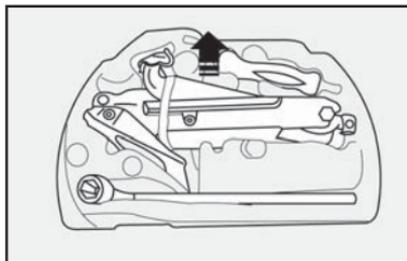


fig. 3

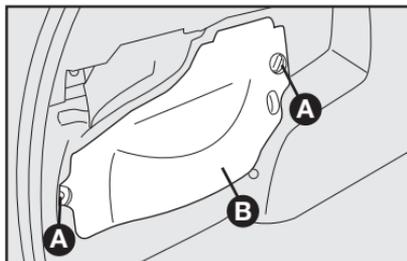


fig. 4

a la rueda que debe sustituir.

- Saque las herramientas y el crique de su seguro **fig. 3**.

### Palio Weekend

Están ubicados en un compartimiento existente en la lateral izquierda del compartimiento de equipajes.

- Gire 1/4 de vuelta los seguros **A-fig. 4** y quite la tapa plástica **B-fig. 4**.

- Saque el triángulo refringente que se encuentra en la bolsa ubicada en el compartimiento de equipajes y colóquelo en la calle de manera que alerte a los otros conductores de la presencia de su vehículo.

- Quite el crique **A-fig. 5**, llave de accionamiento del crique **B-fig. 5**, llave de rueda **C-fig. 5** y la llave con prolongación, ubicada detrás del crique.

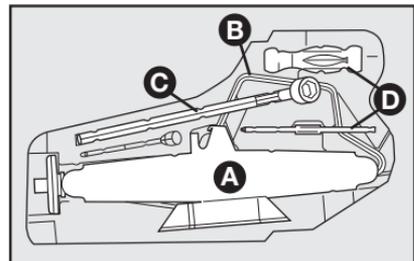


fig. 5

No es necesario sacar las otras herramientas, pues son usadas para otra finalidad.

Para algunas versiones la llave de rueda debe ser utilizada para accionamiento del crিকে.

- Utilice el destornillador para quitar la tapa **A-fig. 6** que se encuentra ubicado en la parte trasera del compartimiento de equipajes y, con la llave de rueda y llave con prolongación **C-fig. 6**, gire el mecanismo en el sentido horario hasta el final del recorrido, para permitir que la rueda de repuesto pueda bajar.

El final del recorrido se caracteriza por el bloqueo del movimiento de la llave por el mecanismo.



**No utilice dispositivos automáticos de taller para aflojar/apretar el tornillo del mecanismo de descenso de la rueda de repuesto.**

- Tire la rueda de repuesto hacia abajo del vehículo hacia el sentido de la **flecha-fig. 7**.

- Coloque la rueda de repuesto en la posición vertical y extraiga el dispositivo **A-fig. 8**, pasándolo por el orificio central de la rueda como indicado por la flecha.

- Antes de sacar la rueda de repuesto, desapriete cerca de una vuelta los tornillos de sujeción de la rueda que será sustituida; (en los vehículos equipados con embellecedor fijado a presión, quítelo antes, usando el destornillador).

- Con ruedas de aleación liviana, sacuda lateralmente el vehículo para facilitar en desenganche de la rueda de su maza.

- Gire la manivela del crিকে para abrirlo parcialmente.

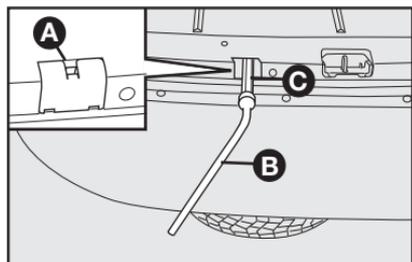


fig. 6

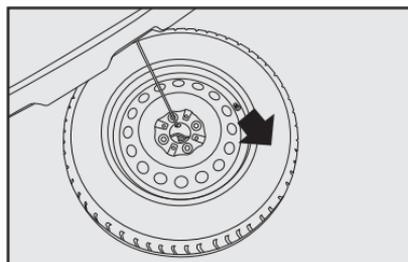


fig. 7

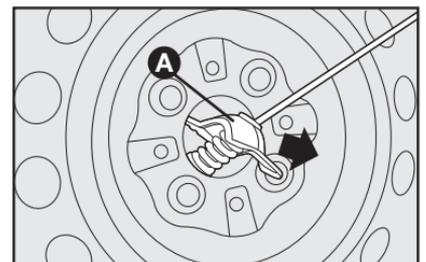


fig. 8

## Strada

- Levante el asiento del conductor y suelte la cinta elástica **A-fig. 9** de sujeción de la bolsa portaherramientas.

**Obs.: en algunas versiones, la bolsa portaherramientas está pegada al piso por medio de velcro.**

## Strada Adventure Doble Cabina

El portaherramientas está ubicado por debajo del asiento trasero. Para acceder a las herramientas:

- coloque las hebillas de enganche de los cinturones de seguridad en sus respectivos alojamientos;

- Tire de la cuerda **A-fig. 10** para levantar el asiento y plegarlo hacia delante;

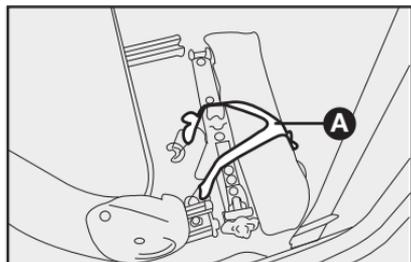


fig. 9

**C-4**

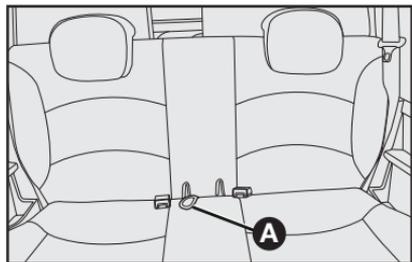


fig. 10

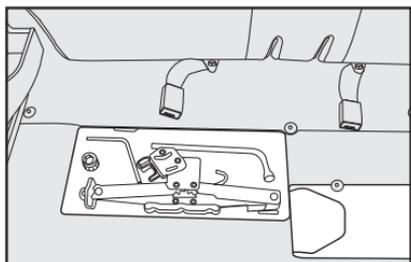


fig. 11

- Suelte las herramientas y quite el crিকে **fig. 11**, sacándolo de su alojamiento.

## Rueda de repuesto

- Quitar la funda de protección (si disponible) de la rueda de repuesto.

- Según la versión, afloje completamente la tuerca de fijación de la rueda de repuesto **A-fig. 12, 13, 14 ó 15** y saque la misma de su alojamiento **B-fig. 12, 13, 14 ó 15**.

Para algunas versiones, están presentes elementos de soporte de la rueda de repuesto fijados a la pared divisoria y al piso por medio de velcro.

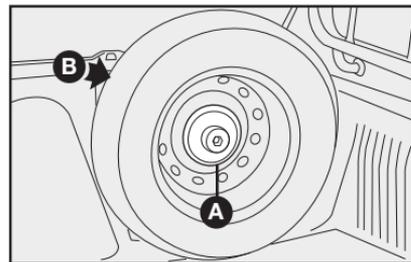


fig. 12

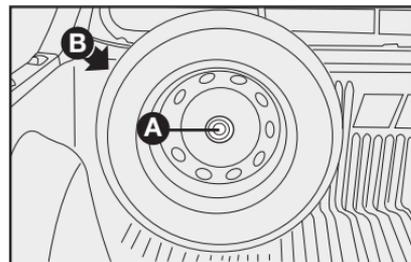


fig. 13

- Algunas versiones disponen de dispositivo antirrobo para la rueda de repuesto. Saque de la bolsa portaherramientas la llave específica **fig. 16**, que desbloquea el mecanismo antirrobo.

Para destrabar la rueda de repuesto, encaje la extremidad de la llave antirrobo **fig. 16** en el mecanismo antirrobo y la otra extremidad en la llave de rueda en dotación al vehículo, para posteriormente girar todo el conjunto en sentido antihorario.

Cada llave posee una clave mecánica distinta, entre una serie de combinaciones posibles.

En caso de pérdida de la llave, diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**, llevando consigo la etiqueta.

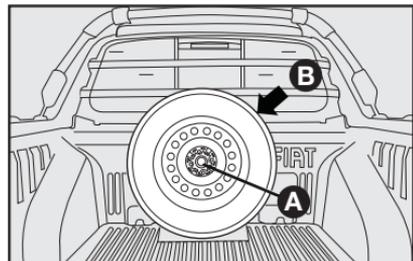


fig. 14

### 3. CAMBIE LA RUEDA

El vehículo puede presentar distintos modelos de embellecedor, según las versiones/mercados.

1) Afloje una vuelta aproximadamente los tornillos de fijación de la rueda que va a cambiar.

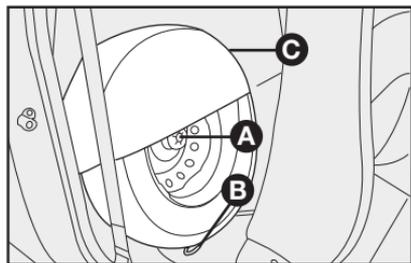


fig. 15

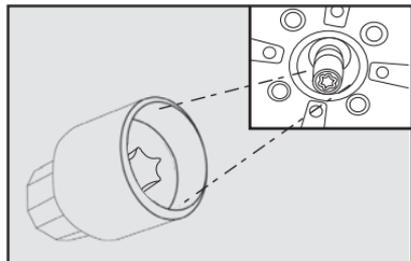


fig. 16

En los vehículos equipados con embellecedor fijado a presión, sáquelo con la ayuda de un destornillador. Con ruedas de aleación liviana, sacuda lateralmente el vehículo para facilitar que la rueda desenganche de la maza de la rueda.

2) Gire la manija del crique para abrirlo parcialmente.

Para algunas versiones la llave de rueda debe ser utilizada para accionamiento del crique.

3) Coloque el crique en el símbolo ▼ **B-fig. 17** cerca de la rueda que va a cambiar y asegúrese de que la ranura **A** del crique esté bien introducida en el larguero **C-fig. 17**.

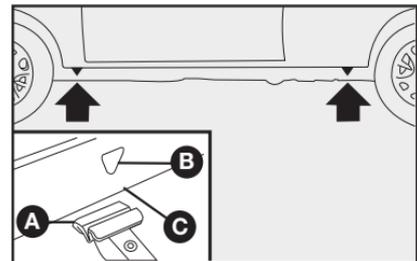


fig. 17



Si el crিকে está mal colocado, el vehículo puede caerse.



En las versiones Adventure, tenga atención al colocar el crিকে, para no dañar las minifaldas plásticas o los estribos laterales, según la versión.

4) Gire la manija del crিকে y levante el vehículo hasta que la rueda se alce algunos centímetros del suelo.

Para algunas versiones la llave de rueda debe ser utilizada para accionamiento del crিকে.

5) Afloje completamente los 4 tornillos y quite la rueda.

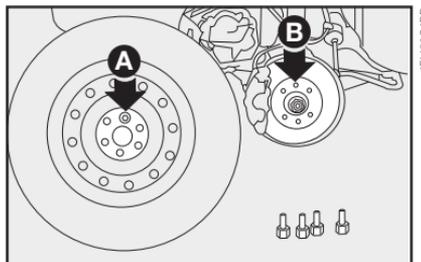


fig. 18

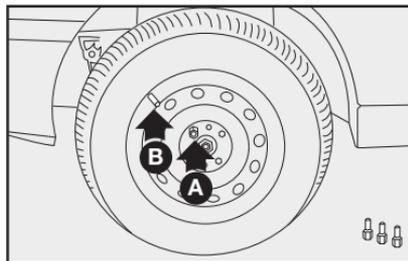


fig. 19

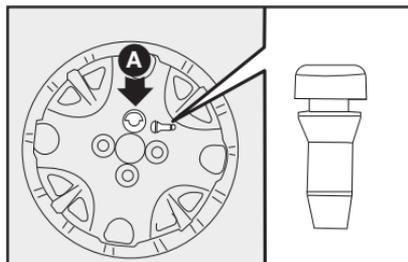


fig. 20

8) Coloque a presión la taza de la rueda en la llanta, haciendo coincidir el símbolo , grabado en el interior de la taza, con la válvula de inflado; de esta forma, el orificio más grande de la taza **A-fig. 20** pasará a través del tornillo colocado anteriormente.

9) Introduzca los otros tres tornillos.

10) Apriete los tornillos, utilizando la llave especial **fig. 21**.

11) Gire la manija del crিকে para bajar el vehículo y retire el crিকে.

Para algunas versiones la llave de rueda debe ser utilizada para accionamiento del crিকে.

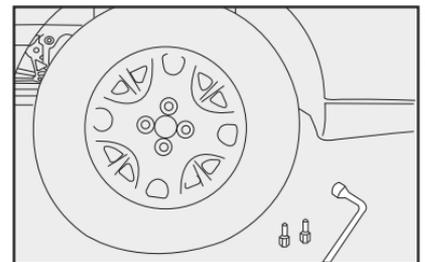


fig. 21

12) Apriete a fondo los tornillos, pasando de un tornillo al otro diametralmente opuesto siguiendo el orden ilustrado en la **fig. 22**.

No engrase los roscados de los tornillos antes de montarlos: podrían aflojarse espontáneamente.

Coloque la rueda de repuesto en la posición vertical y pase el dispositivo **A-fig. 23** por el orificio central de la misma como indicado por la flecha, **de manera que cuando la rueda está en la posición horizontal, la válvula de inflado esté hacia arriba, como en la fig. 25**.

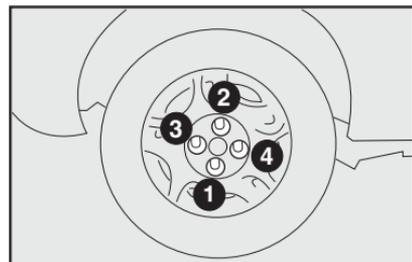


fig. 22

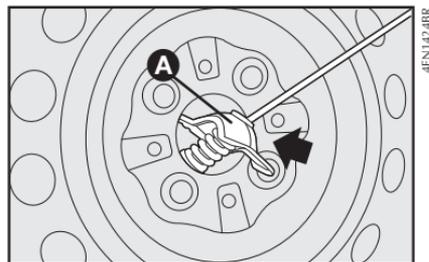


fig. 23

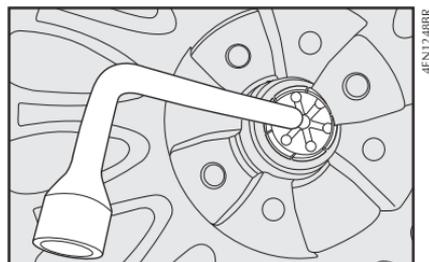


fig. 24

Coloque la rueda en la posición horizontal, asegurándose que el gancho **A-fig. 23** esté bloqueado a través del orificio central, evitando que la rueda se suelte durante el procedimiento.

Empuje con cuidado la rueda hacia el sentido de la flecha **fig. 25**, debajo del vehículo.

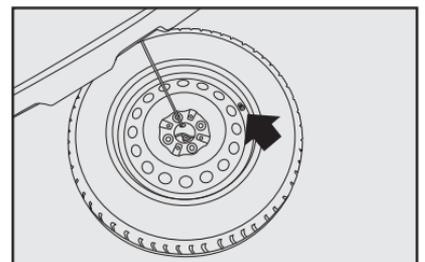


fig. 25

Coloque la llave de prolongación en la llave de rueda. Usando la llave de rueda y la llave de prolongación, gire el mecanismo de subida de la rueda de repuesto en sentido antihorario y levante hasta su posición debajo del vehículo. El esfuerzo de girar la llave de rueda aumenta de manera significativa hasta el momento en que el mecanismo llegue al final del recorrido y empiezan a rotarse las “etapas” en el movimiento de la llave de rueda, que indica que la rueda de repuesto está correctamente apoyada en el piso con un máximo de apriete. Continúe, cuando desde ese punto, el esfuerzo para el movimiento de la llave de rueda aumenta de nuevo, hasta que ocurra nueva “etapa”. El mismo no sufre daño por un apriete excesivo.

Asegúrese que la rueda de repuesto esté correctamente apoyada en el piso y bien apretadas. Tratar de tirarlo o empujarlo, y en seguida, girar la rueda de repuesto para asegurarse de que no se mueve. Afloje y vuelva a apretar si es necesario.



**Si no se instala la rueda de repuesto correctamente puede resultar en una falla del cable del mecanismo y pérdida de la rueda.**

13) Guarde las herramientas utilizadas en los alojamientos específicos en los soportes.

14) Coloque el crিকে en el soporte de herramientas **fig. 26**, encajándolo bien para evitar vibraciones, o que se suelte.

15) Coloque el soporte de herramientas en el sitio apropiado.

**ADVERTENCIA: en la primera oportunidad, repare el neumático. Evite continuar transitando con la rueda de repuesto.**

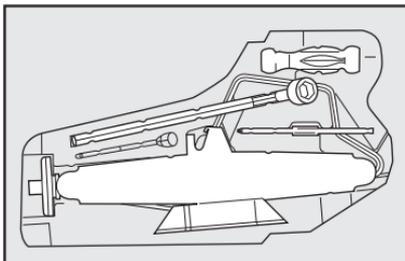


fig. 26

**ADVERTENCIA: controle periódicamente la presión de los neumáticos y de la rueda de repuesto.**



**El crিকে sirve únicamente para cambiar las ruedas. No lo utilice jamás para efectuar reparaciones debajo del vehículo.**



**En los vehículos equipados con el accesorio de ruedas de aleación, se ha previsto una rueda de repuesto específica, diferente de la rueda prevista para los vehículos equipados con ruedas de acero. En caso de que compre luego, ruedas de aleación, le aconsejamos guardar los 4 tornillos originales que serán utilizados solamente cuando use la rueda de repuesto. Peligro de daños a los orificios de las ruedas.**

15) Guarde las herramientas utilizadas en los alojamientos específicos en los soportes **fig. 28**.

16) Para Palio Weekend, recoloque la tapa **B-fig. 27** apretando los tornillos **A**.

17) Coloque la rueda pinchada en el alojamiento de la rueda de repuesto **fig. 29**, fijándola con el seguro **A**.

## Strada

Coloque la rueda sustituida en uno de sus alojamientos (en la cabina de pasajeros o en el compartimiento de carga) fijándola adecuadamente con la tuerca de sujeción **A-fig. 12, 13, 14 ó 15**.

Si se pone la rueda sustituida en la cabina, recoloque la funda de protección **C-fig. 15** para evitar que el respaldo del asiento del pasajero se ensucie.

**ADVERTENCIA:** para su seguridad, si se opta por el transporte de la rueda de repuesto en el compartimiento de carga, a fin de evitar robos, se aconseja utilizar los anillos de fijación ubicados cerca de su alojamiento, para fijarla con cadenas y candados (no incluidos), bien como el toldo del compartimiento de carga (opcional para algunas versiones).

En las versiones con cabina extendida, ponga un candado (no incluido) en el agujero que hay en la extremidad

del perno roscado, después del tornillo tipo mariposa que fija la rueda de repuesto.

**ADVERTENCIA:** lleve a reparar la rueda pinchada lo antes posible y vuelva a colocarla en el vehículo evitando, de esta manera, viajar con la rueda de repuesto.

**ADVERTENCIA:** controle periódicamente la presión de los neumáticos y de la rueda de repuesto.



El crিকে sirve únicamente para cambiar las ruedas. No lo utilice jamás para efectuar reparaciones debajo del vehículo.

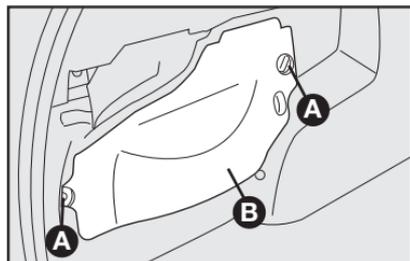


fig. 27

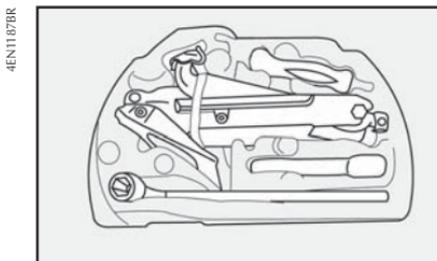


fig. 28

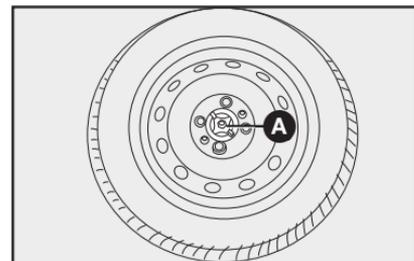


fig. 29

## ADVERTENCIAS



**La rueda sustituida y sus elementos de fijación deberán ser siempre recolocados en sus alojamientos, para evitar que, con el movimiento del vehículo, sean proyectados hacia los ocupantes.**

**Vuelva a controlar que los tornillos están apretados, tras recorrer aproximadamente 100 Km.**

**En la primera oportunidad, repare el neumático. Evite continuar transitando con la rueda de repuesto.**

## BALANCEO

Cada rueda completa con neumático es balanceada en la fábrica. Cuando los neumáticos son sustituidos, es necesario balancear las ruedas para evitar inestabilidad del vehículo, desgaste de los órganos de la dirección y desgaste irregular de los neumáticos.

## RECOMENDACIONES

- Con neumáticos nuevos se recomienda no imprimir la velocidad máxima antes de recorrer los 150 Km. iniciales.

- Antes de entrar en curvas angostas, disminuya la velocidad.

- Evite acelerones y frenazos desnesarios.

- Controle el balanceo y el alineado de las ruedas.

- Evite choques violentos de los neumáticos, por ejemplo, durante el estacionamiento del vehículo.

- No introduzca herramientas de ningún tipo entre la llanta y el neumático.

- Sustituya la rueda si presenta deformaciones.

- En caso de pérdida anormal de la presión, sustituya la rueda y controle la válvula de retención.

- La presión de los neumáticos, incluso el de la rueda de repuesto, debe ser la recomendada.

- Controle siempre los neumáticos para cerciorarse de que estén perfectos.

- Neumáticos usados, de origen desconocido o envejecidos deben ser usados con cuidado y solamente en casos de emergencia.

- Controle la profundidad de la banda de rodadura, respetando el espesor mínimo recomendado por las normas de seguridad.

- Nunca quite aire caliente del neumático, pues provoca averías irreversibles a su estructura.



**En los vehículos equipados con el accesorio de ruedas de aleación, se ha previsto una rueda de repuesto específica, diferente de la rueda prevista para los vehículos equipados con ruedas de acero. En caso de que compre luego, ruedas de aleación, le aconsejamos guardar los 4 tornillos originales que serán utilizados solamente cuando use la rueda de repuesto. Peligro de daños a los orificios de las ruedas.**

# SI SE APAGA UNA LUZ EXTERNA



Las reparaciones o modificaciones en la instalación eléctrica realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación pueden causar anomalías en el funcionamiento con riesgo de incendio.

## INDICACIONES GENERALES

Cuando no funcione una luz, antes de sustituir la lámpara, verifique el estado del fusible correspondiente.

Para localizar los fusibles consulte el apartado "Si se funde un fusible" en este capítulo.

Antes de sustituir una lámpara verifique que los contactos no estén oxidados.

Las lámparas fundidas se deben sustituir por otras de las mismas características. Las lámparas de potencia insuficiente le proporcionarán una iluminación escasa mientras que si son muy potentes absorberán demasiada energía.

Después de sustituir una lámpara de los proyectores, verifique siempre su orientación por motivos de seguridad.

Las lámparas halógenas se manejan tocando únicamente la parte de metal. Si toca la ampolla transparente con las manos, disminuirá la intensidad de la luz emitida y puede reducirse la duración de la lámpara. En caso de contacto accidental, pásele un paño humedecido con alcohol y deje que se seque.

Las lámparas halógenas contienen gas a presión, en caso de que se rompan es posible que se proyecten en fragmentos de vidrios.

**Nota:** en caso de dificultad en la sustitución de una lámpara, diríjase a la Red de Asistencia Fiat.

## TIPOS DE LAMPARAS

Diversos tipos de lámparas están instaladas en el vehículo - fig. 30

### A - Lámparas totalmente de vidrio

Son colocadas a presión. Para quitarlas, tire solamente.

### B - Lámparas a bayonetas

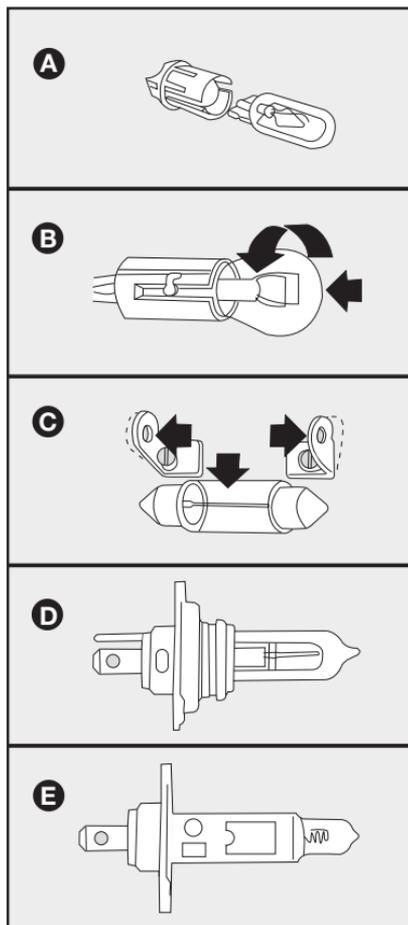
Para sacarlas desde el portalámparas, empuje, gire, extráigalas.

### C - Lámparas cilíndricas

Para extraerlas, separe el contacto que las sustentan.

### D - Lámparas halógenas

Para remover las lámparas, saque antes el seguro de fijación de su sede.

**Lámpara****Referencia - fig. 30****Tipo****Potencia**

Luz de posición delantera	A	W5W	5 W
Indicadores de dirección delanteros	B	PY21W	21 W
Indicadores de dirección traseros	B	PY21W	21 W
Luz de posición trasera	B	P21/5W	5 W
Luz de freno	B	P21/21W	21 W
Luz de posición trasera (en la tapa del baúl)	A	W5W	5 W
Luz de marcha atrás (Palio y Strada)	B	P21W	21W
Luz de marcha atrás (Siena y Palio Weekend)	A	W16W	16 W
Luz de la patente (Palio y Siena)	A	W5W	5 W
Luz de la patente (Palio Weekend)	C	C5W	5 W
Luz interna delantera	C	C10W	10 W
Guantera	C	C5W	5 W
Luces altas (faro monoparábola)	D	H4	60 W
Luces altas (faro polielíptico)	E	H1	55 W
Luces bajas (faro monoparábola)	D	H4	55 W
Luces bajas (faro polielíptico)	E	H1	55 W
Baúl	C	C5W	5 W
Faros antiniebla	E	H1	55 W
Luz interna delantera con luz de lectura	C	C10W C5W	10 W 5 W
Luz interna trasera	C	C10W	10 W
Faros de profundidad	E	H1	55 W

## FARO MONOPARÁBOLA

Para substituir las lámparas halógenas es necesario:

- 1) soltar el conector **A-fig. 32** de alimentación de la lámpara;
- 2) retirar la tapa plástica **B-fig. 32** para tener acceso a las lámparas;
- 3) quitar el portalámparas **D-fig. 33** presionando la presilla **C-fig. 33** y abriéndola lateralmente;
- 4) quitar la lámpara;
- 5) colocar la nueva lámpara;
- 6) reenganchar la presilla de fijación **C-fig. 33**, colocando por último la tapa plástica **B-fig. 31**;
- 7) recolocar el conector **A-fig. 31**.

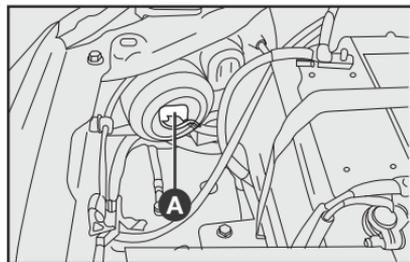


fig. 31

## FARO POLIELÍPTICO

Para substituir la lámpara halógena es necesario:

- 1) girar la tapa **A-fig. 34** (para sustituir la lámpara de luz baja) o la tapa **B-fig. 34** (para sustituir la lámpara de luz alta) en sentido antihorario y quitarla;
- 2) soltar el conector **B-fig. 35**;

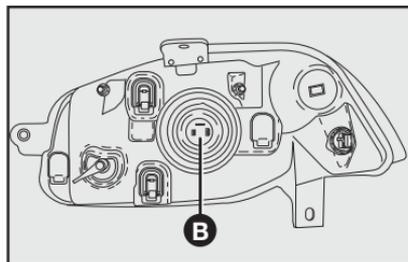


fig. 32

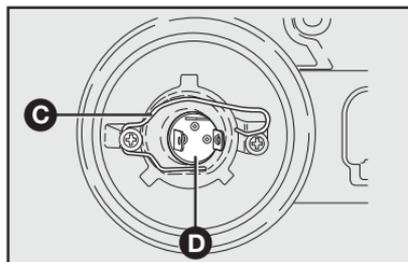


fig. 33

3) apretar hacia abajo el elemento de fijación **A-fig. 35**, abriéndolo lateralmente;

- 4) quitar la lámpara;
- 5) posicionar la nueva lámpara en su alojamiento, reenganchar el elemento de fijación **A-fig. 35** y recolocar el conector **B-fig. 35**;
- 6) recolocar la tapa **A-fig. 36** o **B-fig. 34**, girándola en sentido horario.

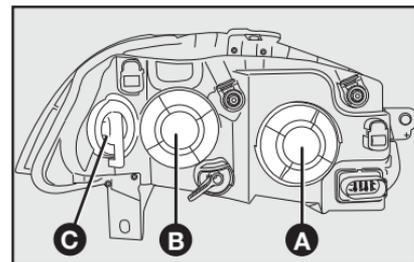


fig. 34

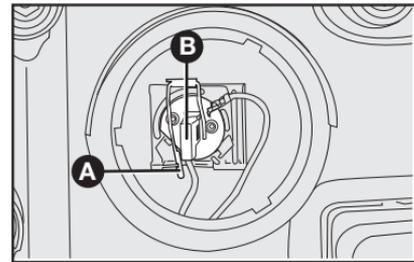


fig. 35

## LUCES DE GIRO DELANTERAS

### Faro monoparábola

Para sustituir la lámpara de la luz de giro es necesario:

- 1) soltar el conector de alimentación de la lámpara;
- 2) retirar el portalámparas **A-fig. 36** girando en sentido antihorario;
- 3) retirar la lámpara, empujándola levemente y girándola hacia la izquierda;
- 4) luego de cambiar la lámpara, rearme nuevamente en orden inverso al anterior;
- 5) recolocar el conector.

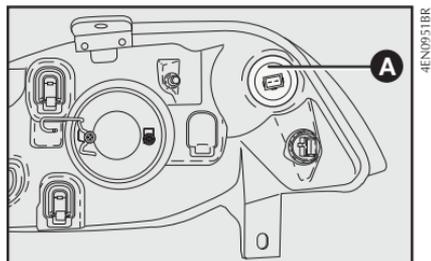


fig. 36

C-14

### Faro polieléptico

Para sustituir las lámparas de las luces de giro delanteras es necesario:

- 1) girar la tapa **C-fig. 34** en sentido antihorario y quitarla;
- 2) quitar la lámpara **A-fig. 37**, empujándola un poco y girándola en sentido horario;
- 3) sustituir la lámpara y recolocar la tapa **C-fig. 34**, girándola en sentido antihorario.

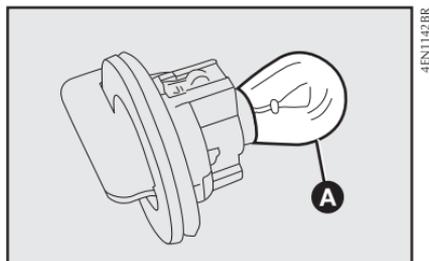


fig. 37

## LUCES DE POSICION DELANTERAS

### Faro monoparábola

Para sustituir la lámpara, se debe:

- 1) soltar el conector de alimentación de la lámpara;
- 2) retirar el portalámparas **B-fig. 38** girando en sentido antihorario;
- 3) retirar la lámpara, empujándola levemente y girándola hacia la izquierda;
- 4) luego de cambiar la lámpara, rearme nuevamente en orden inverso al anterior;
- 5) recolocar el conector.

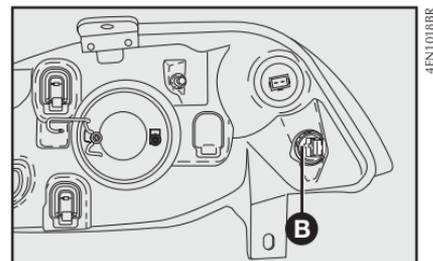


fig. 38

## Faro polieléptico

Para sustituir la lámpara de las luces de posición delanteras es necesario:

- 1) girar la tapa **B-fig. 34** en sentido antihorario y quitarla;
- 2) tirar del portalámpara **A-fig. 39** para quitarlo de su alojamiento;
- 3) quitar la lámpara, tirando de la misma en el sentido de sacarla de su alojamiento;
- 4) sustituir la lámpara y recolocar el portalámpara;
- 5) recolocar la tapa **B-fig. 34**, girándola en sentido antihorario.

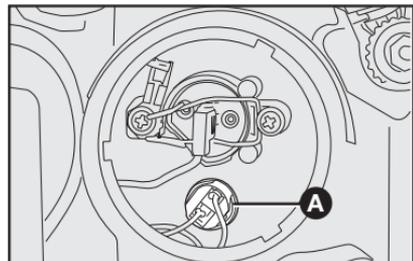


fig. 39

## LUCES DE LOS FAROS AUXILIARES

Para sustituir las lámparas de los faros auxiliares, diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**.

## REPETIDORES LATERALES

En caso de quema de los leds del repetidor lateral de las luces de dirección - **fig. 40**, diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**.

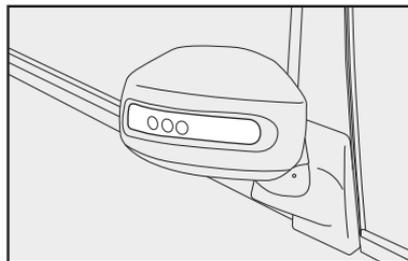


fig. 40

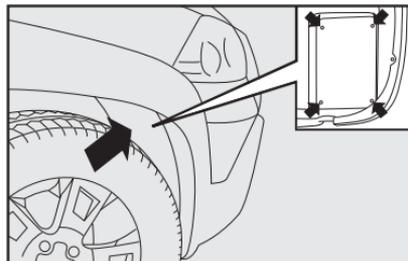


fig. 41

## FAROS AUXILIARES Y FAROS DE PROFUNDIDAD

### Versiones Adventure

Para sustituir la lámpara de los faros auxiliares e de los faros de profundidad:

- 1) Quite la tapa de inspección de los faros de profundidad ubicada en el interior del vano de la rueda **fig. 41**, utilizando una llave phillips en los tornillos indicados en el detalle **fig. 41**;
- 2) Gire la tapa **B-fig. 42** en el sentido antihorario;

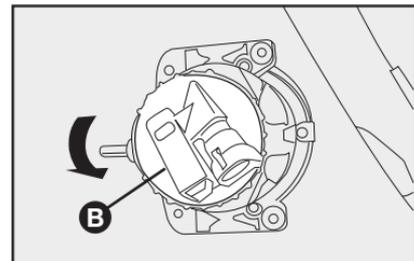


fig. 42

3) Saque el conector y enseguida el portalámpara, presionando el seguro **C-fig. 43** hacia delante abriendo lateralmente hacia la derecha;

4) Saque la lámpara y sustitúyala por otra del mismo tipo y capacidad;

5) Introduzca el portalámpara en su alojamiento y bloquéelo con el seguro;

6) Recoloque la tapa y el conector;

7) Recoloque la tapa de inspección en el interior del vano de la rueda.

**NOTA:** si hay dificultad en la operación de sustitución de los faros de profundidad diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**.

**Advertencia:** para control y eventual regulación de los faros de profundidad y auxiliares, diríjase a la Red de Asistencia Fiat.

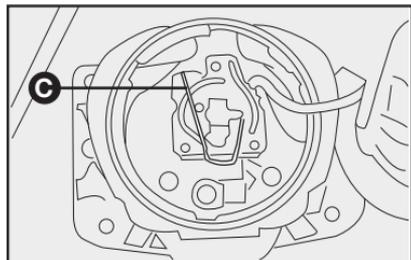


fig. 43

C-16

## LUCES TRASERAS

**NOTA:** en caso de dificultad, diríjase a la Red de Asistencia Fiat.

### Palio

Para sustituir una lámpara:

1) por el interior del compartimiento de equipajes, tire de la cinta provista de cremallera adhesiva y suelte las tuercas **A-fig. 44**;

2) retire el conector;

3) saque el conjunto portalámparas quitando los tornillos indicados por las flechas **fig. 44**;

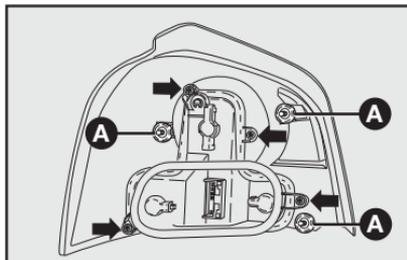


fig. 44

4) quite las lámparas empujándolas levemente y girándolas hacia la derecha **fig. 45**.

Las lámparas son de tipo:

- **A-fig. 45** para las luces de los frenos (stop);

- **C-fig. 45** para las luces de giro;

- **B-fig. 45** para las luces de marcha atrás;

- **A-fig. 45** para las luces de posición.

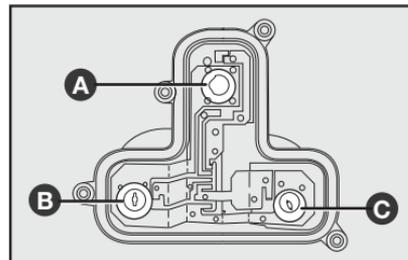


fig. 45

4EN0948BR

## Siena

El grupo de luces traseras del Siena se compone de dos partes separadas, una en la tapa del compartimiento de equipajes **A-fig. 46** y otra en la carrocería **B-fig. 46**.

Para sustituir una lámpara del grupo de luces de la tapa del compartimiento de equipajes **A-fig. 46**, es necesario:

1) utilizando una llave phillips, quite la tapa **A-fig. 47** en la parte interna de la tapa del compartimiento de equipajes.

Las lámparas son:

**A-fig. 48:** Luz de posición trasera.

**B-fig. 48:** Luz de marcha atrás.

2) Para sustituir la lámpara de la luz de posición, tire del portalámpara **A-fig. 48** y quite la lámpara fijada a presión. En seguida, sustituya la lámpara y recolque el portalámpara.

3) Para sustituir la lámpara de la luz de marcha atrás, gire en sentido antihorario el portalámpara **B-fig. 48** y quite la lámpara fijada a presión. En seguida, sustituya la lámpara y recolque el portalámpara, girándolo en sentido horario.

Para sustituir una lámpara del grupo de luces traseras de la carrocería **B-fig. 48**, es necesario:

1) por el interior del compartimiento de equipajes, tire de la protección en el tapizado **A-fig. 49**.

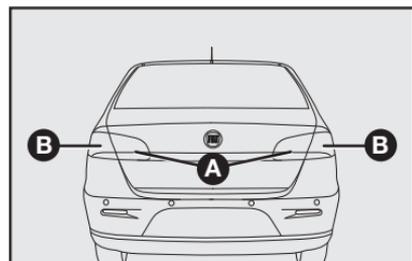


fig. 46

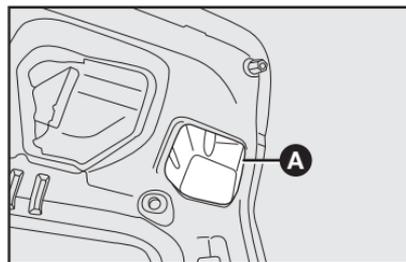


fig. 47

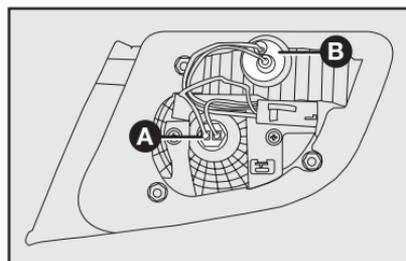


fig. 48

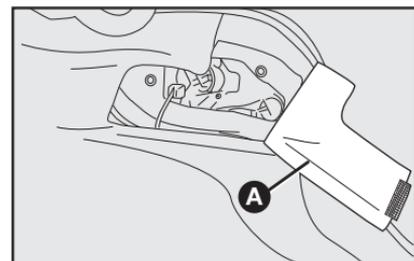


fig. 49

Las lámparas son:

**A-fig. 50:** Luz de giro trasera.

**B-fig. 50:** Luz de posición trasera/luz de freno.

1) Para sustituir la lámpara de la luz de giro, gire en sentido antihorario la tapa portalámpara **A-fig. 50**, empuje un poco la lámpara y gírela en sentido antihorario. Enseguida, sustituya la lámpara y recolque la tapa portalámpara, girándola en sentido horario.

2) Para sustituir la lámpara de la luz de posición/freno, gire en sentido antihorario la tapa portalámpara **B-fig. 50**, empuje un poco la lámpara y gírela en sentido antihorario. Enseguida, sustituya la lámpara y recolque la tapa portalámpara, girándola en sentido horario.

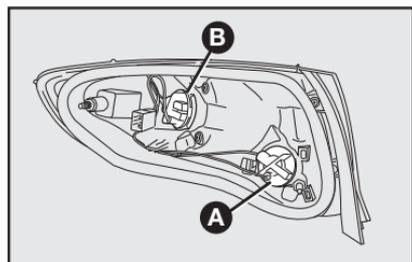


fig. 50

## Palio Weekend

El grupo de luces traseras del Palio Weekend se compone de dos partes separadas, una en la tapa del compartimiento de equipajes **A-fig. 51** y otra en la carrocería **B-fig. 51**.

Para sustituir una lámpara del grupo de luces de la tapa del compartimiento de equipajes **A-fig. 51**, es necesario:

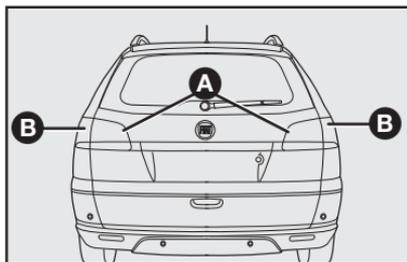


fig. 51

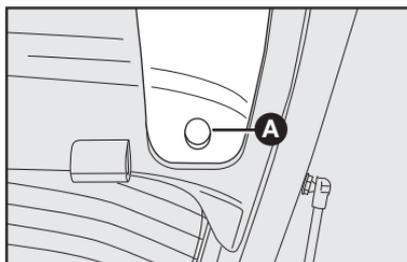


fig. 52

1) Utilizando una llave phillips, saque la tapa **A-fig. 52** en la parte interna de la tapa del compartimiento de equipajes.

Las lámparas son:

**A-fig. 53:** luz de posición trasera.

**B-fig. 53:** luz de marcha atrás.

2) Para sustituir la lámpara de la luz de posición, tire del portalámpara **A-fig. 53**, tire de la lámpara fijada a presión y sustitúyala.

3) Para sustituir la lámpara de la luz de marcha atrás, gire el portalámpara **B-fig. 53** en el sentido antihorario, tire de la lámpara fijada a presión, sustitúyala y recolque el portalámpara, girándolo en el sentido horario.

Para sustituir una lámpara del grupo de luces traseras de la carrocería **B-fig. 51**, es necesario:

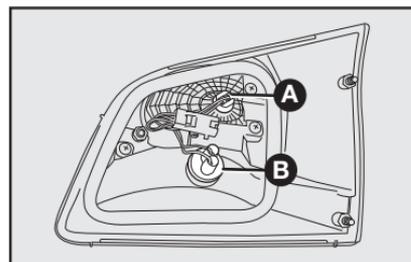


fig. 53

1) En el interior del compartimiento de equipajes, tire de la lengüeta en el tapizado **A-fig. 54**.

Las lámparas son del tipo:

**A-fig. 55:** luz de posición trasera/luz de freno.

**B-fig. 55:** luz de giro trasera

2) Para sustituir la lámpara de la luz de posición/freno, gire en el sentido antihorario la tapa portalámpara **B-fig. 55**, empuje ligeramente la lámpara, gírela en el sentido antihorario y sustitúyala. Recoloque la tapa portalámpara, girándola en el sentido horario.

3) Para sustituir la lámpara de la luz de giro, gire en el sentido antihorario la tapa portalámparas **A-fig. 55**, empuje ligeramente la lámpara y gírela en el sentido antihorario. Sustituya la lámpara y recoloque la tapa portalámpara, girándola en el sentido horario.

## Strada

Para sustituir una lámpara:

1) Quite las tapas de goma **A-fig. 56**, para tener acceso a los tornillos de fijación del grupo de luces.

2) Utilizando un destornillador, saque los tornillos de fijación del portalámparas **A-fig. 57**, en el compartimiento de carga.

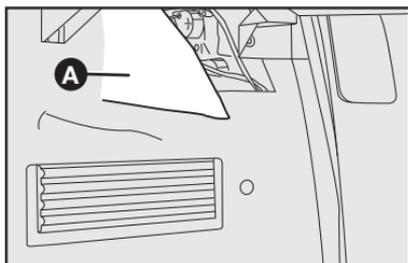


fig. 54

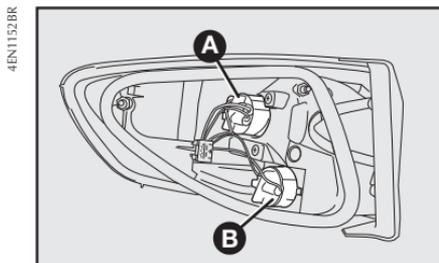


fig. 55

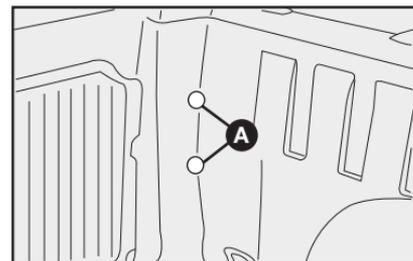


fig. 56

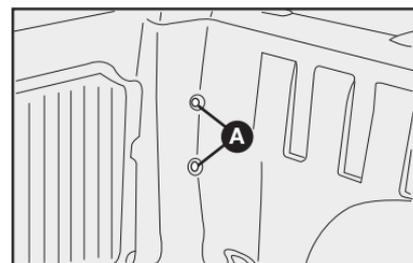


fig. 57

3) Quite, desde el exterior, el portalámparas completo, sacando la respectiva ficha de conexión eléctrica.

4) Presione las aletas **A-fig. 58** de bloqueo del portalámparas y quítelo de la lente.

5) Sustituya la lámpara quemada, empujándola y girándola hacia la izquierda para extraerla.

Las lámparas son de tipo:

**B** - para las luces de frenos;

**C** - para las luces de marcha atrás;

**D** - para las luces de giro;

**E** - para las luces de posición;

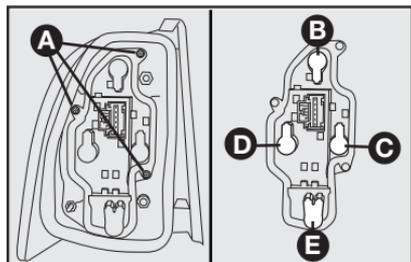


fig. 58

**C-20**

## LUZ DE PATENTE

### Palio

Para sustituir la lámpara hay que:

1) quitar las lentes **A-fig. 59**, utilizando un destornillador en el punto indicado;

2) retirar la lámpara y sustituirla.

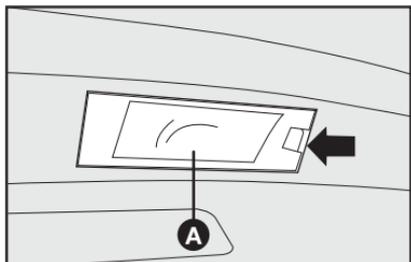


fig. 59

## Siena

Para sustituir la lámpara hay que:

1) quitar la lente **A-fig. 60**, utilizando un destornillador en el punto indicado;

2) retirar la lámpara de su alojamiento **B-fig. 61** y sustituirla.

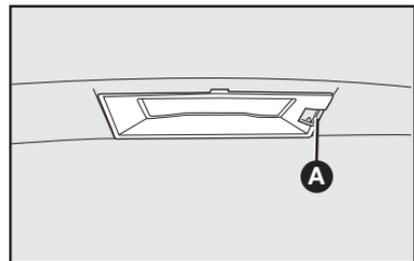


fig. 60

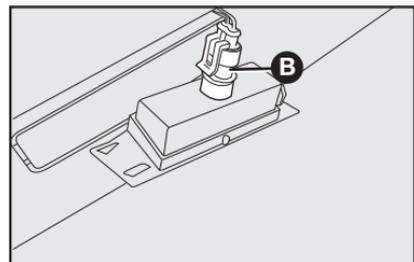


fig. 61

## Palio Weekend

Para sustituir la lámpara, es necesario:

- 1) operar en los puntos indicados por las flechas **fig. 62** con un destornillador y quitar la lente transparente.
- 2) quitar la lámpara **A-fig. 63** de su alojamiento y sustituirla.

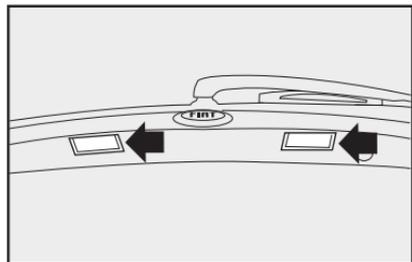


fig. 62

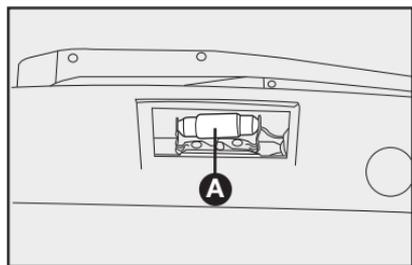


fig. 63

## Strada

Para sustituir una lámpara, quite los tornillos de fijación **A-fig. 64** y el conjunto portalámparas.

Luego, desconecte la ficha de conexión eléctrica y gire el portalámparas **B** para permitir la extracción de la lámpara.

## 3ª LUZ DE FRENO (BRAKE LIGHT)

El brake light se compone de LEDs. En caso de desperfecto o quema, diríjase a la **Red de Asistencia Fiat**.

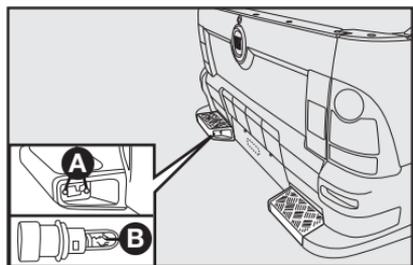


fig. 64

# SI SE APAGA UNA LUZ INTERNA

## CONSOLA DE TECHO

Para sustituir la lámpara cilíndrica:  
- utilizando un destornillador en los puntos **fig. 65** quite la consola de techo completa que está fijada a presión;

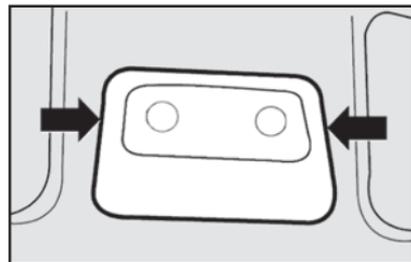


fig. 65

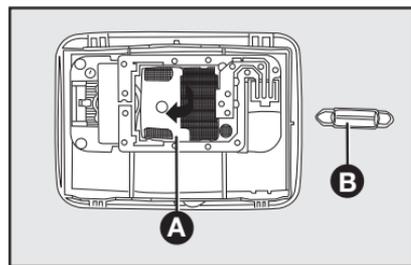
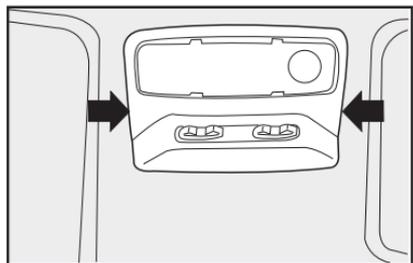


fig. 66

- abra la tapa **A-fig. 66**, en el sentido indicado por la flecha;

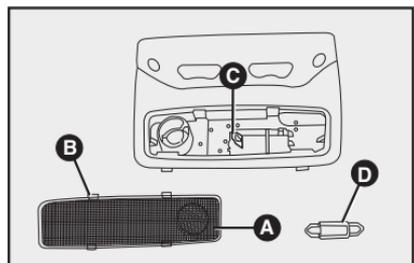
- saque la lámpara **B-fig. 66** y sustitúyala;

- recolocó el conjunto de la luz interna en su alojamiento, haciendo una ligera presión.



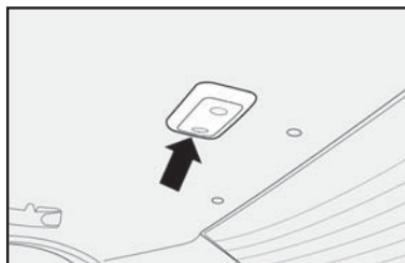
4EN0323BR

fig. 67



4EN0321BR

fig. 68



4EN0472BR

fig. 69

## PLAFON TRASERO

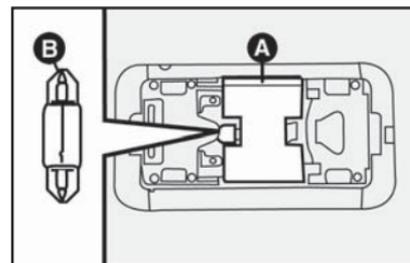
Para cambiar la lámpara:

- con un destornillador en el punto indicado por la flecha **fig. 69**, presionando ligeramente en el hueco que tiene el plafón, saque el conjunto de luz interna montado a presión;

- quite de su alojamiento el reflector **A-fig. 70**, haciéndolo resbalar hacia atrás;

- saque la lámpara **B-fig. 70** y sustitúyala;

- recolocó el conjunto de la luz interna en su alojamiento, haciendo una ligera presión.



4EN0461BR

fig. 70

## LUZ DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES

### Siena

Para cambiar la lámpara, presente en algunas versiones:

- saque el transparente **fig. 71**, haciendo palanca con un destornillador en el punto indicado por la **flecha-fig. 71**;

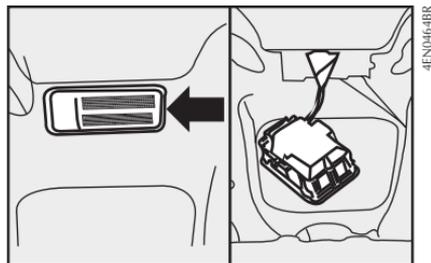


fig. 71

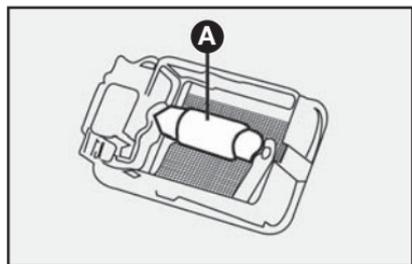


fig. 72

- quite la lámpara de sus contactos de retención y cámbiela por una lámpara nueva **fig. 72**.

### Palio Weekend

Para sustituir la lámpara:

- saque la lente transparente **fig. 73**, haciendo palanca con un destornillador en el punto indicado por la flecha;

- quite la protección plástica **B** y sustituya la lámpara.

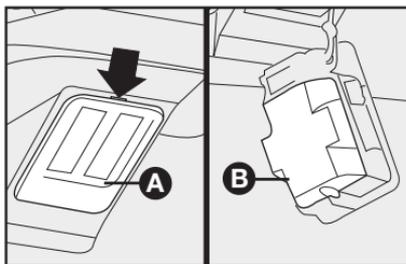


fig. 73

## SI SE FUNDE UN FUSIBLE

### POSICION DE LOS FUSIBLES

La caja de los fusibles se encuentra debajo del tablero de instrumentos a la izquierda del volante.

Para acceder a los fusibles, afloje los tornillos de fijación **A-fig. 74** y retire la protección **B**.

Los símbolos gráficos que identifican el componente eléctrico principal de cada fusible están representados en la parte interior de la tapa de protección.

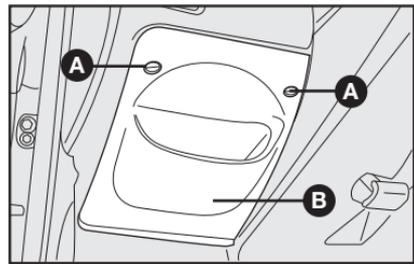


fig. 74

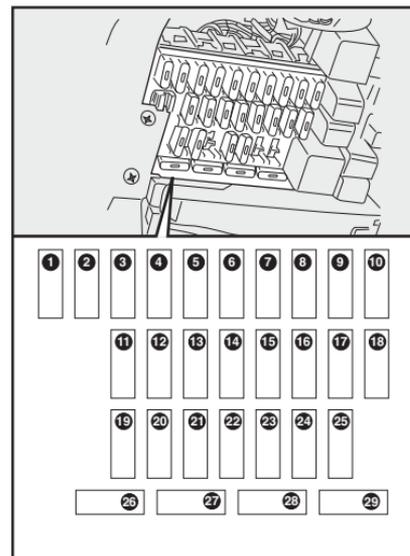
**VERSIONES EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4 /  
TREKKING 1.4 / WORKING 1.4**

**Caja de fusibles - fig. 75**

- 1  - 20 A - Limpiaparabrisas.
- 2  - 20 A - Levantavidrios eléctrico delantero izquierdo.
- 3 - 20 A - Levantavidrios eléctrico delantero derecho.
- 4  - 10 A - Faro alto izquierdo.
- 5  - 10 A - Faro alto derecho.
- 6 - 15 A - Central de los levantavidrios eléctricos.
- 7  - 7,5 A - Luces de posición delantera izquierda y trasera derecha, luz de matrícula, iluminación de los comandos.
- 8  - 7,5 A - Luces de posición delantera derecha y trasera izquierda.
- 9 - 15 A - Faros antiniebla.
- 10  - 20 A - Cierre centralizado de las puertas.

- 11  - 30 A - Luneta térmica.
- 12  - 10 A - Luces de emergencia.
- 13  - 20 A - Bocina.
- 14  - 10 A - Luces de freno.
- 15 - 15 A - Alimentación del cuadro de instrumentos, luces de marcha atrás, airbag, iluminación portaobjetos.
- 16  - 10 A - Aire acondicionado.
- 17  - 10 A - Faro bajo izquierdo.
- 18  - 10 A - Faro bajo derecho.
- 19  - 30 A - Electroventilador interno.
- 20  - 10 A - Conjunto de la luz interno, radio, toma de diagnóstico, antirrobo.
- 21 - Libre.
- 22  - 10 A - ABS.
- 23 IMMOB - 10 A - FiatCode.

- 24 - 20 A - Levantavidrios eléctrico trasero izquierdo.
- 25 - 20 A - Levantavidrios eléctrico trasero derecho.
- 26 - Libre.
- 27 - Libre.
- 28 - Libre.
- 29 - Libre.



4EN0917BR

fig. 75

## Fusibles en el cofre del motor - fig. 76 y 77

La caja de fusibles está ubicada cerca de la batería. Para acceder a los fusibles, suelte la traba **A-fig. 76**, tire de la tapa hacia arriba en el sentido de la flecha y abra la caja.

### Fusibles - fig. 77

- F-29** - 30 A - Inyección, Fiat Code, electrobomba de combustible.
- F-28** - 40 A - Dispositivo de encendido.
- F-27** - 50 A - Alimentación general de los servicios.
- F-26** - 60 A - Alimentación general de los servicios.

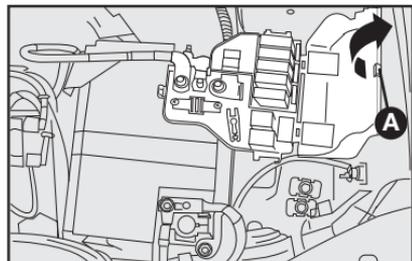


fig. 76

**F-30** - 30 A - Electroventilador del ventilador (40 A con aire acondicionado).

**F-31** - 10 A - Fiat Code e inyección (15 A para algunas versiones).

**F-32** - 15 A - Sonda lambda calentada y canister (10 A para algunas versiones).

**F-33** - 20 A - Bomba de combustible (sólo para versión Tetrafuel).

**A** - No disponible.

**A** - 60 A - Fusible protección ABS (algunas versiones).

En algunas versiones es posible encontrar fusibles o relays como predisposición para funciones no disponibles en el vehículo.

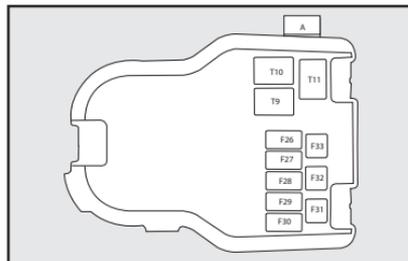


fig. 77

**VERSION ESSENCE 1.6 /  
TREKKING 1.6 / ADVENTURE 1.6 /  
TREKKING 1.3 JTD /  
WORKING 1.3 JTD**

### Caja de fusibles - fig. 78

**F34** - 20 A - Levantavidrio eléctrico trasero derecho.

**F48** - 20 A - Levantavidrio eléctrico trasero izquierdo.

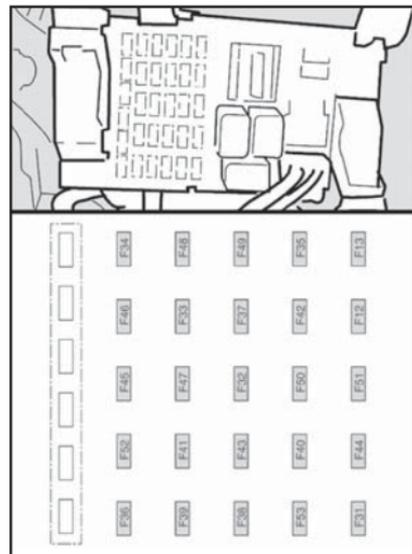


fig. 78

**F49** - 7,5 A - Servicio +15, alimentación interna para la radio, espejo eléctrico, iluminación del tablero de instrumentos, iluminación de los mandos del espejo eléctrico, sensor de lluvia.

**F35** - 10 A - Alimentación interna.

**F13** - 10 A - Faro bajo izquierdo

**F46** - Libre.

**F33** - 20 A - Levantavidrio eléctrico trasero izquierdo

**F37** - 10 A - Stop, cuadro de instrumentos

**F42** - 7,5 A - Central ABS

**F12** - 10 A - Faro bajo derecho

**F45** - Libre.

**F47** - 20 A - Levantavidrio eléctrico delantero izquierdo

**F32** - 15A - Alimentación +30, mando de la iluminación de las luces externas

**F50** - 7,5 A - Airbag

**F51** - 7,5 A - Alimentación, luz de la matrícula, iluminación de los mandos del aire acondicionado, iluminación de la radio, iluminación del cenicero, iluminación de la toma de corriente en la consola.

**F52** - 15 A - Limpialuneta

**F41** - Libre.

**F43** - 30 A - Limpiaparabrisas y bomba de dos direcciones

**F40** - 30 A - Luneta térmica

**F44** - 20 A - Toma de corriente

**F36** - 15 A - Alimentación subwoofer

**F39** - 10 A - Alimentación +30, luz interna, radio, toma de diagnosis

**F38** - 20 A - Traba eléctrica de puertas

**F53** - 10 A - Luces de giro, emergencia, cuadro de instrumentos

**F31** - 7,5 A - Alimentación interna, luz de marcha atrás, bobina, central del cofre del motor, sistema de climatización manual

### **Fusibles en el cofre del motor - fig. 79**

**F00** - 60 A - Bujías de precalentamiento (versiones 1.3 JTD)

**F03** - 20 A - conmutador de arranque

**F01** - 70 A - Central del tablero

**F02** - 40 A - Central de tablero

**F06** - 30 A - Primera velocidad del electroventilador del radiador (40 A para versiones 1.3 JTD)

**F07** - 40 A - Segunda velocidad del electroventilador del radiador (60 A para versiones 1.3 JTD)

**F04** - 50 A - Antiskid

**F05** - Libre.

**F08** - 40 A - Electroventilador del aire acondicionado

**F18** - 7,5 A - Central de control del motor

**F23** - 15 A - Faro suplementario (7,5 para versiones 1.3 JTD)

**F21** - 15 A - Bomba de combustible

**F17** - 10 A - Central de control del motor

**F22** - 20 A - Inyectores, bobina de encendido, bomba de combustible

**F11** - 15 A - Velocímetro, sonda lambda, electroventilador canister, control del motor, carga secundaria

**F20** - Libre.

**F14** - 10 A - Faro alto derecho

**F19** - 7,5 A - Compresor del aire acondicionado

**F15** - 10 A - Faro alto izquierdo

**F10** - 15 A - Bocina

**F24** - 10 A - +15/54 Comando del faro auxiliar / Adventure Locker

**F30** - 15 A - Faro auxiliar

**F16** - 7,5 A - Central de control del motor, relay de control del sistema de refrigeración del motor

**F09** - Libre.

En algunas versiones es posible encontrar fusibles o relays como predisposición para funciones no disponibles en el vehículo.

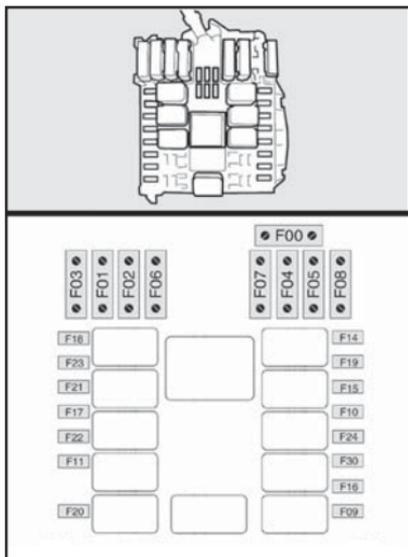


fig. 79

Además de las cajas de fusibles **fig. 78** y **fig. 79**, hay otra caja de fusibles **fig. 81** en el cofre del motor, ubicada sobre la batería. Para tener acceso a los fusibles, suelte la traba **A-fig. 80** y tire de la tapa en el sentido de la flecha para abrirla.

Fusible F2 - 125 A - Alternador

Fusible F3 - CAL 1 - Motor de arranque.

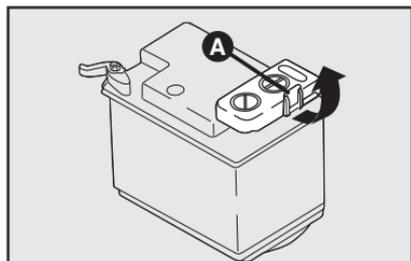


fig. 80

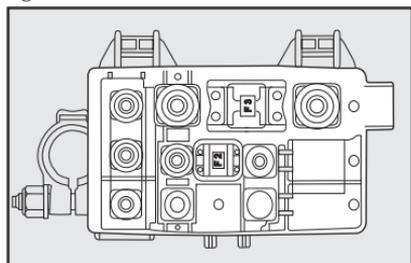


fig. 81

## CAMBIAR LOS FUSIBLES

Cuando un dispositivo eléctrico deje de funcionar, controle el estado del fusible correspondiente **fig. 82**.

**A)** Fusible en buen estado.

**B)** Fusible con el filamento cortado.

Cambie el fusible quemado por otro igual (del mismo color).

Si la avería se repite, diríjase a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.



**No cambie nunca un fusible fundido con otro material que no sea un fusible nuevo.**

C

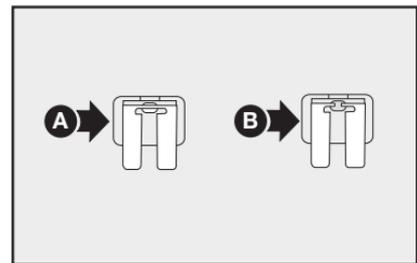


fig. 82

## SI SE DESCARGA LA BATERIA

En primer lugar, le aconsejamos que consulte en el capítulo "Mantenimiento del vehículo" las precauciones que debe tomar para evitar que se descargue la batería y para garantizar una larga duración.

### PUESTA EN MARCHA CON BATERIA AUXILIAR

Consulte "Puesta en marcha del motor con batería auxiliar" en este capítulo.



No use nunca un cargador de batería para la puesta en marcha del motor: podría dañar los sistemas electrónicos y especialmente las centrales que dirigen las funciones de encendido y alimentación.

### RECARGA DE LA BATERIA

Es preferible cargarla lentamente con un amperaje bajo y con una duración aproximada de 24 horas.

Para ello:

- 1) Desconecte los bornes de la batería;
- 2) Conecte los cables del aparato de recarga a los bornes de la batería;
- 3) Encienda el aparato de recarga;
- 4) Cuando finalice la recarga, apague el aparato antes de desconectarlo de la batería;
- 5) Vuelva a conectar los bornes de la batería respetando las polaridades.



El líquido contenido en la batería es venenoso y corrosivo. Evite el contacto con la piel y los ojos.

La operación de recarga de la batería debe ser efectuada en ambiente ventilado y lejos del fuego.

## SI HAY QUE LEVANTAR EL VEHICULO

### CON EL CRIQUE

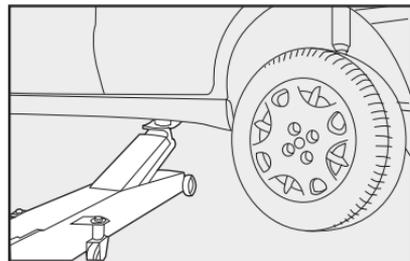
Consulte el apartado "si se pincha un neumático", en este capítulo.



El crique sirve únicamente para cambiar las ruedas del vehículo al que pertenece o de otros automóviles del mismo modelo.



El crique no debe, de ningún modo, ser utilizado en caso de reparos por debajo del vehículo.



4END1598R

fig. 83

## Lateralmente

El vehículo se puede levantar colocando el brazo del crique hidráulico en el larguero del zócalo, en correspondencia con el símbolo ▼ como se indica en la **fig. 83, 84 y 85**.



El vehículo no se debe levantar por la parte trasera (parte inferior de la carrocería o partes de la suspensión).

## CON PUENTE ELEVADOR (CON BRAZOS)

El vehículo se levanta colocando las extremidades de los brazos en las zonas que se indican en la **fig. 85**.



Tenga cuidado en que los brazos del crique no dañen la carrocería o el revestimiento lateral. Regule correctamente los brazos del crique, y si fuera necesario, coloque una cuña de madera o de goma.

## SI HAY QUE REMOLCAR EL VEHICULO

Se aconseja, siempre, utilizar camión remolque para remolcar el vehículo. Así, el vehículo podrá ser seguramente sustentado por las ruedas delanteras o traseras, o aún apoyado en local específico sobre el mismo camión remolque.

Respete las normas de tránsito sobre procedimiento de remolque.

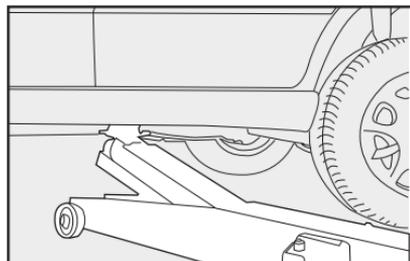


fig. 84

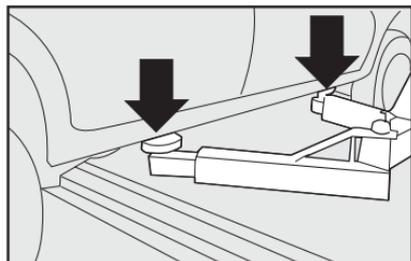


fig. 85

## EN CASO DE ACCIDENTE

- Es importante que mantenga siempre la calma.
- Si no está implicado directamente, pare el vehículo a unos diez metros de distancia del lugar del accidente.
- En autopista, pare el vehículo sin obstruir el carril de emergencia.
- Apague el motor y encienda las luces de emergencia.
- De noche, ilumine con los proyectores el lugar del accidente.
- Sea prudente, evite el riesgo de que le atropellen.
- Si las puertas están trabadas, no intente salir del vehículo rompiendo el parabrisas ya que es de vidrio estratificado (tríplex). Ventanillas y luneta pueden romperse más fácilmente.

- Señale el accidente poniendo el triángulo a la vista y a la distancia reglamentaria.

- Llame al servicio de primeros auxilios informando detalladamente del accidente. En la autopista use los teléfonos que se encuentran a disposición en los carriles de emergencia.

- En caso de accidentes múltiples en autopista, sobre todo con escasa visibilidad, el riesgo de nuevos choques es mayor. Abandone inmediatamente el vehículo y protéjase detrás de la barrera (guard-rail).

- Quite la llave de arranque de los vehículos implicados en el accidente.

- Si advierte olor de combustible o de otros productos químicos, no fume y obligue a las demás personas a que apaguen los cigarrillos.

- Para apagar los incendios, aunque sean de poca importancia, use matafuegos, mantas, arena, tierra. No emplee nunca agua.

## SI HAY HERIDOS

- No abandone nunca al herido. Es una obligación de todos prestar auxilio aunque no se esté implicado directamente en el accidente.

- Evite que las personas permanezcan alrededor de los heridos.

- Tranquilice al herido y asegúrele que llegará rápidamente ayuda, permanezca a su lado para evitar posibles crisis de pánico.

- Desenganche o corte los cinturones de seguridad que retienen a los heridos.

- No dé agua ni ningún otro líquido a los heridos.

- El herido no debe moverse nunca, excepto en los casos que se mencionan en el punto siguiente.

- Sólo si hay peligro de incendio, de que el vehículo pueda caerse al agua o a un barranco, saque al herido del vehículo. Para ello: no le tire de sus extremidades (brazos, piernas), no le mueva nunca la cabeza y si es posible, mantenga el cuerpo del herido en posición horizontal.

# MANTENIMIENTO DEL VEHICULO

Los vehículos Fiat Palio, Siena, Palio Weekend y Strada son vehículos nuevos en todo, incluso en los criterios de mantenimiento. Por ello, Fiat ha preparado un Primer Servicio de Control a los 2.000 kilómetros e intervenciones de mantenimiento cada 10.000 kilómetros (**únicamente para la República Argentina. Para los demás países/mercados, vea el suplemento Plan de Mantenimiento Programado que se adjunta al presente manual**).

De todas formas, recuerde que el vehículo necesita siempre las atenciones normales, como por ejemplo controlar regularmente el nivel de los líquidos, la presión de los neumáticos, etc.

En todo caso recuerde que un mantenimiento correcto es, con toda seguridad, lo mejor para que se conserven inalteradas en el tiempo las prestaciones del vehículo y las características de seguridad, así como el respeto por el medio ambiente y los bajos costos de funcionamiento.

Recuerde además, que la observancia rigurosa de las normas de mantenimiento que se distinguen por el símbolo **▲** es una condición necesaria para conservar la garantía.

MANTENIMIENTO PROGRAMADO . . . . .	D-1
PRIMER SERVICIO DE CONTROL (únicamente para la República Argentina) . . . . .	D-2
PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO (únicamente para la república argentina) . . . . .	D-3
SUSTITUCION FUERA DEL PLAN DE MANTENIMIENTO. . . . .	D-5
TAREAS ADICIONALES . . . . .	D-5
PLAN DE REVISION ANUAL . . . . .	D-7
VERIFICACIÓN DE NIVELES . . . . .	D-8
FILTRO DE AIRE. . . . .	D-13
FILTRO ANTIPOLLEN Y CARBON ACTIVO . . . . .	D-14
FILTRO DEL GASOIL . . . . .	D-14
BATERIA. . . . .	D-15
CENTRALES ELECTRONICAS . . . . .	D-16
BUJIAS . . . . .	D-17
RUEDAS Y NEUMATICOS. . . . .	D-18
TUBOS DE GOMA. . . . .	D-19
LIMPIAPARABRISAS. . . . .	D-20
AIRE ACONDICIONADO MANUAL . . . . .	D-21
CARROCERIA. . . . .	D-22
HABITACULO . . . . .	D-24



## MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Un mantenimiento correcto es determinante para garantizar al vehículo una larga vida en condiciones óptimas.

Por ello, Fiat ha preparado un Primer Servicio de Control a los 2.000 kilómetros e intervenciones de mantenimiento cada 10.000 kilómetros (únicamente para la República Argentina. Para los demás países/mercados, vea el suplemento Plan de Mantenimiento Programado que se adjunta al presente manual).



**ADVERTENCIA:** las revisiones del Plan de Mantenimiento Programado las prescribe el Fabricante. Si no las realiza puede perder los derechos de la garantía.

El servicio de Mantenimiento Programado se efectúa en todos los talleres de la Red de Asistencia Fiat.



Si durante estas revisiones, además de las operaciones previstas, fueran necesarias otras sustituciones o reparaciones, éstas serán realizadas previa aprobación del Cliente.

**ADVERTENCIA:** acuda inmediatamente a un taller de la Red de Asistencia Fiat apenas advierta alguna anomalía, no espere a la próxima revisión.

# **PRIMER SERVICIO DE CONTROL** (ÚNICAMENTE PARA LA REPÚBLICA ARGENTINA)

Este servicio es obligatorio y debe efectuarse a los 2.000 km o 3 meses, lo primero que ocurra, siendo la mano de obra gratuita. El mismo comprende las siguientes operaciones:

## **CONTROLES EXTERNOS**

---

Control del estado y desgaste de los neumáticos y eventual regulación de la presión de inflado (incluyendo cubierta de auxilio).

---

Control del funcionamiento de la instalación de iluminación y señalización externa (faros, luces de giro, luces de emergencia).

---

Control de funcionamiento del limpia/lavaparabrisas, regulación de los pulverizadores.

---

Control de la posición/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas y limpialuneta.

---

## **CONTROLES FUNCIONALES**

---

Control de errores en centrales de inyección, airbag, ABS, etc.

---

Controlar funcionamiento de iluminación interna (compartimiento de equipajes, habitáculo, guantera, testigos del cuadro de instrumentos, etc.).

---

Control de funcionamiento y recorrido del pedal de embrague y freno.

---

Control del recorrido de la palanca del freno de mano.

---

Control del funcionamiento del sistema de sonido (radio, CD, MP3, Bluetooth, Blue&Me).

---

Control del funcionamiento del sistema de climatización.

---

Control apertura/cierre puertas, tapa baúl y tapa combustible.

---

Funcionamiento levantacristales eléctricos.

---

## **CONTROLES BAJO CARROCERÍA**

---

Estanqueidad de carter motor y caja de cambios.

---

Estanqueidad y estado de los circuitos de freno, dirección hidráulica y alimentación.

---

Estanqueidad y estado de los fuelles de transmisión, caja de dirección.

---

Estanqueidad de los amortiguadores.

---

Controlar el estado de la tubería de escape, sus fijaciones y protecciones.

---

Control de juegos en rótulas, extremos de dirección, brazos oscilantes, soportes motor y soporte caja de cambios.

---

## **CONTROLES EN VANO MOTOR**

---

Control visual del estado y estanqueidad de todos los circuitos hidráulicos (combustible, refrigeración motor, dirección hidráulica, frenos).

---

Control visual del estado de tuberías, mangueras, capuchones de goma, fichas de conexión, etc.

---

Control visual del estado de las correas de los órganos auxiliares.

---

Control del estado de carga de la batería con Midtronic.

---

Verificación de niveles (aceite motor, batería, fluido de frenos, líquido limpiaparabrisas, refrigerante motor, fluido de la dirección hidráulica)

---

# PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

(UNICAMENTE PARA LA REPUBLICA ARGENTINA)

miles de kilómetros	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
Control de alienado, rotación y estado/desgaste de los neumáticos	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Control del funcionamiento de las pastillas de los frenos de disco delanteros. Obs.: en caso que el espesor de la pastilla sea menor a 5 mm la misma deberá ser sustituida	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Control visual del estado e integridad de: exterior de la carrocería y protecciones de los bajos de la carrocería (caño de escape - tubo de alimentación combustible - frenos - dirección asistida - refrigeración - aire acondicionado) y elementos de goma (capuchón - manguitos - fuelles - retenes - bujes, etc.)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Reintegración del nivel de líquidos (refrigeración del motor - lavaparabrisas) y fluidos (frenos, servodirección, embrague hidráulico, etc.)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Control del sistema de encendido/inyección (mediante EXAMINER)		+		+		+		+		+		+		+		+		+
Control de las emisiones de los gases de escape		+		+		+		+		+		+		+		+		+
Sustitución del aceite del motor*	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Control / regulación del juego de los botadores (1.4 8V)		+		+		+		+		+		+		+		+		+
Sustitución del filtro de aceite del motor	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Sustitución del filtro antipolen e carbón activo (o bien cada 12 meses)		+		+		+		+		+		+		+		+		+
Sustitución del filtro de combustible (consulte "advertencia" en las "Tareas adicionales" en este capítulo)	1.4 8V/1.6 16V			+				+				+				+		
	1.3 JTD	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

(\*) O bien cada 12 meses.

	miles de kilómetros																	
	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
Sustitución del cartucho del filtro de aire (consulte "advertencia" en las "Tareas adicionales" en este capítulo)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Sustitución de las bujías, control de los cables				+				+				+				+		
Control del estado, tensado y regulación de las correas trapezoidales y/o poly-V	+																	
Control visual del estado de las distintas correas trapezoidales y/o poly-V		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Control del nivel del aceite de la caja de cambio/diferencial				+				+				+				+		
Control visual del sistema antie vaporación (conexiones, tuberías, contenedores, retenes y tapón del depósito de combustible)						+						+						+
Control visual de la correa dentada de mando de la distribución (excepto 1.3 JTD/1.6 16V)			+						+						+			
Sustitución de la correa dentada de mando de la distribución (**) (excepto 1.3 JTD/1.6 16V)						+						+						+
Control visual de las condiciones de la cadena de distribución y guías de la cadena (1.6 16V)						+						+						+
Control de las condiciones de desgaste de las zapatas de los frenos traseros (frenos de tambor)			+			+			+			+			+			+
Sustitución del aceite de la caja de cambio/diferencial										+								
Control del recorrido de la palanca del freno de mano	+		+		+			+		+		+		+		+		+
Sustitución del líquido de los frenos (o bien cada 24 meses)					+							+						+
Control/limpieza del sistema de ventilación del cárter del motor (blow-by)						+						+						+
Control del extintor de fuego, escobillas limpiaparabrisas, cinturones de seguridad, sistema de iluminación y señalización externa, comando eléctrico de los levanta-cristales, sistema de apertura y cierre de puertas, baúl y tapa de combustible	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

(\*\*) En caso que el vehículo se utilice sobre todo por caminos polvorientos, arenosos o con barro, efectúe el control del estado de la correa y tensores cada 20.000 km, y si fuera necesario, sustitúyala. Efectúe también la sustitución de las correas de órganos auxiliares (dirección asistida / aire acondicionado / bomba de agua / alternador). Sustitúyala cada 3 años en caso de uso severo o cada 5 años independientemente de los kilómetros recorridos.

## SUSTITUCION FUERA DEL PLAN DE MANTENIMIENTO

### Cada 2 años:

- Líquido de frenos
- Líquido del sistema de refrigeración del motor: 50% **Paraflu UP (rojo)** + 50% de agua pura.

## TAREAS ADICIONALES

Cada 500 km o antes de realizar viajes largos, controle y reintegre, si es necesario:

- nivel del aceite motor;
- nivel del líquido refrigerante del motor;
- nivel del líquido de los frenos;
- nivel del líquido de la servodirección;
- nivel del líquido de la batería;
- nivel del líquido lavaparabrisas;
- presión y estado de los neumáticos

El principio de funcionamiento de los motores a combustión interna impone que una parte del aceite lubricante se consuma durante el funcionamiento del motor con el objetivo de obtener una óptima lubricación de las partes en contacto.

### ADVERTENCIA - aceite del motor

Cambie el aceite del motor en la mitad de la frecuencia de lo que se indica en el Plan de Mantenimiento Programado, en caso de que el vehículo se utilice principalmente en una de las siguientes condiciones especialmente severas:

- arrastre de remolque;
- caminos polvorientos;
- trayectos breves (menos de 7-8 km) y frecuentes;
- motor que funciona a menudo en ralentí o recorre distancias largas a baja velocidad (por ejemplo taxis, entregas a domicilio, o bien, en caso de inactividad del vehículo por un largo período).

## ADVERTENCIA - Batería

Le aconsejamos que controle el estado de carga de la batería. Este control se debe efectuar con mayor frecuencia si el vehículo se utiliza principalmente en trayectos cortos, o bien, si está equipado con servicios que absorben energía permanentemente incluso con la llave desconectada, sobre todo si han sido instalados en “postventa” del vehículo.

## ADVERTENCIA - Filtro de aire

Si utiliza el vehículo en caminos polvorientos, arenosos o con barro, cambie el filtro de aire en la mitad de la frecuencia de lo que se indica en el Plan de Mantenimiento Programado.

Si viaja con el filtro de aire en mal estado puede causar un aumento en el consumo de combustible.

Como la frecuencia del cambio de aceite y del filtro de aire dependen del uso que haga del vehículo, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat si tiene alguna duda al respecto.

## ADVERTENCIA - Filtro antipolen

Si utiliza el vehículo en zonas polvorientas o de gran contaminación, le aconsejamos que cambie el filtro con mayor frecuencia; en particular, se debe sustituir cuando se note una disminución del flujo de aire en el habitáculo.

## ADVERTENCIA - Filtro de combustible (motores a gasolina)

Controle el estado del filtro de combustible en caso de que note que el motor se ahoga durante su funcionamiento.

El mantenimiento del vehículo se debe realizar en los talleres de la Red de Asistencia Fiat. Para las intervenciones de mantenimiento normal o pequeñas reparaciones que puede realizar Usted mismo, controle siempre que tiene las herramientas adecuadas, los repuestos originales Fiat y los líquidos de consumo; de cualquier forma, no realice estas operaciones si no tiene experiencia.

## ADVERTENCIA - Filtro del gasoil (motor 1.3 JTD)

Debido a los diferentes grados de pureza del gasoil comercializado, puede ser necesario cambiar el filtro en la mitad de la frecuencia de lo que se indica en el Plan de Mantenimiento Programado. Si el motor funciona a tirones, significa que hay que cambiar el filtro.

## **PLAN DE REVISION ANUAL**

**En caso de que el vehículo recorra menos de 10.000 km al año, se aconseja que haga realizar el plan de revisión anual que incluye lo siguiente:**

- Control del estado/desgaste de los neumáticos y eventual regulación de la presión (incluyendo la rueda de repuesto).

- Control del funcionamiento de la instalación de iluminación (faros, luces de giro, luces de emergencia, compartimiento de equipajes, habitáculo, guantera, testigos del cuadro de instrumentos, etc.).

- Control del funcionamiento de la instalación del limpia/lavaparabrisas, regulación de los pulverizadores.

- Control de la posición/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas y del limpialuneta.

- Control del estado y desgaste de las pastillas de los frenos delanteros.

- Control visual del estado del: motor, cambio, transmisión, tubos (escape - alimentación del combustible - frenos) elementos de goma (capuchones - manguitos - forros etc.), tubos flexibles, sistema de frenos y alimentación.

- Control del estado de carga de la batería.

- Control visual de las distintas correas de mando.

- Control y eventual repostado del nivel de los líquidos (refrigerante motor, frenos, lavaparabrisas, lavaluneta, batería, etc.).

- Sustitución del aceite motor.

- Sustitución del filtro aceite motor.

- Sustitución del filtro antipolen.

- Sustitución del filtro de combustible (para motor 1.3 JTD) en caso que el vehículo recorra menos de 10.000 km al año.

- Control del cartucho del filtro de aire en caso que la unidad recorra menos de 10.000 km al año.

Después de la última revisión en el Plan de Mantenimiento Programado (180.000 km), considere la misma frecuencia para sustitución de itens a contar de la segunda revisión (20.000 km).

# VERIFICACION DE NIVELES

## MOTOR 1.4 8V - fig. 1

- 1) aceite del motor
- 2) líquido de los frenos
- 3) líquido del lavaparabrisas
- 4) líquido refrigerante del motor
- 5) líquido de la dirección hidráulica

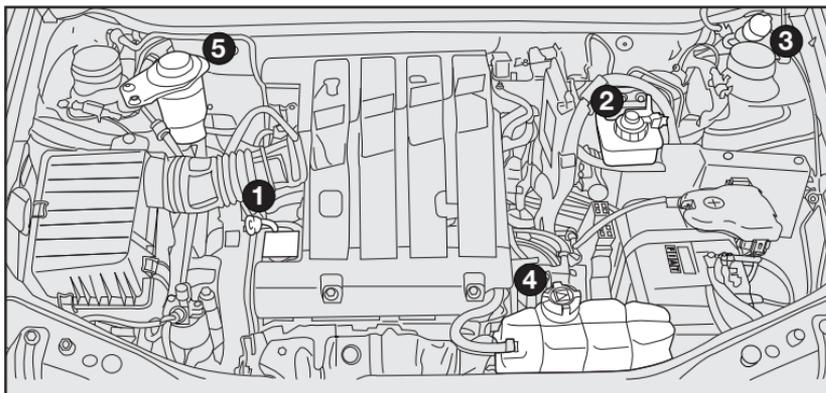


fig. 1

## MOTOR 1.6 16V - fig. 2

- 1) aceite del motor
- 2) líquido de los frenos
- 3) líquido del lavaparabrisas
- 4) líquido refrigerante del motor
- 5) líquido de la dirección hidráulica

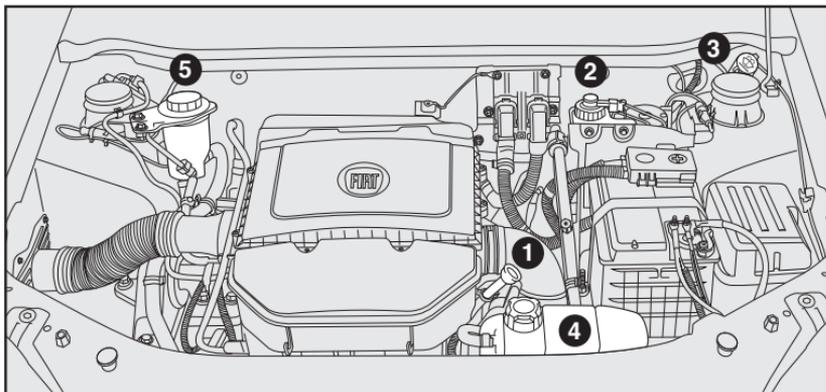


fig. 2

### MOTOR 1.3 JTD - fig. 3

- 1) aceite del motor
- 2) líquido de los frenos
- 3) líquido del lavaparabrisas
- 4) líquido refrigerante del motor
- 5) líquido de la dirección hidráulica

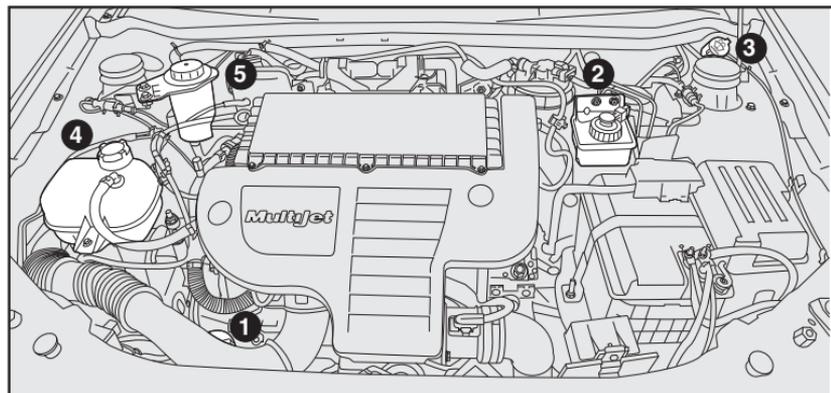


fig. 3

## ACEITE DEL MOTOR

Motor 1.4 8V - fig. 4

Motor 1.6 16V - fig. 5

Motor 1.3 JTD - fig. 6

A = varilla de verificación

B = boca de llenado

El control del nivel de aceite debe realizarse con el vehículo sobre un terreno plano y con el motor todavía caliente (unos 10 minutos después de apagarlo).

El nivel máximo de aceite debe estar entre los límites **MIN** y **MAX** indicados en la varilla de control.

La distancia entre **MIN** y **MAX** corresponde a un litro de aceite aproximadamente.

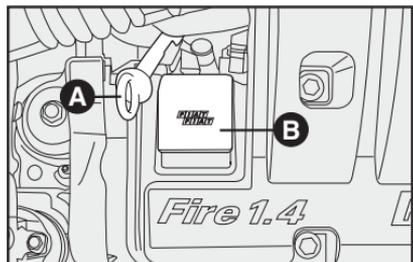


fig. 4

**ADVERTENCIA:** controle el nivel y sustituya el aceite del motor respetando los plazos indicados en el "Plan de mantenimiento programado".

El principio de funcionamiento de los motores a combustión interna impone que una parte del aceite lubricante se consuma durante el funcionamiento del motor con el objetivo de obtener una óptima lubricación de las partes en contacto.

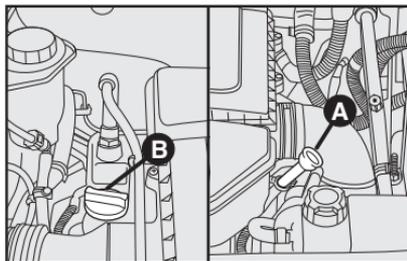


fig. 5

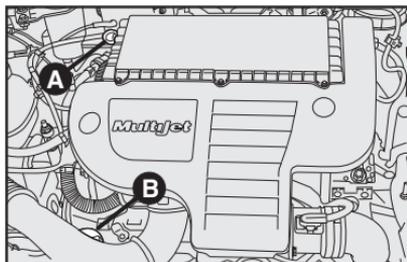


fig. 6

Si el nivel del aceite está cerca o debajo de la marca **MIN**, añada aceite a través de la boca de aprovisionamiento hasta alcanzar la marca **MAX**. El nivel del aceite no debe nunca superar la marca **MAX**.



Con el motor caliente, actúe con mucha precaución en el interior del vano motor: peligro de quemaduras. Recuerde que, cuando el motor esté caliente, el electroventilador puede ponerse en funcionamiento: peligro de lesiones.



No añada aceite de características distintas al que todavía contiene el motor. Sólo el empleo de aceite semisintético garantiza el recorrido previsto por el Plan de Mantenimiento. (Consulte "CARACTERÍSTICAS DE LOS LUBRICANTES Y OTROS LÍQUIDOS" en el capítulo CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS).

**ADVERTENCIA:** después de añadir o cambiar el aceite, antes de verificar el nivel, haga funcionar el motor algunos segundos, luego apague el motor y controle el nivel.

## LIQUIDO DEL SISTEMA DE REFRIGERACION DEL MOTOR

Motores 1.4 8V / 1.6 16V - fig. 7

Motor 1.3 Multijet 16V - fig. 8



Cuando el motor está muy caliente no quite el tapón del depósito: peligro de quemaduras.

El nivel del líquido se controla con el motor frío y no debe ser inferior a la marca **MIN** del depósito.

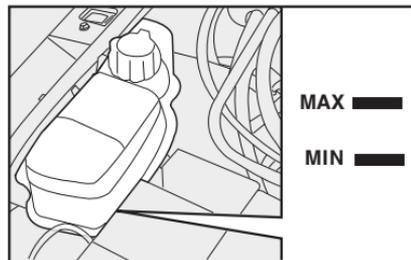


fig. 7



Si el nivel es insuficiente, vierta lentamente a través de la boca de aprovisionamiento, una mezcla del 50% de líquido Paraflu UP (rojo) y 50% de agua destilada.

**ATENCIÓN:** nunca aprovisione el depósito del sistema de refrigeración del motor del vehículo con el líquido Paraflu (verde). Utilice únicamente el producto Paraflu UP (rojo), pues la mezcla con otros aditivos puede alterar las propiedades del Paraflu UP (rojo), perjudicando su eficiencia.

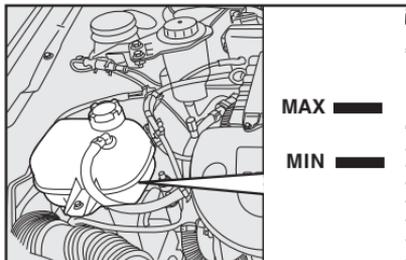


fig. 8



El sistema de refrigeración es presurizado. Si debe cambiar el tapón, sustitúyalo por otro original, en caso contrario podría verse perjudicado el buen funcionamiento del sistema.

## LIQUIDO DEL LAVAPARABRISAS/ LAVALUNETA - fig. 9

Para añadir el líquido, quite el tapón y vierta una mezcla 75% de agua y 25% de líquido lava cristal (Tutela Limpia-parabrisas).



**ADVERTENCIA:** no viaje con el depósito del lavaparabrisas/lavaluneta vacío: su acción es fundamental para mejorar la visibilidad.

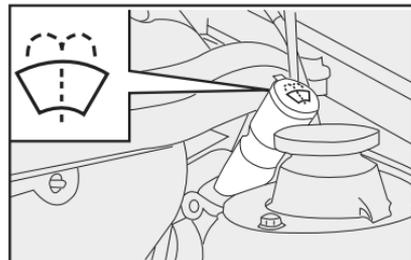


fig. 9

## LIQUIDO PARA LA DIRECCION HIDRÁULICA - fig. 10

Con el vehículo sobre un terreno plano y el motor frío, controle que el nivel del líquido esté entre los límites **MIN** y **MAX** indicados en el tapón del depósito.

Con el aceite caliente el nivel puede llegar a superar el límite **MAX**. Si hace falta, añada aceite, asegurándose de que tenga las mismas características del que todavía queda en el sistema.

No quite el filtro presente bajo la tapa.

Utilice solamente aceite Tutela GI/A.

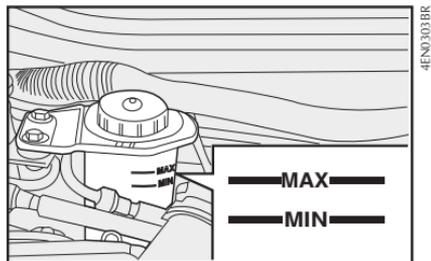


fig. 10

El consumo de líquido es muy bajo; si después de su repostado fuera necesario reintegrarlo nuevamente al cabo de poco tiempo, diríjase a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que controlen el sistema y verifiquen si hay pérdidas.

### IMPORTANTE

Controle el nivel del aceite con el motor funcionando en ralentí.

Verifique periódicamente el estado y el tensado de la correa de mando de la bomba de la dirección hidráulica. No mantenga el volante completamente girado hasta el final de su recorrido, esto provoca un inútil aumento de la presión del sistema, lo que podría dañar el sistema.

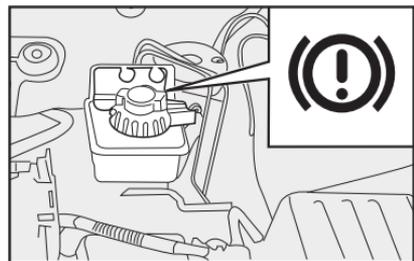


fig. 11



Evite que el líquido para la dirección hidráulica se ponga en contacto con las partes calientes del motor: se inflama fácilmente.

## LIQUIDO DE FRENOS - fig. 11 y 12

Controle periódicamente el funcionamiento del señalador luminoso situado en el tablero de instrumentos: presionando sobre la tapa del depósito (con la llave de arranque en posición **MAR**): debe encenderse el señalador luminoso (D).

Si tiene que añadir líquido, utilice sólo los líquidos clasificados DOT4. El nivel del líquido en el depósito no debe superar el límite **MAX**.

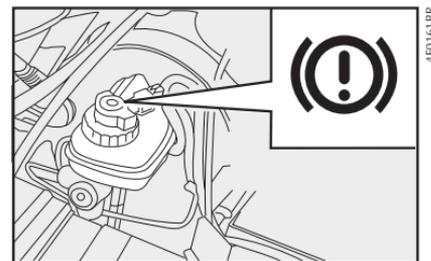


fig. 12



El líquido de frenos es altamente corrosivo, evite que se ponga en contacto con la pintura de la carrocería. Si esto llegara a suceder, lave con agua las partes afectadas.

**ADVERTENCIA:** el líquido de frenos es higroscópico (es decir, absorbe la humedad). Por ello, si usa el vehículo normalmente en zonas donde la humedad atmosférica alcanza unos porcentajes muy altos, hay que cambiar el líquido de frenos más a menudo de lo que se indica en el Plan de Mantenimiento Programado.

**IMPORTANTE:** para evitar posibles inconvenientes durante el frenado, sustituya el líquido de frenos cada

dos años, independientemente de los kilómetros recorridos.



El símbolo , presente en el contenedor, identifica el líquido de frenos sintético diferenciándolo del líquido mineral. Los líquidos minerales dañan irremediablemente los forros de goma del sistema de frenado.

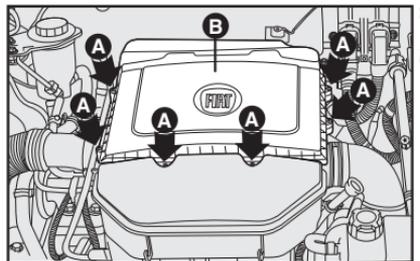


fig. 14

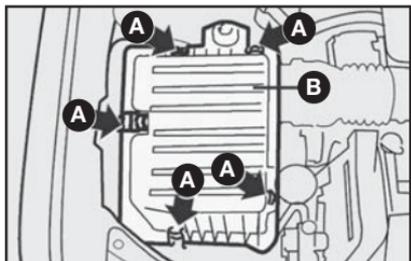


fig. 13

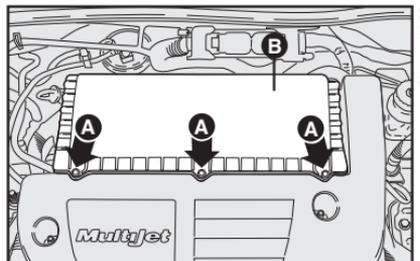


fig. 15

## FILTRO DE AIRE

SUSTITUCION - figs. 13, 14, 15 y 16

Quite los tornillos A, quite la tapa B y saque el elemento filtrante C.

El filtro de aire deberá ser inspeccionado periódicamente y, caso esté muy sucio, deberá ser sustituido antes del plazo indicado en el plan de mantenimiento programado.

El filtro de aire de la versión 1.4 está ubicado debajo de la tapa del motor.



Un filtro de aire muy sucio provoca el aumento de consumo de combustible del vehículo.

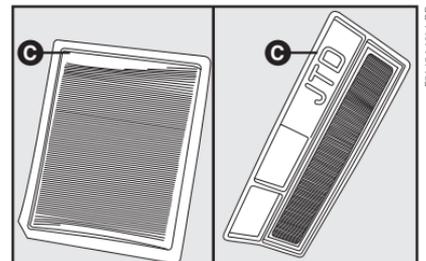


fig. 16

## FILTRO ANTIPOLEN Y CARBON ACTIVO

En algunas versiones el sistema de ventilación o de aire acondicionado pueden poseer un filtro específico destinado a eliminar los olores resultantes del polvo y el moho, además de absorber las partículas de polen que normalmente entrarían con el flujo de aire colectado externamente. Caso el filtro esté sucio, puede ocurrir una eventual disminución de la eficiencia del sistema de ventilación o de aire acondicionado, razón por la cual se aconseja su inspección periódica y eventual sustitución.

Si utiliza el vehículo en zonas polvorosas, de gran contaminación o litorales, le aconsejamos que cambie más a menudo el elemento filtrante. En particular, se debe sustituirlo cuando se note una disminución del flujo de aire en el habitáculo.

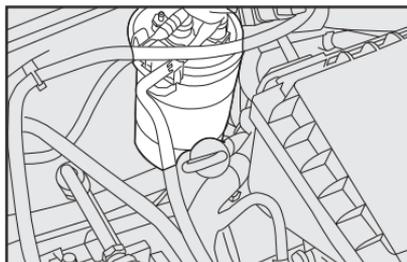
Aconsejamos que tanto el trabajo de inspección como el de sustitución de los elementos filtrantes sea realizado en la **Red Asistencial Fiat**.

## FILTRO DEL GASOIL

### VACIADO DEL AGUA DE CONDENSACION - fig. 17



La presencia de agua en el circuito de alimentación puede dañar gravemente el sistema de inyección y causar irregularidades en el funcionamiento del motor. En caso de que el testigo  se encienda, acuda lo antes posible a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que realicen la purga del sistema. En caso de que la misma indicación se presente después de un repostado, es posible que haya entrado agua en el depósito: en este caso, apague inmediatamente el motor y acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



F0M0443MBR

fig. 17



No elimine en el medio ambiente el agua mezclada con gasoil que se ha descargado a través del filtro. Para realizar la operación de vaciado, le aconsejamos acudir a un taller de la Red de Asistencia Fiat los cuales están preparados para su eliminación respetando la naturaleza y las normas legislativas.



En caso de que la operación de purga no se realice correctamente y con las debidas precauciones, podría comprometer la seguridad de marcha del vehículo y dar lugar a peligrosas pérdidas de combustible.

## BATERIA

Las baterías de los vehículos Fiat son del tipo con “Mantenimiento reducido”, es decir, en condiciones normales no es necesario agregarle agua destilada.

El nivel del líquido de la batería (electrolito), con el vehículo sobre un terreno plano, debe estar comprendido entre los límites marcados en la batería. En caso de que el nivel esté por debajo del límite **MIN** fig. 18, diríjase a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.

Para cargar la batería, consulte el capítulo “En emergencia”.

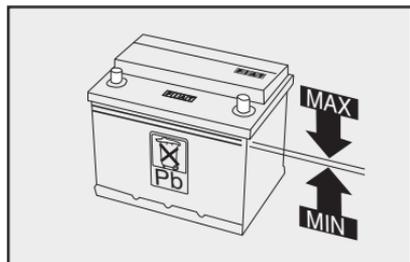


fig. 18



El líquido que contiene la batería es venenoso y corrosivo. Evite el contacto con la piel o los ojos. No se acerque a la batería con llamas libres o posibles fuentes de chispas: peligro de explosión y de incendio.



Las baterías contienen sustancias muy peligrosas para el medio ambiente. Para sustituir la batería le aconsejamos que se dirija a un taller de la Red de Asistencia Fiat, que están equipados convenientemente para eliminarlas según las normas legislativas y respetando la naturaleza.



El montaje incorrecto de los accesorios eléctricos y electrónicos puede dañar gravemente a su vehículo.

## CONSEJOS UTILES PARA AUMENTAR LA DURACION DE LA BATERIA

Cuando estacione, asegúrese de que las puertas, el capó y el portón del baúl posterior, estén bien cerrados. Las luces de la consola de techo deben estar apagadas.

Con el motor apagado, no deje dispositivos encendidos durante mucho tiempo (por ej. radio, luces de emergencia, etc.).



**ADVERTENCIA:** si se mantiene la batería por un período largo en estado de carga inferior al 50% se daña por sulfatación, y puede crear dificultades en el arranque.

Si no va a utilizar el vehículo durante una temporada, consulte “Inactividad del vehículo durante mucho tiempo” en el capítulo “Uso correcto del vehículo”.

Si después de comprar el vehículo desea montar algún accesorio (alarma electrónica, etc.) diríjase a un taller de la **Red de Asistencia Fiat** que podrá sugerirle los dispositivos más adecuados y sobre todo le aconsejará sobre la necesidad de utilizar una batería de mayor capacidad.

Los dispositivos conectados directamente a la batería (no bajo llave) no deben superar un consumo de 0,6 mA x Ah de batería (por ej. batería de 40 Ah máximo consumo 24 mA).



**ADVERTENCIA:** teniendo que instalar en el vehículo sistemas adicionales, se advierte el peligro debido a derivaciones impropias de las conexiones del cableado eléctrico, especialmente si afectan a los dispositivos de seguridad.

## CENTRALES ELECTRONICAS

Durante la utilización normal del vehículo, no son necesarias precauciones especiales.

Sin embargo, en caso de intervenciones en la instalación eléctrica o de puesta en marcha con batería auxiliar, es indispensable seguir escrupulosamente las recomendaciones que aquí se indican:

- No desconecte nunca la batería de la instalación eléctrica con el motor en marcha.

- Desconecte la batería de la instalación eléctrica en caso de recarga. Los cargadores de batería modernos pueden erogar una tensión hasta 20 Volts.

- No realice nunca una puesta en marcha de emergencia del motor con un cargador de baterías, utilice una batería auxiliar (consulte "Puesta en marcha con batería auxiliar" en el capítulo "En emergencia").

- Ponga mucha atención a la conexión entre la batería y la instalación eléctrica, verificando tanto que la polaridad sea correcta como la conexión esté en buen estado.

Quando se vuelva a conectar la batería, la central del sistema de inyección / encendido necesita regular sus parámetros internos; por lo tanto, durante los primeros kilómetros, el funcionamiento del vehículo puede resultar algo diferente respecto al anterior.

- No conecte ni desconecte los terminales de las unidades electrónicas cuando la llave de arranque esté en posición **MAR.**

- No verifique las polaridades eléctricas haciendo saltar chispas.

- Desconecte las centrales electrónicas si realiza soldaduras eléctricas en la carrocería. Quítelas en caso de temperaturas superiores a 80°C (trabajos especiales en la carrocería, etc.).



**ADVERTENCIA:** la instalación de accesorios eléctricos montados después de la compra del vehículo no deben por ningún motivo alterar el equilibrio eléctrico del sistema de encendido e inyección del vehículo.



Las modificaciones o reparaciones en la instalación eléctrica realizadas de manera incorrecta y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden provocar anomalías en el funcionamiento con riesgo de incendio.

## BUJIAS

La limpieza y la integridad de las bujías **fig. 19** son condiciones determinantes para el buen funcionamiento del motor y para limitar las emisiones contaminantes.

El aspecto de la bujía, examinado por personal especializado, es suficiente para identificar una anomalía, aunque no pertenezca al sistema de encendido. Por lo tanto, si el motor tiene algún problema, es importante que haga controlar las bujías en un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.

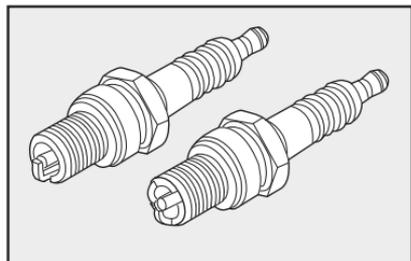


fig. 19

	Bujía (tipo)
<b>Motor 1.4 8V</b>	NGK BKR6EZ
<b>Motor 1.6 16V</b>	Champion RC9MCC



Las bujías se deben cambiar dentro del plazo previsto por el Plan de Mantenimiento Programado. Use exclusivamente bujías del tipo indicado: si el grado térmico no es el adecuado, o no se garantiza su duración, podría tener problemas.

# RUEDAS Y NEUMATICOS

## PRESION DE LOS NEUMATICOS

Controle cada dos semanas aproximadamente y antes de emprender viajes largos, la presión de todos los neumáticos, incluyendo el de repuesto.

El control de la presión debe efectuarlo con los neumáticos fríos.

Cuando utiliza el vehículo, la presión aumenta. Si debe controlar la presión de los neumáticos calientes, tenga en cuenta que su valor debe ser de +0,3 kgf/cm<sup>2</sup> o 4 lbf/pugl<sup>2</sup> respecto al valor prescrito.



**Recuerde que la adherencia del vehículo a la carretera también depende de la correcta presión de inflado de los neumáticos.**

Una presión incorrecta provoca un consumo anómalo de los neumáticos **fig. 20:**

**A** - Presión normal: banda de rodadura desgastada uniformemente.

**B** - Presión insuficiente: banda de rodadura desgastada especialmente en los bordes.

**C** - Presión excesiva: banda de rodadura desgastada especialmente en el centro.



**Si la presión es demasiado baja, el neumático se recalienta con el peligro de dañarlo irreparablemente.**

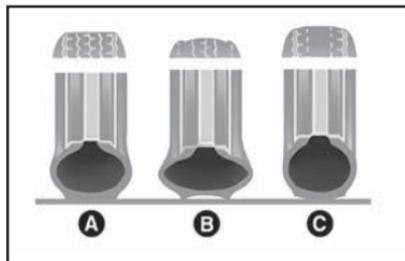


fig. 20

Los neumáticos se deben sustituir cuando el espesor de la banda de rodaje sea inferior a 1,6 mm. En cualquier caso, atégase a la normativa vigente en el país por el que circula.

## ADVERTENCIAS

**Siempre que sea posible, evite los frenazos, las salidas con patinazo de las ruedas, etc.**

**Evite especialmente los golpes violentos contra las veredas, hoyos y obstáculos de diferente naturaleza. Los recorridos largos por caminos irregulares pueden dañar los neumáticos.**

Controle con regularidad que los neumáticos no tengan cortes a los lados, hinchazones o un consumo irregular de la banda de rodadura. Si fuera así, diríjase a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.

No viaje con el vehículo sobrecargado: puede dañar seriamente las ruedas y los neumáticos.

Si se pincha una rueda, pare inmediatamente el vehículo y cámbiela para no dañar el neumático, la llanta, las suspensiones ni la dirección.

Los neumáticos envejecen aunque se usen poco. Las grietas en la goma de la banda de rodadura o a los lados son un signo de envejecimiento. De todos modos, si tiene los neumáticos desde hace más de 6 años, debe hacerlos controlar por personal especializado para que valoren si puede seguir utilizándolos. Recuerde que debe controlar también la rueda de repuesto con el mismo cuidado.

Si tiene que cambiarlos, monte siempre neumáticos nuevos, evitando aquellos de proveniencia dudosa.

Los vehículos Fiat llevan neumáticos Tubeless, es decir, sin cámara de aire. Por lo tanto, por ningún motivo utilice la cámara en estos neumáticos.

Es conveniente que cambie también la válvula de inflado cuando sustituya un neumático.

Para que el desgaste de los neumáticos delanteros y traseros sea uniforme, le aconsejamos que los intercambie cada 10.000-15.000 kilómetros, de manera que sigan estando en el mismo lado para no invertir el sentido de rotación.

Los neumáticos nuevos alcanzan su máxima adherencia después de haber recorrido por lo menos 150 km.



**No cruce jamás los neumáticos, cambiándolos del lado derecho al izquierdo o viceversa.**

## TUBOS DE GOMA

Por lo que respecta a los tubos flexibles de goma del sistema de frenos, servodirección y de alimentación, siga rigurosamente el Plan de Mantenimiento Programado. El ozono, las altas temperaturas y la falta de líquido en el sistema hace que los tubos se endurezcan y agrieten, causando posibles pérdidas del líquido. Por todo ello hay que controlarlos con mucha atención.

# LIMPIAPARABRISAS

## ESCOBILLAS

Limpie periódicamente la rasqueta de goma con productos adecuados.

Sustituya las escobillas si la goma está deformada o desgastada. De todos modos, le aconsejamos que las cambie aproximadamente una vez al año.



**Viajar con las escobillas del limpiaparabrisas desgastadas es un grave riesgo, ya que reduce la visibilidad en caso de malas condiciones atmosféricas.**

No haga funcionar el limpiaparabrisas con el vidrio seco. Acciónelos sólo sobre el vidrio mojado y sin suciedades, tales como: arcilla, arena, etc., evitando de esta forma, que se dañe tanto la rasqueta de goma como el vidrio.

## Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas - fig. 21

1) Levante el brazo A del limpiaparabrisas y coloque la escobilla de manera que forme un ángulo de 90° con el mismo brazo.

2) Apriete la traba en el asta de la escobilla y empuje la escobilla hacia abajo soltándola del brazo A.

3) Monte la escobilla nueva, introduciendo la lengüeta en el alojamiento del brazo. Compruebe que haya quedado fijada.

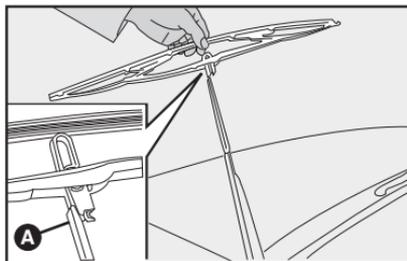


fig. 21

## Sustitución de la escobilla del limpiacristales

### Palio - fig. 22

### Palio Weekend - fig. 23

1) Para quitar la escobilla, apriete el bloqueo indicado.

2) Para montar la nueva escobilla, encájela en el alojamiento.

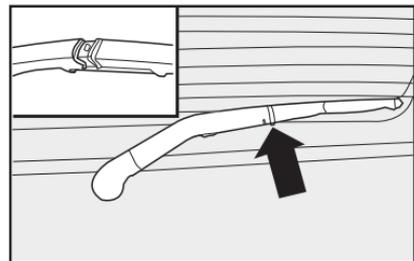


fig. 22

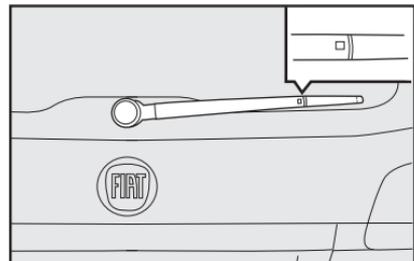


fig. 23

## PULVERIZADORES

Si el líquido no sale, en primer lugar, compruebe que haya líquido en la cubeta: consulte "Verificación de niveles" en este capítulo.

Verifique los orificios de salida **A-fig. 24 y 25**, usando un alfiler por posibles obstrucciones. Use agua destilada para completar el nivel y evitar acumulación de sarro.

Los chorros del lavaluneta pueden ser orientados regulando la dirección de los pulverizadores. Use un destornillador para posicionar la esfera. El chorro debe ser apuntado hacia 3/4 de la altura de la luneta trasera de manera que apunten hacia el punto más alto alcanzado por el movimiento de la escobilla.

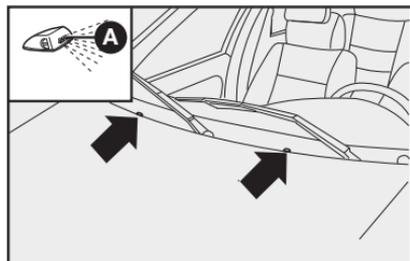


fig. 24

## AIRE ACONDICIONADO MANUAL

La utilización constante del aire acondicionado puede ocasionar, después de un tiempo, la formación de mal olor debido a la acumulación de polvo y humedad en el sistema de aire acondicionado, facilitando la proliferación de moho y baterías.

Para disminuir el problema del mal olor, se recomienda, semanalmente, apagar el aire acondicionado y encender el calefactor, durante 5 a 10 minutos, como máximo, antes de estacionar el vehículo, para que se elimine la humedad del sistema.

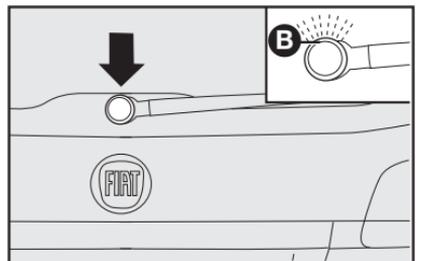


fig. 25

El filtro antipolen del sistema debe ser sustituido más a menudo si utiliza constantemente el vehículo en zonas polvorientas o si se queda estacionado bajo árboles.

En invierno, debe poner en funcionamiento la instalación de aire acondicionado por lo menos una vez al mes durante 10 minutos aproximadamente.

Antes de que llegue el verano, acuda a un taller de la **Red de Asistencia Fiat** para que comprueben el buen funcionamiento de la instalación.



**Esta instalación funciona con fluido refrigerante R134a que, en caso de pérdidas accidentales, no perjudica al medio ambiente. No utilice el fluido R12 que, además de ser incompatible, contiene clorofluorcarburos (CFC).**

# CARROCERIA

## PROTECCION CONTRA LOS AGENTES ATMOSFERICOS

Las causas principales de los fenómenos de corrosión son:

- contaminación atmosférica;
- salinidad y humedad de la atmósfera (zonas marítimas o con clima húmedo y caluroso);
- condiciones atmosféricas según las estaciones del año.

Además, no puede desestimarse la acción abrasiva del polvo atmosférico y la arena que arrastra el viento, el barro y los pedriscos que lanzan los otros vehículos.

Fiat ha adoptado las mejores soluciones tecnológicas para proteger eficazmente la carrocería de su Fiat Siena contra la corrosión.

Estas son las principales:

- selección de productos y sistemas de pintura que confieren al vehículo una excelente resistencia a la corrosión y la abrasión;

- empleo de chapas galvanizadas (o previamente tratadas), que proporcionan una alta resistencia contra la corrosión;

- aplicación en la parte inferior de la carrocería, compartimiento del motor, cárter de las ruedas y otros elementos, con productos cerosos con un alto poder de protección;

- pulverización de productos plásticos para proteger los puntos más expuestos: partes inferiores de las puertas, interiores de los guardabarros, bordes, etc.;

- utilización de elementos estructurales "abiertos", para evitar condensaciones y estancamientos de agua, que puedan favorecer la oxidación de las partes interiores.

## GARANTIA DE LA PARTE EXTERNA DEL VEHICULO Y DE LOS BAJOS DE LA CARROCERIA

Los vehículos Fiat Palio, Siena, Palio Weekend y Strada tienen una garantía contra la perforación, debida a la corrosión, de cualquier elemento original de su estructura o de la carrocería. En el Certificado de Garantía encontrará las condiciones generales de la misma.

## CONSEJOS PARA CONSERVAR LA CARROCERIA EN BUEN ESTADO

### Pintura

La función de la pintura no es sólo estética sino que también sirve para proteger la chapa sobre la que se aplica.

Por lo tanto, cuando se producen abrasiones o rayas profundas, realice inmediatamente los retoques necesarios con el fin de evitar oxidaciones.

Para retocar la pintura utilice solamente productos originales (consulte el capítulo "Características técnicas").

Para retocar la pintura utilice solamente productos originales (consulte el capítulo "Características técnicas").



El cuidado normal de la pintura consiste en su lavado periódico, el cual debe ser adecuado a las condiciones de empleo y del medio ambiente. Por ejemplo en las zonas muy contaminadas o si se recorren caminos rurales, donde es natural encontrar estiércol y fertilizantes, le aconsejamos que lave el vehículo con mayor frecuencia.



Los detergentes contaminan el agua. Por lo tanto, debe lavar el vehículo en zonas preparadas para recoger y depurar los líquidos utilizados en el lavado.

## PARA UN LAVADO CORRECTO

- 1) moje la carrocería con un chorro de agua a baja presión;
- 2) pase una esponja sobre la carrocería, con una mezcla de detergente suave, enjuagándola varias veces.
- 3) enjuáguela bien con agua y séquela con un chorro de aire o con un paño de gamuza.

Al secar el vehículo, cuide sobre todo las partes menos visibles, como los marcos de las puertas, el capó, y la zona alrededor de los proyectores, donde el agua se deposita más fácilmente.

Es preferible que deje pasar un poco de tiempo antes de llevar el vehículo a un lugar cerrado; déjelo al aire libre para facilitar la evaporación del agua.

No lave el vehículo cuando ha quedado bajo el sol o con el motor caliente: se puede alterar el brillo de la pintura.

Las partes externas de plástico debe lavarlas con el mismo procedimiento.

Evite estacionar el vehículo debajo de los árboles; las sustancias resinosas que algunos árboles dejan caer, pueden opacar la pintura y aumentar la posibilidad que inicie un proceso de corrosión.

**ADVERTENCIA: lave inmediatamente y con mucho cuidado los excrementos de los pájaros, ya que su acidez ataca la pintura.**

Para proteger la pintura, lustrela de vez en cuando con cera brillo que cubre la pintura con una capa protectora.

No aplique calcomanías o adhesivos en los vidrios ya que podrían distraer la atención durante la conducción y de todas formas reducen el campo visual.

## Cofre del motor

**Evite lavar el cofre del motor, o bien, lávelo solamente cuando sea estrictamente necesario.**

**IMPORTANTE: antes de lavar el vano motor respete las siguientes advertencias:**

- no lo lave con el motor caliente;
- no utilice sustancias cáusticas, productos ácidos o derivados del petróleo;
- evite dirigir el chorro de agua directamente sobre los componentes eléctricos o electrónicos y sus respectivas conexiones;
- proteja el alternador, las centrales eléctricas y la batería con material de plástico;
- proteja con material plástico el depósito del líquido de frenos para evitar su contaminación;

- después del lavado no pulverizar ningún tipo de fluido (por ejemplo: gasoil, kerosén, aceite vegetal, etc) sobre el motor y sus componentes: peligro de acumulación de polvo.

### **Electroventilador del Radiador**

La utilización del vehículo por caminos de tierra y fango, pueden ocasionar acumulación de barro en las aspas del electroventilador, provocando vibraciones por desbalanceo como así también el bloqueo del sistema. La limpieza del sistema es una operación aconsejable en esas condiciones de uso.

La limpieza del electroventilador debe hacerse siguiendo las disposiciones vertidas en el tópico "lavado de motor". La utilización de una excesiva presión de agua puede ocasionar daños en el panel del radiador y en el motor eléctrico del electroventilador.

### **Neumáticos**

Después de un lavado general del vehículo, le aconsejamos que use un renovador de partes de goma que confiere un aspecto nuevo a los neumáticos sin dejarlos exageradamente brillantes.

## **HABITACULO**

**ADVERTENCIA: el lavado debe realizarse con el motor frío y la llave de arranque en posición STOP. Después del lavado, compruebe que todas las protecciones (tapones de goma u otras) no se hayan salido o dañado.**

Compruebe periódicamente que no hayan quedado restos de agua estancada debajo de las alfombras (a causa del goteo de los zapatos, paraguas, etc.) que podrían oxidar la chapa.

### **LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS Y DE LA TAPICERIA**

- quite el polvo con un cepillo suave humedecido o con un aspirador;

- frote los asientos con una esponja humedecida con una mezcla de agua y detergente neutro.

## **LIMPIEZA DE LAS PARTES DE PLASTICO DEL HABITACULO**

Utilice productos específicos, estudiados para no alterar el aspecto de los componentes.

### **ALFOMBRAS Y PARTES DE GOMA (excluido el vano motor)**

Le aconsejamos que utilice productos de comprobada eficacia. Mezclas de alcohol y glicerina confieren un aspecto brillante.

**ADVERTENCIA: no utilice alcohol ni solvente para limpiar el cristal del cuadro de instrumentos.**

**No deje aerosoles en el interior del vehículo. Peligro de explosión. Los aerosoles no pueden exponerse a temperaturas superiores a 50°C. Si el vehículo ha permanecido bajo el sol, la temperatura del habitáculo puede superar ampliamente este valor.**

# CARACTERISTICAS TECNICAS

Probablemente los amantes de los motores y de la mecánica comenzarán la lectura del manual por este capítulo. En efecto, esta es una sección especialmente rica de datos, números, fórmulas, medidas y cuadros.

De alguna manera, se trata del carnet de identidad de su vehículo. Un documento de presentación del vehículo que describe, con lenguaje técnico, todas las características que hacen de él un modelo pensado para ofrecerle la máxima satisfacción automovilística.

DATOS DE IDENTIFICACION . . . . .	E-1
CODIGO DE LOS MOTORES - VERSIONES DE LA CARROCERIA . . . . .	E-2
MOTOR . . . . .	E-3
TRANSMISION . . . . .	E-5
FRENOS . . . . .	E-8
SUSPENSIONES . . . . .	E-8
DIRECCION . . . . .	E-8
ALINEACION DE LAS RUEDAS . . . . .	E-9
RUEDAS Y NEUMATICOS . . . . .	E-11
INSTALACION ELECTRICA . . . . .	E-12
PRESTACIONES . . . . .	E-15
DIMENSIONES . . . . .	E-17
PESOS . . . . .	E-21
APROVISIONAMIENTOS . . . . .	E-25
CARACTERISTICAS DE LOS LUBRICANTES Y OTROS LIQUIDOS . . . . .	E-30
PRESION DE LOS NEUMATICOS . . . . .	E-31



# DATOS DE IDENTIFICACION

Están indicados en los siguientes puntos **fig. 1** y **fig. 2**.

## NUMERO DEL CHASIS

**A** - Etiqueta en el guardabarros anterior derecho

**B** - Etiqueta sobre la columna de fijación de la puerta delantera derecha.

**Obs.:** Etiqueta en el piso, por debajo del asiento del pasajero (para algunas versiones/mercados).

## TIPO Y NUMERO DEL CHASIS

**D** - Grabado en la plataforma del habitáculo debajo del asiento delantero derecho.

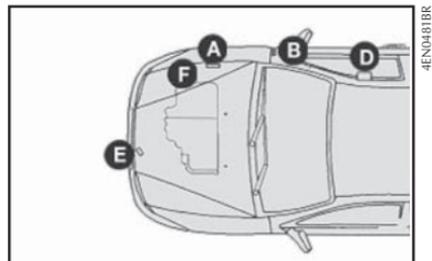


fig. 1

**Obs.:** Número del chasis grabado en los vidrios, para algunas versiones/mercados.

## CODIGO DE IDENTIFICACION DE LA CARROCERIA

**E** - Placa fijada en el travesaño anterior con el código de identificación de la carrocería.

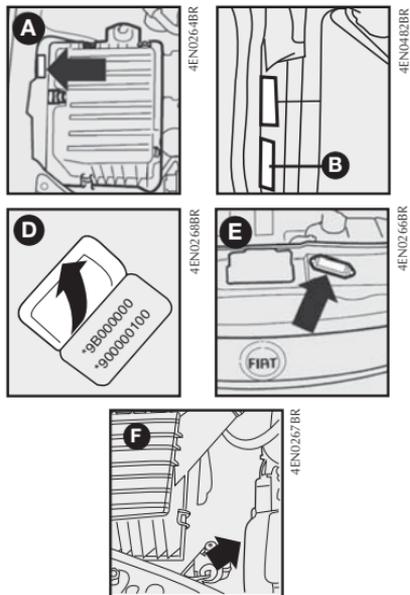


fig. 2

## TIPO Y NUMERO DEL MOTOR

**F** - Grabado en el block del motor.

## PLACA DE IDENTIFICACION DE LA PINTURA DE LA CARROCERIA - fig. 3

La placa se encuentra en la parte lateral interna de la puerta delantera derecha.

Indica los siguientes datos:

**A** - fabricante de la pintura;

**B** - denominación del color;

**C** - código Fiat del color;

**D** - código del color para retoques o pintura.

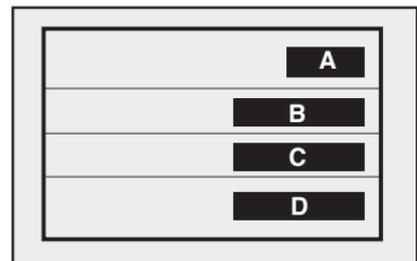


fig. 3

# CODIGO DE LOS MOTORES - VERSIONES DE LA CARROCERIA

		Código del tipo del motor	Código de la versión de la carrocería	
PALIO	3 Puertas	ATTRACTIVE 1.4	310A2011	171.34N
		ESSENCE 1.6	178F4055	171.29H
	5 Puertas	ATTRACTIVE 1.4	310A2011	171.84N
		ESSENCE 1.6	178F4055	171.69H
SIENA	EL 1.4	310A2011	172.14N.2	
	ATTRACTIVE 1.4	310A2011	172.34N.2	
	ESSENCE 1.6	178F4055	172.69H.2	
PALIO WEEKEND	ATTRACTIVE 1.4	310A2011	173.34N.2	
	TREKKING 1.4	310A2011	173.30N.2	
	ADVENTURE 1.6	178F4055	173.29V.2	
STRADA	WORKING 1.3 JTD CABINA CORTA	223A9000	278.40R.3	
	WORKING 1.3 JTD CABINA EXTENDIDA	223A9000	278.44R.3	
	WORKING 1.4 CABINA CORTA	310A2011	278.40N.3	
	WORKING 1.4 CABINA EXTENDIDA	310A2011	278.44N.3	
	WORKING 1.4 DOBLE CABINA	310A2011	278.55N.3	
	TREKKING 1.3 JTD CABINA CORTA	223A9000	278.30R.3	
	TREKKING 1.3 JTD CABINA EXTENDIDA	223A9000	278.33R.3	
	TREKKING 1.4 CABINA CORTA	310A2011	278.30N.3	
	TREKKING 1.4 CABINA EXTENDIDA	310A2011	278.33N.3	
	TREKKING 1.6 CABINA CORTA	178F4055	278.30V.3	
	TREKKING 1.6 CABINA EXTENDIDA	178F4055	278.33V.3	
	ADVENTURE 1.6	178F4055	278.24V.3	
	ADVENTURE 1.6 DOBLE CABINA	178F4055	278.26V.3	



## ALIMENTACION/ENCENDIDO

### Motor 1.4 8V

Inyección electrónica y encendido con sistema integrado: una única central electrónica controla ambas funciones, elaborando conjuntamente la duración del tiempo de inyección (para dosificar el combustible) y el ángulo de avance del encendido.

Tipo:

Multipoint secuencial indirecta.

Filtro de aire: seco, con cartucho de papel.

Bomba de la gasolina (nafta): sumergida en el depósito.

Presión de inyección: 3 bar.

Sistema de dosificación de la mezcla mediante la elaboración electrónica de los datos detectados por los sensores de ángulo de apertura de la mariposa del acelerador y del régimen del motor.

Sistema de dosificación a gasolina: a "circuito cerrado" (información sobre la combustión transmitida por la sonda Lambda).

Orden del encendido: 1-3-4-2.

Bujías de encendido: NGK BKR6EZ.

### Motor 1.6 16V

Inyección electrónica y encendido con sistema integrado. Solamente una central electrónica controla ambas funciones, elaborando conjuntamente la duración del tiempo de inyección (para dosificar el combustible) y el ángulo de avance del encendido.

Tipo:

Multipoint secuencial indirecta.

Orden del encendido: 1-3-4-2.

Bujías de encendido: Champion RC9MCC

### Motor 1.3 JTD

Inyección directa Multijet "Common Rail" de control electrónico turbo e intercooler.



**Las reparaciones o modificaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente o sin tener en cuenta las características técnicas, pueden causar anomalías en el funcionamiento con riesgo de incendio.**

## LUBRICACION

Forzada mediante bomba de engranajes con válvula de sobrepresión incorporada.

Depuración del aceite mediante filtro con cartucho de caudal total.

## REFRIGERACION

Sistema de refrigeración con radiador, bomba centrífuga y depósito de expansión.

Termostato en el circuito secundario para la recirculación del agua entre el motor y el radiador. Termostato con "by-pass controlado".

Electroventilador de refrigeración del radiador con activación/desactivación regulado por el interruptor termostático situado en el radiador.

## TRANSMISION

### EMBRAGUE

Monodisco en seco con muelle de disco y comando hidráulico, de tipo autorregulable, con pedal sin carrera en vacío (sin juego). No necesita ajustes.

### CAMBIO DE VELOCIDADES Y DIFERENCIAL

De cinco marchas hacia adelante y marcha atrás con sincronizadores para el acoplamiento de las marchas hacia adelante.

Las relaciones del cambio son:

		1ª marcha	2ª marcha	3ª marcha	4ª marcha	5ª marcha	marcha atrás
PALIO	ATTRACTIVE 1.4	4,273	2,238	1,444	1,029	0,872	3,909
	ESSENCE 1.6	3,909	2,238	1,520	1,156	0,838	3,909
SIENA	EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4	4,273	2,238	1,444	1,029	0,872	3,909
	ESSENCE 1.6	3,909	2,238	1,520	1,156	0,838	3,909
PALIO WEEKEND	ATTRACTIVE 1.4 TREKKING 1.4	4,273	2,238	1,444	1,029	0,872	3,909
	ADVENTURE 1.6	4,273	2,238	1,520	1,156	0,872	3,909
STRADA	WORKING 1.3 JTD	4,273	2,238	1,444	1,029	0,767	3,909
	WORKING 1.4	4,273	2,238	1,444	1,029	0,872	3,909
	WORKING 1.4 DOBLE CABINA	4,273	2,238	1,444	1,029	0,872	3,909
	TREKKING 1.3 JTD	3,909	2,238	1,444	1,029	0,767	3,909
	TREKKING 1.4	4,273	2,238	1,444	1,029	0,872	3,909
	TREKKING 1.6	4,273	2,238	1,520	1,156	0,872	3,909
	ADVENTURE 1.6	4,273	2,238	1,520	1,156	0,872	3,909
	ADVENTURE 1.6 DOBLE CABINA	4,273	2,238	1,520	1,156	0,872	3,909

Par de reducción cilíndrico y grupo diferencial incorporados en la caja de cambios.

Las relaciones de transmisión son las siguientes:

		Par de reducción en el diferencial	Número de dientes
<b>PALIO</b>	<b>ATTRACTIVE 1.4</b>	4,067	61/15
	<b>ESSENCE 1.6</b>	3,733	56/15
<b>SIENA</b>	<b>EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4</b>	4,067	61/15
	<b>ESSENCE 1.6</b>	3,733	56/15
<b>PALIO WEEKEND</b>	<b>ATTRACTIVE 1.4 / TREKKING 1.4</b>	4,067	61/15
	<b>ADVENTURE 1.6</b>	4,200	63/15
<b>STRADA</b>	<b>WORKING 1.3 JTD</b>	3,733	56/15
	<b>WORKING 1.4</b>	4,400	66/15
	<b>WORKING 1.4 DOBLE CABINA</b>	4,400	66/15
	<b>TREKKING 1.3 JTD</b>	3,733	56/15
	<b>TREKKING 1.4</b>	4,400	66/15
	<b>TREKKING 1.6</b>	4,067	61/15
	<b>ADVENTURE 1.6</b>	4,200	63/15
	<b>ADVENTURE 1.6 DOBLE CABINA</b>	4,200	63/15

Transmisión del movimiento a las ruedas delanteras mediante semiejes conectados al grupo diferencial y a las ruedas con juntas homocinéticas.

# FRENOS

## FRENOS DE SERVICIO Y DE EMERGENCIA

Delanteros: de disco ventilado, con pinza flotante.

Traseros: de tambor y zapatas de centrado automático.

Doble circuito diagonal.

Servofreno de vacío.

Sistema ABS de cuatro canales y cuatro sensores (opcional).

Recuperación automática del juego del desgaste de las pastillas de los frenos.

Regulador de frenado en el circuito hidráulico de los frenos traseros.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Dirigido por palanca a mano que actúa mecánicamente en las zapatas de los frenos traseros.

# SUSPENSIONES

## DELANTERA

De ruedas independientes, tipo McPherson con brazos oscilantes unidos a un travesaño.

Resortes helicoidales descentrados y amortiguadores telescópicos.

Barra de torsión estabilizadora.

## TRASERA

### Palio y Siena

De ruedas independientes (tren flexible).

Resortes helicoidales y amortiguadores telescópicos hidráulicos de doble efecto.

Barra estabilizadora (para algunas versiones).

### Palio Weekend/Adventure

De ruedas independientes, brazos oscilantes inferiores longitudinales y barra estabilizadora. Resortes helicoidales y amortiguadores hidráulicos de doble efecto.

### Strada

Eje rígido y muelles parabólicas longitudinales.

# DIRECCION

Volante con absorción de energía (Airbag)

Columna de dirección articulada, con absorción de energía, con sistema de regulación de la inclinación.

Mando mecánico o hidráulico de piñón y cremallera con engrase permanente.

Servodirección hidráulica (opcional en algunas versiones).

Articulaciones con lubricación permanente.

## Diámetro mínimo de viraje:

Palio y Siena: ..... 9,8 m

Palio Weekend/Adventure: ..... 10,5 m

Strada Trekking 1.6: ..... 11,3 m

Strada Working/Trekking 1.3 JTD e

Strada Working/Trekking 1.4: ... 10,7 m

Strada Adventure: ..... 11,3 m

## Número de vueltas del volante:

- 4,13 vueltas con dirección mecánica.

- 2,77 vueltas con dirección hidráulica.

# ALINEACION DE LAS RUEDAS

## RUEDAS DELANTERAS

		Camber (comba)	Cáster (Avance)	Convergencia
PALIO	ATTRACTIVE 1.4	$-30' \pm 30'$	$1^{\circ}34' \pm 30'$ $2^{\circ}20' \pm 30' (*)$	$-1 \pm 1$ mm
	ESSENCE 1.6	$-30' \pm 30'$	$1^{\circ}34' \pm 30'$ $2^{\circ}20' \pm 30' (*)$	$-1 \pm 1$ mm
SIENA	EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4	$-30' \pm 30'$	$1^{\circ}34' \pm 30'$ $2^{\circ}20' \pm 30' (*)$	$-1 \pm 1$ mm
	ESSENCE 1.6	$-30' \pm 30'$	$1^{\circ}34' \pm 30'$ $2^{\circ}20' \pm 30' (*)$	$-1 \pm 1$ mm
PALIO WEEKEND	ATTRACTIVE 1.4 / TREKKING 1.4	$-30' \pm 30'$	$1^{\circ}34' \pm 30'$ $2^{\circ}20' \pm 30' (*)$	$-1 \pm 1$ mm
	ADVENTURE 1.6	$-50' \pm 30'$	$2^{\circ}20' \pm 30'$	$-1 \pm 1$ mm
STRADA	WORKING 1.3 JTD	$-30' \pm 30'$	$1^{\circ}30' \pm 30'$	$-1 \pm 1$ mm
	WORKING 1.4	$-30' \pm 30'$	$0^{\circ} \pm 30'$ $1^{\circ}30' \pm 30' (*)$	$-1 \pm 1$ mm
	WORKING 1.4 DOBLE CABINA	$-30' \pm 30'$	$0^{\circ}30' \pm 30'$ $1^{\circ}30' \pm 30' (*)$	$-1 \pm 1$ mm
	TREKKING 1.3 JTD	$-30' \pm 30'$	$1^{\circ}30' \pm 30'$	$-1 \pm 1$ mm
	TREKKING 1.4	$-30' \pm 30'$	$0^{\circ} \pm 30'$ $1^{\circ}30' \pm 30' (*)$	$-1 \pm 1$ mm
	TREKKING 1.6	$-30' \pm 30'$	$1^{\circ}30' \pm 30'$	$-1 \pm 1$ mm
	ADVENTURE 1.6	$-1^{\circ} \pm 30'$	$2^{\circ} \pm 30'$	$-1 \pm 1$ mm
	ADVENTURE 1.6 DOBLE CABINA	$-1^{\circ} \pm 30'$	$2^{\circ} \pm 30'$	$-1 \pm 1$ mm

(\*) Con dirección hidráulica

## RUEDAS TRASERAS

		<b>Camber (comba)</b>	<b>Convergencia</b>
<b>PALIO</b>	<b>ATTRACTIVE 1.4</b>	-30' ± 30'	1,5 ± 1,5 mm
	<b>ESSENCE 1.6</b>	-30' ± 30'	1,5 ± 1,5 mm
<b>SIENA</b>	<b>EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4</b>	-30' ± 30'	1,5 ± 1,5 mm
	<b>ESSENCE 1.6</b>	-30' ± 30'	1,5 ± 1,5 mm
<b>PALIO WEEKEND</b>	<b>ATTRACTIVE 1.4 / TREKKING 1.4</b>	-40' ± 30'	1,5 ± 2 mm
	<b>ADVENTURE 1.6</b>	-40' ± 30'	1,5 ± 2 mm
<b>STRADA</b>	<b>WORKING 1.3 JTD</b>	0' ± 30'	0 ± 2 mm
	<b>WORKING 1.4</b>	0' ± 30'	0 ± 2 mm
	<b>WORKING 1.4 DOBLE CABINA</b>	0' ± 30'	0 ± 2 mm
	<b>TREKKING 1.3 JTD</b>	0' ± 30'	0 ± 2 mm
	<b>TREKKING 1.4</b>	0' ± 30'	0 ± 2 mm
	<b>TREKKING 1.6</b>	0' ± 30'	0 ± 2 mm
	<b>ADVENTURE 1.6</b>	0' ± 30'	0 ± 2 mm
	<b>ADVENTURE 1.6 DOBLE CABINA</b>	0' ± 30'	0 ± 2 mm

# RUEDAS Y NEUMATICOS

## LLANTAS Y NEUMATICOS

Llantas de acero estampado o de aleación (opcionales para algunas versiones/mercados). Neumáticos sin cámara con carcasa radial.

		Llanta	Neumáticos
PALIO	ATTRACTIVE 1.4	5,5 x 14"	185/60R14 82H
	ESSENCE 1.6	5,5 x 15" (*)	185/60R15 84H (*)
SIENA	EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4	5,5 x 14"	185/60R15 84H
	ESSENCE 1.6	5,5 x 15" (*)	185/65R14 86T
PALIO WEEKEND	ATTRACTIVE 1.4	5,5 x 14"	185/60R15 84H
	TREKKING 1.4	5,5 x 14"	185/65R14 86T (86H para algunas unidades)
	ADVENTURE 1.6	5,5 x 15"	175/70R14 88H
STRADA	WORKING 1.3 JTD	5,5 x 14"	205/65R15 94H
	WORKING 1.4	5,5 x 14"	175/80R14 88H
	WORKING 1.4 DOBLE CABINA	5,5 x 14"	175/70R14 88H
	TREKKING 1.3 JTD	5,5 x 14"	175/70R14 88H
	TREKKING 1.4	5,5 x 14"	175/70R14 88H
	TREKKING 1.6	5,5 x 14" (*)	175/70R14 88H
	ADVENTURE 1.6	5,5 x 15"	175/70R14 88H
ADVENTURE 1.6 DOBLE CABINA	5,5 x 15"	205/65R15 94H	

(\*) Opcional para algunas versiones/mercados.

Establecidas las medidas prescritas, para la seguridad de marcha es indispensable que el vehículo esté equipado con neumáticos de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas.

**ADVERTENCIA:** no utilice cámara de aire en los neumáticos sin cámara. Las ruedas de aleación ligera están fijadas con tornillos específicos que son incompatibles con otros tipos de rueda de acero estampado excepto con la rueda de repuesto.

# INSTALACION ELECTRICA

Tensión de alimentación: 12 Volts.

## BATERIA

Con negativo a masa.

	Versión	Capacidad de descarga 20 horas
PALIO	ATTRACTIVE 1.4	40 Ah
	ESSENCE 1.6	50 Ah
SIENA	EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4	40 Ah
	ESSENCE 1.6	50 Ah
PALIO WEEKEND	ATTRACTIVE 1.4 / TREKKING 1.4	40 Ah
	ADVENTURE 1.6	50 Ah
STRADA	WORKING 1.3 JTD	60 Ah
	WORKING 1.4	40 Ah
	WORKING 1.4 DOBLE CABINA	40 Ah
	TREKKING 1.3 JTD	60 Ah
	TREKKING 1.4	40 Ah
	TREKKING 1.6	50 Ah
	ADVENTURE 1.6	50 Ah
	ADVENTURE 1.6 DOBLE CABINA	50 Ah

## ALTERNADOR

Puente rectificador y regulador de tensión electrónico incorporado. La batería comienza a cargarse en cuando se pone en marcha el motor.

El alternador posee un regulador de tensión que incorpora una función de diagnóstico. La lámpara de recarga de batería permanece encendida hasta 2.5 segundos después de haber puesto en marcha el motor, para analizar el sistema.

Si hubiera algún inconveniente el testigo luminoso permanecerá encendido. En este caso dirigirse a un taller de la **Red de Concesionarios Fiat**.

En el caso de no haber inconvenientes, el testigo se apagará.

En el caso de girar la llave de encendido a la posición **STOP** y nuevamente en la posición **AVV**, el testigo no se encenderá.

		Corriente nominal máxima suministrada
PALIO	ATTRACTIVE 1.4	70 A (90 A)*
	ESSENCE 1.6	90 A (110 A)*
SIENA	EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4	70 A (90 A)*
	ESSENCE 1.6	90 A (110 A)*
PALIO WEEKEND	ATTRACTIVE 1.4 / TREKKING 1.4	90 A (110 A)*
	ADVENTURE 1.6	90 A (110 A)*
STRADA	WORKING 1.3 JTD	70 A (90 A)*
	WORKING 1.4	70 A (90 A)*
	WORKING 1.4 DOBLE CABINA	70 A (90 A)*
	TREKKING 1.3 JTD	70 A (90 A)*
	TREKKING 1.4	70 A (90 A)*
	TREKKING 1.6	90 A (110 A)*
	ADVENTURE 1.6	90 A (110 A)*
	ADVENTURE 1.6 DOBLE CABINA	90 A (110 A)*

(\*) con aire acondicionado

## MOTOR DE ARRANQUE

		Potencia suministrada
PALIO	ATTRACTIVE 1.4	0,9 kw
	ESSENCE 1.6	1,3 kw
SIENA	EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4	0,9 kW
	ESSENCE 1.6	1,3 kw
PALIO WEEKEND	ATTRACTIVE 1.4 / TREKKING 1.4	0,9 kW
	ADVENTURE 1.6	1,3 kw
STRADA	WORKING 1.3 JTD	1,3 kw
	WORKING 1.4	0,9 kw
	WORKING 1.4 DOBLE CABINA	0,9 kw
	TREKKING 1.3 JTD	1,3 kw
	TREKKING 1.4	0,9 kw
	TREKKING 1.6	1,3 kw
	ADVENTURE 1.6	1,3 kw
ADVENTURE 1.6 DOBLE CABINA	1,3 kw	

(\*) Algunas versiones/mercados.



Las reparaciones o modificaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente o sin tener en cuenta las características técnicas, pueden causar anomalías en el funcionamiento con riesgo de incendio.

# PRESTACIONES

Velocidades máximas admitidas después del período de rodaje del vehículo en km/h.

		1ª marcha	2ª marcha	3ª marcha	4ª marcha	5ª marcha	marcha atrás
PALIO	ATTRACTIVE 1.4	35,1	67,0	103,8	145,7	165,0	38,3
	ESSENCE 1.6	48,0	84,0	124,0	163,0	182,0	48,0
SIENA	EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4	35,1	67,0	103,8	145,7	165,0	38,3
	ESSENCE 1.6	48,0	84,0	124,0	163,0	183,0	48,0
PALIO WEEKEND	ATTRACTIVE 1.4	35,1	67,0	103,8	145,7	165,0	38,3
	TREKKING 1.4	35,1	67,0	103,8	145,7	163,0	38,3
	ADVENTURE 1.6	42,0	80,0	118,0	156,0	173,0	42,0
STRADA	WORKING 1.3 JTD	30,0	53,0	82,0	115,0	165,0	30,0
	WORKING 1.4	33,9	64,8	100,5	141,0	163,2	37,1
	WORKING 1.4 DOBLE CABINA	33,9	64,8	100,5	141,0	163,2	37,1
	TREKKING 1.3 JTD	30,0	53,0	82,0	115,0	165,0	30,0
	TREKKING 1.4	33,9	64,8	100,5	141,0	160,7	37,1
	TREKKING 1.6	40,0	77,0	114,0	149,0	178,0	40,0
	ADVENTURE 1.6	42,0	80,0	118,0	156,0	172,0	42,0
	ADVENTURE 1.6 DOBLE CABINA	42,0	80,0	118,0	156,0	172,0	42,0

Pendiente máxima que puede superar el vehículo, a plena carga y en primera velocidad.

		%
<b>PALIO</b>	<b>ATTRACTIVE 1.4</b>	33,2
	<b>ESSENCE 1.6</b>	36,0
<b>SIENA</b>	<b>EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4</b>	33,2
	<b>ESSENCE 1.6</b>	33,9
<b>PALIO WEEKEND</b>	<b>ATTRACTIVE 1.4 / TREKKING 1.4</b>	33,2
	<b>ADVENTURE 1.6</b>	29,8
<b>STRADA</b>	<b>WORKING 1.3 JTD</b>	34,0
	<b>WORKING 1.4</b>	33,0
	<b>WORKING 1.4 DOBLE CABINA</b>	28,1
	<b>TREKKING 1.3 JTD</b>	34,0
	<b>TREKKING 1.4</b>	33,0
	<b>TREKKING 1.6</b>	35,5
	<b>ADVENTURE 1.6</b>	28,8
	<b>ADVENTURE 1.6 DOBLE CABINA</b>	28,8

(\*) Estos valores pueden sufrir alteraciones de  $\pm 5\%$ , en función de las versiones.

# DIMENSIONES

(en mm - vehículo vacío)

## PALIO

Volumen del baúl (normas ISO 3832):

- en condición normal: 290,0ℓ
- ampliado, cargado hasta los vidrios laterales: 660,0ℓ

Vehículo con asiento plegable independientemente:

- plegado 1/3: 440,0ℓ
- plegado 2/3: 550,0ℓ

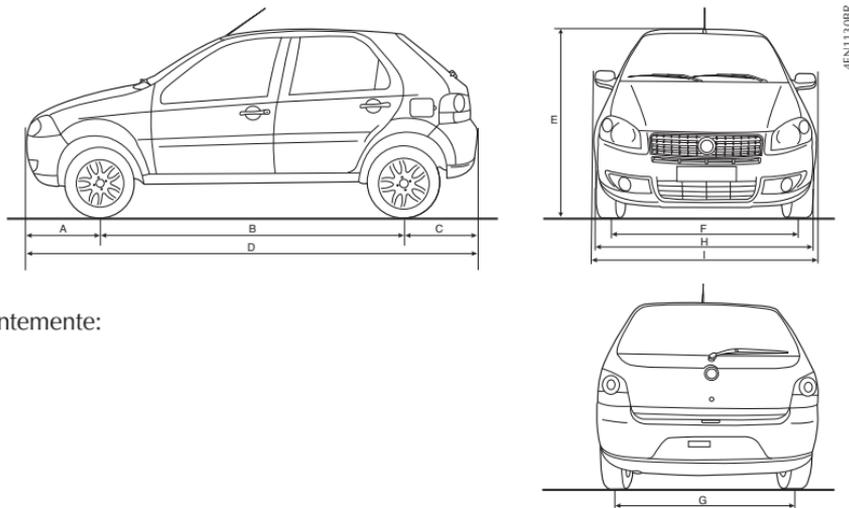


fig. 4

A	B	C	D	E	F	G	H	I
788,0	2373,0	686,0	3847,0	1444,0	1418,0	1378,0	1640,0	1906,0

(\*) vehículo vacío

## SIENA

Volumen del baúl (normas ISO 3832):

- en condición normal: 500ℓ
- ampliado, cargado hasta los vidrios laterales: 920ℓ

Vehículo con asiento plegable independientemente:

- plegado 1/3: 720ℓ
- plegado 2/3: 645ℓ

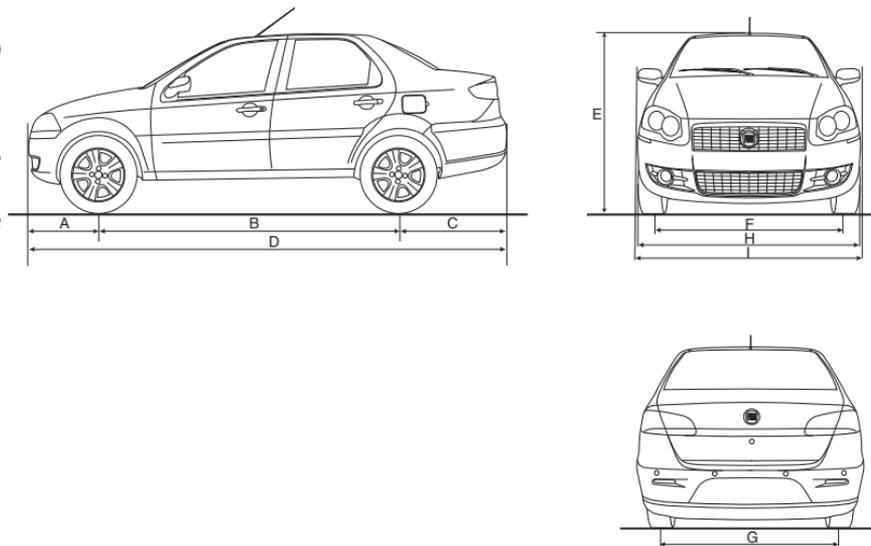


fig. 5

A	B	C	D	E (*)	F	G	H	I
789,0	2374,0	993,5	4155,5	1.4 (1437,0) 1.6 (1453,0)	1415,0	1378,0	1639,0	1906,0

(\*) vehículo vacío

## PALIO WEEKEND / PALIO ADVENTURE

Volumen del baúl (normas ISO 3832):

- en condición normal: 460ℓ
- ampliado, cargado hasta los vidrios laterales: 1540ℓ

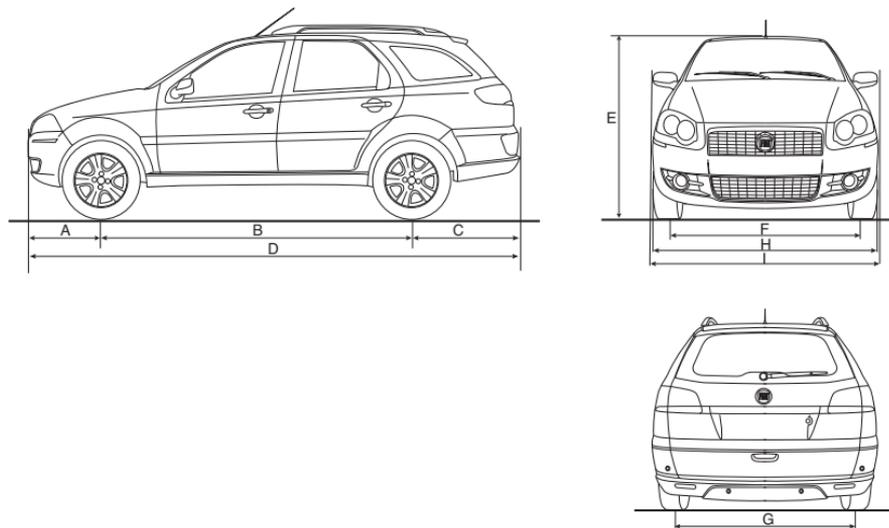


fig. 6

		A	B	C	D	E (*)	F	G	H	I
Palio Weekend	1.4 Attractive	790	2437	1010	4237	1515	1418	1420	1639	1906
	1.4 Trekking	790	2437	1010	4237	1587	1422	1429	1659	1906
Palio Adventure 1.6		817	2466	1022	4305	1643	1471	1441	1721	1876,5

(\*) vehículo vacío

**STRADA / STRADA ADVENTURE /  
STRADA ADVENTURE DOBLE CABINA**

Volumen del compartimiento de carga  
(normas ISO 3832):

- Working 1.3 JTD/Trekking 1.3 JTD/  
Working 1.4/Trekking 1.4/Trekking 1.6
- Cabina corta: 1100ℓ
  - Cabina extendida: 800ℓ

Working 1.4 Doble cabina: 580ℓ

Adventure 1.6

- Cabina extendida: 830ℓ
- Doble Cabina: 580ℓ

Superficie:

- Cabina corta: 2,4 m<sup>2</sup>
- Cabina extendida: 2,0 m<sup>2</sup>
- Doble Cabina: 1,4 m<sup>2</sup>

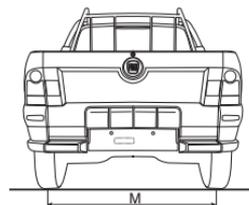
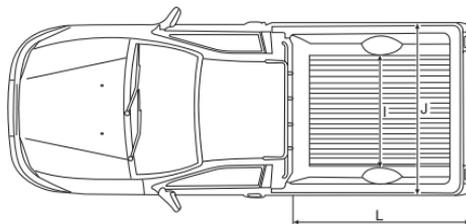
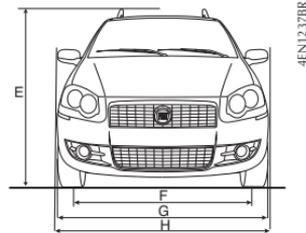
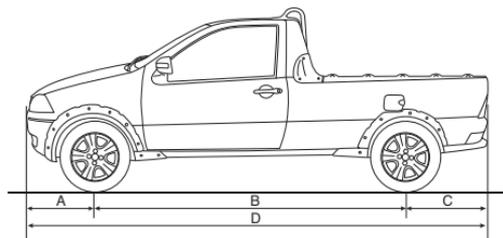


fig. 7

	A	B	C	D	E (*)	F	G	H	I	J	L	M	
<b>Strada</b>	<b>Working 1.3 JTD/ Working 1.4/ Trekking 1.3 JTD</b>	790	2718	901	4409	1564 1588 (**)	1425	1664	1906	1090	1350	1685 1303 (**)	1390
	<b>Trekking 1.4</b>	790	2718	901	4409	1525 1559 (**)	1425	1664	1906	1090	1350	1685 1303 (**)	1390
	<b>Working 1.4 Doble Cabina</b>	790	2718	901	4409	1580	1425	1664	1906	1060	1312	1026	1390
	<b>Trekking 1.6</b>	790	2718	901	4409	1564 1588 (**)	1425	1664	1906	1090	1350	1685 1303 (**)	1390
	<b>Adventure 1.6</b>	817	2753	887	4457	1648	1469	1740	1876,5	1090	1350	1303	1430
	<b>Adventure 1.6 Doble Cabina</b>	817	2753	887	4457	1631	1469	1706	1876,5	1060	1312	1026	1430

(\*) Vehículo vacío

(\*\*) Versiones cabina extendida

# PESOS

## PALIO

Pesos (kg)	ATTRACTIVE 1.4		ESSENCE 1.6
	3 puertas	5 puertas	
Peso del vehículo en orden de marcha (aprovevisionado con rueda de repuesto, herramientas y accesorios):	971	981	1032
Carga útil incluido el conductor:	400	400	400
Peso máximo permitido (*)			
- eje delantero:	661	666	693
- eje trasero:	710	715	739
Peso remolcable			
- remolque sin freno:	400	400	400
Peso máximo sobre el techo:	50	50	50

(\*) Estos pesos no se deben superar. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el compartimiento de equipajes y/o en la superficie de carga para respetar los pesos máximos admitidos.

## SIENA

<b>Pesos (kg)</b>	<b>EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4</b>	<b>ESSENCE 1.6</b>
Peso del vehículo en orden de marcha (aprovechando con rueda de repuesto, herramientas y accesorios):	1071	1087
Carga útil incluido el conductor:	400	400
Peso máximo permitido (*)		
- eje delantero:	711	722
- eje trasero:	760	765
Peso remolcable		
- remolque sin freno:	400	400
Peso máximo sobre el techo:	50	50

(\*) Estos pesos no se deben superar. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el compartimiento de equipajes y/o en la superficie de carga para respetar los pesos máximos admitidos.

## PALIO WEEKEND

Pesos (kg)	ATTRACTIVE 1.4	TREKKING 1.4	ADVENTURE 1.6
Peso del vehículo en orden de marcha (aprovechando con rueda de repuesto, herramientas y accesorios):	1086	1093	1200
Carga útil incluido el conductor:	500	500	500
Peso máximo permitido (*)			
- eje delantero:	696	709	797
- eje trasero:	890	884	903
Peso remolcable			
- remolque sin freno:	400	400	400
Peso máximo sobre el techo:	50	50	50

(\*) Estos pesos no se deben superar. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el compartimiento de equipajes y/o en la superficie de carga para respetar los pesos máximos admitidos.

## STRADA

Pesos (kg)	Working 1.3 JTD		Working 1.4			Trekking 1.3 JTD		Trekking 1.4		Trekking 1.6		Adventure 1.6	Adventure 1.6
	Cabina corta	Cabina extendida	Cabina corta	Cabina extendida	Doble Cabina	Cabina corta	Cabina extendida	Cabina corta	Cabina extendida	Cabina corta	Cabina extendida	Cabina extendida	Doble Cabina
Peso del vehículo en orden de marcha (aprovisionado con rueda de repuesto, herramientas y accesorios):	1070	1090	1051	1071	1105	1070	1090	1046	1066	1072	1092	1162	1197
Carga útil incluido el conductor:	705	685	705	685	650	705	685	705	685	705	685	685	650
Peso máximo permitido (*) - eje delantero:	745	748	725	728	749	745	748	725	745	748	751	791	812
- eje trasero:	1030	1027	1030	1027	1006	1030	1027	1030	1030	1029	1026	1056	1035
Peso remolcable - remolque sin freno:	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400

(\*) Estos pesos no se deben superar. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el compartimiento de equipajes y/o en la superficie de carga para respetar los pesos máximos admitidos.

# APROVISIONAMIENTOS

## PALIO

	ATTRACTIVE 1.4		ESSENCE 1.6		Productos (*)
	litros	kg	litros	kg	
Depósito de combustible: incluyendo una reserva de:	48 5,5 a 7,5	- -	48 5,5 a 7,5	- -	Gasolina (nafta) Super sin plomo no inferior a 95 R.O.N. (*) - versio- nes gasolina Diesel (gasoil) - versión 1.3 JTD
Sistema de refrigeración del motor:					
- con calefacción	5,6 a 5,8	-	5,1 a 5,3	-	Mezcla 50% de agua pura y 50% de líquido Paraflu UP (rojo)
- con aire acondicionado y/o calefacción	5,8 a 5,9	-	5,3 a 5,4	-	
Cárter de aceite y filtro:	2,7	2,4	4,3	3,65	SELÈNIA K PURE ENERGY 5W30 sintético (versiones 1.4/1.6) SELÈNIA WR 5W40 (versión 1.3 JTD)
Caja del cambio/diferencial:	2,0	1,8	2,0	1,76	TUTELA EPYX
Dirección hidráulica:	0,68	-	0,68	-	TUTELA GI/A
Junta homocinética y capuchón:	-	0,075	-	0,075	TUTELA MRM - 2 / L
Circuito de frenos hidráulicos delanteros y traseros:	0,44	-	0,44	-	TUTELA TOP - 4 / S
Circuito de frenos hidráulicos con dispositivo antibloqueo de ruedas ABS:	0,54	-	0,54	-	TUTELA TOP - 4 / S
Depósito de líquido lavaparabri- sas y lavaluneta:	2,3	-	2,3	-	TUTELA Professional SC 35 (**)

(\*) El uso de productos no conforme con las especificaciones descritas podrían crear problemas y/o perjudicar el buen funcionamiento del vehículo.

(\*\*) Para facilitar y mejorar la limpieza del vidrio del parabrisas, Fiat aconseja añadir el producto Tutela Limpiaparabrisas al líquido del depósito del limpiaparabrisas en la siguiente proporción: 25% de Tutela Professional SC 35 + 75% de agua pura.

	EL 1.4 / ATTRACTIVE 1.4		ESSENCE 1.6		Productos (*)
	litros	kg	litros	kg	
Depósito de combustible: incluyendo una reserva de:	48 5,5 a 7,5	- -	48 5,5 a 7,5	- -	Gasolina (nafta) Super sin plomo no inferior a 95 R.O.N. (*) - versio- nes gasolina Diesel (gasoil) - versión 1.3 JTD
Sistema de refrigeración del motor: - con calefacción - con aire acondicionado y calefacción	5,6 a 5,8 5,8 a 5,9	- -	5,1 a 5,3 5,3 a 5,4	- -	Mezcla 50% de agua pura y 50% de líquido Parafllu UP (rojo)
Cárter de aceite y filtro:	2,7	2,4	4,3	3,65	SELÈNIA K PURE ENERGY 5W30 sintético (versiones 1.4/1.6) SELÈNIA WR 5W40 (versión 1.3 JTD)
Caja del cambio/diferencial:	2,0	1,8	2,0	1,76	TUTELA EPYX
Dirección hidráulica:	0,68	-	0,68	-	TUTELA GI/A
Junta homocinética y capuchón:	-	0,075	-	0,075	TUTELA MRM - 2 / L
Circuito de frenos hidráulicos delante- ros y traseros:	0,44	-	0,44	-	TUTELA TOP - 4 / S
Circuito de frenos hidráulicos con dis- positivo antibloqueo de ruedas ABS:	0,54	-	0,54	-	TUTELA TOP - 4 / S
Depósito de líquido lavaparabrisas:	2,3	-	2,3	-	TUTELA Professional SC 35 (**)

(\*) El uso de productos no conforme con las especificaciones descritas podrían crear problemas y/o perjudicar el buen funcionamiento del vehículo.

(\*\*) Para facilitar y mejorar la limpieza del vidrio del parabrisas, Fiat aconseja añadir el producto Tutela Limpiaparabrisas al líquido del depósito del limpiaparabrisas en la siguiente proporción: 25% de Tutela Professional SC 35 + 75% de agua pura.

## PALIO WEEKEND

	ATTRACTIVE 1.4 / TREKKING 1.4		ADVENTURE 1.6		Productos (*)
	litros	kg	litros	kg	
Depósito de combustible: incluyendo una reserva de:	51 5,5 a 7,5	- -	51 5,5 a 7,5	- -	Gasolina (nafta) Super sin plomo no inferior a 95 R.O.N. (*) - versio- nes gasolina Diesel (gasoil) - versión 1.3 JTD
Sistema de refrigeración del motor: - con calefacción - con aire acondicionado y calefacción	5,6 a 5,8 5,8 a 5,9	- -	6,0 6,4	- -	Mezcla 50% de agua pura y 50% de líquido Parafllu UP (rojo)
Cárter de aceite y filtro:	2,7	2,4	4,3	3,65	SELÈNIA K PURE ENERGY 5W30 sintético (versiones 1.4/1.6) SELÈNIA WR 5W40 (versión 1.3 JTD)
Caja del cambio/diferencial:	2,0	1,8	2,0	1,76	TUTELA EPYX - (ATTRACTIVE/TREKKING) TUTELA GEARTECH - (PALIO ADVENTURE)
Dirección hidráulica:	0,68	-	0,68	-	TUTELA GI/A
Junta homocinética y capuchón:	-	0,075	-	0,075	TUTELA MRM - 2 / L
Circuito de frenos hidráulicos delante- ros y traseros:	0,44	-	0,44	-	TUTELA TOP - 4 / S
Circuito de frenos hidráulicos con dis- positivo antibloqueo de ruedas ABS:	0,54	-	0,54	-	TUTELA TOP - 4 / S
Depósito de líquido lavaparabrisas y lavaluneta:	2,3	-	2,3	-	TUTELA Professional SC 35 (**)

(\*) El uso de productos no conforme con las especificaciones descritas podrían crear problemas y/o perjudicar el buen funcionamiento del vehículo.

(\*\*) Para facilitar y mejorar la limpieza del vidrio del parabrisas, Fiat aconseja añadir el producto Tutela Limpiaparabrisas al líquido del depósito del limpiaparabrisas en la siguiente proporción: 25% de Tutela Professional SC 35 + 75% de agua pura.

## STRADA

	Working 1.3 JTD Trekking 1.3 JTD		Working 1.4 / Trekking 1.4		Trekking 1.6 / Adventure 1.6 / Adventure 1.6 Doble Cabina		Productos (*)
	litros	kg	litros	kg	litros	kg	
Depósito de combustible: incluyendo una reserva de:	58 5,5 a 8,5	- -	58 5,5 a 8,5	- -	58 5,5 a 7,5	-	Gasolina (nafta) Super sin plomo no inferior a 95 R.O.N. (*) - versiones gasolina Diesel (gasoil) - versión 1.3 JTD
Sistema de refrigeración del motor: - con calefacción - con aire acondicionado y calefacción	6,0 6,4	- -	5,6 a 5,8 5,8 a 5,9	- -	6,0 6,4	- -	Mezcla 50% de agua pura y 50% de líquido Parafllu UP (rojo)
Cárter de aceite y filtro:	2,8	2,6	2,7	2,3	4,3	3,65	SELÈNIA K PURE ENERGY 5W30 sintético (versiones 1.4/1.6) SELÈNIA WR 5W40 (versión 1.3 JTD)
Caja del cambio/diferencial:	2,0	1,8	2,0	1,8	2,0	1,76	TUTELA EPYX - (Strada Working/Trekking) TUTELA CAR MATRYX- (Strada Adventure)
Dirección hidráulica:	0,68	-	0,68	-	0,68	-	TUTELA GI/A
Junta homocinética y capuchón:	-	0,075	-	0,075	-	0,075	TUTELA MRM - 2 / L
Circuito de frenos hidráulicos delanteros y traseros:	0,44	-	0,44	-	0,44	-	TUTELA TOP - 4 / S
Circuito de frenos hidráulicos con dispositivo antibloqueo de ruedas ABS:	0,54	-	0,54	-	0,54	-	TUTELA TOP - 4 / S
Depósito de líquido lavaparabrisas y lavaluneta:	2,3	-	2,3	-	2,3	-	TUTELA Professional SC 35 (**)

(\*) El uso de productos no conforme con las especificaciones descritas podrían crear problemas y/o perjudicar el buen funcionamiento del vehículo.

(\*\*) Para facilitar y mejorar la limpieza del vidrio del parabrisas, Fiat aconseja añadir el producto Tutela Limpiaparabrisas al líquido del depósito del limpiaparabrisas en la siguiente proporción: 25% de Tutela Professional SC 35 + 75% de agua pura.

## NOTAS SOBRE EL EMPLEO DE LOS LIQUIDOS

### Aceite

Al reintegrar, no utilice aceite de características diferentes a las del aceite anterior.

### Combustible

Los motores a gasolina han sido proyectados para utilizar gasolina sin plomo con índice de octano no inferior a 95.

**ADVERTENCIA:** el uso de los combustibles no conformes con las especificaciones descritas podrían comprometer el buen funcionamiento del vehículo, dañando los componentes del sistema de alimentación o partes del motor, con la consiguiente caducidad de la garantía.

### CONSUMO DE ACEITE DEL MOTOR

El principio de funcionamiento de los motores a combustión interna, impone que una parte del aceite lubricante se consume durante el funcionamiento del motor, con el objetivo de obtener una óptima lubricación de las partes en contacto.

Indicativamente, el consumo de aceite máximo del motor, expresado en mililitros (ml) por cada 1000 km, es el siguiente:

Versiones	ml a cada 1000 km
Motor 1.4 8V	400
Motor 1.6 16V	500
Motor 1.3 JTD	400

**ADVERTENCIA:** el consumo de aceite depende del estilo de conducción y de las condiciones de empleo del vehículo.

# CARACTERÍSTICAS DE LOS LUBRICANTES Y OTROS LÍQUIDOS

## PRODUCTOS UTILIZABLES Y SUS CARACTERÍSTICAS (\*)

Uso	Características de los lubricantes y otros líquidos para un correcto funcionamiento del vehículo	Aplicaciones
Lubricantes para motores a gasolina	Lubricantes sintéticos que cumplan las especificaciones API SL y Fiat 9.55535-G1	Cárter del motor
Lubricantes para motores a diesel (gasoil)	Lubricantes con base sintética de graduación SAE 5W40 cualificación FIAT 9.55535-N2	
Lubricantes y grasas para transmisión del movimiento	Aceite SAE 80 WEP para cambios y diferenciales. Cumple las especificaciones API GL-4	Cambios y diferenciales
	Aceite sintético SAE 75 W85 para transmisiones. Cumple las especificaciones API GL-4; Fiat 9.55550	Cambios y diferenciales (versiones Adventure)
	Aceite de tipo DEXRON II	Servodirecciones hidráulicas
	Grasa de Litio C/MoS <sub>2</sub> - NLGI - 2	Juntas homocinéticas y capuchones
Fluidos para frenos hidráulicos	Fluido sintético, DOT 4 / Tipo 4	Frenos hidráulicos y embragues de mando hidráulicos
Protector y anticongelante para sistema de refrigeración del motor	Orgánico	Sistema de refrigeración del motor

(\*) El uso de productos no conformes con las especificaciones descritas podrían crear problemas y/o perjudicar el buen funcionamiento del vehículo.

# PRESION DE LOS NEUMATICOS

## PRESION DE LOS NEUMATICOS FRIOS - lbf/pulg<sup>2</sup> (kgf/cm<sup>2</sup>)

Con neumáticos calientes, el valor de la presión deberá ser 4 lbf/pulg<sup>2</sup> o + 0,3 kgf/cm<sup>2</sup> respecto al valor prescrito.

	Palio		Siena		Palio Weekend		Strada			
	Attractive 1.4	Essence 1.6	EL 1.4 Attractive 1.4	Essence 1.6	Attractive 1.4 Trekking 1.4	Adventure 1.6	Working 1.4 Working 1.4 Doble cabina Trekking 1.4 Trekking 1.6	Working 1.3 JTD Trekking 1.3 JTD	Adventure 1.6 Adventure 1.6 Doble cabina	
A media carga										
- delantero:	27 (1,9)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	
- trasero:	27 (1,9)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)	
A plena carga					5 personas + 50 kg	1 persona + 430 kg				
- delantero:	31 (2,2)	31 (2,2)	31 (2,2)	31 (2,2)	31 (2,2)	31 (2,2)	31 (2,2)	28 (2,0)	28 (2,0)	28 (2,0)
- trasero:	31 (2,2)	34 (2,4)	31 (2,2)	34 (2,4)	36 (2,5)	41 (2,8)	36 (2,5)	43 (3,0)	43 (3,0)	43 (3,0)
Rueda de repuesto	31 (2,2)	34 (2,4)	31 (2,2)	34 (2,4)	34 (2,4)	36 (2,5)	43 (3,0)	43 (3,0)	43 (3,0)	



# ÍNDICE ALFABÉTICO

**A**BS .....A-134

Acceso a los asientos traseros.....A-5

Accesorios adquiridos por el  
usuario ..... B-17

Accidente .....C-30

Aceite del motor..... D-10, E-29, E-30

Advertencia para motores  
turbocomprimidos..... B-3

Advertencias generales para empleo  
de cinturones de seguridad y  
sistemas de sujeción para los  
niños ..... A-11

Airbag lado pasajero .....A-137

Airbag laterals .....A-139

Airbag .....A-136

Aire acondicionado.....A-97, D-21

Alfombras y parte de goma ..... D-24

Alimentación..... E-4

Alineación de las ruedas ..... E-9

Alternador ..... E-13

Ampliación del compartimiento de  
equipajes.....A-124

Apertura de emergencia de la tapa  
del compartimiento de  
equipajes.....A-123

Apertura/cierre de la tapa del  
baúl.....A-122

Apoyabrazos delantero.....A-6

Apoyacabezas .....A-6

Aprovisionamientos..... E-25

Arrastre de remolques ..... B-15

Asientos.....A-4

**B**alanceo de ruedas ..... C-10

Batería.....C-28, D-15, E-12

Brake light.....C-21

Brújula .....A-28

Bujías ..... D-17

**C**alefacción y  
ventilación ..... A-94, A-96

Cambio de velocidades y  
diferencial ..... E-5

Capó del motor .....A-127

Características de los lubricantes y  
otros líquidos ..... E-30

Características técnicas .....E

Carrocería (limpieza y  
conservación)..... D-22

Cenicero..... A-111

Centrales electrónicas ..... D-16

Cinturón de seguridad del asiento  
central..... A-11

Cinturones de seguridad  
traseros.....A-10

Cinturones de seguridad.....A-9

Code card .....	A-1	Conducir en carreteras no pavimentadas .....	B-10	<b>D</b> atos de identificación .....	E-1
Código de identificación de la carrocería .....	E-1	Conducir en la montaña.....	B-9	Desempeñamiento rápido .....	A-96, A-98
Código de los motores .....	E-2	Conducir en viaje.....	B-6	Difusores orientables y regulables.....	A-95
Comandos del aire acondicionado .....	A-97	Conjunto de la luz interna.....	A-110	Dimensiones .....	E-17
Comandos .....	A-108	Conjunto de la luz interna.....	A-110	Dirección .....	E-8
Compartimiento de carga .....	A-118	Conmutador de arranque .....	A-3	Display electrónico .....	A-30, A-46
Compartimiento de equipajes..	A-122	Conociendo el vehículo .....	A	Dispositivo de seguridad para los niños.....	A-113
Compensación de la inclinación de los faros.....	A-130	Consejos para conservar la carrocería en buen estado.....	D-22	Dispositivo para arrastre de remolques .....	B-16
Conducción económica y respetuosa con el medio ambiente .....	B-11	Consola de techo .....	A-110, C-21	Dispositivos para reducir las emisiones de los motores a gasolina.....	A-147
Conducción segura .....	B-6	Consumo de aceite del motor ...	E-29	Drive by Wire .....	A-134
Conducir bajo la lluvia.....	B-8	Controles periódicos y antes de viajes largos .....	B-17	Duplicación de las llaves y/o Code card .....	A-2
Conducir con el ABS.....	B-10	Crique .....	C-2		
Conducir con niebla.....	B-8	Cuadro de instrumentos ..	A-19, A-21, A-23, A-25	<b>E</b> mbrague.....	E-5
Conducir con nieve o hielo.....	B-9	Cubierta cubreequipajes.....	A-126	Emergencia.....	C
Conducir de noche.....	B-7				

Empleo de materiales no nocivos al medio ambiente .....	A-147	Filtro de aire.....	D-13	Inactividad Del vehículo durante mucho tiempo.....	B-16
Encendedor de cigarrillos .....	A-111	Filtro del gasoil.....	D-14	Inclinómetros .....	A-28
Encendido .....	E-4	Follow me Home .....	A-101	Indicador de nivel de combustible .....	A-26
Equipamiento interior.....	A-110	Freno de estacionamiento ....	B-4, E-8	Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.....	A-26
Escobillas del limpiaparabrisas/limpiacristal .....	D-20	Frenos .....	E-8	Instalación Del gancho de remolque.....	B-16
Espejo retrovisor interno electrocrómico .....	A-7	Función de basculamiento del techo practicable .....	A-117	Instalación eléctrica .....	E-12
Espejo retrovisor interno.....	A-7	Fusibles .....	C-23	Instrumentos del vehículo .....	A-26
Espejos retrovisores externos .....	A-8	<b>G</b> arantía de la parte externa del vehículo y de los bajos de la carrocería.....	D-22	Interruptor inercial.....	A-109
Estación de servicio.....	A-144	Gato (crique).....	C-2	<b>L</b> avado de la carrocería.....	D-23
Estacionamiento .....	B-4	Guantera .....	A-110	Levantavidrios con función anticontusión .....	A-115
<b>F</b> aros auxiliares .....	A-108, C-15	Guiñadas.....	A-101	Levantavidrios de puertas.....	A-114
Faros de profundidad ....	A-108, C-15	<b>H</b> abitáculo (limpieza y conservación).....	D-24	Limpiacristal/lavacristal ..	A-103, D-20
Faros .....	A-100, A-130, C-13	Herramientas.....	C-2	Limpiaparabrisas/lavaparabrisas .....	A-102, D-20
Fiat Code Generación II .....	A-1				
Filtro antipolen y carbón activo.	D-14				

Limpieza de las partes de plástico del habitáculo .....	D-24
Limpieza de los asientos y de la tapicería .....	D-24
Líquido de los frenos.....	D-12
Líquido del lavaparabrisas/ lavaluneta .....	D-11
Líquido del sistema de refrigeración del motor .....	D-11
Líquido para la dirección hidráulica.....	D-12
Lubricación Del motor .....	E-5
Luces altas.....	A-100, A-130, C-13
Luces bajas.....	A-100, A-130, C-13
Luces de emergencia.....	A-109
Luces de giro.....	A-101, C-14
Luces de posición.....	A-100, C-14
Luces traseras .....	C-16
Luneta térmica .....	A-109
Luz de patente.....	C-20

## F-4

Luz del compartimiento de equipajes.....	C-23
Luz interna delantera.....	A-110, C-21
Luz interna trasera.....	A-111, C-22
Llaves .....	A-1

## Mantenimiento del vehículo .....

Mantenimiento programado .....	D-1
Modo de conducir.....	B-6, B-13
Motor de arranque .....	E-14
Motor .....	E-3
My Car Fiat	
- menu de setup .....	A-31, A-48

## Neumáticos y

ruedas .....	D-18, E-11, E-31
Número de chasis .....	E-1

Observaciones generales sobre la instalación del sistema de sonido .....	A-143
--	-------

Orientación de las luces de los faros .....	A-130
---	-------

## Palancas del volante.....

Parasoles .....	A-112
Pesos.....	E-21
Placa de identificación de la pintura de la carrocería .....	E-1
Plafón trasero .....	A-111, C-22
Plan de mantenimiento programado.....	D-3
Plan de revisión anual.....	D-7
Porta anteojos .....	A-112
Portaequipajes.....	A-128
Portaobjetos .....	A-112
Portavasos .....	A-111

Posición de los fusibles .....	C-23	Puesta en marcha con motor caliente .....	B-3	Remover el cristal del techo practicable .....	A-117
Predisposición para instalación de la radio .....	A-142	Puesta en marcha del motor .....	B-1	Repetidores laterales .....	A-8, C-15
Predisposición para la instalación de la alarma electrónica.....	A-143	Pulsadores de mando .....	A-108	Rueda de repuesto.....	C-2
Presión de los neumáticos..	D-18, E-31	Pulverizadores.....	D-21	Ruedas y neumáticos..	D-18, E-11, E-31
Prestaciones .....	E-15	<b>R</b> adiotransmisores y teléfonos celulares.....	B-18	<b>S</b> eguridad de los niños durante el transporte .....	A-13, A-113
Pretensores.....	A-17	Recarga de la batería.....	C-28	Sensor crepuscular auto lamp...A-105	
Primer servicio de control .....	D-2	Recirculación de aire .....	A-99	Sensor de luminosidad externa ..A-105	
Protección contra los agentes atmosféricos .....	D-22	Recomendaciones para el transporte de carga.....	A-121	Sensor de lluvia.....	A-104
Protección de los dispositivos que reducen las emisiones contaminantes.....	B-11	Recomendaciones sobre la contaminación ambiental.....	A-148	Sensores de estacionamiento...A-106	
Protección del medio ambiente ..	A-146	Refrigeración Del motor .....	E-5	Señales para una conducción correcta.....	3
Puertas .....	A-113	Regulación de altura de los cinturones de seguridad .....	A-9	Si hay que levantar el vehículo .C-28	
Puesta en marcha con batería auxiliar .....	C-1	Regulaciones personalizadas.....	A-4	Si hay que remolcar el vehículo ..C-29	
Puesta en marcha con maniobras de inercia.....	C-1	Regulador electrónico de frenado EBD.....	A-136	Si se apaga una luz interna .....	C-21
				Si se apaga una luz externa.....	C-11
				Si se descarga la batería .....	C-28

Si se funde un fusible .....C-23  
Si se pincha un neumático .....C-2  
Side bag .....A-139  
Simbología ..... 5  
Símbolos de advertencia ..... 6  
Símbolos de obligación ..... 6  
Símbolos de peligro..... 5  
Símbolos de prohibición ..... 5  
Sistema Adventure Locker .....A-131  
Sistema de calefacción/  
ventilación ..... A-94, A-96  
Sistema Follow me Home .....A-101  
Suspensiones ..... E-8  
Sustitución fuera del plan de  
mantenimiento ..... D-5

**T**ablero de  
instrumentos ..A-18, A-20, A-22, A-24

Tacómetro .....A-27

**F-6**

Tapa del depósito de  
combustible .....A-145  
Tareas adicionales al plan de  
mantenimiento ..... D-5  
Tarjeta Code Card .....A-1  
Techo practicable ..... A-117  
Telecomando.....A-2  
Tercera luz de freno..... C-21  
Testigos y señalizaciones .....A-86  
Tipo y número del motor..... E-1  
Tipos de lámparas ..... C-11  
Toldo de protección del  
compartimiento de carga..... A-119  
Trabado eléctrico..... A-114  
Transmisión ..... E-5  
Trip computer ..... A-41, A-76  
Tubos de goma ..... D-19

**U**so correcto del vehículo..... B

Uso de la caja de cambios ..... B-5

**V**aciado del agua de condensación  
del filtro de gasoil ..... D-14

Velocímetro.....A-26

Ventana trasera corrediza ..... A-117

Verificación de niveles ..... D-8

Versiones de La carrocería..... E-2

Volante.....A-6

**SELÉNIA**

**M O T O R O I L**

**EL UNICO ACEITE MUNDIALMENTE  
RECOMENDADO POR FIAT**

# PROTECCIÓN, PERFORMANCE Y DESEMPEÑO. CUENTE CON ESTOS ÍTEMS DE SERIE EN LA PROTECCIÓN DE SU FIAT.

Las líneas Selènia, Paraflu y Tutela fueron desarrolladas para reducir el consumo de combustible, garantizar el mejor desempeño y seguridad para su Fiat. Utilizando tecnología de alta calidad, nuestros fluidos y lubricantes ofrecen total protección, menor desgaste y máximo rendimiento. No haga de la protección un ítem opcional: la excelencia de las líneas Selènia, Paraflu y Tutela están disponibles en todos los concesionarios Fiat.

**TUTELA**<sup>®</sup>

**SELÈNIA**  
MOTOR OIL

**Paraflu**<sup>®</sup>

[atecnica@br.petronas.com](mailto:atecnica@br.petronas.com)